

Respuesta positiva piden los prelados argentinos

BUENOS AIRES, Dic. 22 (AP).— Dos dignatarios católicos, Monseñores Vicente Zazpe y Antonio Quarracino, abogaron por un pronto acuerdo pacífico en el diferendo límitrofe argentino-chileno en la zona del Cañal del Beagle.

En declaraciones que publica la prensa local, piden que los gobiernos de la Argentina y Chile "respondan positivamente" a una reciente propuesta del Papa Juan Pablo II para alcanzar un acuerdo en el pleito.

Zazpe, Arzobispo de la provincia

de Santa Fé, pidió que "no sólo evitemos una guerra, sino que además sigamos llamando hermanos a los chilenos, no enemigos".

Monseñor Quarracino, Secretario General de la Conferencia Episcopal

Argentina, expresó su confianza en la solución del diferendo argentino-

chileno a través de la mediación papal, y agregó que advierte "una posi-

tiva predisposición de los gobiernos hacia el consejo del Santo Padre".

BUENOS AIRES, Dic. 22 (ANSA).— Dos altos prelados católicos argentinos coincidieron en expresiones tendientes a que este país y Chile respondan "positivamente" a la propuesta formulada por el Papa Juan Pablo II, en su carácter de me- (Pasa a la Pág. 16-A)

Distinción venezolana a Pinochet

CARACAS, 22 (AP).— La organización denominada Liga Internacional Pro-Democracia, acordó declarar "Ilustre Ciudadano de América" al Presidente Chileno, General Augusto Pinochet.

La Liga, fundada en 1979, es según su presidente, Israel Alvarez de Armas, una institución formada por ciudadanos privados de diversos países dedicada "a la defensa de la democracia".

Según De Armas, Pinochet recibirá a los dirigentes de su grupo, quienes le harán entrega de la declaración acordada en una reunión celebrada aquí.

Vargas Llosa: No al marxismo

El laureado escritor peruano Mario Vargas Llosa afirmó que el socialismo a la cubana o al estilo de los países del este europeo, no es la solución para las naciones en vías de desarrollo, como el Perú.

(Inf. Pág. 16 A)

Desastre aéreo de Colombia: ¿Sabotaje?

La posibilidad de que el accidente del avión colombiano hubiera sido producto de un sabotaje, fue planteada por un alto ejecutivo de la compañía Aero César.

(Inf. Pág. 16 A)

Irán inició maltrato de rehenes

WASHINGTON, Dic. 22 (LATIN-REUTER).— El Departamento de Estado acusó a Irán de maltratar a algunos de los rehenes estadounidenses y alegó que varios de ellos eran mantenidos en prisión o se les negaba adecuada atención médica.

El vocero del Departamento, John Trattner, apeló al más duro lenguaje oficial empleado por Washington en los últimos tiempos, al rechazar el comentario de un ministro iraní acerca de que los rehenes eran bien tratados y estaban contentos.

Agregó que el gobierno iraní ni siquiera había respetado las mínimas normas internacionales en el trato dado a los 52 estadounidenses retenidos desde el 4 de noviembre de 1979.

Morales no se va de Colo Colo

El actual entrenador de Colo Colo, Pedro Morales, señaló ayer que su deseo es continuar dirigiendo al equipo albo la próxima temporada y luchar por el título. Además manifestó que eran completamente falsos esos rumores que lo daban en conversaciones con Universidad Católica.

Hambre motiva huelgas en fábricas polacas

VARSOVIA, 22 Diciembre (ANSA).— Una hora de huelga —desde las 7,15 a las 8,15— tendrá lugar mañana (hoy) por parte de unas cien fábricas de la ciudad de Chelm Lubelski, no lejos de la frontera con la Unión Soviética, para "protestar contra el comportamiento negativo de las autoridades regionales con el sindicato libre "Solidarnosc" y para con sus miembros". El portavoz del sindicato de Chelm Lubelski dijo que no se han reivindicado, pero se protesta sólo por el comportamiento de las autoridades.

Se recuerda al respecto que el 15 de diciembre pasado una delegación de veinticinco personas de "Solidarnosc" se presentó ante el prefecto para protestar contra la insuficiente cantidad de carne puesta a disposición para las fiestas de Navidad.

LOGRAN MAS CARNE PARA NAVIDAD

VARSOVIA, Diciembre 22 (UPI).— Un grupo de manifestantes de la ciudad de Piotrkow logró más carne para Navidad y puso fin hoy a una demostración de cuatro días en un edificio gubernamental, informaron las autoridades.

(Pasa a la Pág. 16-A)



Todos los establecimientos educacionales celebran alegremente el término del año. En el gráfico, un aspecto de la fiesta navideña en el Jardín Infantil "Nido de Golondrinas", ubicado en Tomás Moro 1431.

Aviación sigue en el fútbol rentado

Deportivo Aviación, equipo recientemente descendido a Segunda División, continuará en el fútbol profesional chileno con la esperanza de retornar prontamente a la División de Honor, en la cual participó tres años con un éxito relativo.

Luego de finalizada la Liguilla de Promoción —jugada en Iquique— que tuvo como ganadores a la oncena local y Deportes La Serena, circuló insistentemente el rumor de que Deportivo Aviación no continuaría en el profesionalismo.

Sin embargo, en opinión del comandante Mario Gómez, presidente de la rama de fútbol

bol de la institución aviática, la oncena debe continuar: "Personalmente pienso que Aviación debe continuar en el fútbol profesional, pero la última palabra la darán mis superiores. Creo que de continuar, con la organización que tenemos y con el sistema de campeonato que se aplicará el próximo año (suben cuatro equipos de Segunda) no parece difícil la tarea de ascender. Mantener el club en el profesionalismo se justifica porque mal que mal le brindamos entretenimientos y distracción a un sector populoso y porque hay mucha gente que se ha encariñado con la institución".

Las expresiones del timonel aviático, a tí-

tulo personal, podrían poner punto final a esa polémica sobre el futuro de Aviación, ya que al parecer las palabras del comandante Mario Gómez representan el sentir de toda la institución donde siempre ha primado el criterio deportivo sobre cualquier otro.

Además si futbolísticamente están "condenados" a jugar en Segunda División (cosa que a cualquiera equipo le puede suceder, dadas la actual reglamentación del fútbol) también Aviación sabe que el "calvario" puede durar tan sólo un año, porque desde este momento comenzará la planificación para retornar. Si Aviación se retirara del profesionalismo sería

el primer club en la historia del fútbol que toma una decisión tan drástica y antideportiva.

CARRASCO, UN DESAFÍO

Para el técnico del equipo Hernán Carrasco el descender no estaba en los cálculos de nadie: "No hemos cometido ningún crimen. Como se dieron las cosas en la liguilla presentamos el final. Personalmente quiero quedarme en la institución para retornar. Es como un desafío, porque me siento culpable de lo que pasó y la mejor forma de "pagar" mi cuota es tratando que el equipo regrese el próximo año a Primera División".

Italia: El juez D'Urso puede ser "el segundo Aldo Moro"

ITALIA, (por Sebastiano Bertolone y Humberto Guerra, enviados especiales).— Las Brigadas Rojas, el principal grupo extremista italiano de orientación comunista, dio a conocer ayer que al juez Giovanni D'Urso se le secuestró por ellos el 12 de este mes, será juzgado por un tribunal popular, bajo las acusaciones de "verdugo del pueblo" y representante del sistema opresivo".

La noticia, conocida en nuestro país de manera bastante escueta por intermedio de los cables, tiene sin embargo múltiples facetas, las que fueron conocidas aquí por estos enviados especiales, quienes tuvieron acceso a la misiva que la esposa del magistrado, la señora Franca D'Urso, envió a este grupo terrorista solicitando piedad y "humana comprensión".

Su dramático llamado, así como la realidad en torno al secuestro vive hoy Italia, es la que damos a conocer..

DRAMATICO MENSAJE

"Yo, Franca D'Urso, junto con mis hijas, Lorena y Giada, —dice la angustiada mujer en su carta— deseo renovar mi solicitud a los hombres de las Brigadas Rojas para que mi marido sea liberado lo más pronto posible. Quiero que entiendan que yo haré lo humanamente posible, y lo que me pidan, para que al final prevale la humana comprensión".

"Solicito, además, si pueden darme noticias de su estado de salud y de las posibles necesidades de mi marido. Tengan piedad de todas nosotras. No queremos que se repita lo de Moro".

El desesperado mensaje de la esposa del magistrado secuestrado por los extremistas se conoció en toda Italia el pasado lunes 15 de diciembre, pero la ciudadanía entera lo lee con escepticismo, pues es creencia que D'Urso al

(Pasa a la Pág. 16-A)



Franca D'Urso, la esposa del juez secuestrado, pide compasión.

Centros de padres dependerán del Ministerio de Educación

Los Centros de Padres y Apoderados y Centros de Alumnos de los distintos establecimientos educacionales del país dependerán del Ministerio de Educación Pública, por considerar el Gobierno que son entidades cooperadoras de la función educativa del Estado, sean públicas o privadas.

Así lo dispone el nuevo proyecto de decreto ley que inició su tramitación con la firma del respectivo mensaje por parte del Presidente de la República, General

Augusto Pinochet Ugarte, según informó ayer la División de Comunicación Social.

La iniciativa modifica la ley 16.880 sobre Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias.

De esta forma, la supervigilancia y fiscalización de los Centros de Padres y Apoderados y Centros de Alumnos, corresponderá al Ministerio de Educación Pública.

Ayer fue habilitado al uso público un sector de la Remodelación Estación Central, que incluye nuevos andenes y boleterías, y los Paseos La Estación y La Marquesina, ambos ubicados en el entorno del principal terminal ferroviario santiaguino.

Diarío Breve

La actualidad en síntesis

EL PAÍS

Premio para CODELCO

El Consejo Nacional del Colegio de Administradores Públicos entregó el Premio Anual de la entidad a la Corporación del Cobre de Chile, CODELCO. El galardón otorgado todos los años a la empresa chilena que más se haya destacado en el cumplimiento de sus actividades, fue recibido a nombre de CODELCO por su presidente ejecutivo, general Gastón Pérez.

Anemia infecciosa equina

El Ministerio de Agricultura declaró como infecto-contagiosa en todo el territorio nacional, a la enfermedad denominada "anemia infecciosa equina". La medida se adoptó al comprobarse la presencia de dicho mal en equinos de la Región Metropolitana.

Prestaciones sociales

La Federación Bancaria de Chile, que preside Carlos Ortega y agrupa a los trabajadores del sector privado, informó que se superó la impasse que por disposiciones legales les impedía seguir contando con los beneficios que con cargo a los fondos generales entregados a la Caja Bancaria de Pensiones a sus asociados.

Esperan reajuste extraordinario

El Comando Nacional de Trabajadores, que preside René Sotolichio y agrupa a sectores laborales públicos y privados, expresó su confianza en que antes de fin de año, el gobierno otorgará un reajuste extraordinario de sueldos a los empleados fiscales.

Se repone de dolencia

El Rector de la Universidad de Chile, General Enrique Morel Domínguez, habría abandonado ayer el Hospital Militar, donde se encontraba internado desde el jueves recién pasado, aquejado, según se informó oficialmente, de una enfermedad estomacal de "menor cuadro".

Estado entregó 7 poblaciones

Pobladores de escasos recursos y postulantes en general, recibieron ayer su vivienda propia en las comunas de La Ligua y Petorca en la V Región. En los últimos días el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo ha inaugurado en la V Región un total de 406 nuevas unidades habitacionales en siete poblaciones pertenecientes a cinco comunas.

Entregan sillas de ruedas

Una donación de 22 sillas de ruedas entregó ayer el embajador de los Estados Unidos, George W. Landau, a la Sociedad Pro-Ayuda del Niño, Li-

mitado. La contribución fue prometida durante la realización de la Tercera Teletón por la organización norteamericana CARE.

REGIONES

Draga hundida en temporal

Autoridades marítimas de Valparaíso informaron ayer que se hundió en Punta Arenas, a tres mil metros de la costa, la draga "Chipana", que estaba fondeada y abandonada desde hace más de un año, debido a fuertes vientos de más de cien kilómetros por hora que han azotado la zona. La Dirección General del Territorio Marítimo dispuso estado de alerta para las naves que viajan hacia la zona austral, tanto nacionales como extranjeras, para evitar contingencias derivadas del tiempo tempestuoso que reina en la zona del Estrecho de Magallanes.

Limpieza del Puerto

La draga "Jorge Lira" completó la limpieza del Sitio 9 de Barón, de donde extrajo 24.000 metros cúbicos de sedimentos, dejando una profundidad de diez metros que permiten ahora el atraque de mercantes de gran calado. Dicho sitio estuvo diez años embalsado debido a un costrón de grandes dimensiones que se formó por la unión de arena, carboncillo, lodo y otros materiales. La draga pasó ahora a limpiar el Sitio 6-B.

Atochamiento

EMPORCHI comunicó el atochamiento del recinto portuario de Valparaíso, debido a que los importadores no retiran las mercaderías que llegan en contenedores. De siete módulos que llegan al puerto, sólo uno es retirado, quedando los seis restantes defendidos por su propietario. La pieza que alcanzó la mejor cotización fue la hembra "MINOCA", una hija de Cabalrás II en Minoso por Monterrey.

Fue adjudicada en 380 mil pesos al entrenador Hernán Miranda. Antes del comienzo del remate se anunció que por disposición de las autoridades sanitarias los animales que ocupaban pesebres del Hipódromo Chile no podían ser entregados a compradores del Club Hipico y viceversa. En lo referente a los tres rematados para el Sporting Club de Viña del Mar, deberán permanecer en la capital a la espera de los resultados de los análisis que se están realizando en estos momentos. Estos se conocerán en el curso de la semana y, en el caso que alguno resultara positivo la transacción quedará nula.

Rebajan pena a entrenador antofagastino

El adiestrador nortino Carlos Corvarrubias, ganador de las últimas estadísticas del Hipódromo "Isidro Bosch", de Antofagasta, que había sido suspendido por el Juez de Partida al sorprenderlo pasando una huasca con "entorchado" al jinete que conducía a su pensionista "Vivaldi", recibió como "regalo de Pascua" de la directiva del centro hípico de la Chimbía una rebaja en la pena, consistente en una multa ascendente a mil pesos. Corvarrubias, actual líder de la estadística de ganadores, había recibido primitivamente una sanción que lo inhabilitaba para ejercer su profesión por un lapso de quince días.

DEPORTES

Ciclismo en San Miguel

Para el próximo jueves 25 la Ilustre Municipalidad de San Miguel hará disputar el torneo de ciclismo "Circuito Navidad" que contará con la presencia de todos los ases del pedal nacional. El evento se iniciará a las 18,30 horas con la prueba para elementos "Seniors" y luego la de Todo Competidor sobre 25 vueltas al circuito trazado entre los paraderos 2 al 9 de la Gran Avenida. Al final el comercio de la comuna ofrecerá un espectáculo pirotécnico como homenaje a los niños del sector.

Problemas en Concepción

Hoy en la sede del club Deportes Concepción se efectuará la reunión

EL TIEMPO

Despejado y una temperatura máxima probable de 30 grados, anuncia para hoy en esta capital la Dirección Meteorológica de Chile dependiente de la Fuerza Aérea.

El pronóstico por regiones para todo el país es el siguiente:

ARICA-LA SERENA: Costa nublado variando a nubosidad parcial, interior despejado.

LA SERENA-STO. DOMINGO: Costa nublado, interior despejado.

STO. DOMINGO-CONCEPCIÓN: Despejado.

CONCEPCIÓN-BALMACEDA: Nublado variando a parcial.

BALMACEDA-PUNTA ARENAS: Nubosidad parcial.

ISLA DE PASCUA-CORDILLERA CENTRAL: Nubosidad parcial.

PENÍNSULA ANTÁRTICA: Nublado con chubascos ocasionales.



CONTAMINACION

(Área Metropolitana)

Estación Muestreo	Parámetro Consultado	Concentración Detectada	Máximo Permisible
1º(Estado con Agustinas)	Monóxido de Carbono	10 PPM	35 PPM
3º(Monjas 689)	Índice de Acidiz	58 microg/m ³	70 microg/m ³
4º (Sto Domingo 398)	Índice de Acidiz	35 microg/m ³	70 microg/m ³
3º(Monjas 689)	Índice de Suciedad	47 microg/m ³	100 microg/m ³
4º(Sto. Domingo 398)	Índice de Suciedad	39 microg/m ³	100 microg/m ³

Monóxido de Carbono: Concentración máxima alcanzada en 24 horas según estación de muestra N° 1 (PPM: Partes por Millón).

Índice de Acidiz: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas según estación de muestra N° 3 y 4.

Índice de Suciedad: (Factor que da aspecto opaco a la atmósfera). Concentración que alcanza las últimas 24 horas.

entre el plantel de jugadores del fútbol profesional de la citada entidad y el presidente del club Héctor Pénola para encarar los problemas surgidos entre estos sectores debido a las declaraciones realizadas por el dirigente "que los jugadores no habían tenido la hombra para defender los intereses de la institución", palabras que fueron rechazadas por el entrenador Pedro García y el grupo de jugadores.

Distinción a médico chileno

El doctor Antonio Losada, director del Departamento de Educación Física de la U. de Chile, fue designado por la Federación Internacional de Fútbol, FIFA, para que tome bajo su responsabilidad la tarea de supervisar las pruebas de doping durante el desarrollo del Torneo Copa de Oro en la ciudad de Montevideo, Uruguay.

HIPICA

Liquidación del Stud La Capilla

Un total de 26 caballos de pertenencia total del Stud "La Capilla" fueron presentados a subastas el viernes recién pasado. De estos se vendieron 16 y los 10 restantes fueron defendidos por su propietario. La pieza que alcanzó la mejor cotización fue la hembra "MINOCA", una hija de Cabalrás II en Minoso por Monterrey.

Fue adjudicada en 380 mil pesos al entrenador Hernán Miranda. Antes del comienzo del remate se anunció que por disposición de las autoridades sanitarias los animales que ocupaban pesebres del Hipódromo Chile no podían ser entregados a compradores del Club Hipico y viceversa. En lo referente a los tres rematados para el Sporting Club de Viña del Mar, deberán permanecer en la capital a la espera de los resultados de los análisis que se están realizando en estos momentos. Estos se conocerán en el curso de la semana y, en el caso que alguno resultara positivo la transacción quedará nula.

Rebajan pena a entrenador antofagastino

El adiestrador nortino Carlos Corvarrubias, ganador de las últimas estadísticas del Hipódromo "Isidro Bosch", de Antofagasta, que había sido suspendido por el Juez de Partida al sorprenderlo pasando una huasca con "entorchado" al jinete que conducía a su pensionista "Vivaldi", recibió como "regalo de Pascua" de la directiva del centro hípico de la Chimbía una rebaja en la pena, consistente en una multa ascendente a mil pesos. Corvarrubias, actual líder de la estadística de ganadores, había recibido primitivamente una sanción que lo inhabilitaba para ejercer su profesión por un lapso de quince días.

EL MUNDO

Sabotaje en accidente

Según declaraciones del gerente de Aerolíneas El César, Jaime Sanchez, el accidente sufrido por uno de los aparatos colombianos, que estalló en pleno vuelo 10 minutos después de despegar, podría ser la resultante de un sabotaje, dado que poco

antes que el aparato elevara, el personal había recibido una llamada anónima indicando que el vuelo "no llegaría a su destino".

Guerra del Golfo: tres meses

Las lluvias invernales paralizaron en principio las actividades bélicas en los frentes de Irán e Irak, aunque ambos bandos afirman haber realizado ataques en las zonas montañosas cerca de la provincia petrolera de Khuzistán.

Gabinete de Reagan

El nuevo presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, indicó a los periodistas en Los Ángeles, que no está seguro que pueda nombrar a todo su gabinete antes de Navidad, dado que al parecer no se han completado los trámites de investigación moral a esos candidatos. Por otra parte, el ex gobernador republicano declaró a la revista Newsweek que Cuba con Fidel Castro, respeta menos los derechos humanos de lo que hiciera Batista en su época en la isla caribeña.

Estratagema salvadoreño

El Arzobispo de El Salvador, Monseñor Rivera y Damas, señaló que la reciente reestructuración del gobierno es una estratagema para manipular a la población y previno contra la aducida represión que llevan a cabo las Fuerzas Armadas. Por otra parte, ciudadanos estadounidenses investigan si las armas utilizadas para asesinar a cuatro religiosas de EE.UU. eran propiedad de las FF.AA., debido a lo cual exhumarán los cadáveres para realizarles la autopsia correspondiente.

Ataque a Mao

El primer y más fuerte ataque al venerado líder chino, Mao Tse Tung, hizo El Diario del Pueblo, quien acusó al extinto comunista de encabezar la Revolución Cultural a la que describió como una catástrofe nacional.

ESPECTACULOS

Programas veraniegos

"Sábados Gigantes", el espacio de Canal 13, está preparando su programación de Navidad. El equipo productor del espacio viajará con este motivo, a Viña del Mar, Antofagasta y Chuquicamata, donde grabarán emisiones durante enero y febrero. Hasta cada una de estas provincias llevarán un cuerpo completo de músicos-artistas, bailarines y cantantes pueblos "Sábados Gigantes" se trasladará completamente de casa durante el verano. Esto, como una forma de llevar alegría en vivo y en directo a todos partes.

Pasado y presente de Silvia Kristel

La controvertida estrella del cine erótico, famosa por la película "Emmanuelle", estará posiblemente en el Festival de Viña del Mar, como parte del espacio que animará el cantante español Julio Iglesias. La fama para ella ha sido demasiado efímera: actualmente, en el último Festival de Sevilla, se la vio alicada, de juerga en juerga, demostrando una alegría falsa, basada en el alcohol.

Hollywood 1980

La mujer del cine entregó su balance anual en el cual se considera la gran huelga que realizaron los actores por conseguir alzas de salario y justicia en los pagos de las ganancias. También se consideraron las muertes de famosos artistas: Steve MacQueen del director Alfred Hitchcock, de Mae West, George Raft y recientemente del asesinado ex beatle John Lennon. Otro elemento destacado es la película "Kramer vs. Kramer", ganadora de nueve premios Oscar.

Archivo de la historia

1832.— Francia toma Amberes, forzando a Holanda a reconocer la independencia de Bélgica.

1861.— El sultán de Turquía, accede a la unificación de Moldavia y Valaquia en una sola nación, Rumanía.

1920.— Francia y Gran Bretaña firman las fronteras de Siria y Palestina.

1938.— El general Francisco Franco inicia la ofensiva contra Cataluña.

1948.— El ex Primer Ministro de Japón Hideki Tojo y seis otros líderes del Japón durante la guerra, son ejecutados en Tokio.

1969.— Conferencia cumbre de los líderes árabes en Rabat, Marruecos.

1972.— Terremoto en Managua, Nicaragua, mueren unas 10.000 personas.

1975.— Richard Welch, jefe de la CIA en Atenas, es asesinado por pistoleros en su residencia.

Circula la siguiente invitación:

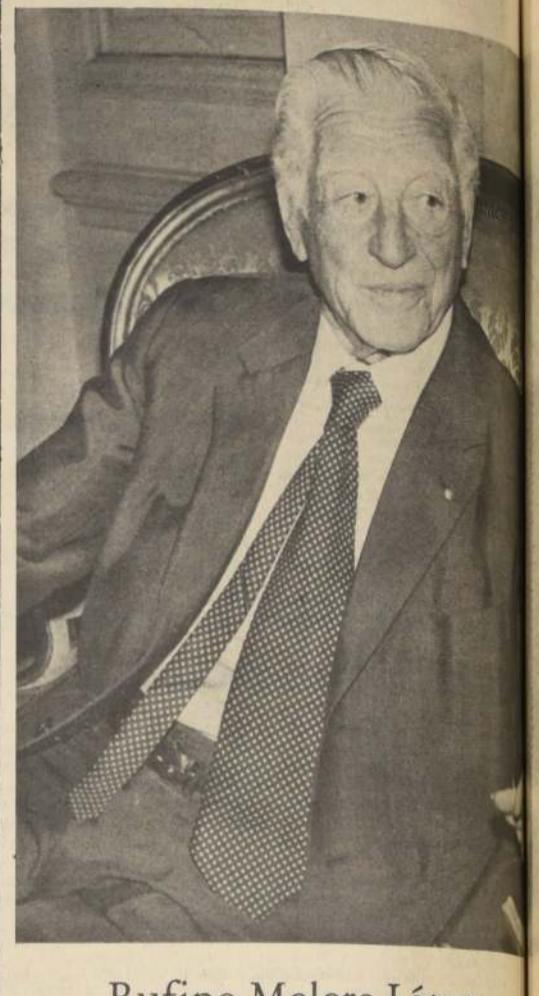
María Diaz tiene el agrado de invitar a usted a la inauguración de

mer Roller Center de Sudamérica y Academia de Patinaje ubicado en

Subercaseaux 3639 (Gran Avenida Poniente) a efectuarse hoy a las 20:00 horas.

gente

POR SANDRA



Rufino Melero López de Goycochea

Agil, dinámico, amante del deporte y la caza. Hace gimnasia una hora diaria y camina alrededor de 20 cuadras al día. Tiene múltiples actividades sociales y de beneficencia en las cuales emplea la mayor parte de su tiempo. Cumplió hace algunos meses



Desórdenes en El Salvador, prosiguen en aumento.

Ronald Reagan cree que no alcanzará antes de Navidad a completar su gabinete

LOS ANGELES, Diciembre 22 (UPI).— El Presidente electo Ronald Reagan dijo que no está seguro de poder designar a todo el gabinete antes de Navidad, un indicio que aún necesitan revisarse los antecedentes de algunos de los nominados.

El equipo de transición de Reagan, sin embargo, piensa anunciar hoy a los nuevos designados para cargos ministeriales.

Reagan declaró ayer a los periodistas que aún no sabe si los otros cinco nombramientos y el cargo de embajador de las Naciones Unidas podrán hacerse antes del jueves, lo que indica que aún no se han completado los trámites previos a la nominación.

Poco después de ser elegido el 4 de noviembre Reagan dijo que deseaba que el gabinete estuviese enteramente nombrado para la primera semana de diciembre. Los cinco nombramientos que aún faltan son el de Energía, Agricultura, Interior, Educación, Vivienda y Desarrollo Urbano.

Se tiene entendido que el ex gobernador de Carolina del Sur, James Edwards, respaldado energicamente por el senador conservador Strom Thurmond, será designado para encabezar el Departamento de Energía, el que Reagan ha dicho que desea abolir.

El abogado negro neoyorquino Samuel Pierce es probable que sea designado como Secretario de Vivienda y Desarrollo Urbano. Si fuera nombrado, Pierce sería el primer representante de minoría étnica como miembro del gabinete de Reagan.

El Departamento de Agricultura ha sido objeto de intensa disputa. Al parecer, el director del programa agrícola de Illinois, John Block, que cuenta con el respaldo de los senadores Charles Percy y Robert Dole, es el principal candidato para el cargo.

El abogado de Denver, James Watt, impopular entre los ecólogos, pero favorito en círculos financieros.



REAGAN, Presidente electo

es el principal candidato para el cargo de Secretario del Interior.

En la Secretaría de Educación, que es otra agencia que Reagan desea eli-

minar, no se perfila aún ningún candidato en particular.

Washington Star

EE. UU. enfrenta graves problemas en sus organizaciones militares

WASHINGTON, Dic. 22 (UPI).— El diario Washington Star informó que en recientes maniobras militares ordenadas por el departamento de defensa, se pusieron de manifiesto una serie de fallas en computadoras, en armas inadecuadas y en escasez de tropas.

El diario agrega que las maniobras revelaron una seria incapacidad ante una movilización total del aparato militar y recursos civiles en caso de guerra verdadera.

Entre los problemas advertidos durante las maniobras y revelados por fuentes no identificadas y por un informe, el diario menciona los siguientes:

— Falla del sistema de computadoras, que dejó a los comandantes militares sin información esencial durante 12 horas en los momentos culminantes de la simulada batalla.

— Armamentos irrecuperables de un millón de toneladas en municiones y equipo militar que se presume se halla en arsenales de reserva en Europa.

— Escasez de 350.000 soldados competentes

— Las maniobras parecieron poner de manifiesto el hecho de que nos queda mucho camino por hacer", declaró Frank A. Camm, a cargo de la Organización de Agencias Civiles.

100 muertos en luchas religiosas

LAGOS, Dic. 22 (DPA).— Unas cien personas murieron en disturbios religiosos que se produjeron el fin de semana en Nigeria, trascendió hoy en Lagos.

Los incidentes se produjeron en Kano, capital del Estado del mismo nombre en el norte de Nigeria, cuando miembros de una secta de fanáticos musulmanes, pidiendo "limpiar" la sociedad de los considerados infieles a la religión, persiguieron y mataron a inocentes.

Se produjo una situación de desorden en la que murieron muchas personas y fueron destruidas varias propiedades.

Una unidad mixta de la policía y el ejército trató de detener las actividades del grupo de fanáticos. Según la policía, 200 personas fueron detenidas. Entre los muertos figuran cinco oficiales de la policía.

MOLDURAS AUTOADHESIVAS



PROTEJA Y EMBELLEZCA
SU AUTO
EVITANDO PANAS
Y ABOLLADURAS

DESDE \$ 140 MT.

INSTALACION
¡GRATIS!

MAYOR SURTIDO EN PLAZA

IMPORTADORA
AUTO - MOTO LTDA.



TOCORNAL 655
FONO 221730
10 DE JULIO 542
L.14 INTERIOR

10% DE DESCUENTO AL
PRESENTAR ESTE AVISO

Iglesia católica ataca a junta de El Salvador

SAN SALVADOR, Dic. 22 (UPI).— El Arzobispado Interino de San Salvador calificó la reciente restructuración del gobierno de la nación como estrategia para manipular a la ciudadanía, y previno contra la aducida represión que llevan a cabo las fuerzas armadas.

Observadores dijeron en la capital que la homilia de Monseñor Arturo Rivera y Damas fue uno de sus más abiertos ataques hasta la fecha contra las violaciones de los derechos humanos y las fuerzas armadas, las que según se ha denunciado, son quienes los cometen.

"Salvo que los hechos demuestren otra cosa, nos parece que éstas medidas a nivel de gobierno alejan la esperanza de ir buscando una solución política al conflicto que nos golpea. Para El Salvador, los cambios de gobierno no han significado absolutamente cambios de política, sino fachadas que tratan de despistar la opinión pública. Ahora estamos precisamente en una de esas coyunturas de la historia", dijo Rivera y Damas en su homilia en la Catedral Metropolitana de San Salvador.

EXHUMAN CADÁVERES

Exhumarán cadáveres de monjas asesinadas en El Salvador.

CLEVELAND, Dic. 22 (UPI).— La representante demócrata Mary Rose Oakar dijo que el departamento de Estado está tratando de determinar si eran propiedad de las Fuerzas Armadas las armas utilizadas para asesinar a cuatro misioneras norteamericanas en El Salvador, por lo cual exhumarán los cadáveres de dos de las víctimas para ser sometidos a autopsias.

El diario Cleveland Plain Dealer informó ayer que el gobierno ha obtenido el permiso de las familias de las monjas Dorothy Kazel y Jean Donovan para exhumar sus cadáveres.

Pueblo en España ganó 120 millones de dólares

MADRID, Diciembre 22 (DPA).— El premio "gordo" de la Lotería de Navidad española derramó una astronómica lluvia de millones (al cambio más de 120 millones de dólares) sobre un pueblito de Alicante que apenas cuenta con 12.000 almas.

El pueblo de Almoradí, al enterarse de que el "Gordo" había correspondido al número 60.076 (cuyas 39 series habían sido vendidas enteras entre el vecindario de Almoradí), cayó en un auténtico delirio de júbilo.

(Cada serie tiene un primer premio dotado con 250 millones de pesetas, pero Almoradí ganó en total 9.750 millones de pesetas por haber adquirido la 39 series del número).

Entre los afortunados figuran los socios del "Club Deportivo Dolores", de Almoradí, que habían adquirido para ellos 13 series del 60076. El resto de las series del "Gordo" habían sido vendidas entre el personal de los bancos y comercios de la localidad, así como entre los parroquianos de las cafeterías y bares de Almoradí.

Todo el pueblo tenía este mediodía, hora de España, después de escuchar por radio y televisión que les había tocado el primer premio de la Lotería Navideña, la impresión de ser protagonistas de alguna fastuosa fábula oriental.

El segundo premio con 125 millones de pesetas cayó en el número 22799, que fue adquirido entero, en todas las 39 series, en Palma de Mallorca. Todos los billetes del segundo premio, la mayor parte distribuidos en décimos, fueron comprados en el aeropuerto de San Juan por pilotos, azafatas, demás empleados y muchos vecinos de la capital del archipiélago balear.

El tercer premio de 65 millones de pesetas, que corresponde al número 42735, se fue enterro a Zaragoza.

Uno de los dos cuartos premios, dotados de 20 millones de pesetas cada uno, que corresponde al número 13269, se fue a San Javier (38 series) y a la Línea de Concepción en el campo de Gibraltar.

El otro cuarto premio, correspondiente al número 38953, se fue entero a Gandia, provincia de Valencia.

Los cuatro quintos premios, dotados cada uno con seis millones de pesetas, cayeron en los números 21748 (repartido entre Madrid, Zaragoza, pasajes de San Sebastián, Barcelona, Aviles, Cartagena y Petrel), 52061 para San Sebastián, 48159 para León y 37724 para Telde.

Irán presionará a USA por dinero de rehenes anunciando que los juzgarán por espionaje

TEHERAN, Dic. 22 (Latin-Reuters).— Irán podría intentar presionar a los Estados Unidos para que acepten sus condiciones para la liberación de 52 rehenes, reanudando sus amenazas de someterlos a juicio por espionaje, dijeron diplomáticos extranjeros.

Washington, por su parte, puede esperar que las crecientes dificultades económicas induzcan eventualmente a Teherán a modificar sus demandas, que fueron emitidas ayer y consideradas por el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Edmund Muskie, como irrazonables.

En tanto, y dejando de lado la posibilidad de una salida imprevisible, la situación se presenta bastante desfavorable para los 52 rehenes estadounidenses, quienes se aproximan a su segunda Navidad en cautiverio.

Irán dijo en repetidas oportunidades que en caso de que Washington no acepte las cuatro condiciones fijadas por el Majlis (Parlamento iraní) el 2 de noviembre, el asunto será transferido a las autoridades judiciales, quienes someterán a juicio a los rehenes.

EL PAPA CLAMA POR ELLOS
CIUDAD DEL VATICANO, 22

(AP).— El Papa Juan Pablo II imploró "con lágrimas en mis ojos" por la liberación de rehenes retenidos por "represalias políticas" o por rescates en dinero.

Observadores del Vaticano dijeron que aparentemente el Papa se refirió a los rehenes cautivos en Irán, aunque

no mencionó casos específicos en su alocución de Navidad dirigida a los cardenales. Hace un año, el Papa condenó en igual ocasión el cautiverio de los funcionarios norteamericanos como una "violación de indiscutibles principios de la ley internacional".

El Papa dijo: "No olvidaremos a los rehenes que aún carecen de libertad en distintos lugares del mundo, vícti-

mas de represalias políticas o de una injusta e impensable especulación pecunaria".

"Estoy junto a ellos en la oración, en esta Navidad que para ellos será triste. Por todos ellos, ruego al Señor con lágrimas en mis ojos, y pido a los responsables (de su cautiverio) que tengan piedad: en nombre de Dios y en el del hombre".

La pugna entre pandillas del bajo mundo culminó ayer cuando un ex convicto perteneciente a una de las facciones fue asesinado en Pagani, aldea situada a 15 kilómetros al norte de Salerno.

Investigadores describieron el homicidio como clásica ejecución de la mafia.

ROMA, Dic. 22 (ANSA).— El estado de emergencia continúa en las zonas del sur de Italia que hace un mes fueron azotadas por el terremoto.

Una lluvia helada y fuertes ráfagas de viento azotaron por quinto día consecutivo la zona al este de Nápoles, afectada por el violento terremoto que causó 3.000 muertos y dejó sin vivienda a más de 300.000 personas.

GUERRA DE LA MAFIA

PAGANI (ITALIA), Dic. 22 (UPI).— Una guerra abierta entre facciones rivales de la mafia complicó los esfuerzos de la policía para mantener el orden y ayudar a los sobrevivientes del terremoto en esta región del sur de Italia.

La pugna entre pandillas del bajo mundo culminó ayer cuando un ex convicto perteneciente a una de las facciones fue asesinado en Pagani, aldea situada a 15 kilómetros al norte de Salerno.

Investigadores describieron el homicidio como clásica ejecución de la mafia.

ROMA, Dic. 22 (ANSA).— El estado de emergencia continúa en las zonas del sur de Italia que hace un mes fueron azotadas por el terremoto.

Una lluvia helada y fuertes ráfagas de viento azotaron por quinto día consecutivo la zona al este de Nápoles, afectada por el violento terremoto que causó 3.000 muertos y dejó sin vivienda a más de 300.000 personas.

Una guerra abierta entre facciones rivales de la mafia complicó los esfuerzos de la policía para mantener el orden y ayudar a los sobrevivientes del terremoto en esta región del sur de Italia.

La pugna entre pandillas del bajo mundo culminó ayer cuando un ex convicto perteneciente a una de las facciones fue asesinado en Pagani, aldea situada a 15 kilómetros al norte de Salerno.

Investigadores describieron el homicidio como clásica ejecución de la mafia.

ROMA, Dic. 22 (ANSA).— Una guerra abierta entre facciones rivales de la mafia complicó los esfuerzos de la policía para mantener el orden y ayudar a los sobrevivientes del terremoto en esta región del sur de Italia.

La pugna entre pandillas del bajo mundo culminó ayer cuando un ex convicto perteneciente a una de las facciones fue asesinado en Pagani, aldea situada a 15 kilómetros al norte de Salerno.

Investigadores describieron el homicidio como clásica ejecución de la mafia.

ROMA, Dic. 22 (ANSA).— Una guerra abierta entre facciones rivales de la mafia complicó los esfuerzos de la policía para mantener el orden y ayudar a los sobrevivientes del terremoto en esta región del sur de Italia.

La pugna entre pandillas del bajo mundo culminó ayer cuando un ex convicto perteneciente a una de las facciones fue asesinado en Pagani, aldea situada a 15 kilómetros al norte de Salerno.

Investigadores describieron el homicidio como clásica ejecución de la mafia.

ROMA, Dic. 22 (ANSA).— Una guerra abierta entre facciones rivales de la mafia complicó los esfuerzos de la policía para mantener el orden y ayudar a los sobrevivientes del terremoto en esta región del sur de Italia.

La pugna entre pandillas del bajo mundo culminó ayer cuando un ex convicto perteneciente a una de las facciones fue asesinado en Pagani, aldea situada a 15 kilómetros al norte de Salerno.

Investigadores describieron el homicidio como clásica ejecución de la mafia.

ROMA, Dic. 22 (ANSA).— Una guerra abierta entre facciones rivales de la mafia complicó los esfuerzos de la policía para mantener el orden y ayudar a los sobrevivientes del terremoto en esta región del sur de Italia.

La pugna entre pandillas del bajo mundo culminó ayer cuando un ex convicto perteneciente a una de las facciones fue asesinado en Pagani, aldea situada a 15 kilómetros al norte de Salerno.

Investigadores describieron el homicidio como clásica ejecución de la mafia.

ROMA, Dic. 22 (ANSA).— Una guerra abierta entre facciones rivales de la mafia complicó los esfuerzos de la policía para mantener el orden y ayudar a los sobrevivientes del terremoto en esta región del sur de Italia.

La pugna entre pandillas del bajo mundo culminó ayer cuando un ex convicto perteneciente a una de las facciones fue asesinado en Pagani, aldea situada a 15 kilómetros al norte de Salerno.

Investigadores describieron el homicidio como clásica ejecución de la mafia.

ROMA, Dic.



Un guardia iraní, en la ciudad petrolera de Abadan, inspecciona en bicicleta. Debe así hacerlo, por el racionamiento de petróleo. La ciudad está rodeada por los iraquíes. (Radiofoto AP).

Las reservas de energía existen para 30 años más

FRANCFORT, Diciembre 22 (DPA). — A unos 140.000 millones de toneladas de unidades de hulla (ske) ascienden las reservas de petróleo y gas natural del mundo, que pueden ser obtenidas en forma técnica y productiva, informó en Francfort la Asociación de Compañías Eléctricas Alemanas (VDEW).

Con estas reservas se podrían cubrir unos 30 años las necesidades energéticas mundiales, si se mantiene el consumo actual de 9.000 millones de toneladas, ske, aclaró la VDEW en base a cálculos de datos de la Oficina Federal para Geofísica y Materias Primas y la Conferencia Mundial de Energía.

INCIERTO SUMINISTRO

TOKIO, Diciembre 22 (DPA). — El Ministro iraquí de Petróleo, Tajeh Abdul Karim, no ha dado ninguna garantía de cuándo y en qué cantidades reanudaría su país los suministros de petróleo.

El Gobierno de Bagdad ha rogado al de Arabia Saudita y al de los Emiratos Árabes Unidos igualar la suspensión debida a la guerra con Irán con un acrecentamiento de su producción de crudo, señaló hoy Karim en una conversación sostenida en Tokio con el Ministro nipón de Comercio Rokusuke Tanaka.

REUNION OPEP

KUWAIT, Diciembre 22 (LATIN-REUTER). — La próxima conferencia ministerial de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), se realizará el 25 de mayo en Ginebra, dijo hoy el vocero del Gobierno Abdul-Aziz Hussein.



El Ministro del Petróleo de Arabia Saudita, sonríe durante una conferencia de prensa que ofreció tras la clausura de la reunión de la OPEP en Bali (Radiofoto AP).

EMBARCADEROS INTERNACIONALES DESDE 1835



industria de bicicletas y muebles metálicos
"petaca"

Bicicletas en diferentes modelos.
Mini aro 20 y super sport, única bicicleta en Chile con amortiguación
Muebles metálicos cromados, para la oficina y el hogar.
Atención en fábrica: sábado y domingo
Créditos especiales a instituciones
Local de exposición y ventas
IRARRAZAVAL 1822
Fábrica
QUINTA AVENIDA 1460

Al iniciarse el cuarto mes de guerra en el Golfo Pérsico, Irak mantiene sus posiciones

BASORA, IRAQ, Dic. 22 (LATIN-REUTER). — Barro y agua cubren el campo de batalla en los territorios iraníes ocupados por fuerzas iraquíes luego de la primera semana de lluvias invernales, restringiendo la movilidad de ambos bandos en la guerra que se desarrolla desde hace tres meses.

Las tropas iraquíes están parapetadas a lo largo de líneas de defensas naturales, controlando alrededor de un tercio de la provincia petrolera iraní del Khouzestán, según los mapas oficiales.

Sin embargo, los iraníes resisten con fuego de artillería y de morteros, y con ocasionales ataques de infantería.

Los correspondentes que visitaron las posiciones iraquíes que sitian la ciudad iraní de Abadan, debieron detenerse a unos cinco kilómetros de la línea de batalla debido al bombardeo iraní y el lodo.

La artillería iraquí contestó el fuego y pocos minutos más tarde los cañones iraníes dispararon contra un vital puente flotante que atraviesa el río

Karun, construido hace dos meses por los iraquíes con la intención de tomar el flanco de la ciudad petrolera.

Disparados desde unos 15 kilómetros de distancia, los proyectiles hacían impacto a pocos metros del puente, mientras cruzaba el jeep llevando a los periodistas.

En el otro extremo del puente, las planicies del Khouzestán podían verse, hasta donde alcanzaba la vista, cubiertas de una profunda capa de lodo removido por las ruedas de los pesados camiones y las orugas de los blindados.

Para facilitar su desplazamiento, los iraquíes construyeron gran cantidad de carreteras nuevas, formando terraplenes sobre el lodo. Pero buena parte de la ruta, incluyendo un tramo que se extiende desde el río Karun hasta la capturada ciudad iraní de Khorramshahr, no estaba asfaltada, y tras pocas horas de lluvia su tránsito, debido a la cantidad de barro acumulado, se hacía altamente peligroso.

Reducción de gastos militares ocasiona protestas en Israel

JERUSALEN, Dic. 22 (LATIN-REUTER). — Los Jefes de la Defensa de Israel dijeron al Primer Ministro Menajem Begin que la decisión del gabinete de reducir los gastos militares en una cuarta parte amenaza con producir un desastre en el ejército y la industria de armamentos del país.

El Jefe del Ejército, Comandante Rafael Eitan, y el Vice Ministro de Defensa, Mordehai Zipori, junto a un grupo de altos oficiales del ejército, dijeron al Primer Ministro en una reunión que las Fuerzas Armadas no

podrán implementar las reducciones en los gastos sin afectar severamente la fortaleza militar israelí.

El gabinete económico del gobierno deberá aprobar hoy el nuevo presupuesto de defensa, luego de haber acordado ayer en introducir las reducciones en los gastos.

Fuentes del ejército dijeron que la decisión del gabinete de reducir el presupuesto militar del año pasado de 2.800 millones de dólares este año, significará el licenciamiento de 10.000 soldados profesionales y trabajadores de la industria de armamentos.

Centenares de miles de extranjeros empieza a expulsar hoy Venezuela

CARACAS, Dic. 22 (AP). — Mañana vence el plazo para que centenares de miles de extranjeros que residen ilegalmente en Venezuela regularicen su situación, pero las autoridades dicen que sólo una quinta parte de ellos ha puesto sus papeles en regla.

En un esfuerzo por resolver el viejo problema de los indocumentados, como se llama aquí a los extranjeros en situación irregular, el gobierno invitó a todos los que están en esa situación a registrarse en las oficinas de extranjería. Nadie será deportado y, por el contrario, el registro sería el primer paso en el proceso de otorgamiento de residencia legal permanente.

Durante cuatro meses, el gobierno invitó insistente y a veces con amenazas, a todos los extranjeros indocumentados a inscribirse. Las autoridades calculan que hay en el país más de un millón y medio de "indocumentados", en su inmensa mayoría colombianos.

A pocas horas de cerrarse el plazo, sólo unos 300.000 extranjeros están registrados. Pese a que se advirtió un aumento de actividad en las oficinas de registro en los últimos días, la cifra final no debe aumentar mucho, dicen los funcionarios. Ello dejará al gobierno enfrentado a una tarea que muchos consideran imposible: cumplir su amenaza de deportar a quienes no regularizaron su situación.

Los funcionarios admiten que, aunque se logra efectivamente ubicar a la mayoría de los "ilegales", deportarlos en masa sería prácticamente imposible.

U. Soviética

Invasión de Afganistán fue para dividir a aliados del occidente

MOSCU, Dic. 22 (AP). — Un año después que el Kremlin envió soldados a Afganistán, algunos funcionarios soviéticos admitieron que podrían no haber evaluado con anticipación todos los "pros y contras", pero dijeron que estaban convencidos que valió la pena y afirmaron que la acción reveló algunas profundas divisiones en la alianza occidental.

"Fue algo que consideramos que teníamos que hacer", dijo en una reciente entrevista un especialista soviético en política exterior. "Creo que cuando se tomó la decisión de ir a Afganistán no se hizo una minuciosa evaluación de los pros y contras. Pero en el largo plazo, parece que valió la pena".

La Unión Soviética aún enfrenta la condena inter-

nacional, restricciones comerciales y una agotadora guerra de guerrilla en Afganistán. Pero los funcionarios, que pidieron no ser identificados, dijeron que la oposición internacional ya había superado su punto culminante y el Ejército soviético estaba gradualmente pacificando a la rebelión musulmana anticomunista en Afganistán.

En cuanto al lado favorable para Moscú, ha quedado eliminado por el momento la perspectiva de un Afganistán militarmente islámico y antisoviético en su frontera meridional, dijeron los funcionarios. Agregaron que los países del Tercer Mundo y del Oeste han visto que el Kremlin no vacilaba en defender sus intereses vitales, por la fuerza si era necesario.



BEGIN, Primer Ministro de Israel.

Uruguay Planes políticos

MONTEVIDEO, Dic. 22 (ANSA). — Los lineamientos del plan político que posibilitará la institucionalización democrática del Uruguay, se definirán en el marco de un conclave gubernamental a realizarse a fines de enero, en una localidad del interior del país.

El diario "La Mañana" que adelantó la información, señaló que restarán la fecha exacta para la realización de la reunión, que congregará a las más altas autoridades del gobierno cívico-militar que encabeza el Presidente Aparicio Méndez.

El diario añadió que en los próximos días procederá a fijar el plan de trabajo para las deliberaciones "que podrían tener varios días de duración".

Adelgace con la faja
EDELT
EL MILAGRO BRASILERO



\$ 1.450 \$ 1.450 \$ 1.950
- No es un simple modelador, reduce efectivamente 10 cm. al ser colocado.
- Produce un masaje elástico terapéutico aprovechando el movimiento del cuerpo
- Elimina el exceso de abdomen, celulitis, toxinas, líquidos y gorduras superflusas
INDICADO ESPECIALMENTE PARA PROBLEMAS DE COLUMNA Y POST-PARTO
IMPORTADORA: EDELT LTD.

Merced 753 - L. 8
Caracol Pedro de Valdivia 3462 - L. 53-A
Matucana 19 L. 22
Baquedano 468 L. 16 Antofagasta
San Martín 631 Tal Tal
Condell 1554 L. 31 Valparaíso
Centenario 290 L. 11 San Antonio
Independencia 632 L. 19 Rancagua
1 Norte 993 Talca
Barros Arana 815 L. 14 Concepción
Caupolicán 567 L. 26 Concepción
Av. Alemania 01089 Temuco
Talca 149 Puerto Montt
Colín 614 Punto Arenas

CLINICA
DEL TUBO
DE ESCAPE

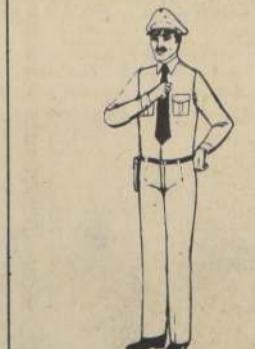


Silenciadores.
Tubos de Escape.
Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos.

CARMEN
171
F: 398456.

ASTRERIAS
Y CONFECIONES
MONTERREY

UNIFORMES PARA CHOFERES
LOCOMOCION COLECTIVA,
GUARDIANES DE BANCO,
LINEA DE BUSES,
INSTITUCIONES FISCALES, ETC.
ENTREGA RAPIDA



CONFECCIONES PARA CABALLEROS,
JOVENES Y NIÑOS
HECHURAS FINAS MATERIALES DE
PRIMERA
CREDITO DE AMIGO A AMIGO
INDEPENDENCIA
254-256 Stgo.
FONO 376694

COMPRESORES
METALEX
PRODUCTOS FIX
MONTERREY

1/3 H.P.
a 100 H.P.

30 AÑOS
AL SERVICIO
DEL PAIS
MOTOCOMPRESOR
COMPRESORES POZO DE AGUA
COMPRESORES GARAGE
COMPRESORES DENTALES
COMPRESORES CON MOTOR
A BENCINA
COMPRESORES HUEVO AGRICOLA
COMPRESORES HUEVO MINERIA
ESPECIALES PARA
LA CONSTRUCCION
Dept. de Ingeniería y Proyectos
LUIS BERTRAN 1588
ISALVADOR ALT. 1600
FONO: 461247

Hoy sepultan en la Plaza Roja de Moscú a Alexei N. Kosygin

MOSCÚ, Dic. 22 (AP).— El Presidente soviético Leonid I. Brezhnev y varias decenas de miles de ciudadanos comunes desfilaron ante el féretro del ex Primer Ministro Alexei N. Kosygin, cuatro días después de su muerte a los 76 años.

Se anticipa que los restos de Kosygin, que integró la dirección del gobierno soviético desde 1964 hasta su retiro en octubre, serán sepultados mañana (hoy) en un funeral de estado en la Plaza Roja.

Brezhnev, de 74 años, y otros altos funcionarios civiles y militares acudieron a rendir homenaje a Kosygin en el salón central del Ejército en el

centro de Moscú. Mientras tanto, varios miles de personas aguardaban en silencio formando filas que rodeaban el edificio.

En un momento, Brezhnev se inclinó y besó a la hija de Kosygin, Ludmila, que estaba vestida de luto.

Dentro del salón en penumbra, el catafalco del ex Primer Ministro estaba iluminado y rodeado por las decoraciones que recibió durante su vida al servicio del Partido Comunista y el gobierno soviético, con una guardia de soldados en uniforme de gala. Los ciudadanos desfilaban lentamente en silencio mientras se difundía música fúnebre.

Tres poses distintas de Kosygin.



Tres poses distintas de Kosygin.

Favorable acogida en el Japón tras anuncio de visita papal

TOKIO, 22 Diciembre (DPA).— El anuncio de la próxima visita del Papa Juan Pablo II a Japón, a fines de febrero próximo, produjo un eco favorable en la opinión pública japonesa.

Mientras los matutinos japoneses informaron en su primera página extensamente y con grandes fotos sobre el itinerario del Sumo Pontífice, un portavoz del Ministerio Japonés del Exterior declaró que el gobierno recibirá "caríosamente" al Jefe de la Iglesia Católica.

Al mismo tiempo, el portavoz subrayó que el Papa Juan Pablo II visitará Japón por invitación de la Conferencia Episcopal Japonesa y que no se planea una invitación oficial del gobierno. Por eso, las entrevistas con el Emperador Hirohito y con el Primer Ministro, Senko Suzuki, tendrán un carácter inoficial.

Punto culminante del viaje, de cin-

co días, del Sumo Pontífice será su visita a las ciudades japonesas de Hiroshima y Nagasaki, donde el 26 y 27 de febrero rezará por las 200.000 víctimas de las dos bombas atómicas norTEAMERICANAS lanzadas en agosto de 1945 y hará un llamado de paz a todo el mundo pidiendo la prohibición de todas las armas nucleares.

Adicionalmente, se informó que el Sumo Pontífice planea, durante su estadía en Tokio, un encuentro con 8.000 jóvenes japoneses en el Estadio de Budokan. Además, está planeada una entrevista con altos representantes del budismo y el sintoísmo, las dos principales religiones del Japón.

El motivo del noveno viaje papal al extranjero de Juan Pablo II es la beatificación de 16 mártires filipinos. Asimismo, el Papa celebrará el cuarto centenario de la existencia de la diócesis de Manila.

La semana pasada se produjeron enfrentamientos callejeros en Zahle entre milicianos cristianos de derecha y sus adversarios. Las tropas sirias estacionadas en la zona intervinieron para separar a los contrincantes. En esta acción murieron siete soldados sirios.

La parte siria exigió la extradición de los milicianos responsables de la muerte de los soldados sirios.

Muchos de los dolientes parecían ser ciudadanos comunes. En las cercanías se estacionaron autobuses, lo que indicó que algunas personas llegaron en grupos organizados. Pero otros parecían haberse colocado en las filas espontáneamente, tras anunciar la ceremonia en los diarios y la radio.

Permanecieron ante el féretro durante unos dos minutos cada uno. Luego hablaron en voz baja con los familiares de Kosygin, incluso su yerno, Dzhermen Guishiani, vicepresidente del Comité de Ciencia y Tecnología del Estado.

Mientras los dolientes desfilaban por el salón, llegaban soldados y civiles con coronas y ramos de flores, que eran colocados a la entrada.

En la mayor parte de las arias del edificio se colocaron crespones negros y los muebles fueron cubiertos con lienzos.

Tensa calma en el Líbano tras firma de acuerdo

BEIRUT, Diciembre 22 (DPA).— Después de varios días de violentos enfrentamientos, reinaba en la ciudad libanesa de Zahle una tensa calma, después de un acuerdo firmado anoche entre el Ejército sirio y milicias cristianas derechistas libanesas.

Fuerzas de seguridad del Líbano asumieron tareas de seguridad en la ciudad, mientras las tropas sirias establecían un número de puestos de control en lugares estratégicos importantes.

La ciudad situada al fondo de un valle y a unos 30 kilómetros en línea recta de Beirut, habitada mayoritariamente por cristianos, estuvo rodeada, en las últimas 48 horas, por tropas sirias y sometida a bombardeo.

La semana pasada se produjeron enfrentamientos callejeros en Zahle entre milicianos cristianos de derecha y sus adversarios. Las tropas sirias estacionadas en la zona intervinieron para separar a los contrincantes. En esta acción murieron siete soldados sirios.

La parte siria exigió la extradición de los milicianos responsables de la muerte de los soldados sirios.

Marcos reduciría acción militar

MANILA, Diciembre 22 (DPA).— El Presidente filipino Ferdinand Marcos ordenó hoy, como paso para suspender el estado de excepción en el país, que los tribunales militares no juzguen a ningún civil más.

En un discurso que pronunció por televisión, Marcos declaró que, con excepción de los casos ante tribunales militares, vistos para sentencia, los demás civiles encartados serán tratados ante tribunales no militares. En total serán disueltos 36 tribunales militares.

La justicia militar implantada para Filipinas el 21 de septiembre de 1972 dictó hasta unas 800 penas de muerte, de las que sólo se ejecutaron tres.

Marcos declaró al respecto: "Me he decidido a dar una orden tan decisiva porque estoy convencido de que el momento está maduro para ello".

Al mismo tiempo, advirtió que esta medida no significa una "debilitación" del gobierno. El Ejército seguirá teniendo el poder de sojuzgar todo desorden público, añadió.

Observadores de la escena filipina ven, por ello, en la promesa de Marcos de retornar al orden civil, nada más que un "retoque cosmético", —pero— estima— sigue manteniendo el poder como hasta ahora, bajo distintas premisas.

Los que se ejecutaron tres.

Ataque sin precedentes del PC Chino a Mao Tse-tung

PEKÍN, 22 (AP).— El diario del Partido Comunista Chino publica su más recio ataque contra el finado Mao Tse-tung, a quien acusa de haber iniciado y dirigido personalmente la revolución cultural de 1966-76, que trastornó el desarrollo económico y llevó a la muerte a centenares de personas.

La crítica, en la primera plana del "Diario del Pueblo", fue considerada aquí destinada a armar el escenario de una formal reevaluación de la personalidad de Mao por el Comité Central del Partido el mes próximo.

Mientras tanto, el noveno de los 10 acusados por crímenes cometidos durante la Revolución Cultural se defendió hoy en los tribunales. De esta manera, solo queda la principal acusada, Juan King, la viuda de Mao, por presentar lo que se considera será una explosiva auto defensa.

Mao fue reverenciado en vida como jefe virtualmente infalible. Su retrato ocupaba lugares prominentes en toda China y su filosofía era estudiada con fervor religioso.

Sin embargo, tras su muerte en octubre de 1979, los líderes chinos empezaron a criticar en forma creciente a Mao y al período de purgas denominado Revolución Cultural, que condujo a una gran lucha interna y ahora es considerado oficialmente como una "catástrofe".

Hasta hoy, todas las críticas se abstienen de culpar a Mao de participar directamente en la Revolución Cultural. Los comentarios oficiales afirmaban en cambio que los asesores de Mao, encabezados por su esposa, se aprovecharon de él durante sus años declinantes cometiendo crímenes sin su conocimiento.

Pero esta vez el comentario del

"Diario del Pueblo" carga la responsabilidad de la Revolución Cultural sobre los hombros de Mao.

"En sus últimos años y especialmente durante la "Gran Revolución Cultural", que inició y condujo personalmente, el camarada Mao Tse-tung también cometió errores que acarrearon gran infarto al partido y al pueblo", dice el diario.

Algunos otros camaradas de nuestro partido también cometieron errores de distinto grado", afirma.

Los analistas dijeron que la última frase parecía referirse al Presidente del Partido Hua Guofeng, heredero del cargo de Mao. Hua fue severamente criticado por aírarse con demasiada firmeza a las antiguas y desactualizadas ideas maoistas. Según fuentes diplomáticas se considera probable su próxima renuncia.



Mao Tse-tung, líder chino que aparece durante la época de la revolución cultural, fue duramente criticado por el Partido Comunista chino en un ataque sin precedentes a la venerada figura.

Por un año más

Países de la ALALC ratifican sus preferencias comerciales

MONTEVIDEO, 22 Dic. (DPA).— La vigésima conferencia extraordinaria de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) clausuró sus sesiones, determinando la continuación de la vigencia por el término

no de un año de la totalidad de las preferencias comerciales convenidas a la fecha entre los seis países de la Asociación que no integran el acuerdo subregional andino.

De tal manera, seis países de la re-

gión —Argentina, Brasil, Chile, México, Paraguay y Uruguay— coincidieron en mantener las rebajas arancelarias entre sí y hasta el 31 de diciembre de 1981 las rebajas arancelarias negociadas en sus listas nacionales y en listas de ventajas no extensivas a traves de veinte años.

Se comprometieron a continuar las renegociaciones el próximo año, a fin de adecuarlas a los nuevos mecanismos y disposiciones del "Tratado de Montevideo 1980".

Paralelamente los seis países mencionados concertaron un conjunto de acuerdos bilaterales con cada uno de los cinco países miembros a la vez de la ALALC y del Grupo Andino, Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela— como resultado de las renegociaciones hechas en torno a las listas nacionales y especiales en el marco de la ALALC.

En algunos casos se convinieron acuerdos parciales que contienen desgravaciones sobre nóminas de mercaderías, tales como los acuerdos parciales suscritos entre Argentina y Bolivia y entre Brasil y Bolivia.

La mayoría de los acuerdos bilaterales entre países andinos y no andinos, sin embargo, abarca listas de productos sobre los cuales se convino también mantener las rebajas arancelarias vigentes y proseguir las respectivas renegociaciones para dichas mercaderías y otras nuevas, hasta que una nueva conferencia las evalúe y forme lice.



Soldados israelíes trasladan urnas con comandos muertos en combates con palestinos. En Tel Aviv, fueron sepultados, ante escenas de dolor de sus familiares. (Radiofoto AP).

Llamado papal a terroristas a que depongan la violencia

CIUDAD DEL VATICANO, 22 Dic. 80 (DPA).— En una alocución motivada de la Navidad, el Papa Juan Pablo Segundo condenó los fuertes y mortales peligros que arrecian a la paz e instó a los terroristas de todos los países a abandonar la lucha.

Yo suplico a los hombres de la violencia, que a pesar de todo sigueniendo para mí hermanos, que abandonen el camino de la violencia.

El Papa resaltó además, el significado de sus entrevistas con destacadas personalidades de diversos países. Esto es una parte muy importante de la misión de la iglesia, que ofrece a las personas responsables su colaboración en la creación de un mundo justo y ordenado, concluyó.

nes norteamericanos en Irán, cuando dijo que no olvidaremos a los rehenes, que son, en diversas partes del mundo, víctimas de represalias políticas y de una injusta, cruda e increíble especulación financiera.

Ante la curia en pleno, el Papa recordó sus viajes efectuados en 1980, que le llevaron a seis países africanos, Brasil, Francia y Alemania Occidental, y anunció que, en breve, viajará "a nivel mundial". La próxima visita del Papa tendrá lugar en febrero a las Filipinas, Japón y la isla norteamericana de Guam.

Refiriéndose a sus visitas a Francia

y Alemania Occidental, el Papa dijo que había visitado naciones de la más vieja civilización europea, que contribuyeron en gran medida al desarrollo intelectual y espiritual de la humanidad, pero que, a veces, se dejaron influir por el relajo moral y por la tentación de la riqueza.

El Papa resaltó además, el significado de sus entrevistas con destacadas personalidades de diversos países. Esto es una parte muy importante de la misión de la iglesia, que ofrece a las personas responsables su colaboración en la creación de un mundo justo y ordenado, concluyó.

El Papa, asimismo, a los jóvenes prosiguió que no se dejen arrastrar por la perversa ideología de la destrucción y del odio, y trabajen, en vez de ello, con todas las fuerzas estructuradas que hay en las diversas naciones, para perfeccionar el mundo

Juan Pablo Segundo mencionó en su homilía los diversos puntos conflictivos del mundo, refiriéndose, concretamente, a la guerra irano-iraquí, la situación en Afganistán y las tensiones en el Líbano y América Latina. Indirectamente, habló de los rehenes.

El portavoz reiteró, sin embargo, que el gobierno considera los territorios conquistados por Israel en la guerra de los seis días de 1967 como

territorio de Israel.

El portavoz reiteró, sin embargo, que el gobierno considera los territorios conquistados por Israel en la guerra de los seis días de 1967 como

territorio de Israel.

Castro vuelve a cerrar puertas de Cuba

MIAMI, FLORIDA 22 Dic. (AP).— Exiliados cubanos que se regocijaron cuando el Gobierno de Fidel Castro aflojó las restricciones que pesaban sobre las posibilidades de viajar a la nación del Caribe hace casi dos años, están comprobando que las puertas de Cuba están nuevamente virtualmente cerradas.

Desde un año, unos 10.000 exiliados estaban viajando mensualmente a Cuba a visitar familiares. Pero en 1980 el Gobierno de Castro restringió paulatinamente el número de

visitas nacidos en Cuba y muchos exiliados temen que los viajes sean ya cosa del pasado.

EXILIADOS

Se calcula oficialmente aquí que menos de 10.000 exiliados recibirán permiso para viajar a Cuba en los próximos seis meses. En octubre último viajaron a Cuba 1.800 exiliados, en noviembre solamente 1.250; este mes, 1.000; y en enero se permitirá solamente la visita de unos 600, según ha trascendido.

CONDUCTA DE REAGAN

La semana pasada Fidel Castro, hablando a delegados al Segundo Congreso del Partido Comunista Cubano, dijo que los exiliados podían seguir viajando a Cuba siempre que no observaran conducta "contrarrevolucionaria", y que la conducta del nuevo presidente estadounidense, Ronald Reagan, determinaría si continuarán los vuelos de exiliados.

Lidia Gueiler deja el exilio de París

BONN, 22 dic. 80 (DPA).— La derrocada Presidenta boliviana Lidia Gueiler (54) se trasladará próximamente a Hamburgo, según informó en Bonn la "Joven Unión", organización juvenil del Partido Demócrata Alemán. La señora Gueiler se encuentra exiliada en París.

El anuncio lo hizo el ex-Consul general de Bolivia en Hamburgo, Emilio Sánchez que se autodenomina "Consul General en la Resistencia". Sánchez habló en una reunión de la Unión Europea de jóvenes demócratas, que se celebró el fin de semana en Stuttgart (sur de Alemania).

El Presidente de la Unión Europea y de los jóvenes demócratas alemanes, Matthias Wissmann, hizo un llamado a la solidaridad con los políticos bolivianos que salieron victoriosos en las elecciones celebradas en Bolivia antes del golpe militar de julio y que ahora han formado un gobierno en el exilio.

Wissmann demanda que los gobiernos de Europa occidental respalden el movimiento democrático de los bolivianos exiliados y que llamen transitoriamente a sus embajadores en La Paz para consultas. El joven demócrata manifestó que el régimen militar boliviano tiene que ser presionado para que suspenda la violación de los derechos humanos.

La mayoría de los acuerdos bilaterales entre países andinos y no andinos, sin embargo, abarca listas de productos sobre los cuales se convino también mantener las rebajas arancelarias vigentes y proseguir las respectivas renegociaciones para dichas mercaderías y otras nuevas, hasta que una nueva conferencia las evalúe y forme lice.

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunciamiento de las FF.AA. En la foto, procede a votar en el último acto eleccionario del país. (Radiofoto UPI).

Lidia Gueiler, dejará su exilio en París, lugar al que llegó cuando dejó Bolivia tras el pronunc

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Luciano Vásquez Muruaga Director y representante legal
Sebastiano Bertolone Subdirector
Maria Folli Gerente
Manuel José Gamonal Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Esperando la llegada

Más que evocar un hecho histórico ocurrido en una milenaria aldea de pastores, tratamos de revivir la esperanza de un entendimiento entre los miles de millones de gentes que formamos el mundo actual. Más que conmemorar el nacimiento de un ser excepcional, tratamos de hacer realidad un programa trazado sobre Jesús-Niño y que da "gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad".

No son necesarias grandes complicaciones, grandes esfuerzos, grandes rentencias, programaciones alambicadas que luego de retorcidos procedimientos nos dan al fin la paz como un elixir milenario, misterioso y fácilmente esfumable. Sólo basta la buena voluntad de cada persona, de cada pueblo, de cada nación.

Cristo vino al mundo, Dios se hizo hombre, para restablecer la amistad entre el Creador y sus criaturas y que se había dañado por la soberbia de la primera pareja humana. Su venida fue expresión de humildad, que es lo contrario a soberbia; fue expresión de Fe, que es respuesta a un llamado de Dios; de Esperanza, que es la certeza de la importancia del hombre que trabaja con la ayuda de Dios; de Caridad, de Amor, que es la entrega de uno al servicio de la humanidad comenzando por los hombres de carne y hueso —simpáticos o antípicos, amigos o adversarios, iguales o distintos a uno— que están más cerca y proyectándose después a agrupaciones, pueblos y naciones. Cristo vino al mundo de la manera más sencilla imaginable, igual que como sigue ocurriendo con no pocos recién nacidos en todo el mundo a cuyos progenitores se cierran puertas y ciudades; vino sin más abrigos y alimentos que los que se pudiera conseguir con la ayuda combinada de Dios y los hombres; vino sin ninguna esperanza humana salvo la cercanía inmediata de los suyos.

Podremos prepararnos así una Navidad para cada uno de nosotros? Seremos capaces de ser una feliz Navidad para los que la necesitén con viva ansiedad?

Por todo lo anterior, Navidad no es una conmemoración histórica solamente, sino que es un prodigo que debe ocurrir, año a año, en el interior de cada ser humano, o al menos en cada creyente. Navidad es un hecho real, constante, permanentemente indispensable para el destino de la humanidad, porque las bases que acuñaron a Cristo-Niño en Belén —unas grutas de las afueras de una aldea de ovejeros pobres— siguen vigorosamente vigentes en el mundo actual.

Asusta mucho enfrentarse a la realidad personal, social o universal. Por eso es que disfrazamos la Navidad en valores que no están definidos por ella pero que sirven para esconder nuestra pobreza espiritual y moral: somos sentimentales y nos aferramos a símbolos externos —que son buenos y necesarios— que no tienen contenido interior; tratamos de empaquetar Navidad en mil y un regalos que testimonian siquiera amistad; estamos desorientados y no sabemos dónde están las gentes —ángeles contemporáneos— que nos guían hacia el Niño Jesús que promueve la gloria de Dios en las alturas y la paz en los hombres de buena voluntad.

Esperamos Navidad. Esperamos que Cristo nazca para reafirmarnos que las condiciones históricas de Belén de hace 20 siglos son las mismas que se dan en el mundo contemporáneo: lo esperamos a él para que con su resplandor nos haga descubrir dónde están los testigos contemporáneos de aquella Gloria y aquella Paz para orientar así nuestro caminar personal, social, universal.

Navidad no es fiesta de niños. Es fiesta de adultos. En cada Navidad vuelve a jugarse el destino de la humanidad, a restablecerse los valores de sencillez humana y grandeza sobrenatural. Es fiesta de adultos capaces de hacerse como niños en sencillez, humanidad, veracidad y sentido simple de servicio a los demás.

— Músicas y musicólogos —

POR MARIO CORTES FLORES

Algunos periodistas nos deleitan con sabrosos artículos sobre música. Aunque su especialidad es la ópera, siempre abundan en detalles y anécdotas que, con el delicioso enfoque que saben darles, conjugan la amabilidad con desconocidos aspectos de la historia de la música.

Siempre se ha dado en suponer que es preciso ser músico, ejecutar un instrumento, para gustar de la música. Nada más falso. Hay fanáticos admiradores de los grandes genios como Bach, Beethoven y Mozart, que distinguen un trozo de cualquiera de sus composiciones sin saber leer en el pentagrama. Y van más lejos. Interesados en la música llegan a saber apreciar las ejecuciones de conjunto e individuales, de tal modo que, sin saberlo, se erigen en críticos de su propia afición, sin mayores alardes.

Es lamentable que entre nosotros no se insista en otros aspectos de la música propiamente tal. Por ejemplo, se nos da a conocer que tal sinfonía, de tal maestro, va a ser interpretada por tal orquesta. Y nada más. Para nada se consideran aspectos biográficos del compositor, importancia de la orquesta, número de ejecutantes, actuación de los solistas.

Hay obras en las cuales es imprescindible explicar la temática, so pena de no entender nada y caer en el aburrimiento. Es claro que a veces, se exagera y el comentarista parte de cerro, es decir, presumiendo que el oyente es un ignorante y que no ha escuchado ni "Los pollitos". Se incurre entonces

en una exageración que es muy común en los directores de coros. Algunos pronuncian piezas oratorias que triplican y cuadriplican la duración de un motete.

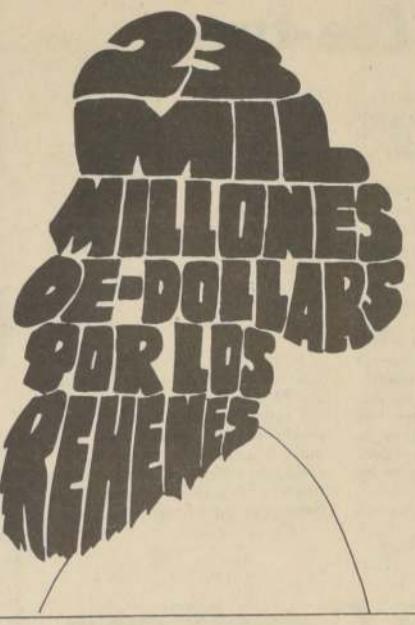
Por ello, lo que se está haciendo en nuestro medio es impagable. Un detalle, a veces jocosamente expuesto, nos decide adentrarnos en la vida de un compositor. Sigue entonces que la biografía a veces es más interesante que una novela. Y así, entonces, intensificamos nuestra curiosidad y vamos de autor en autor indagando el porqué de esto y de lo otro, al mismo tiempo que nos deleitamos con sus composiciones sin saber leer en el pentagrama. Y van más lejos. Interesados

en la música llegan a saber apreciar las ejecuciones de conjunto e individuales, de tal modo que, sin saberlo, se erigen en críticos de su propia afición, sin mayores alardes.

Si se han intentado audiciones de carácter didáctico y éstas han fracasado, obedece a que el comentarista es poco entretenido y no va al fondo del asunto.

Bien quisieramos que se le diera otro enfoque a la difusión de la música selecta, combinando adecuadamente lo estrictamente musical con un agregado de esos conocimientos que tanto deleitan a los musicólogos, quienes lamentablemente los guardan para sí y para nadie más.

LA CARA 'CARA' DE KHOMEINI



LUGAZ

Francia pierde guerra antialcohólica

POR FRANCOIS DUPUIS
(Del "Novel Observateur")

RARIS.— El año pasado, el Presidente de Francia, Valéry Giscard d'Estaing, comisionó a un panel de expertos para planear una larga campaña contra el alcoholismo, que él describió como la peor "plaga social de Francia". La comisión entregó un informe preliminar recientemente, pero sus recomendaciones están siendo ignoradas, por una simple razón.

Giscard está aspirando a la reelección el próximo año. Y a pesar de su enorme fuerza política, no puede darse el lujo de antagonizar con la poderosa industria del alcohol, que incluye a productores de vino, aperitivos y coñacs, y los exportadores, dueños de restaurantes y de cafés que venden estas bebidas.

Así, pues, los prospectos son que Francia, a sabiendas de su epidemia nacional bebedora, continuará siendo la líder en consumo de alcohol del mundo occidental. Los franceses beben un promedio de 25 cuartos de alcohol por año, o sea dos veces más que los norteamericanos.

Dirigido por el Dr. Jean Bernard, un eminente especialista en cáncer, el panel formado para estudiar el problema encara lo que es considerado un desafío.

Las estadísticas del Gobierno indican que Francia, con una población de 53 millones, tiene dos millones de fuertes bebedores y otras 4.500 personas que beben hasta la desesperación. Los ebrios son aquí los responsables de una tercera parte de los accidentes automovilísticos.

Bernard y sus colegas, además, calcularon que mientras el Gobierno francés recauda unos US\$ 2 mil millones de dólares por año por concepto de impuestos sobre bebidas alcohólicas, incurre en una pérdida de más de US\$ 5 mil millones como resultado de atención médica y otros gastos causados por el alcoholismo.

El grupo Bernard, por tanto, dio en avance una lista de propósitos tales como duros controles sobre la industria del alcohol, altos impuestos sobre las bebidas y frenar muchos tipos de anuncios de licores. El panel también ofreció algunas absurdas y obvias sugerencias, como una ley sobre la venta de vinos en las estaciones de servicio a lo largo de las grandes carreteras.

No es que la industria ejerza presión. No hace mucho, cuando un amigo mío se puso en contacto con una compañía para una información, le advirtieron que la industria retiraría sus anuncios de su revista si el artículo era desfavorable para la industria.

Esa industria, sea dicho de paso, gastó US\$ 68 millones en anuncios, solamente en Francia, el año pasado.

El grupo enfatizó igualmente que la actual ley debiera ser forzada a cumplirla. El año pasado, por ejemplo, la policía de París no siguió examinando a los choferes por beber después que los propietarios de restaurantes protestaron de que los cheques estaban perjudicando sus negocios.

Pero las posibilidades de que Giscard adopte esas ideas son remotas. La última vez que un líder francés declaró la guerra contra el alcohol fue en 1954, cuando el Premier Mendes-France publicó su cruzada en favor de beber leche. El fue sacado de la oficina en cuestión de meses.

Además, el Gobierno francés está continuamente devidido sobre el asunto. El Ministro de Salud deplora la ruina del alcoholismo y su costo al sistema de salud de la nación, pero el Ministro de Finanzas da la bienvenida a los impuestos que llenan el tesoro proveniente de las ventas de vino y el Ministro de Economía condecora a los exportadores de finos coñacs.

El gran obstáculo en la batalla contra el alcoholismo aquí es la industria del alcohol, que mantiene a un formidable ejército de cabilderos. O, como dijo hace un par de años Simone Veil, el ex ministro de salud: "Alcohol es el campo en el cual los grandes intereses se oponen a los intereses generales".

Más de 5 millones de hombres y mujeres franceses dependen del alcohol para su medio de subsistencia. Ellos incluyen los que trabajan en los venedos, los fabricantes de barriles, fabricantes de botellas, vendedores al por mayor, detallistas, camareros de cafés y hasta los catadores de vino.

No es que la industria ejerza presión. No hace mucho, cuando un amigo mío se puso en contacto con una compañía para una información, le advirtieron que la industria retiraría sus anuncios de su revista si el artículo era desfavorable para la industria. Esa industria, sea dicho de paso, gastó US\$ 68 millones en anuncios, solamente en Francia, el año pasado.

Apunte fugaz

¿Sin problemas?

POR AVA

Después de muchos trajes matinales en uno de los días más calurosos de la temporada, entró pasado el mediodía al Club a tomar algún refresco que necesito. Al entrar al "grill" a pedir un jugo de piña o una Coca-Cola o lo que hubiere, para aliviar la garrucha seca y los efectos intensos del sofocante calor, me encuentro con un viejo y querido amigo, menor que yo, al que hacía tiempo no veía. Pasadas las efusivas de los recuerdos comunes, le preguntó dónde estaba viviendo porque en alguna conversación con amigos me habían informado, al preguntar por él, que había cambiado de casa. "Mira —me contestó rápido—, te voy a entregar la tarjeta que uso y que no ha sido idea mía, sino que fue el regalo de mi hija mayor cuando cumplí 70 años". Y de uno de los bolsillos de su chaqueta azul marino me pasó una tarjeta muy fina en que está definida su situación actual. Debajo de su nombre, impreso en caracteres destacados en la tar-

jeta se lee como profesión la siguiente: "Jubilado", y en el lado izquierdo, mirando la tarjeta, se leen las siguientes indicaciones una bajo la otra: "Sin teléfono - Sin dirección - Sin negocios - Sin plata - Sin sexo".

Estas carencias parecen que pretendían comprobar la indicación que se lee en el extremo izquierdo de la tarjeta y que dice: "Sin problemas". Cuando me pregunta por mí parecer sobre la tarjeta que usa, después de recordar que siempre ha sido muy original, no puedo menos que decirle: "Hombre, por las carencias que señales y por la complacencia que parece complacerle en ellas, me da la impresión que tu tarjeta responde a una persona que ya hubiera fallecido..." "Tienes razón, me contesta, porque estoy fuera de circulación".

— No piensa Ud. lo mismo, amable lector?

Curiosidad dialéctica

(De "L'Impartial"
La Chaux-de-Fonds, Suiza)

"La ocupación de un territorio confiere derechos que no existían antes de comenzar la guerra".

Al oír esta frase pronunciada recientemente por el Presidente iraní Saddam Hussein, los dirigentes islamíes deben de haber pegado un salto y deben de haber sonreído descontentos con satisfacción.

Es probable que el Sr. Begn amigón no hubieran soñado ni que sus tesis sobre la Cisjordania, el Golán y la parte oriental de Jerusalén iban a ser hasta tal punto y tan duramente reforzadas por un jefe de Estado árabe perteneciente, además, a campo de los intransigentes.

La indignación sería grande. Bagdad si alguien se atreviese a establecer una analogía cualquiera entre el "imperialismo sionista" y "esta guerra" que el Irán está haciendo contra el Irán.

Con misma obcecación —o hipócrita— como que en el mundo moscovita se grita contra el anticomunismo cada vez que la invasión de Afganistán se compara con el empleo de tropas norteamericanas al Vietnam, o la expedición de los tanques soviéticos a Praga en 1968, con la de los "marines" estadounidenses a la República Dominicana en 1965.

No obstante, cuando el Irak justificó las operaciones de sus tropas contra el Irán, habla de los derechos ancestrales de los árabes sobre una porción del Kurdistán, que en su tiempo conquistaron los persas, no hace de adaptar en provecho propio las ideas desarrolladas por los israelíes más nacionalistas, cuando a propósito de ciertos territorios ocupados de Cisjordania, evocan el pasado prestigio del Reino de Israel.

Estas analogías de razonamiento significan que éste, sea, por ello mismo, fundamentalmente justo.

Sin embargo, uno llega a pensar que, junto con una toma de conciencia cerca de la volubilidad de las nubes de las armas, ese curioso paralelo dialéctico permite al Presidente Saddam Hussein y a los países árabes que lo respaldan comprender, como ya hizo antes el Presidente Sadat, el són con el cual Israel se aferra a los territorios conquistados en 1967.

Ello podría permitir, quizás, si se entrever una solución rápida del problema palestino, si por lo menos contemplarlo bajo auspicios menos sombríos.

Distribuido por Editors Press Service

Exclusive para "La Nación"

5 Respuestas al tema de hoy

¿Qué sanción aplicaría Ud. a los que provocan incendios forestales?



JORGE IVÁCERAS. (mueblerista): "Me parecen que gran cantidad de los incendios forestales son provocados por descuido de ciertas personas. Pienso que no es posible que se cometan esa clase de hechos y se los debería sancionar drásticamente para que no vuelva a suceder. Esos incendios causan graves pérdidas".



MARCELO NORAMBUENA. (joven): "Yo voy a sancionar fuerte. Hay que castigar a los que provocan incendios, sobre todo a los que lo hacen intencionalmente. También a los choferes de vehículos que no acostumbran a usar el cenicero y botan los cigarrillos encendidos por las ventanas, ya que a veces producen incendios en los bosques que nos pertenecen a todos".



GUSTAVO MORICE. (corredor de productos): "Me parece pésimo que a pesar de las campañas de radio, prensa y televisión haya gente que provoque incendios forestales por descuido, ya que producen hechos catastróficos para el país. Creo que se les debe castigar en la forma drástica para que aprendan a cuidar el patrimonio nacional".



SONIA PINCHEIRA. (dueña de casa): "Hay incendios provocados por personas que botan cigarrillos encendidos donde no deben, y es imperdonable que ello ocurra. Es tan fácil evitar hacerlo y sin embargo hay gente que insiste en esos descuidos. Creo que las sanciones a los que provocan incendios forestales deben ser las mayores para darles un buen escarmiento".



CARLOS ESTABLE. (estudiante): "Yo pondría fuertes sanciones, no sólo en dinero, que hay gente que puede pagar sin dificultad, luego se olvida del daño que ha causado. Es algo que a pesar de todas las campañas de prevención de incendios forestales, haya aún personas que los provocan".

documentos

El fin del hombre y el futuro de la Universidad

El ambiente

POR JOSE M. CEJAS

"Sólo notas de ambiente" se propone el periodista y el periodista llega a su comprensión, decepcionado, que en esa ciudad todo sigue igual y en su síntesis siguen los bonzos-amuletos, trenzas, túnicas de azafárran; siguen los mendigos, los vendedores ambulantes y los artistas que pintan en el suelo, las estrellas de cine en Via Veneto y los hippies peludos mediodurmiendo por los jardines. Siguen los coches de policía con el alarido de la sirena a todo trapo y las ambulancias, blancas y negras, cruzándose por mil calles con siete mil "cincuenta" enanas; siguen mil motos locas y a todo gas culebreando entre los coches de los taxistas; siguen los turistas los turistas, los turistas y las niñas callejeras, y los corbatas de seda, y los hinchas del Lacio gritando vivas los domingos por la tarde; siguen, por los miradores, mil estatuas espectaculares mirando con sus ojos vacíos, el desfile multicolor de este espectáculo gratuito, de esa multitud de gente que las mira, que se mira y mira y remira todo lo que pasa.

Sigue, en fin, una vieja primavera a italiana: sol, luz, artistas y flores en la Plaza de España.

EL CONGRESO

Una superficie blanca de 7 x 4 cm: es lo único, en este mare magnum cosmopolita, realmente nuevo para el periodista. Es el distintivo de un Congreso Universitario Internacional organizado por el ICU (Instituto para la Cooperación Universitaria). Lo hace por todas partes: prendido en jerseys, americanas, cazadoras deportivas, kimonos y túnicas africanas, entre melenas y barbas... Univ 80.

El periodista decide que ya tiene su noticia: varios miles de universitarios se reúnen *en vacaciones* para resolver-trabajando- los problemas de la Universidad.

Ojalá el periodista se equivocase: ésta es una noticia insólita. Estaba acostumbrado a escuchar -a veces- que no se les ocurría otra cosa en ese momento- la imaginación al poder que a ver centenares de universitarios del mundo entero -y de buen curriculum académico- reunidos, dialogando-auriculares, micrófonos y oídos- es una sala de Congresos. Ojalá se equivocase: pero las sesiones le resultaban un espectáculo desacostumbrado: no estaban invitados ni el logotipo de ocasión, ni la retórica de megáfono ni la demagogia de asamblea. Tampoco aparecían la carita mágica del agitador resuelvendolo, ni la teoría de urgencia, ni el lenguaje verde de las ideologías salivadoras. El periodista los vio reflexionando, escribiendo, hablando... dialogando: sorprendente.

LA AUDIENCIA

Luego se entregó un primer informe del Congreso a Juan Pablo II en su acto oficial. Del Papa escribió una carta francesa al día siguiente de su llegada: "este será el Papa de las esperanzas". Y lo ha sido y lo es, constantemente. Pero no es él quien ha comprendido hoy al periodista, que es ahora (son más de las dos y ha concluido la audiencia) tomándolo no más rápidas en la Plaza de San Pedro, que esta audiencia. Porque los "actos oficiales" suelen resultar así: discursos de cuello duro, mucha polisítese y corrección, y una frialdad de tempas en enredo en el celofán de las buenas formas con sonrisas de plástico. Conclusión: entonces esto no ha sido un acto oficial.

Bien, y qué nombre dar a esto? Sólo el discurso pronunciado por el presidente del Congreso como el de Juan Pablo II ha habido tomas de postura, posturas d'engagement. El presidente ha criticado las ideologías antropísticas y los juegos malabares de pensamiento alcohólico que intentan conformar en la realidad vital de tantos universitarios del mundo "el vacío más completo de ideales". Y ha dicho algo capaz de herir, adiós siglo XIX, muchos timpanos bienpensantes: La alternativa "ciencia o fe" no suena a ética: nos negamos a ser considerados como racionales porque aceptamos todo nuestro ser la Palabra definitoria de Cristo.

Esto, después de que el Papa saluda a los participantes -durante casi una hora-, después de que escuchaba una canción de tuna en su honor, subió allí una tuna catalano-aragonesa de dos Colegios Mayores: Montemiralles y Miraflores- y después de que se sentara en el sillón de alto respaldo blanco que preside delante de una gigantesca Resurrección de Nervi, el Papa VI. Hubo aplausos, saludos, un discurso valiente y propuso caminos nuevos no aptos para conformistas: descubrir en la in-

tegra y grandiosa unidad interior del hombre, el criterio en el que deben inspirarse la actividad científica y el estudio. Hubo un retórico histórico. Y, además, canciones de tuna, canciones populares en inglés, polaco, italiano... y un himno estudiantil *gaudeamus igitur* que rezuma siglos de tradición académica. Hubo un Juan Pablo II abrazando, escuchando -es un hombre que sabe escuchar, que escucha con interés, que escucha mucho- saludando a unos y otros, bromean, bendiciendo, cantando. Además...

Hubo tantos ademas, tantos aplausos segados por momentos emocionantes y silencios espectaculares, tanta cordialidad auténtica; estuvo lo oficial y lo religioso entretejidos tan naturalmente como lo entrañable; el respeto tan bien sentado junto al cariño, que el periodista sigue, todavía ahí, a la salida, en la Plaza de San Pedro, tomando las últimas notas de esto sin saber que nombre darle.

EN LA VENTANA

Ahora el periodista ve nacer una costumbre nueva. Y piensa que, por su espontaneidad, será difícilmente esclerotizable en el futuro en un hábito rígido. La costumbre no está escrita en ningún prontuario de etiquetas vaticanas, pero la sabe la larga tradición universal de todos los que se han tenido afecto. Es así: los seis mil universitarios se reúnen bajo una ventana -la segunda por la izquierda del último piso de los edificios pontificios- y cantan. Saben una luz amarilla lo delata- que es su habitación de trabajo y que está ahí. Las voces suben. Luego, ante la insistencia cordial, una mano descorre los altos visillos, coloca un micrófono. Se ilumina la estancia. Y el Papa se asoma a la ventana de su casa para charlar con esta pequeña multitud -todas las multitudes son pequeñas en esta plaza- que ve, desde abajo, una figura diminuta y blanca, que les habla familiarmente.

El periodista ha escrito esta última palabra con miedo: nadie tiene que ver con el "tratadme familiarmente" hueco y de compromiso del obligado brindis del día de fiesta del jefe de empresa. Nada que ver tampoco con el lenguaje del líder familiarmente" se abre a profundas dimensiones eclesiológicas: porque Juan Pablo II asomándose a la ventana de su casa es siempre la cabeza visible de esta misteriosa -mística- "Familia universal que es la Iglesia. Y se abre también a una dimensión humanística: a un Papa que se asoma a la ventana de su cuarto para decir "ya es tarde, ya es hora de dormir; no es tiempo de tumulto, sino de rezar con el Papa".

VIDA Y FUTURO

Esta no es sólo una imagen afectiva, entrañable, simpática, para contarla luego a los amigos, qué bien, estuvisteis con el Papa. Georges Sufert analiza lúcidamente en su último libro las raíces culturales de la atracción mundial de Juan Pablo II. Y el periodista tiene el fenómeno ahí: seis mil universitarios, intelectuales del futuro, gritando en todos los idiomas "viva el Papal... Y piensa que esas voces son, sencillamente, escribir con la vida lo que dijo el presidente del



LA TERTULIA

El domingo, los congresistas se disponen a regresar a sus países de origen. Ha terminado el congreso, las conferencias, las comunicaciones, los discursos, la lectura de conclusiones... Ante la ventana se reúnen de nuevo -como el año anterior- para despedirse del Papa.

El mundo necesita nuestra oración. El mundo necesita nuestra fe.

"Sólo notas de ambiente", recuerda el periodista. Y piensa, mientras anota, que esperará el Papa de estos miles de jóvenes que esperan, cantando, al Papa de la esperanza. Luego, se sucederán las sesiones del congreso durante los días de Pascua. Días de trabajo: silencio respetuoso ante la ventana. A la una y media de la noche, tras los oficios del sábado en el Vaticano, vuelve a encenderse una luz en la plaza de San Pedro, alumbrada débilmente por las farolas en esta agradable noche romana. La plaza de San Pedro está curada de sorpresas. Pero no, hoy no se esperaba, desde luego, una felicitación cordialísima a estas horas y menos escuchar la voz del Papa en la ventana:

"Buenas noches, felices Pascuas".

Y entonces sucede lo insospechado: tras las primeras canciones, el Papa invita personalmente a los congresistas -seis mil- a entrar en su casa. Que el lector se lo vaya imaginando mientras el periodista corre también entre esta multitud que sube las escaleras arriba hacia el patio de San Dámaso, que se sienta en cuchillas sin excesivas etiquetas, a juzgar por la cara de los guardias suizos, que acomoda las guitarras y busca por cuál de los balcones saldrá el Papa ¡Y sale el Papa!

Todo ha sido así. Como un amigo al que se llama a la ventana y ofrece su casa. Lleva una capa negra que contrasta duramente sobre la sotana blanca. Viene sonriendo. Comienza a anochecer.

Un aplauso saluda a unos y otros desde el balcón bajo, a poco más de un metro del suelo. Una broma inicial. Risas. Preguntas sobre el congresista: "¿Qué lengua se habla? ¿No sé si estás bien sentados en el suelo? ¿Dónde estás viviendo?" La estudiantina comienza una canción paupa tuna que es para la Virgen: grita una voz española:

Reina de Reinas
cuando tu pasas
hasta la noche
se t' la clara...

(El Papa no está como pensará el lector, erguido y solemne, en el centro, sino en un extremo, escuchando, sonriente, divertido, la canción de tuna. Sobre la barandilla comienzan a doblarse las cintas y los borlones de las capas, como un regalo. Juan Pablo II saluda a unos y a otros, se inclina para dar la mano, y se deja poner sobre la esclavina negra, de manos de un congresista, la insignia Univ'80 en medio de un aplauso). Sigue luego una canción italiana inspirada en una de las primeras palabras del Papa en su pontificado:

Da un paese lontano
Pietro è venuto a Roma
e ora è qui per servire
La dolce postestà...
Non abbiate paura
Spalancate le porte
senza paura de la morte
per fare divini i cammini della
terra...

Siguen las preguntas: "¿Qué habéis aprendido? ¿Qué habéis hecho?...". Surgen preguntas y respuestas en todos los idiomas. Esto, decididamente es una tertulia. Por eso, en un determinado momento, ante aquel Babel de Lenguas y colores, bromeará sobre el idioma del congreso: "¿Y no se usa el esperanto? -Cual es el tema del Congreso?

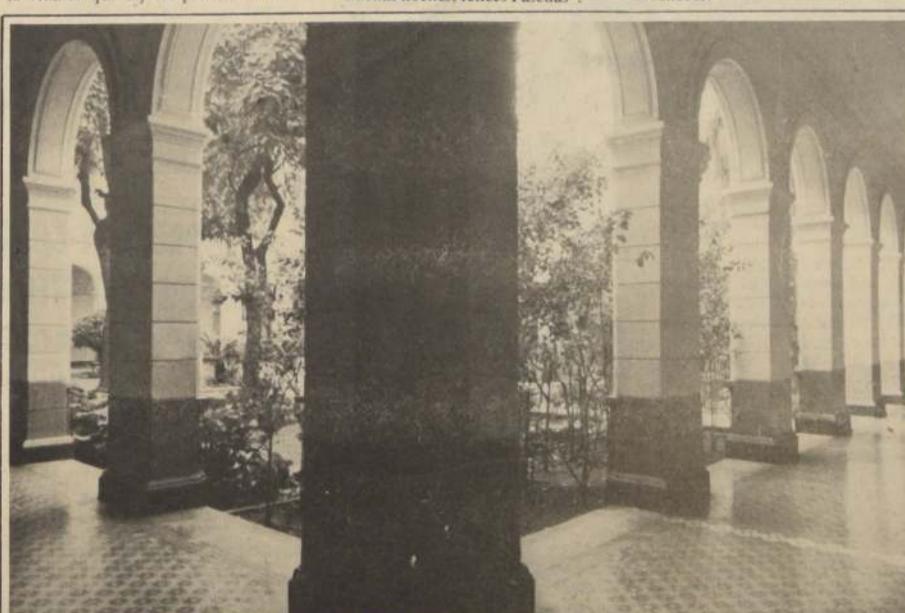
El fin del hombre y el futuro de la Universidad, contesta un congresista italiano.

— ¿Y qué habéis concluido? — Cambiar la Universidad!

— Ma... ¿subito? pregunta el Papa, divertido.

— Entre las risas, el interlocutor continúa, sonriendo: —No, Santo Padre, a través del diálogo y del trato personal.

— Sigue un diálogo, cordialísimo, sobre las características y concluye



Claustros universitarios. Sede del desarrollo del pensamiento.

2ª Parte

siones del Congreso y de estos congresistas... Y además de este trabajo, encontrarás tiempo para ocupar el Vaticano... ¿Cuántos sois?

— Seis mil

— Y un cumplido, amable, que altera galantemente la realidad: pero las chicas sois más!

Aplausos, protestas cordiales: No, no, risas.

— Bueno... ¡mitad y mitad!

— ¿Por qué intenciones podemos rezar?

— Para que el Papa se porte bien.

— ¿Como le podemos querer más?

— ¿Más?

— ¿Cuáles son los problemas de la Iglesia?

— Yo creo que vosotros sabéis bien cuáles son los problemas de la Iglesia: problemas intelectuales, morales, de modelos de vida que son preocupantes... esos son los problemas más graves del mundo y de la Iglesia...

Anochece. Siguen las manifestaciones de afecto.

Se ve que sois estudiantes porque usáis mucho la palabra querer: "queremos", "quiero"... ¡es una buena palabra!

— ¿Qué esperas de nosotros?

— Debéis ser buenos estudiantes. Es una respuesta como la de San Juan... buenos, doctos...

Nacen las preguntas en todos los idiomas. El Papa va contestando a unos y otros. Pero esas respuestas pertenecen a su intimidad. Por eso, esta crónica nunca será completa y el periodista lo sabe. ¿Cuándo irá a Fátima? -pregunta una congresista en francés. Se suceden las peticiones, los diálogos personales, los comentarios emocionados, las bromas cordiales: ser profesor de esta reunión es fácil: hay que hablar poco ¡vosotros ponéis el resto!

Se entona el *Gaudeteamus Igitur*.

— Os debéis decir: ¿cómo cantais eso? "nos habebit humus". Hay que cambiárselo... Hay que decir: nos habebit Deum; nos habebit coelum!

La contestación es un aplauso [Veo de nuevo -es una alusión a la audiencia- que entendéis el latín].

— ¿Como preparar el viaje del Papa a África?

Bromea: ¡lo queréis saber todo!

Se hace un silencio expectante.

— El que amás sabe lo que tiene que hacer... porque el amor es una fuente de conocimiento... si amás como habláis, sabréis lo que debéis hacer y rezar... Pero más que hablarlo me gusta veros... porque sois jóvenes, auténticos, espontáneos!

Siguen los diálogos personales: [Hay que hacer un UNIV en el verano, para que vengáis a Castelgandolfo] Y puntualiza: hemos tenido un congreso, nos recalca, y al final un encuentro informal con el Papa. El periodista quiere transmitir con toda la fuerza -y con toda fidelidad- esta puntualización del Romano Pontífice: un *incontro informale*. Sólo con ese marco se debe leer -y entender- esta crónica que quiere transmitir todo lo que tuvo de cordial y de entrañable.

Se levanta un congresista brasileño. Dice que en Brasil esperan su visita. Y rubrica su pregunta con un largo, larguiruoso abrazo.

El Papa se dirige luego al resto: "Os daría un abrazo a cada uno pero vosotros sois seis mil y yo uno solo... así que me propuesta al final de la asamblea es que ¡hay que hacer varios UNIV al año!"

Aplausos y risas. Se le acerca un congresista japonés que le regala una camiseta oriental. Le abraza. Luego sabrá el periodista que se llama Oramu, que estudia 4º de pedagogía en su país y que ha agradecido al Santo Padre su carta de estímulo hacia un colegio promovido por profesionales japoneses en el que trabaja. Se levantan luego dos congresistas. Uno de ellos le explica que su amigo es sordomudo y quiere saludar al Papa.

— Sois predilectos de Dios.

Se suceden los diálogos. Al final, una petición que el periodista quiere recalcar... "Decid que habéis estado en un Congreso en Roma y que habéis tenido un encuentro informal con el Papa". Se dispone a dar la bendición: Os bendigo a vosotros, a vuestros amigos, a vuestros ambientes... Se alzan, sobre las capas de tuna, las guitarras... y también las guitarras! ¡Pezzamos el *Regina Coeli*!

Al día siguiente el periodista se toma un respiro -no todo son risas, magnetetón y libreta de notas- y recorre los museos vaticanos. En el techo, descubre un fresco que representa a San Pedro, charlando al anochecer cordialmente, familiarmente, con sus discípulos. La mayoría son jóvenes. Con ellos comienza a escribirse la historia de modo distinto. Y le parece que ha visto esa escena en algún otro sitio.

Niños limitados recibieron flamantes sillas de ruedas

Una donación de 22 sillas de ruedas entregó ayer el Embajador de los Estados Unidos, George W. Landau, a la Sociedad Pro-ayuda del Niño Limitado. La contribución fue prometida durante la realización de la Tercera Teleton por la organización norteamericana CARE.

La ceremonia de entrega se realizó ayer en el local del Instituto de Rehabilitación Infantil, y contó además con la presencia de la señora Mery de Landau; del Director de CARE en Chile, Robert Linder; del Presidente de la Sociedad Pro-ayuda del Niño Limitado, Ernesto Rosenfeld, y de familiares de los niños beneficiados con la donación.

Ernesto Rosenfeld manifestó su agradecimiento por las donaciones que el pueblo de los Estados Unidos

ha hecho llegar mediante su Embajada y de la organización CARE. Dijo también que esta oportunidad tiene una significación muy especial por la fecha en que se realiza, ya que es en la Navidad cuando los niños acostumbran recibir un obsequio, "y mejor obsequio que una silla de ruedas para el que lo necesita".

Agregó que estos aparatos dan a la persona libertad de desplazamiento en el hogar, en la calle, en la escuela y en el trabajo, "lo que transforma a un individuo dependiente de otros en un individuo independiente. Asimismo Rosenfeld reiteró sus agradecimientos por el obsequio que beneficia en forma tan importante a los niños desvalidos.

Por su parte, el Embajador Landau manifestó su reconocimiento por la

Recomendaciones para viajar a la costa hace Carabineros

La Subdirección de Carreteras y Tránsito de Carabineros recomienda a los conductores de vehículos que viajen los días domingo desde Santiago hacia Valparaíso o Viña del Mar, entre las 17 y las 22 horas, lo hagan por la ruta 5 (Panamericana Norte), vía Calera.

Se pide además evitar viajar los dos domingos y festivos entre las 19 y las 21 horas desde Santiago a la costa por la ruta 78 Santiago—San Antonio.

Asimismo los conductores de vehículos particulares que concurren a los balnearios de El Quisco y Algarrobo deben usar preferentemente la ruta

68, por el camino Algarrobo—Casablanca.

Estas son algunas de las recomendaciones que contiene un comunicado oficial de Carabineros de Chile, en su afán de prevenir los riesgos de accidentes en el tránsito y proporcionar la mayor seguridad y comodidad posible a los usuarios de las vías.

A los vehículos de locomoción colectiva especial y particular de baja cilindrada, se les sugiere anticipar la salida desde la costa a Santiago para antes de las 18 horas. Los vehículos particulares deben hacerlo después de las 19 horas.

Tales son las recomendaciones especiales de Carabineros, para el uso de las rutas desde Santiago a los balnearios y desde la costa a la capital.

Entre las recomendaciones de tipo general figuran la revisión previa del vehículo de sus frenos, dirección, luces, neumáticos, triángulos reflectantes, herramientas, botiquines, extintores, etc.

También se solicita a los conductores no atrasar la partida programada para evitar luego el exceso de velocidad "para recuperar el tiempo perdido".

Y lo elemental: conducir en condiciones psíquicas y físicas normales, evitando hacerlo bajo la influencia del alcohol, sin el descanso adecuado o sistema nervioso alterado.



UN GESTO AMABLE... El doctor Augusto Schuster Cortés, Jefe de la Oficina de Planificación y Presupuesto del Ministerio de Salud, quiso celebrar la Navidad en compañía de quienes tanto lo molestan durante el año con sus habituales preguntas: los periodistas. Con una flor y una sonrisa, demostró una vez más su gentileza y su buena disposición hacia los profesionales de la prensa.



En una emotiva ceremonia, el Embajador de los Estados Unidos George W. Landau, hizo entrega de una donación de 22 sillas de ruedas a los niños del Instituto de Rehabilitación Infantil.

Rector de la U. de Chile en hogareño reposo médico

El Rector de la Universidad de Chile, General Enrique Morel Donoso, habría abandonado ayer el Hospital Militar, donde se encontraba internado desde el jueves recién pasado, aquejado, según se informó oficialmente, de una enfermedad estomacal de "menor cuidado".

El General Morel permaneció cuatro días en la Unidad de Tratamiento Intensivo de dicho centro asistencial, oportunidad que aprovechó para hacerse un completo chequeo médico.

La Rectoría de la Universidad de Chile señaló ayer que la máxima autoridad de ese plantel deberá permanecer en reposo médico en su domicilio durante toda esta semana.

Por otra parte, también se indicó que debido a la enfermedad del Rector, no se han efectuado los anuncios cambios entre las autoridades de la Corporación.

PREOCUPACION

Finalmente, la Federación Bautista expresó su inquietud que la Caja de Previsión de los Empleados de Banco Chile, aún no se pronuncie sobre este dictamen de la Superintendencia y por lo tanto "instamos a la Administración a agotar sus estudios y pronunciarse favorablemente para el beneficio de los imponentes del citado Banco", dicen en declaración pública.



La Federación Bancaria, que preside Carlos Ortega (al centro) expresó su satisfacción por el dictamen que le permitirá al sector continuar con los beneficios de préstamos sociales.

BANCO EXTERIOR S.A.

En Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada en Santiago el 14 de noviembre de 1980, cuya acta se redujo a escritura pública con fecha 19 de noviembre de 1980, ante el Notario de Santiago don Raúl Undurraga Lasso, se acordó designar a don Rafael Martínez Cortiña y don Luis de Urquijo y Losada como Directores Titulares y a los señores Mario Fernández Peña y Rafael Sánchez Garrido, como Directores Suplentes, a fin de llenar las vacantes producidas en el Directorio del Banco como consecuencia de la adecuación de los Estatutos para adoptarlos a lo dispuesto en el Decreto Ley N° 3.454 de 1980.

EL DIRECTORIO

Estación Central: remodelada al último grito arquitectónico

Desde ayer se encuentra habilitada al servicio público el sector oriente de la Estación Central, en donde fueron inauguradas las nuevas instalaciones de andenes y boleterías.

Las obras terminadas corresponden a la primera etapa de la remodelación Estación Central en donde participan Ferrocarriles del Estado, la Municipalidad de Santiago, y en alguna proporción, el Servicio Nacional de Turismo. Representantes de todas estas entidades encabezadas por el presidente del directorio de FF.CC., José Manuel Edwards, el Alcalde de Santiago, Patricio Guzmán y el subdirector de turismo, Alberto Stagno, entre otras personalidades, oficializaron con su presencia esta importante etapa que comienza a vivir el año barrio circundante al principal terminal ferroviario capitalino.

El coordinador general de estos trabajos, arquitecto Cristián Beseler Valdivia, informó que las construcciones recién terminadas se complementaban con diversas otras implementaciones que Ferrocarriles del Estado había puesto en marcha. Mencionó, entre varias, a la Central de Reserva de Pasajes instalada en la Estación Escuela Militar del Metro; el mantenimiento y aseo del material ferroviario entregado a una firma concesionaria española, el convenio entre la Empresa Marítima del Estado y Ferrocarriles destinado a trasladar los containeres de los barcos a vagones especialmente habilitados para este efecto. De igual modo, expresó que esta carga marítima sería trasladada —si los usuarios lo solicitaban— en trenes expresos que permitirían disminuir considerablemente el trayecto entre los puertos y la capital.

El recinto de la Estación Central santiaguina data de fines del siglo pasado, y originalmente fue un conjunto de gran belleza arquitectónica basada en arazones y pilares de fierro fundido, y vidrios. El natural transcurso del tiempo y la modernización del tráfico rodoviario fue restando movimiento a la red ferroviaria y, de este modo, sus instalaciones fueron cayendo en relativo desuso y arruinándose materialmente.

El rescate de esta edificación fue impulsada por iniciativa del Alcalde



Vista exterior del Paseo de la Estación, formado por el Paseo La Marquesina, integrado por locales-comerciales, piletas de agua, café al aire libre y Plaza de la Música.

Patricio Guzmán, apoyado por la Empresa de Ferrocarriles del Estado, ya que se contemplaba en un ambicioso proyecto de remodelación de la ciudad que fijó sus ejes en ambos terminales de trenes: las Estaciones Marqués y Central.

El proyecto arquitectónico completo permitirá la habilitación del recinto ferroviario, subdivididos en dos alas. El ala oriente, recién terminada, comprende una galería comercial moderna integrada por veinte locales y denominada Paseo de la Estación, con una superficie total de 700 metros cuadrados de edificación. Inmediatamente al lado exterior, se encuentra el Paseo La Marquesina, llamado de este modo por la cornisa protectora existente construida en fierro forjado y vidrios, que abarca una extensión de 140 metros de largo. Contigua a esta marquesina se construyó la Plaza de la Música, conjunto integrado por una piletas de agua y un café al aire libre, elementos diseñados para crear un futuro centro cultural.

Paralelamente, se han modernizado 1500 metros cuadrados de oficinas administrativas, y se han reparado y reacondicionado el casino para el personal y un parvulario para los hijos de los funcionarios ferrocarrileros.

Asimismo, se reacondicionaron totalmente las bodegas de equipaje y encienden dejándolas acordes al resto de la remodelación.

El total de todas estas obras terminadas tuvieron un costo de tres millones de dólares.

Por otra parte, el ala poniente contendrá un similar diseño arquitectónico y será entregada en el curso del próximo año.

Su costo será de dos millones de dólares.

VAGONES DORMITORIOS Y AUTO-TREN

Otras de las innovaciones importantes que mostró en esta ocasión la Empresa de Ferrocarriles del Estado fue la puesta en servicio de diversos

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA DIRECCION TELEGRAFICA ECA LICITACION SILOS

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA ECA recibirá propuestas de compra por los establecimientos silos que se indican: Establecimiento Silos San Pedro, Establecimiento Silos Santiago, Establecimiento Silos San Fernando, Establecimiento Silos Talca, Establecimiento Silos Chillán, Establecimiento Silos Los Angeles, Establecimiento Silos Mulchén, Establecimiento Silos Lautaro, Establecimiento Silos Victoria, Establecimiento Silos Temuco, Establecimiento Silos Los Lagos, Establecimiento Silos Puerto Montt. Las Propuestas se abrirán el día 23 de enero de 1981, a las 12 hrs, en las Oficinas de la Vicepresidencia Ejecutiva de ECA, calle Bandera N° 236, Piso 2º. Las Bases y antecedentes estarán disponibles en la Oficina de Partes de ECA. Valor de las Bases: \$ 500.

DELEGADOS DE GOBIERNO

Favorable situación de Chile frente a la ONU

El embajador de Chile ante las Naciones Unidas, Sergio Díez, señaló ayer que cada día es más favorable la situación de Chile, frente a este organismo internacional.

"Nuestro país está cada vez más prestigioso, elegido para cosas importantes".

El diplomático chileno conversó brevemente con la prensa luego de sostener una reunión con el Director General de la Cancillería, Javier Illan.

Señaló que como es habitual, llegó a Santiago para informar al Presidente de la República y al Canciller de todas las alternativas de la trigésimo

quinta Asamblea de las Naciones Unidas. Igualmente, indicó que pasará en Chile las fiestas de fin de año.

"La situación de Chile frente a las Naciones Unidas es de absoluta normalidad. Prueba de ello es la última votación realizada para destinar unos cuantos cientos de miles de dólares a la ampliación de la sede en Santiago".

La Unión Soviética, que puso objeciones a esta ampliación, como se dijo anteriormente por razones absolutamente políticas, "pidió votación registrada en la Asamblea. El resultado indicó 120 votos en favor de Chile, tres abstenciones y ocho votos en contra".

Esto —agregó el embajador Díez, en un tono bastante decidor y así lo pueden comprobar no sólo los chilenos sino todos aquellos a quienes gustan ver cifras y número de votos.

Finalmente, consultado sobre la situación de los Derechos Humanos, expresó que ésta es "muy normal". Se terminó con el fondo fiduciario (para ayudar a los exiliados) y la resolución adoptada este año en relación a este tema es de un grado absolutamente inferior a los anteriores.

"Tengo la impresión —terminó diciendo el embajador Sergio Díez— que eso también está por terminarse".



Deseando éxito e instándole a trabajar en bien de la patria, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte se despide de los integrantes de las dotaciones antárticas.

Dotaciones antárticas deben entregar sus fuerzas a Chile

Instándoles a entregar todas sus fuerzas, espíritu y fe en el cumplimiento del deber, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, despidió ayer a las dotaciones antárticas del Ejército y Fuerza Aérea que viajan los primeros días de enero a hacerse cargo de las Bases O'Higgins y Marsh, respectivamente.

Las delegaciones que viajan al continente helado están formadas por ocho oficiales, 32 personas del Cuadro Permanente y seis empleados civiles. La dotación de la Armada, que está a cargo de la Base Prat viajó con anterioridad y está integrada por 11 funcionarios, dos oficiales y nueve del cuadro permanente.

Las delegaciones que viajan al continente helado están formadas por ocho oficiales, 32 personas del Cuadro Permanente y seis empleados civiles. La dotación de la Base Prat viajó con anterioridad y está integrada por 11 funcionarios, dos oficiales y nueve del cuadro permanente.

Durante la ceremonia de despedida

el Mandatario saludó uno a uno a cada integrante de las diversas delegaciones, conociendo el nombre, el grado y la labor que cumplirán en la lejana región de nuestro país.

"Quiero deseártelos lo mejor, que la estada en la Antártica sea de provecho particular y de provecho para el país, porque este sacrificio es un sacrificio que se hace por Chile, por la Patria. En consecuencia, tenemos que estar dispuestos a entregar todas nuestras fuerzas, todo nuestro espíritu y toda nuestra fe".

añadió que la tarea que ellos cumplirán en el continente helado está destinada a mostrar soberanía y que dicho cumplimiento es delicado, peligroso y con una serie de sacrificios. "No obstante, reflexionó S.E., ustedes han sido preparados para ello y si han estado en condiciones de cumplir las exigencias que se ven aquí, con mayor razón van a estar en condiciones de responder a las exigencias que se les impondrán al estar ubicados en diferentes partes de la Antártica chilena".

Les recordó que el período que estén en la Antártica será de trabajo incansante. "Sus resultados, puntualizó, serán reunidos en el Estado Mayor de la Defensa Nacional; por ello, todos los antecedentes que entreguen tienen que ser perfectamente fieles y claros".

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Finalmente les deseó una feliz estada en el continente helado, salud para las respectivas familias y los instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Distinción a funcionarios municipales santiaguinos

El alcalde de Santiago, Patricio Guzmán Mira, presidió la ceremonia de premiación de once funcionarios municipales que cumplieron treinta o más años de servicios, que se efectuó ayer en el Salón de Actos de la corporación edilicia.

En su alocución, el alcalde Guzmán resaltó las "nuevas responsabilidades que debe enfrentar el empleado municipal. El Presidente de la República se encuentra informado y comparte cada una de las inquietudes de ustedes, ya que la labor que realizan es de vital importancia para los destinos de la patria".

En la ocasión, fueron galardonados con medallas y diplomas los siguientes funcionarios: Pedro Cabrera, Departamento de Subsistencias; Luis Espinoza Guerra, de Tesorería; Eduardo Faúndez Faúndez, de Aseo; Francisco Gálvez von Collas, Director de Aseo; Mario García Cuevas, de Tránsito; Luis Gatica Morales, de Tesorería; Leonardo Lorca Cáceres, de Aseo; René Lay González, de Mantenimiento; Francisco Ponce Urzúa, de Mantenimiento; Jorge Usler Moll, arquitecto de Obras Municipales, y Gilberto Barrios Ide, de Obras de Aseo.



El Director de Aseo de la Municipalidad de Santiago, Francisco Gálvez von Collas, recibe de manos del alcalde Patricio Guzmán la medalla por más de 30 años de servicio.

Comando de trabajadores confía en reajuste extra a fiscales

El Comando Nacional de Trabajadores, que preside René Sottolichio y agrupa a sectores laborales públicos y privados, expresó su confianza en que antes de fin de año el gobierno otorgará un reajuste extraordinario de sueldos a los empleados fiscales.

En rueda de prensa Sottolichio señaló que al entrar ya en el cuarto trimestre del año "confiamos en que los anuncios que nos formulará el Presidente de la República en igual época en 1979, serán cumplidos".

En cuanto a otros temas que tocan al mismo sector el dirigente confió en que a la brevedad pueda derogarse el decreto ley 2.345 del Ministerio del Interior que lo faculta para realizar reestructuraciones en cualquier organismo fiscal. "Esto constituye una verdadera amenaza para la estabilidad de los empleados públicos, y creemos que el gobierno deberá derogarlo", dijo Sottolichio.

EXITO

En la oportunidad los dirigentes del Comando Nacional de Trabajadores informaron sobre los auspiciosos resultados alcanzados en el Quinto Congreso Latinoamericano de Trabajadores del Estado, CLATE, realizada

do recientemente en Mar del Plata Argentina.

Informaron que por primera vez en muchos eventos de esta naturaleza, no se impugnó la delegación chilena por parte de sectores politizados. Inclusive, el chileno Pedro Guzmán, de la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud, fue reelegido en la mesa directiva para el período 1980-83.

OTROS TEMAS

Otras materias dadas a conocer fue que a partir de enero próximo han dispuesto la creación de una corporación de desarrollo laboral que tendrá como función primordial la capacitación de los trabajadores que integran ese movimiento gremial.

Para estos efectos han suscrito convenios con organismos especializados en diversas áreas de la producción y servicios.

Finalmente, la directiva señaló su pensamiento en torno a la reforma que, junto con reiterar su apoyo al nuevo esquema previsional, no descartaron la necesidad de ciertas adecuaciones técnicas "porque no está dicha la última palabra". Entre esas pidieron un mejoramiento del actual sector pasivo.

EXITO

En la oportunidad los dirigentes del Comando Nacional de Trabajadores informaron sobre los auspiciosos resultados alcanzados en el Quinto Congreso Latinoamericano de Trabajadores del Estado, CLATE, realizada



El Ministro Presidente de CONARA, general Roberto Soto Mackenney, quien asistió en representación del Presidente de la República a la ceremonia de entrega de premios "ICARE 1979".

Galardón 1980 para CODELCO Chile

En una ceremonia efectuada ayer en el Teatro IDIEM, el Consejo Nacional del Colegio de Administradores Públicos entregó el premio anual de la entidad a la Corporación del Cobre de Chile, CODELCO.

El premiado galardón —otorgado todos los años a la empresa chilena que más se haya destacado en el cumplimiento de sus actividades— fue recibido a nombre de CODELCO por su presidente ejecutivo, General Gastón Frez, de manos del presidente del Colegio de Administradores Públicos, Guillermo Ríos.

El Consejo Nacional del Colegio de Administradores Públicos fue creado el año 1970, y el premio data de 1976. En los cuatro años anteriores el galardón nacional recayó en la Comisión Nacional de la Reforma Administrativa, CONARA; en la Contraloría General de la República, en el Servicio Nacional de Turismo y en la Dirección General de Ferrocarril Metropolitano.

COMPETENCIA Y PRODUCTIVIDAD

En la ceremonia de ayer, habló el presidente del Colegio de Administradores Públicos quien, refiriéndose a la labor de CODELCO, indicó que "ha demostrado con hechos su competencia, por sus índices de productividad, apropiada organización interna y porque el país entero reconoce estos hechos, los palpa y recibe sus beneficios".

Agregó que todos estos antecedentes indujeron a la entidad colegiada a otorgar el Premio Anual 1980 a CODELCO, "con la más absoluta conciencia de su merecimiento".

Por otro lado, el máximo ejecutivo de la Corporación Nacional del Cobre de Chile, General Gastón Frez, agradeció ante el Consejo la distinción, señalando que "lo hago extensiva a todos los funcionarios de esta entidad y en especial a los trabajadores anónimos que entregan su trabajo y que, muchas veces, no tienen estos estímulos y reconocimientos".

ICARE premió a empresarios y entidades más destacados

Ochenta mil horas hombre destinadas durante 1980 a informar, capacitar y formar a casi 4.000 ejecutivos de nuestras empresas nos indican con claridad la creciente preocupación de la empresa chilena por alcanzar sus metas a través del perfeccionamiento de sus cuadros directivos y operacionales", señaló ayer el presidente del Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE José Tomás Guzmán durante la ceremonia en la que dicha entidad premió a "aquellos personas e instituciones que con su aporte se han transformado en verdaderos líderes de la actividad empresarial chilena".

El acto, efectuado en el Teatro Municipal ante la presencia del Ministro Presidente de CONARA general Roberto Soto Mackenney, en representación del Presidente de la República, contó con la asistencia de la totalidad del Directorio de la entidad, autoridades y personeros de la actividad industrial y comercial privada nacional.

El Premio ICARE ha sido otorgado hasta la fecha a 19 instituciones, entre las que destacan las Escuelas de Administración de las universidades chilenas. Asimismo, se han hecho merecedores de estos Premios 29 empresarios de connotada trayectoria, además de personas que, sin haber difundido directamente las técnicas de administración de empresas, han contribuido al progreso de esta disciplina.

DISTINCIIONES

En esta oportunidad, el Premio ICARE 1979 fue otorgado en su categoría

U. de Chile entregó 26 nuevos tecnólogos médicos y matronas

Un total de 26 nuevos profesionales, egresados de las carreras de Obstetricia y Puericultura y de Tecnología Médica recibieron ayer sus títulos en una ceremonia realizada en el Salón de Honor de la Casa Central de la Universidad de Chile, acto organizado por la Facultad de Medicina Occidental.

Presidió la ceremonia el Delegado de Gobierno ante el Ministerio de Salud, doctor Augusto Schuster; también estaba presente el Director del

Servicio de Salud Occidente, doctor Carlos Salomón Rex y el Prorector de la Universidad de Chile, Alvaro Saieh.

La doctora Carmen Velasco Rayo, Decano de la Facultad mencionada, destacó las exigencias académicas cumplidas por los nuevos profesionales como asimismo, su formación humanística y sus conocimientos técnicos. Además, los instó a trabajar de la manera más eficiente posible dentro del equipo de salud. Por último, dijo,

Buscan erradicar del país anemia infecciosa equina

El Ministerio de Agricultura declaró como infección-contagiosa en todo el territorio nacional la enfermedad denominada anemia infecciosa equina.

La medida se adoptó al comprobarse la presencia de dicho mal en equinos de la Región Metropolitana. Los sistemas de control, prevención y

eradicación de la enfermedad se hicieron extensivos a todo el país, en vista de que los animales que han contraído el mal son portadores de vida.

La Secretaría de Estado dispuso las medidas sanitarias que se requieren para combatir la anemia infecciosa equina, a través del Decreto 356

"estos jóvenes que hoy egresan son la mejor recompensa a nuestros esfuerzos".

Finalmente, se procedió a tomar juramento de rigor a ambos grupos titulados, distinguiéndose especialmente a los mejores alumnos de la promoción.

Los Tecnólogos que recibieron sus diplomas, ejercerán en los campos de Laboratorio, Rematología y Bases Clínicas y Rematología y Banco de Sangre.

publicado ayer en el Diario Oficial. La enfermedad fue detectada por el Servicio Agrícola y Ganadero, diciéndose con fecha 10 de diciembre los niveles superiores. Dos días después fue redactado el Decreto Supremo que adopta las medidas conducentes a atacar el mal hasta su erradicación.

OFRECE CINTURONES PARA INDUSTRIAS Y TALLERES DE CONFECCIONES:

BLUE JEANS, BAGGY, PANTALONES, FALDAS, UNIFORMES, PARA OFICINA, VESTIDOS, BLAZER, ABRIGOS, IMPERMEABLES, ETC. ETC.

TODO CONFECCIONADO EN CUERO Y PLÁSTICOS, CUERINAS, GENEROS CHAROLES, RAFFA CAÑAMO, SISAL

SE HACEN HECHURAS CON MATERIALES PROPORCIONADOS POR LOS FABRICANTES

PARA BOUTIQUES OFRECEMOS: SOBRES, CARTERAS, BOLSAS DE PLAYA, DE RAFFA, SISAL, PETATE, LINO, CUERO.

* Eyzaguirre 1069 *
Marne 3233
(Las Condes)
paralela con Presidente
Errázuriz altura 3200

COLACIONES ALMUERZOS
SERVICIO A DOMICILIO
INDUSTRIAS CLÍNICAS, CASINOS
1 Plato abundante, Postre, Pan — \$63.60
2 Platos Abundantes Postre, Pan — \$83
INCL. IVA. — Facturación Semanal
Quincenal Almuero ejecutivo y extras
Precios a convenir
Solicite un Representante.

COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240 254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA
Cubierta de Lista:
2 platos, postre, café \$ 98
E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO
CALLE PARIS 836
FONO 398529.

Cubierta de Lista:
2 Platos, Postres, Café — \$98

COCHES COMEDORES FF.CC. DEL E.
Cubierta de Lista en Coche Comedor — \$128
Desayuno Once en Coche Comedor — 75
Desayuno Once en Coche 1a. y 2a. Clase — 50
Plato del Día en Coche 1a. y 2a. Clase — 50
Reservado Sta. Rita 3/4 Coche 1a. y 2a. Clase — 70

INDUSTRIAS DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.
INDUSTRIAS CLÍNICAS, CASINOS
1 Plato abundante, Postre, Pan — \$63.60
2 Platos Abundantes Postre, Pan — \$83
INCL. IVA. — Facturación Semanal
Quincenal Almuero ejecutivo y extras
Precios a convenir
Solicite un Representante.

RECAMBIO INMEDIATO
Cubierta de Lista:
2 platos, postre, café \$ 98
E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413

AUTOS - CAMIONES MOTONIVELADORES
DISEÑO ORIGINALES MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO
Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPÓ

BENSON'S CLOTHES
EL VESTIR CON ESTILO CABALLEROS
EL SECRETO DE UNA DAMA ELEGANTE
GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS
RECAMBIO INMEDIATO

LADY BENSON'S
LA PRENDA JOVEN
STANWELL
AMPLIOS CREDITOS A INSTITUCIONES
FABRICA Y SALON DE VENTAS

PORTUGAL 575
FONO 224618

NUBLE 596
FONO 567674

IMPORTADORA J M
REPUESTOS CAMIONES
FIAT
MODELOS 673 N-NR 619-N1
OFERTAS
ASPA VENTILADOR \$ 2.160
REPARACION BOMBA DE AGUA ITALIANA \$ 1.800
CREMALLERA DE PUERTAS \$ 1.200
DIAFRAGMA DE PRENSA \$ 2.160
RODAMIENTO DE CARDAN \$ 360

Feliz Pascua y Próspero Año Nuevo les desea J. M. a su distinguida Clientela

CORTINAJES
INSTALACIONES DE RIELES PARA CORTINAS
CONFECCION DE CORTINAS DE ESTILO Y MODERNAS
FUNDAS PARA MUEBLES CUBRECAMAS - COJINES TAPICERIA
VENTAS DE PERSIANAS, VENECIANAS TOTORAS Y ALERCE
REPARACIONES DE RIELES Y TODA CLASE DE PERSIANAS
TELAS Y MUESTRARIO A DOMICILIO
FACILIDADES DE PAÑO
TELAS IMPORTADAS Y NACIONALES
STA. ISABEL 0106-A
FONO 229629 STGO.

fibras

"STYLE"

CORTINAJES
INSTALACIONES DE RIELES PARA CORTINAS
CONFECCION DE CORTINAS DE ESTILO Y MODERNAS
FUNDAS PARA MUEBLES CUBRECAMAS - COJINES TAPICERIA
VENTAS DE PERSIANAS, VENECIANAS TOTORAS Y ALERCE
REPARACIONES DE RIELES Y TODA CLASE DE PERSIANAS
TELAS Y MUESTRARIO A DOMICILIO
FACILIDADES DE PAÑO
TELAS IMPORTADAS Y NACIONALES
STA. ISABEL 0106-A
FONO 229629 STGO.

DONDE CUESTA MENOS

SC SUPERMERCADO CUESTA LTDA.

SAN PABLO 912
FONO: 383877

IMPORTACION Y DISTRIBUCION DE COMESTIBLES
CONSERVAS, VINOS Y LICORES



CINZANO
BLANCO O ROSADO
\$ 66



PIÑA 850 GRS.
MM



Planella
GRAN VINO S/E
\$26
ENVEJECIDO S/E
\$42



WHISKY
Grant's
\$ 269



ATUN IMPORTADO
iris
OFERTA 5 X \$ 90



WHISKY
Black & White
C/ESTUCHE
\$ 285



CHIVAS
REGAL
WHISKY
\$ 995



WHISKY
BUCHANAN'S
"De Luxe"
12 AÑOS DE
ENVEJECIMIENTO
\$ 550
C/ESTUCHE



CHAMPAÑA
Cordon Rubis
CON FRUTA SABOR
PIÑA Y FRUTILLA
\$ 69
S/E



OFERTA
PRECIO DE VIÑA

PAN DE PASCUA
LA CAMPANA
\$ 125
EL KILO



Johnnie
Walker
\$ 299
C/ESTUCHE



BRANDY
501
MIGUEL
TORRES
\$ 150
COÑAC ESPAÑOL

iSUPER
OFERTA!
PIÑA IMPORTADA
560 GRS. \$ 41

iOFERTA!
CENTOLLA EN LATA
\$ 195 c/u.

VILSA - LACOEX - VIÑA OCHAGAVIA - VINICOLA ALISTE Y LLULL - CONAL
COMERCIAL CHACAO - L.O.L. - PANIFICADORA LA CAMPANA - VIÑA MACUL



LES DESEA UNA FELIZ PASCUA Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



Después de más de doce horas de trabajo, personal de CONAF y voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Santiago, lograron sofocar el incendio que, en los faldeos del Cerro Punta Mocha de Conchalí, se inició en las últimas horas del domingo y destruyó más de 100 hectáreas de arbustos y pastizales.

14 horas de fuego en el Cerro Punta Mocha

Más de cien hectáreas de arbustos y pastizales fueron destruidas por incendio que se inició, en los faldeos del Cerro Punta Mocha de Conchalí, en las últimas horas del domingo y que sólo pudo ser sofocado en horas de la mañana de ayer, tras un arduo trabajo que desplegaron varias compañías de bomberos y siete brigadas de la Corporación Nacional Forestal, CONAF, con el apoyo de un avión cisterna tipo Canso.

El fuego, que afectó gran parte del sector denominado La Pincova en el citado cerro, se inició a raíz de unos fuegos artificiales lanzados por menores del lugar. Las llamas, al cabo de algunos segundos, se propagaron rápidamente debido al fuerte viento reinante y a la gran cantidad de pastizales secos del lugar.

El trabajo de extinción, dirigido por personal especializado de CONAF, debió ser suspendido alrededor de la medianoche debido a la oscuridad y lo abrupto del terreno. No obstante, en las primeras horas de la madrugada de ayer se constituyeron en el mismo lugar siete brigadas contra incendios forestales que, con el apoyo de un avión Canso lanza-agua, lograron dominar el fuego alrededor de las 10 de la mañana, cuando ya se habían quemado más de cien hectáreas.

En las faenas, según señaló Carabineros, resultaron a lo menos cuatro voluntarios con principios de intoxicación, pero no se registraron lesionados de mayor gravedad.

OTROS CASOS

Entretanto, en diferentes sectores de la capital, personal del Cuerpo de Bomberos trabajaba en la extinción de otros siniestros que afectaron in-

■ El siniestro destruyó más de cien hectáreas de arbustos y pastizales, y mantuvo en "jaque" a los habitantes de la Población La Pincova durante toda la noche

muebles particulares dejando un total de 22 personas damnificadas.

El primero de los casos tuvo lugar en la comuna de La Florida donde un incendio, que tuvo su origen en el recalentamiento de líneas eléctricas, destruyó un total de tres viviendas de material ligero de la población "Patria y Esfuerzo".

El fuego, según señaló Bomberos, se inició pasado las 17 horas del domingo en la propiedad de Rubén Soto Mendoza y signada con el número 105, de la manzana 10, en la citada población. Los restantes inmuebles afectados, con los números 106 y 107 de la misma manzana, pertenecían a Juan Silva Valderrama y Hugo Seguro Vera, respectivamente.

Los damnificados, seis adultos y

siete menores, fueron ubicados —en primera instancia— en casas de vecinos a la espera que la oficina de emergencia comunal les proporcione nuevas viviendas y enseres.

Por otra parte, en situación similar quedaban cinco adultos y cuatro menores cuya vivienda, también de material ligero y ubicada en calle Nicaragua 8049 de la comuna de Padahuel, fue destruida por un incendio que se inició en los primeros minutos del día de ayer.

En la extinción del fuego, cuyo origen se ignora, debieron trabajar seis compañías de bomberos que impidieron que este se propagara a otras dos viviendas contiguas que se veían amenazadas. La propiedad destruida pertenecía a José Parra Medina.

Asalto a taxista

Efectivos de la policía trabajan en la localización de un sujeto de aproximadamente treinta años, de constitución corpulenta, 1,70 metro de estatura, moreno y pelo negro que, en horas de la madrugada de ayer, asaltó a un taxista en el sector de Quinta Normal y se dio a la fuga llevándose mil trescientos pesos en dinero efectivo.

Los hechos se registraron a las 00.40 horas, luego que Daniel Verger Ezpeleta, quien guía un taxi Peugeot 404, tomara en la esquina de las calles Samuel Izquierdo con Carrascal al mencionado sujeto que, haciéndose pasar por pasajero, le pidió que lo llevara al sector de la Villa Portales. Sin embargo, en el camino procedió a intimidarlo con un cuchillo y a obligarlo a entregar el dinero y el auto.

Posteriormente, el vehículo fue ubicado a unas cuatro cuadras del sitio del suceso.

Reos prófugos son los asaltantes del céntrico Hotel Santa Lucía

Dos prófugos de la Cárcel Pública son los autores directos del asalto y robo al Hotel Santa Lucía, hecho ocurrido en la madrugada del jueves recién pasado. Tres son los implicados en el atraco que se encuentran detenidos en el Cuartel de Investigaciones.

Personal de la Brigada Investigadora de Asaltos detuvo a los tres hampones en la mañana del sábado cuando se aprestaban a reducir parte de las joyas que robaron al lujoso y céntrico hotel.

El tercer sujeto detenido, de quien se ignoran antecedentes, habría actuado como "loro" en el asalto y no registra antecedentes policiales. Los otros dos sin embargo son avezados y peligrosos hampones con nutrido prontuario policial y que estuvieron entre los antisociales que se fugaron de la Cárcel Pública, el 16 de julio del presente año.

Fuentes allegadas a la unidad aprehensora de los delincuentes declararon entregar cualquier tipo de información con el objeto de no entorpecer las diligencias que se llevan a cabo para detener a los otros participantes del atraco, que se presume superaron el número de ocho personas.

Como es de conocimiento, por lo menos cuatro personas ingresaron abruptamente a la sala de recepción del Hotel Santa Lucía, ubicado en

Huérfanos y San Antonio, y luego de amedrentar al nocheo y a uno de los gerentes procedieron a abrir una caja de fondos desde donde sustrajeron por lo menos 18 cajitas metálicas donde se guardaban valores en dinero y especies de los clientes del hotel.

Los delincuentes en la comisión de su delito usaron armas de fuego y actuaron apoyados por el factor sorpresa, en hora de escaso movimiento, las 5 de la mañana. Actuando en forma violenta los hampones se adueñaron de la situación llevándose una suma cercana al millón de pesos entre joyas y dinero en efectivo.

El comisario Sergio Oviedo Torres,

Un muerto y siete heridos

Ebrio manejaba chofer de la camioneta que cayó a un estero

En estado de ebriedad conducía el chofer de la camioneta que, en las últimas horas del domingo, se precipitó a las aguas del estero Escorial, a tres

kilómetros al sur de Huelquén, comuna de Buin, cobrando la vida de una persona y dejando a otras con lesiones de consideración.

El accidente se registró a las 22 horas, cuando María Hernández randa, de 34 años, quien en estado de ebriedad guía a exceso de velocidad la camioneta patente KVA 12 Buin, perdió el control de la misma al momento de cruzar el puente, derribando una de las básculas precipitándose al vacío.

LAS VICTIMAS

A excepción del accidente mismo, cigarro, pereció por impacto el obrero agrícola Pedro Arístegui Alarcón, de 35 años, quien viajaba en la cabina del citado vehículo. G

siones de consideración, debieron trasladados de urgencia al hospital de Buin, resultaron el conductor a camioneta, Mario Hernández, y los pasajeros Juan Duarte Leal, Arturo Morales Durán, de 21 años, Jorge González Román, de 21 años, Ernesto Moraga Moraga, de 21 años, Octavio Alcaino Marchant, de 21 años, y Camilo Segundo Duarte, de 21 de edad.

Incendio

Dos menores que jugaban con fuegos artificiales provocaron un incendio en el interior de su vivienda ubicada en calle Manuel Montt número 2054, en la comuna de La Florida.

El siniestro se inició cuando niños de cuatro y cinco años de edad prendieron fuego de artificio en dormitorio de la casa, propagándose rápidamente las llamas a tres habitaciones, antes que voluntarios de la primera y segunda compañía de bomberos de La Florida lograran controlar la situación.

Masa Lluar

namur

EL JUEGO QUE FASCINA

A TODA LA FAMILIA
NO TOXICO
TU PUEDES....



FABRICA
BUENOS AIRES 378
(SALON DE VENTAS)

EL BOOM DEL AÑO SIGUE TUBO MUSICAL

La sensación para Pascua 80

namur

FCA. BUENOS AIRES 378
(Salón de Ventas)



TUBERIA DE PVC DURATEC



SANITARIA
CONDUIT
HIDRAULICA

TUBERIA TIGRE

Tubería de PVC para uso eléctrico y gas.

Tubería de PVC para drenaje y riego.

COMERCIAL
RABER LIMITADA
STA. VICTORIA 0151
FONO: 224146

CASA DE LA SILLA VICUÑA MACKENNA 920 TELEFONO 226833

VENDE

500
SILLAS
OFICINA
TAPIZ-ELECCION

ENTREGA INMEDIATA

200
SILLAS
ESPECIAL RESTAURANT

VICUÑA
MACKENNA 920
TELEFONO
226833

CASA UTIL ARRIENDA



TRAJES DE NOVIAS Y
SMOKINGS-CHAQUES-FRACS

TERNOS AZULES-GRISES, ETC.

DISFRACES PARA
ADULTOS Y NIÑOS

TRAJES VIEJOS PASCUEROS
PARA REINAS,

MADRINAS Y DAMAS

PIELES Y SOMBRIEROS FINOS

LOZA, SERVICIO, MESAS,

SILLAS

ALFOMBRAS DE PASILLO

IGLESIA O CASA, ETC.

SAN ISIDRO 618
FONO 221003

USA

It's still
number

Aseo y Mantención

ATENCION

BANCOS
MINISTERIOS
EMBAJADAS
CONSULADOS
LABORATORIOS
Y OFICINAS EN
GENERAL

DIRECTAMENTE DE
USA. PARA UDS.

Somos nuevos en Chile en
lavados de Alfombras Muro a
"Instaladas sin sacar"

Con máquinas detergentes y
técnica directamente de USA

15 años de experiencia en USA

Servicios garantizados y
presupuesto gratis

Servicio de Aseo en General con
personal altamente especializado

Progress is Our First Concern

SEMINARIO 242
PHONE 226649

Respuestas...

diador, para superar el diferendo fronterizo que en la zona austral mantienen ambos países.

El Arzobispo de Santa Fe, Monseñor Vicente Zazpe, dijo que la propuesta pontificia —cuyo contenido aun no fue dado a conocer a la opinión pública en ninguno de los dos países y tampoco revelado por la Santa Sede— es "justa, equitativa y honrosa".

Por su parte, el Secretario de la Conferencia Episcopal Argentina, Monseñor Antonio Quaracino, dijo advertir en los gobiernos argentino y chileno "una positiva predisposición hacia el consejo del Santo Padre", hecho que, indicó, es "un gran triunfo de su mediación".

Zazpe añadió que aceptándose la propuesta papal: "No solo evitaremos una guerra, sino que además seguiremos llamando hermanos a los chilenos y no enemigos".

VIENE EL PAPA

Quaracino, además dijo que el papa Juan Pablo II "indudablemente va a venir a la Argentina y a Chile", porque "se trata de dos países católicos que se han propuesto la paz por su intermedio".

Versión periodísticas adelantaron días atrás la posibilidad de un viaje del Papa a los dos países, al que atribuyeron la intención de la firma de un acuerdo de superación definitiva del diferendo que sostienen en el Canal del Beagle.

Zazpe recordó además, al hablar en su habitual alocución dominical que difunde una emisora de la ciudad de Santa Fe, distante unos 600 kms. de Buenos Aires, las expresiones que en favor de la superación pacífica del diferendo se registraron a lo largo del año, tanto en este país como en Chile.

Mencionó en especial los Congresos Católicos Mariano, de la iglesia argentina, y el Eucarístico, de la iglesia chilena.

SABATO Y BORGES

BUENOS AIRES, Dic. 22 (AP).— Un grupo de ciudadanos exhortó hoy al gobierno a respetar la propuesta que el Papa Juan Pablo II entregó a la Argentina y Chile, para encontrar una solución al diferendo limítrofe en la zona del Canal Beagle.

En tanto, la Junta Militar volverá a considerar el martes la respuesta que se entregará al Sumo Pontífice y que, según todos los indicios, sería llevada a Roma el miércoles por Guillermo Moncayo, el jefe de la delegación que actúa en el marco de la mediación.

La exhortación al gobierno, firmada entre otros por Jorge Luis Borges, Bernardo Canal Feijóo, Ernesto Sábato y Alberto Constantini, es una reafirmación de la declaración emitida el 25 de mayo último.

El conflicto con Chile "en nuestra opinión, está de nuevo alcanzando un punto de grave peligro", afirmaron, para recordar una declaración de los episcopados de los dos países en busca de una solución pacífica.

"Ninguno de los firmantes sugiere declinar la dignidad del país, con el solo fin de evitar una guerra. Ninguno de los firmantes pide una paz al precio de la deshonra. Por el contrario, demandan a los dos gobiernos de las dos naciones que escuchen respetuosamente al consejo pontificio, ya que ni siquiera puede imaginarse que esa palabra sea para lesionar el honor, el decoro y la justicia de dos naciones que, por añadidura, reconocen raíz cristiana".

CHILE PROSIGUE REUNIONES

El grupo de expertos que estudia la propuesta papal entregada por el Sumo Pontífice a los Gobiernos de Chile y Argentina, sostuvo en la mañana de ayer una reunión de análisis, a la cual asistieron el Ministro y Viceministro de Relaciones Exteriores, René Rojas y General Enrique Valdés.

La reunión se realizó en el Gabinete de trabajo del Canciller y en ella estuvieron presentes todos los integrantes de la delegación chilena frente al proceso de Mediación, la cual está encabezada por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ernesto Videla.

Los trabajos de estudio y análisis del documento entregado por el Santo Padre el viernes 12 del mes en curso, se iniciaron el martes de la semana pasada, luego de la llegada a Santiago del representante permanente de Chile ante el proceso mediador, embajador Enrique Bernstein.

PRESENCIA DE JARPA

También, para que se integra al segundo encuentro de trabajo, fue llamado el embajador Sergio Onofre Jarpa, representante de Chile ante el gobierno argentino.

Posteriormente y el jueves último, luego de intensas jornadas de trabajo, el grupo de expertos sostuvo una reunión con el Presidente de la República, en la cual se intercambiaron diversas opiniones relativas al documento, que tiene carácter de reservado.

La comisión ha trabajado intensamente y ajena a todo horario, ya que la respuesta al Papa Juan Pablo II debe entregarse tal como el mismo lo soli-

citará, antes del 8 de enero, fecha en que se cumplen dos años desde que el diferendo chileno-argentino fuera sometido a su mediación.

DISPOSICION ARGENTINA

BUENOS AIRES, 22 (AP).— El Gobierno argentino se muestra poco dispuesto a aceptar la propuesta del Papa Juan Pablo II para solucionar la controversia territorial que estuvo a punto de provocar un conflicto armado entre esa nación y Chile hace dos años.

Luego de 19 meses de mediación, el Pontífice entregó sus sugerencias secretas a los Cancilleres argentino y chileno durante una ceremonia en el Vaticano el 12 de diciembre, e instó a los dos gobiernos militares a aceptarlas antes del 6 de enero.

Diplomáticos de la Santa Sede aquí dicen que Juan Pablo II, el primer Papa en mediar en un conflicto internacional en 95 años, busca un acuerdo entre esas dos naciones católicas a fin de reforzar su imagen como negociador de paz. Pero el optimismo inicial sobre un acuerdo durante la temprana navideña se ha desvanecido.

Es difícil convencer a un niño que tome su medicina cuando cree que su propia dosis es mayor que la de su hermano", declaró un diplomático, preocupado por lo que estimó como una poco entusiasta recepción del documento papal entre los funcionarios argentinos.

Según las versiones sobre la propuesta aparecidas en la prensa argen-

(Viene de la Pág. 1-A)

tina, Chile obtendría las tres islas y siete islotes en litigio, entre el Canal de Beagle y el extremo de Sudamérica en el Cabo de Hornos, pero solamente derechos marítimos limitados en el lado atlántico del meridiano del Cabo de Hornos.

EMPRESAS COMPARTIDAS

Los países compartirían empresas económicas y científicas en la zona, que se estima contiene yacimientos petroleros, según las versiones. Ninguno podría emplazar armas en el sector, declarado simbólicamente "zona de paz" por el Vaticano.

La propuesta, en la forma difundida aquí, constituye una retribución por el rechazo belicoso por parte de Argentina de un arbitraje británico en 1977, que dio las tres islas principales —Pictor, Nueva y Lennox— a Chile y motivó la movilización de las fuerzas militares de ambos países en 1978.

En la Argentina, donde ningún militar tiene tanta autoridad como Piñochet en Chile, el gobierno no ha emitido comentarios oficiales. Pero el periódico "La Prensa" dijo el sábado que la junta "no tiene prisa" por llegar a un acuerdo "debido a la muy limitada ventaja, si es que existe alguna, que la propuesta Papal contiene para la Argentina".

Las fuentes aquí insisten en que el Gobierno no ha considerado rechazar la propuesta, pero pediría primero al Vaticano que "aclare" partes objetables o introduzca "modificaciones".

Hambre...

(Viene de la Pág. 1-A)

El gobierno local prometió proveer más carne a los comercios antes del 24, en un acuerdo que puso fin a la manifestación, dijeron representantes de Solidaridad, la coalición laboral independiente que supervisará la distribución de la carne.

Los 150 manifestantes representaban a 70.000 trabajadores de 135 fábricas locales, dijo un portavoz de Solidaridad en la sede de la organización en Gdansk.

Una hora después de la firma del

acuerdo, las 135 plantas pusieron fin a la alerta de huelga.

La demostración comenzó el jueves pasado cuando los manifestantes reclamaron un plan de racionamiento de alimentos similar al de Varsovia.

Las autoridades aceptaron las demandas, pero los manifestantes decidieron permanecer en el edificio cuando encontraron que no había carne suficiente para atender a todas las tarjetas de racionamiento.

Italia...

(Viene de la Pág. 1-A)

igual que Mario Sossi y Aldo Moro, secuestrados y luego muertos por las mismas brigadas, seguirá ahora el mismo injusto y triste camino.

Pesa entonces sobre la esposa de D'Urso y sobre toda la península el trágico recuerdo de lo pasado en estos últimos años con los magistrados que, por trabajar en la Dirección General del Instituto de Prevención y Castigo, son presas predilectas de un grupo terrorista que tiene a Italia sumida en el terror y en el caos y que se impone con las dos armas que mejor sabe esgrimir; el secuestro y las bombas.

LA FAMILIA DE LA VICTIMA

"Este caudal de sangre que se derrama y amenaza con cubrir Italia no puede cortar nuestras esperanzas", señaló la señora Francesca D'Urso, la esposa del magistrado, quien conjuntamente con su joven hija Lorena y su cuñado, el arquitecto Carlos D'Urso, vivían junto al teléfono esperando saber.

Ellos recuerdan un poco a las desesperadas familias del magistrado Mario Sossi y del ex Presidente Aldo Moro, quienes también enviaron angustios llamados de compasión a los extremistas, los que insisten sin embargo en su posición: "el verdugo del pueblo debe pagar su culpa y, seguramente, nuestros compañeros detenidos deben ser liberados de la cárcel de la Asinara".

Mientras tanto, sobre los muros del palacete que D'Urso habita hace casi dos años son bien visibles todavía los símbolos de la sanguinaria guerrilla que está matando a Italia: una hoja con un martillo encabeza la leyenda escrita en rojo de "antifascismo militante".

DECLARACIONES

"Yo no entiendo por qué quieren matar a mi padre, no puedo estar de acuerdo con esto...", dijo Lorena D'Urso, hija de 11 años del secuestrado.

La esposa, por su parte, consultada sobre por qué teme por la salud de su esposo, sostiene que "Giovanni es débil, sufre de la baja presión y en un organismo como el suyo, muy débil, cualquier colapso puede ser fatal".

La cuñada del magistrado, Blanca, enfatiza por su parte que "queremos decir que hay mucha gente que quiere un acuerdo, que desea que se haga cualquier cosa por transar con los terroristas; somos muchos en Italia los que no queremos que se repita el caso Moro. Este peso de la opinión pública

predican conciencia pidiendo la eliminación de esta supercélula; es una forma de terrorismo político y la respuesta debe ser también pesuadida, política, justa".

"Il Tempo", por su parte, más que preocuparse de la respuesta a dar a los terroristas, enfatiza los Tres Puntos Bases del plan de emergencia a seguir para evitar futuros secuestros:

a) Garantizar al máximo la seguridad de todos los jueces, sea con autos blindados o con hombres de escolta.

b) Poner un estricto control en las oficinas y estudios judiciales, y

c) Contratar a los hombres que sea necesario para cubrir los servicios de escolta para ampliar hasta dónde se deba el grupo de policías judiciales dependientes directamente de la magistratura.

QUE ES LA ASINARA?

Para entender ademáis qué es lo que en realidad exigen los extremistas es necesario decir un poco cómo es la cárcel y, más que nada, para destruir sus argumentos, indicar que en este recinto carcelario sólo están detenidos dos de sus miembros.

"La cárcel donde el Gobierno imperialista ha llegado al fondo de su estructuración, y a su punto más alto de fuerza militar, se ha transformado en estos años en un punto decisivo de la lucha revolucionaria y antirrevolucionaria" sostienen las brigadas, en carta entregada por ellos a la opinión pública luego del secuestro.

Es el problema; la depuración del sistema carcelario italiano ha obligado en estos últimos años, según los entendidos, a que las brigadas dividan su campo de acción y hayan tenido que formar una verdadera "organización de liberación de proletarios detenidos", grupo que originó incluso la "batalla de Asinara del 2 de octubre", oportunidad en que se originó un fuerte enfrentamiento entre los extremistas y los guardias.

Todo esto, sin embargo, tiene como base material la existencia, hoy, en la Asinara, de sólo una sesentena de detenidos comunes y dos terroristas: Giovanni Gentile Schiavone, el jefe "histórico" del Nacionalismo Activista Terrorista, condenado por el secuestro del juez Di Genaro, de la Dirección del Instituto de Prevenciones y Castigos, y el brigadista Gianni Zanetti.

Esa es entonces la situación, y por sobre todo, las dos grandes dudas de toda Italia...

a) ¿Se debe o no ceder, aún a riesgo de que se repita lo que de Aldo Moro?

b) ¿Existe algún sistema de seguridad adecuado que habría impedido el peligro no hipotético de la acción terrorista contra D'Urso?

Lamentablemente, nadie sabe quién tiene la palabra...

El Ministerio de Minería autorizó ayer a la Compañía de Acero

Investigan sabotaje en el desastre aéreo colombiano

BOGOTÁ, Dic. 22 (AP).— Comisiones de rescate continuaron la labor de recuperación de los cadáveres de 68 personas muertas cuando viajaban en un avión de la aerolínea colombiana Aéro César que se desintegró ayer intentar hacer un aterrizaje de emergencia en una zona desértica al norte del país.

La policía había dicho inicialmente que hubo cinco sobrevivientes, pero el director de Aéro César confirmó que todas las personas a bordo murieron. Aparentemente.

La versión de la policía se debió a una confusión en las comunicaciones con las cuadrillas de rescate.

Las comisiones de rescate de la policía y la defensa civil se desplazaron al lugar del accidente para recuperar en bolsas de polietileno los cadáveres destrozados de los 62 pasajeros y seis tripulantes de la nave para remitirlos a sus sitios de origen.

ESPECULACIONES

El "Caravelle" de "Aerolíneas del César" se precipitó a tierra, en una noche oscura ayer por la tarde

(alrededor de las 15:30 locales) y al momento se desconocía cuál era la causa de la explosión que provocaron el aterrizaje de emergencia que concluyó trágicamente.

La prensa especuló hoy en varias hipótesis en torno a un sabotaje de la nave. Se recordó, por ejemplo, que en Colombia asesinaron a varios grupos de guerrilleros, incluyendo el "M-19", que el 20 de diciembre pasó la noche pasada en el clima de inauguración de Aviación Civil.

No se excluyó tampoco que el avión pudiera ser de algún "ejército de guerrillas" entre los también traficantes de drogas que

ocasión de inaugurar la carretera de Santa Marta.

El accidente se produjo en las últimas 72 horas. El viernes en la noche un avión militar sufrió un accidente al aterrizar en el aeropuerto local de El Dorado, pero no se registraron víctimas, aunque si se paralizaron las actividades aéreas en ese aeropuerto durante más de cinco horas.

El sábado en la tarde, un avión Boeing 707 destinado a carga, de la empresa Aerotol, se partió en dos y se incendió cuando aterrizaba en el mismo aeropuerto El Dorado. Los cuatro tripulantes resultaron ilesos.

El mismo sábado un avión de la aerolínea española Iberia rozó ligeramente con una de sus alas un arbusto y debió esperar durante varias horas mientras se cortaban las ramas y revisaba el ala del avión hasta determinar que no sufrió daños.

Entre las víctimas del accidente de Aéro César se encontraba la hija del gerente de la compañía María del Pilar Sánchez, de 17 años de edad. No se informó de extranjeros entre los pasajeros o tripulantes que perecieron.

Aéro César es una de las 15 principales empresas aéreas de las aproximadamente 60 que funcionan a nivel regional e internacional en Colombia. La base de su equipo está compuesta por tres aviones jet "Caravelle" y varios con motor a hélice.

El mismo sábado un avión de la aerolínea española Iberia rozó ligeramente con una de sus alas un arbusto y debió esperar durante varias horas mientras se cortaban las ramas y revisaba el ala del avión hasta determinar que no sufrió daños.

Entre las víctimas del accidente de Aéro César se encontraba la hija del gerente de la compañía María del Pilar Sánchez, de 17 años de edad. No se informó de extranjeros entre los pasajeros o tripulantes que perecieron.

Entre las víctimas del accidente de Aéro César se encontraba la hija del gerente de la compañía María del Pilar Sánchez, de 17 años de edad. No se informó de extranjeros entre los pasajeros o tripulantes que perecieron.

Entre las víctimas del accidente de Aéro César se encontraba la hija del gerente de la compañía María del Pilar Sánchez, de 17 años de edad. No se informó de extranjeros entre los pasajeros o tripulantes que perecieron.

Entre las víctimas del accidente de Aéro César se encontraba la hija del gerente de la compañía María del Pilar Sánchez, de 17 años de edad. No se informó de extranjeros entre los pasajeros o tripulantes que perecieron.

Entre las víctimas del accidente de Aéro César se encontraba la hija del gerente de la compañía María del Pilar Sánchez, de 17 años de edad

Vacaciones en el mar

AMELIA MIRANDA



Para la gente joven, este vestido en algodón estampado. Canesú cuadrado, con volantes y cuello bebé blanco; enagua blanca de bordado suizo, visible en el ruedo. Sandalias blancas bajas.

Una hermosa solera de corte triangular y liso. La magia está en los colores: azul rey y terracota en los diseños irregulares.

Vestido largo de punto de seda naranja, cuerpo con tirantes y ajustado a la cintura por un lazo igual. Falda de volantes fruncidos.

Otros dos vestidos encantadores: uno rosa intenso de mangas abullonadas, escote redondo y amplia falda y el otro blanco

¿Por qué no nos trasladamos al mar para ver cuáles son los colores y conjuntos destinados para el guardarropa de vacaciones?

Prevalecen nuevamente, como en años anteriores, los tejidos rústicos, como el lino y el algodón y los conjuntos de tonos muy vivos resaltan sobre el azul del mar, sobre las blanqueadas paredes de los balnearios con terrazas abiertas al paisaje y sobre la ardiente arena y las dunas.

En los accesorios, no pueden faltar las alpargatas ni las sandalias planas, los chales para la noche o las pañuelas coloreadas para cubrir los hombros tostados del frío vespertino de nuestra costa y los adornos colgantes, inspirados en tiempos remotos y en países exóticos que quizás nunca conocerán quienes los usan tan fervientemente.

En esta página hemos seleccionado un equipo completo para las vacaciones "vestidas".

Usted sólo tiene que añadir el bañador y una toalla y ¡listo! puede partir cuando quiera.

Recuerde que la ropa informal, suelta, amplia, y de alegre colorido es y será siempre lo más indicado para las vacaciones, dondequiera que usted las pase: playa, campo o ciudad.

Y lo otro imprescindible: su disposición de ánimo.

Con eso en el maletín de mano y estas prendas en su equipaje, el verano no sólo será dichoso sino I-NOL-VIDA-BLE.



formado por blusa y falda de caderas ajustadas y ruedo ancho. Ambos de algodón delgado y casi transparente.



Dos vestidos color canela: uno con mangas mariposa y cuerpo ajustado en base a cortes que le dan amplitud al talle alto y el otro tipo solera, con tirantes delgados, canesú estrecho y grandes y amplios vuelos hasta el ruedo.



Vestido romántico en algodón bambula combinado con encaje de bolillos. Escote cuadrado, mangas abullonadas y ajustado a la cintura con elástico igual a las mangas.



Faldón y blusa para las salidas nocturnas, ambos de algodón. El faldón es color rosa viejo y la blusa amarilla lleva enormes mangas y canesú con volados.

buenos días alumnos

“Gabrielinos” despidieron a sus cuartos medios



POR LILY VALENZUELA

Gran alegría, bromas y lágrimas matizaron la graduación de los 447 alumnos, pertenecientes a los 11 cuartos medios que este año funcionaron en el Liceo A-15 “Gabriela Mistral”, establecimiento con el que hace seis meses se iniciaron las páginas estudiantiles de nuestro Diario.

La ceremonia, fiel reflejo de la algarabía y entusiasmo juvenil, se realizó en el cine Gran Palace de la capital, comenzando con el Himno Nacional, interpretado por el Coro del colegio.

Posteriormente se dirigió a los asistentes el Director del establecimiento, Isidoro Peñaloza, quien encabezó la lista de autoridades presentes a este significativo acto de la comunidad “gabrielina”.

Durante su intervención, la autoridad edocacional resaltó el importante paso emprendido por los jóvenes, al finalizar su enseñanza media. “Esperamos que todo el bagaje proporcionado en estas aulas lo apliquen con mucha eficiencia y responsabilidad, sustentado en los valores morales que el colegio les entregó. La vida del adulto es dura y severa”, declaró.



Allan Mienert Rauna del 4º Año C recibió el premio como el mejor alumno del Liceo “Gabriela Mistral”, en el emotivo acto de graduación de los cuartos medios de ese establecimiento, efectuado en el Cine Gran Palace.

El Rector Peñaloza, dijo también a sus educandos, en esta ocasión, que por última vez se dirigían a ellos, que les deseaba toda clase de éxito en los pasos venideros tanto en su vida profesional, familiar o en cualquier actividad particular que inicien de aquí en adelante.

PRIMEROS GRADUADOS

Luego de las palabras del profesor Peñaloza se procedió a la graduación de los Cuartos años A-B y C, para continuar con la presentación del destacado violinista de ese Liceo, el alumno Juan Sebastián Leiva, quien también recibió su licencia en esta oportunidad.

En la parte artística del acto actuaron, además, el Trio de Guitarras, dirigido por el ex-alumno de ese plantel, Alejandro Olgún, recibiendo una gran ovación de los asistentes.

Así en forma alternada, recibieron el diploma los alumnos de los distintos cuartos. A continuación se desarrolló la entrega de estímulos especiales a los alumnos más destacados de esta promoción.

El premio como la mejor estudiante de castellano lo recibió Catalina Díaz, mientras que el alumno Alan Mienert obtuvo el galardón en ciencias sociales. Los jóvenes Ana Osorio y Ariel Rojas recibieron el estímulo como los educandos más destacados en filosofía. En inglés ocurrió lo mismo y el premio lo compartieron Edith Valdivia y Cristián Salas.

En cuanto al premio en biología recaió en el estudiante Gastón Pinilla. La asignatura de química perteneció a Jorge Rivas. El alumno Juan Sebastián Leiva fue premiado como el mejor de Educación Musical, Guillermo



Santana en Artes Plásticas y Patricia Parley en Educación Física.

También obtuvieron galardones especiales los estudiantes Edith Valdivia y Jaime Santana por su participación en distintas exposiciones juveniles y el joven René Mancilla ganó un premio del departamento de orientación como el más cooperador.

Si embargo, la alumna que recibió mayor número de premios fue la joven Carmen Gloria Farfán, pues ganó los galardones como la estudiante más destacada en francés, matemáticas y física. Esto nos llena de orgullo pues Carmen Gloria fue quien dio el nombre de “Buenos Días, Alumnos”, a nuestra página estudiantil.

DESPEDIDA

El profesor Oscar Salas también tuvo la misión de transmitir palabras de despedida a los recién egresados, quien les manifestó que “ahora se les abrió la puerta de la vida, que afrontarán con las herramientas proporcionadas por el colegio. “Educar es sacar fuera lo que está dentro del alma y nosotros tallamos ese metal precioso que son ustedes. El camino de la vida exige un constante esfuerzo y eso deben tenerlo presente”.

Más adelante agregó que tenían fe en esta promoción. “El éxito de ustedes

es nuestro propio éxito. Adelante, queridos alumnos, el futuro es vuestro”, finalizó diciendo el profesor Salas.

Culminando con la ceremonia se presentó nuevamente en el escenario el coro del establecimiento dirigido por el docente Roberto Morales, quien dado la algarabía reinante pidió a los alumnos que escucharan la interpretación de sus compañeros. La



La alumna más premiada durante la ceremonia de graduación del Liceo A-15 “Gabriela Mistral”, fue la joven Carmen Gloria Farfán (primera) quien además fue la estudiante que bautizó las páginas estudiantiles de nuestra casa periodística.

Mensaje de una maestra

Buenos días, alumnos:
Al finalizar un año más de labores, quisiera enviar, por intermedio de nuestro Diario “La Nación”, un saludo cordial a todos ustedes y en forma especial a los “Gabrielinos”. Pero por sobre todo a aquellos que hoy egresan de nuestro plantel, que los cobijó durante años, dejando un vacío immense de silencio en nuestras aulas.

La campana ya no suena por estos días, quizás como un postre adiós a ustedes que ya no volverán a alegrar con sus risas propias de adolescentes,

hoy comienzan a ser... ¡He ahí nuestra esperanza!... Y todo ello fue con “cariño, paciencia y mucho amor”.

Jóvenes ex-alumnos: “Tened la plena seguridad que con orgullo podemos decirnos como el poeta al final de esta etapa... hemos sembrado rosas y cosechado rosas”.

Tened las herramientas en vuestras manos, aprended a usarlas

en la mejor forma posible. Eso bastará para que nos sintamos de más recompensados. No aspiramos a más, sólo a eso.

Queridos alumnos, tenéis también en vuestras manos la llave más valiosa, con ella podeis abrir las puertas que queráis. Ahora sólo os queda saber... la puerta exacta que os abrirá el mundo, sabedla aprovechar.

Y como último saludo, ofrezco mos en esta Navidad:

Una sonrisa... para todas las alegrías simples y puras.

Una lágrima para todos los dolores. Un consuelo para todas las penas. Una disculpa para todas las faltas. Una oración... para todas las nevedades.

Gracias por todo lo que de des aprendí.

Profesora Clara Moya River
Liceo A-15 Gabriela Mistral

SUR
EMPRESA TRANSPORTES
LTD. A.

Toda clase de cargas a las diferentes ciudades del Sur de:

SANTIAGO HASTA PUNTA ARENAS con oficinas en:

- SANTIAGO (Casa Matriz) Pedro Mira 708 Fono: 516603-511343 Casilla 130 (San Miguel)
- CONCEPCIÓN Los Carreras 1260-B Fono: 215226 Casilla: 2905
- OSORNO Bulnes 950 Fono: 2364 Casilla: 306
- ANÍCUD Aníbal Pinto 1062 Fono: 370
- PUNTA ARENAS Riquelme 72 Fono: 23404

ZOCAR Multicopias Ltda.

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y LE DESEA FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

... la experiencia no se improvisa

ZOCAR Multicopias Ltda.

AGUSTINAS 1161-LOCAL 17
TELEFONOS 63887
MONEDA 1045
MONEDA 1141-TEL. 717125
BANDERA 341-L. 1077-TEL. 718490
BANDERA 236-LOCAL 17-TEL 87078

SOLICITE UN REPRESENTANTE A LOS FONOS 718065-723264

Equipos de sonido para automóviles



Importadores directos
ventas
instalaciones-Servicio
Radio cassettes stereo
Parlantes-Ecuilizadores
Amplificadores-Antenas
Relojes digitales

Lunes a Sábado de
08,30 a 19,30

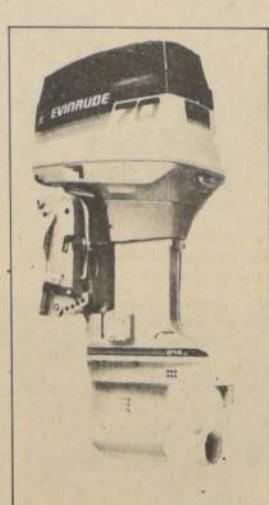
Amplio
estacionamiento

BILBAO 671
fono 258100

IMPORTADORA ROYAL LTDA.

ARTURO PRAT 32

EVINRUDE E
MOTORES FUERA DE BORDA



DESDE 55 HP. HASTA 140 HP.
PARTIDA AUTOMATICA

ENTREGA
INMEDIATA

CONSULTE SU CREDITO

55HP \$108.000

IVA INCLUIDO.

el elegante mundo del buen vestir



SASTRERIA CID
ALTA COSTURA
Blazer - Faldas - Pantalones

Desea a su distinguida Clientela,
Felices Pascuas y
Próspero Año Nuevo

FURGON SUBARU
Financio 48 cuotas de \$ 6.380
Total \$ 306.252 CREDITOS



Furgón valor Contado \$ 217.000

SUBARU 600 AUTOMOTRIZ SALVADOR
600 Rex \$ 196.200 contado
Carry All \$ 219.200 contado
FINANCIAMIENTO BANCARIO

DATSON
CHEVROLET
FIA/T
AUTOMOTRIZ SALVADOR
PEDRO DE VALDIVIA 25
FONO 40679

Adiós a un reportero estudiantil

En esta hora de retirada son muchos los que se van. Uno de ellos es nuestro Corresponsal Estudiantil del Liceo A-15 "Gabriela Mistral", Iván Franzani, quien este año finalizó su 4º año, recibiendo la semana pasada, al igual que todos los compañeros de ese año, la licencia de enseñanza media.

Conversamos con él durante la ceremonia de graduación de los alumnos de ese establecimiento... "Creo que este momento tiene una importancia muy grande en nuestra vida. Hice lo que pude para ser útil en la sociedad, y hoy estamos frente a las puertas del futuro. Desde este instante somos nosotros los encargados de formar a nuestros pasos venideros", declaró el recién egresado.

En esta ocasión surge la interrogante predecible: ¿cuáles son tus proyectos?

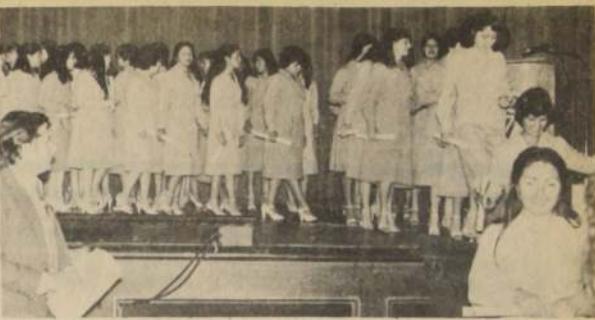
Antes de responder, declara que su papel como Corresponsal Estudiantil de "LA NACION" fue decisivo en las expectativas planteadas al terminar su periodo liceano... "Hace muy poco rendí un examen en la Escuela de Investigaciones como aspirante a oficial, pero si no quedo me gustaría estudiar periodismo, carrera que antes desconocía en su contenido.

Según Iván, su desempeño como representante de su colegio en esta causa periodística fue un factor decisivo en esta elección. "Aunque traté de responder en la mejor forma posible

con este cargo, quizás no logré lo que esperaba. Sin embargo, la experiencia y satisfacción que esto me deparó es algo que nunca olvidaré pues me dio la posibilidad de desarrollar una pequeña tarea de periodista y la oportunidad de conocer a otros corresponsales de distintos establecimientos educacionales.

Por todos estos aspectos, hizo un llamado a todos los alumnos que se integren a este quehacer extra-escolar, "ya que los beneficios y la experiencia solo la saborearán cuando la hayan realizado", finalizó diciendo Iván.

Por nuestra parte, te deseamos éxito en ese camino que recién iniciaste ¡Suerte!



La alegría, tristeza y el vestir por última vez el uniforme escolar fueron las características de las ceremonias de graduación de los cuartos medios, de los distintos establecimientos educacionales del país. Aquí está la sonrisa de satisfacción, pues la licencia tan esperada ya está en las manos.



Esta misma escena la volveremos a repetir cuando el próximo año nos reunamos nuevamente con los Corresponsales Estudiantiles, para iniciar la jornada 1981 en la cual esperamos recibir el apoyo de ustedes y de los que se incorporan a nuestro grupo de amigos.

Informan nuestros corresponsales

Otro de los establecimientos educacionales que también despidió la semana pasada a sus alumnos de 4º año de enseñanza media, fue el Instituto Nacional, que dado la gran cantidad de cursos de ese nivel (16) realizó la ceremonia de graduación en dos días.

El solemne acto de despedida se efectuó en el cine Astor de nuestra capital. En esta oportunidad conversamos con el Rector del Instituto Nacional "José Miguel Carrera", quien mostraba muy satisfecho con la ceremonia despedida a sus alumnos.

Su nombre es Luis Andrés Molina Palacios. Ya lleva seis años en este importante cargo y en tan destacado cargo, que fuera como su himno lo señala: "El primer foco de luz de la nación".

Nos acercamos a él y le preguntamos:

—Señor Rector, ¿qué ha significado para usted estos seis años de constante trabajo para el Instituto Nacional?

Ha significado mucho, sobre todo el hecho de tener la responsabilidad

de conservar y superar el prestigio que este plantel siempre ha tenido.

Hemos sabido lo difícil que es para muchos alumnos ingresar al colegio que usted dirige. Para ellos, ¿cuál sería su mensaje?

Mis mensajes es que sigan insistiendo y estudiando para lograr así las calificaciones necesarias para que puedan ingresar.

—Y ¿cuál sería su mensaje para los jóvenes que este año egresaron de todos los establecimientos del país.

Que sigan adelante con sus inquietudes y que tengan mucho éxito en su futuro.

Muchas gracias señor Rector y suerte.

CUARTO AÑO K

Este fue uno de los cursos más deseados que este año egresó del Instituto Nacional, quizás no tanto porque haya logrado un buen rendimiento durante el periodo escolar, sino por las excelentes notas obtenidas durante los años de estudio, siendo así el mejor alumno.

Para Jaime fue muy importante es-

te hecho pues según señala, creció, maduró y sobre todo aprendió a valorar la importancia de la amistad y la convivencia con los demás.

Esta experiencia le permite contar con todo el cariño de sus compañeros, quienes reconocieron el gran esfuerzo que le significó organizar el viaje de estudios de su curso, y otras actividades que requerían de bastante tiempo y dedicación.

Si embargo, Jaime salió adelante y hoy su meta más próxima es ingresar a la Universidad y estudiar Ingeniería Industrial, debido su inquietud por las matemáticas y a la gran capacidad que lleva en el alma para organizar y dirigir.

Otro valor del 4º Año K de este plantel es Juvenal Olmos, quien integra la preselección nacional juvenil de la Universidad Católica, equipo que este año participó en el Campeonato Mundial realizado en Europa, donde tuvo una brillante actuación.

Reportaje de Andrea Riquelme R.
Liceo a-43, ex-Liceo 7
Corresponsal Estudiantil.

CAMPING PEÑUELAS IV REGION

¡bienvenidos al Paraíso del Norte!

A 150 metros de la Carretera Panamericana Norte, en la misma playa y a 5 Kms. de La Serena y a 5 Kms. de Coquimbo.

Sitios equipados con carpas para seis personas, corta viento sombrilla, colchonetas con fundas renewsables, mesa con pisos, coccina a gas licuado, mueble para vajilla, balón de gas de 15 kilos y regulador.

VALOR: \$ 900 diarios, I.M.P.T. incluido.

Sitio sin equipar para grupo familiar de hasta seis personas \$ 600 diarios I.M.P.T. incluido.

RESERVAS
SEMINARIO 759
FONO: 259964

DIMENSIONES: PRECIOS CONTADO

Diametro: 2,50 \$ 13.200-IVA Incluido

Diametro: 3,00 \$ 15.840-IVA Incluido

Diametro: 3,50 \$ 18.480-IVA Incluido

Diametro: 4,00 \$ 21.120-IVA Incluido

Todos tienen 80 centímetros de altura

CREDITOS

Piscinas de 3,00 de diámetro,

Precio: \$ 3.500 y 4 cuotas iguales de

\$ 3.500 c/u

30, 60, 90 y 120 días.

Gastos financieros (10,5% del total)

divididos en las cinco cuotas iguales.

Fábrica y Salón de Ventas

Seminario N° 759 a 100 metros

de Irarrázaval

Fono 259964

SANTIAGO.

INDUS CAMP

La Nación

Servicios

4B

Santiago, Chile
Diciembre, Martes 23-19

¡ATENCIÓN!

DISTRIBUIDORA Y FERRETERIA FARELLONES LTDA.

Le ofrece para el sector de Las Condes, La Dehesa, El Arrayán, Materiales de construcción, maderas, pinturas, fittings, cañerías, sanitarios, artículos eléctricos y ferretería en general

LO BARNECHEA 328
FONO 471622

GRATIS
un rollo a color...

Para qué gastar más
SI FULL COLOR le regala un rollo color por cada rollo revelado. Y además un poster 20x25 de la foto que Ud. elige por cada 2 rollos revelados de 35 mm. más un lindo álbum para sus fotografías. Sensacionales ofertas que reclame en nuestro locales.

Santiago
Arturo Prat 20, Ahumada 78
Mac-Iver 164, Alameda 980 L. 118
Gran Avenida con Departamental
Portofino Irrázaval 5353
Alameda 1608, Moneda 843 L. 64
Providencia 1061 Metro est. Tobalaba
Metro est. P. Valdivia.

Viña del Mar Ecuador 242
Atención a Prof. en laboratorio: 10th Avenida 1244 Paradero 17
G. Avenida Santiago
La presentación de este aviso le da derecho a un revelado gratis en nuestros locales.

FULL COLOR

UNIVERSAL GENEVE

UNO DE LOS RELOJES MAS FINOS DEL MUNDO
Extra plano quartz

AGENTES GENERALES
Joyería Karmy
PASEO AHUMADA 127
CASILLA 9191-FONO 66736
SANTIAGO

MARIA VICTORIA
FABRICA DE CONFECCIONES

OFERTA DEL MES
VESTIDOS DE CASIMIRES TREVIRA \$ 749
PINTORAS SEÑORAS \$ 198
SOLERAS \$ 395

SAN ANTONIO 513
FONO 33906
SANTIAGO

¡LIQUIDACION TOTAL!
MUEBLES-LIVINGS

Camarotes con somier \$ 1.990
Muebles de cocina desde \$ 2.990
Livings orientales finas terminaciones \$ 5.480
Cajoneras de 6 cajones \$ 1.850
Alfombras inglesas 170 x 240 \$ 3.980
Gran surtido muebles sueltos
SAN DIEGO 1827
FONO: 50440

LA VILLARRICA
LA FABRICA DE CECINAS

SALA DE VENTAS
JOSE J. PEREZ
5539
QTA. NORMAL
FONOS
732241-731601
Santiago

DON CHAMELO
El Rey del Abarroto y del Caramelo

VEGA CENTRAL
ANTES DE DECIR SUS COMPRAS VISITE NUESTROS SALONES DE VENTAS

NO DIGA VOY A LA VEGA DIGA VOY DONDE DON CHAMELO

NESCAFE
A PRECIO ANTIGUO
Precios excepcionalmente bajos
50 grs. \$ 58,00
100 grs. \$ 109,00
170 grs. \$ 177,00

CALDOS Maggi
\$ 120,00

Flavor Aid
REFRESCOS
\$ 800 caja de 100 unidades
Jaleas \$ 400 (32 unidades)

LOCAL 572
VEGA CENTRAL
Descuentos especiales a Instituciones, Sindicatos y Comerciantes de Stgo. y provincias

GANDARILLAS 172
GANDARILLAS 180

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Muebles finos de Encina

FABRICA:
E. SCHMITZ

Alcalde Pedro Alarcón N° 885
Gran Avenida • Paradero 6
Fono 511380 Santiago-Chile

PIEL MATTACH
seguridad, estética, juventud
increíblemente natural
lo más avanzado en prótesis capilar de "Polybase" que se asemeja a su piel adaptándose como su propio cabello
implantación de pelo en el pelo entretelado

Huérfanos 587-Of 202
Fono 395454

Avalate
SENSACIONAL OFERTA \$ 990
Pelucas Kanekalon importadas, al comprar dos pelucas le regalamos una en su mes aniversario

San Antonio 360
Fono 31404 Stgo.

Men's Service
Avalate
"PIEL MATTACH"
seguridad, estética, juventud
increíblemente natural
lo más avanzado en prótesis capilar de "Polybase" que se asemeja a su piel adaptándose como su propio cabello
implantación de pelo en el pelo entretelado

Huérfanos 587-Of 202
Fono 395454

Servicio de buses

(Horario Llegada. Salida)

BUSES AL NORTE
(Amunátegui N° 920) Informaciones Fono 712141

Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19:45
Brach	Antofagasta, Chuquí, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejan	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.00
CHIAR	Calera, Pichidangui, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Comberbalá	La Calera, Los Vilos, Comberbalá	13.00 horas.
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	18.00 horas.
Costa Azul	Calera, Quillota, Concón, Quintero.	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15 y 23.00 horas.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas.
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica (Comb. Lima, Quito, Caracas)	9.00 horas.
Flotá Imperial	Villa Rinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Flotá Barrios	Antofagasta, Chuquí, Calama	10.30 hrs. (día por medio) y 15.00 y 19.00
Golondrina	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' desde las 7.40 a 21.00 hrs.
Inca Bus	Illapel, Salamanca, Los Vilos, Copiapo, Potrerillos, El Salvador	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Petorca, Chinco	De 7.00 a 14.00 cada 30' a 19.00
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Vallenar, Huasco, Copiapo	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas.
LIBAC	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapo	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
LIGUA	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	19.00 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica (Dgos a Lima)	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20:45
Ramos Cholete	Los Andes, San Felipe, Putaendo	9.30 horas.
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Tarapacá	Reñaca, Concón, Quintero	9.30 horas.
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00-13.30-14.30-16.00-20.00-23.00 y 23.15
Tas-Chopas	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	18.00 horas (sólo los viernes)
Turis Norte	Antofagasta-Tocopilla	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Valle Chospa	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 horas.
Valle Verde.	Curacavi	(10.15 y 13.30 a Casablanca)
Via Norte	Copiapo, Vallenar	20.30 y 21.00 horas.

CHILE - BUS (Morandé 838. Fono 85102)

Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapo, Arica.	9.30 horas.
Chile Bus.	(Jumbo 2 pisos) a Concepción.	23.30 horas. (También de Terminal Sgn.)
Chile Bus	Terminal Rodoviario Valparaíso	21.00 horas. (También de Terminal Sgn.)

BUSES INTERNACIONALES

Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago.
Coitrán	Mendoza	7.00 y 13.00 horas (Autos todos los días)

BUSES AL SUR

Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385

ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vásquez	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Osorno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	23.30
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00.
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45-22.30
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L.	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LLAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licarayen	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Osorno	21.00
Lis Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarrica	22.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas Choapa-Sur	Chillán-Concepción-Thno-Los Angeles	13.30-17.00-23.00-23.15-23.30
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles-P. Montt	23.30-19.00 19.00

A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

Informaciones Fono: 796452

Costa Bus	Salida a Viña del Mar cada 15 minutos	Desde las 6.30 hasta las 21.15 horas
Cóndor Bus	Salida a Viña del Mar cada 30 minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.00 horas (cada una hora a Valparaíso)
Marco Polo	Salidas a Valparaíso	Desde las 6.30 hasta las 19.30 horas (días doce, la última máquina sale a las 23.15 horas)

Pullman Bus	Salidas cada veinte minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.40 horas
Pullman Lit	Tres salidas diarias	10.30-15.00 y 20.00 horas
Sol del Pacífico	Salidas cada 25 minutos	Desde las 7.00 hasta las 22.30 horas
Via Tur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 horas hasta las 21 horas (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Calchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbus	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Pullman Teno	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50-18.55-19.00-20.15-21.15-22.45-23.45
Andimar	Pichilemu	15.20
Via Tur	San Fernando-Linares	10.00
Ruta H.	Las Patagüas	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gacela Azul	San Fernando-Chépica	17.10
Longisur	San Fernando-Constitución	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.30 hasta las 22.00 cada media hora
Via Ruc	San Vicente Las Cabras	17.50
Bucsmar	San Fernando-Bucaramen	

La Nación

Servicios

5B

FARMACIAS DE TURNO

(Semana comprendida entre el 20 y el 27 de diciembre de 1980).

1º SECTOR: ISMAEL VALDES VERGARA - SANTA LUCIA - AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - TEATINOS.

GRUPO "B"

AHUMADA COMPAÑIA Compañía N° 1052. ANDRADE PUENTE Puente N° 818. PETRIZZIO FARRU. Estado N° 93.

2º SECTOR: TEATINOS - BALMACEDA - AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A"

JACOBSEN. Mapocho N° 5704.

GRUPO "B"

PROFESIONAL San Pablo N° 2290. REAL. Rosas N° 2698. SALAMOVICH. San Pablo N° 3242. HUELEN Florencia N° 1547. MENDOZA Carrascal N° 4319. WINTER Serrano N° 1336.

3º SECTOR: AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - SAN DIEGO - ZANJON DE LA GUADA - POBLA. LOS NOGALES - COMUNA MAIPU.

GRUPO "B"

MODERNA. Ramón Freire N° 1924. AEROPUERTO N° 2 Félix Margo N° 37. LA SANITARIA. Bascuñán. Guerrero N° 698. LIBERTADOR. Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 4599. SAN IGNACIO. Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 1500.

4º SECTOR: AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

GRUPO "A"

IVON. Avda. Matta N° 1538.

GRUPO "B"

MAULE Pedro León Ugalde N° 1599. ARAUCO. Arauco N° 1055. INDIANA. Franklin N° 486. ARMENIA. San Diego N° 699. San Isidro. San Isidro N° 599.

5º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

GRUPO "A"

LO BARNECHEA Lo Barnechea N° 138.

GRUPO "B"

CRUZ DEL SUR. Avda. Apoquindo N° 4517. CARMEN. Avda. Pedro de Valdivia N° 12 VESPUCIO Avda. Apoquindo N° 7084 ROJAS N° 2. Román Díaz N° 23. RUBIO. Flandes N° 1030. LOS CASTAÑOS. Avda. Vitacura N° 6975. ROZZI. Avda. Salvador N° 702. CLUB DE POLO Luis Carrera N° 2215 y 2219.

6º SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL.

GRUPO "A"

VILLA LA REINA Nueva Larraín N° 9047. RADIUM. Manuel Montt N° 2562.

GRUPO "B"

SUR Avda. Grecia N° 1004 SOLARI MONSEÑOR Edwards N° 1054. LOS GUINDOS. Avda. Egaña N° 1000. BRASILIA. Avda. José P. Alessandri N° 3533. ACUARIO. Avda. Irarrázaval

N° 4651. EVA. Hamburgo N° 1065. SANTA ISABEL. Santa Isabel N° 0301. LOS ESPINOS. Avda. Pedro de Valdivia N° 5814. NEPTUNO. Avda. Irarrázaval N° 2731. BILBAO. Avda. Fco. Bilbao N° 1308. RAMON CRUZ. Diagonal Los Presidentes N° 4670.

7º SECTOR: VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - COMUNAS: SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA.

GRUPO "A"

MAGALLANES. Gran Avda. José Miguel Carrera N° 10782. SAN LAZARO. Avda. Alcalde Carlos Valdovino N° 2570. METROPOLITANA. Avda. Vicuña Mackenna N° 4106.

GRUPO "B"

VILLA SUR. Avda. La Feria N° 5435. SEBASTOPOL. Avda. Sebastopol N° 431. PUNTA ARENAS. Gran Avda. José Miguel Carrera N° 6045. LA BANDERA. Avda. Vicuña Mackenna N° 1040. La CISTERNA. MORENO MUÑOZ. Santa Rosa N° 8119. LO VIAL. Gran Avda. José Miguel Carrera N° 4768 SAN LUIS Avda. Pirámide N° 395. GOYA. Avda. Departamental N° 1560. VILLA O'HIGGINS. Calle D. N° 8297. Villa O'Higgins 2º Sector. LA GRANJA N° 2. Gran Avda. José Miguel Carrera N° 8239. PICTON N° 2. Avda. Vicuña Mackenna N° 10074.

8º SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA.

GRUPO "A"

PRADO. Avda. Independencia N° 2813.

GRUPO "B"

RECOLETA. Avda. Recoleta N° 351. CITY. Avda. Independencia N° 602. URMENETA. Avda. Recoleta N° 3481. NUEVA INDEPENDENCIA. Avda. Independencia N° 5278 SANTA ELENA. Nueva de Matte N° 2616.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIA DE URGENCIA AHUMADA. Portugal N° 155. FARMACIA DE URGENCIA. Huérfanos N° 896. FARMACIA DE URGENCIA FARRU-PORTAL. Portal Bulnes N° 495. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 2. Avda. Independencia N° 1175. FARMACIA DE URGENCIA SUIZA. Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3052. FARMACIA DE URGENCIA COVENTRY. Avda. Irarrázaval N° 4818.

FARMACIA DE URGENCIA BILBAO ALTO. Tomás Moro N° 1901.

FARMACIA DE URGENCIA GIL N° 2. Avda. Cuarto Centenario N° 999. FARMACIA DE URGENCIA KREBS-APOQUINDO. Avda. Cuarto Centenario N° 8180. FARMACIA DE URGENCIA ABC. N° 6. Américo Vespucio Sur N° 75. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 1. Avda. Vitacura N° 3920. FARMACIA DE URGENCIA REUNIDAS Avda. Providencia N° 2012. FARMACIA DE URGENCIA FARRU. Avda. Pedro de Valdivia N° 87. FARMACIA DE URGENCIA ANDRADE. Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2902. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 5. Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 3333. FARMACIA DE URGENCIA ABC. N° 9. Avda. Vitacura N° 6195. L. 73 Las Condes. FARMACIA DIECISIETE Y MEDIO. Avda. Vicuña Mackenna 8430. La Florida.

NOTA: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera.



Movimiento de trenes

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.25	Talca	Tren Ord.	Diario
7.25	Caragena	Tren. Exc.	Dgos. y Fest.
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.40	Concepción	A. Salón	Diario
15.10	Talca	A. Ord.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16.10	Chillán	T. Expreso	Diario
18.15	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18.20	Curicó	A. Ord.	Diario
19.20	Talca	A. Expreso	Diario
20.15	S. Fernando	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Expreso Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Expreso Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Viernes y Dgos.

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
6.35	Concepción	A. Salón Noct.	Viernes y Dgos.
7.33	S. Fernando	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso Noct.	Diario
9.00	Valdivia	T. Expreso	Diario
9.45	Curicó	A. Ord.	Diario
10.20	Pto. Montt	T. Rápido	Diario
11.01	Talca	A. Expreso	Días Trabajo
12.40	Pichilemu	T. Ord.	Diario
13.25	Chillán	T. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
17.51	Talca	A. Expreso	Diario
18.40	Concepción	A. Expreso	Diario
20.22	Talca	A. Expreso	Diario
20.50	Chillán	A. Expreso	Dgos. y Fest.
21.15	Concepción	A. Salón	Diario
21.35	Caragena	Tren Exc.	Dgos. y Fest.
22.25	Talca	A. Expreso	Diario

NOTA: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera.

Los trenes expreso nocturnos llevan dormitorio, comedor, primera y segunda.

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.45	Valpo-Quintero	Tren Exc.	Dgos. y Fest.
8.30	Valparaiso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaiso	A. Expreso	Lunes a Viernes
14.20	Valparaiso	A. Expreso	Diario
19.05	Valparaiso	A. Expreso	Diario
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.54	Quillota	A. Expreso	Lunes a Viernes
10.23	Valparaiso	A. Expreso	Diario
17.25	Valparaiso	A. Expreso	Diario
21.26	Valparaiso	A. Expreso	Diario
22.35	Valpo-Quintero	Tren Exc.	Dgos. y Fest.

COMPRAMOS VENDEMOS AL MEJOR PRECIO DE CHILE
PLATA PLATINO BRILLANTES

ORO
14K 18K 21K 24K.

En oro 14, 18, 21 y 24 y Plata. No olvide: Pago el mejor precio de Chile. Estamos en: San Pablo 1145 Local N. Frente a la Caja de Crédito Popular

Por sus joyas de oro 18, 14 y 21K pagamos más porque valen más. Le esperamos en Paseo Ahumada N° 312 Local 35 — Subsuelo. No confundir: Local 35.

Sus joyas en oro 14, 18 y 21K no las desperdicie, téselas antes de venderlas.

Paseo Huérfanos 1043 Local 35 — Subsuelo

MADELUX
FABRICA DE MUEBLES

OFERTA NAVIDENA

MUEBLES DE EUCALIPTUS

Cama suela 1 1/2 Pza.	\$ 2.060
Cama suela 2 Pzas.	2.400
Escritorio estudio	7.452
Biblioteca 4 cps.	18.990
Biblioteca 3 cps.	13.850
Biblioteca 2 cps.	9.828
Buffet 3 cps. Zócalo	7.780
Mesa redonda extensible	9.820
Mesa ovalada	5.428
Mesa rectangular	5.428
Mesa redonda	5.860
Marquesa 2 Pzas.	3.800

IVA INCLUIDO

DESCUENTOS A COMERCIANTES

BANDERA 562 FONO 65378
FCA. FROLAN ROA 5755
LA FLORIDA FONO 218102
AV. IRARRAZAVAL 5735
ESQ. EGAÑA

FELPAS Y TAPICES CHOMALI * M.R.

NACIONALES E IMPORTADAS

VELOUR TAPIZ \$ 102

TAPIZ LANA ESCOCES

CAÑAMAZO IMPORTADO

Imp. incluido.

Ventas de lunes a viernes

JOSE CHOMALI ZUGBI

INGENIERO BUDGE 827

PARAD. 9 1/2 G. AVDA

FONO 517336

La Nación

Servicios

6B



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

HOY SALIDAS

LADECO: (719592 Aeropuerto Merino Benítez) Vuelo 022 a las 15:45 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 a las 09:15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11:15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.

AEROANDINA (710719 Aeropuerto Los Cerrillos) Vuelo 200 a las 08:00 hrs a Concepción. Vuelo 204 a las 18:30 hrs a Concepción

LLEGADAS

LAN CHILE (719165 Aeropuerto Merino Benítez) Vuelo 132 llega a las 20:45 hrs de Isla de Pascua

LADECO: Vuelo 023 a las 21:05 hrs de Calama. Vuelo 065 a las 15:00 hrs de Arica

AEROANDINA: Vuelo 201 a las 10:45 hrs de Concepción. Vuelo 205 a las 21:15 hrs de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY

SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 170 a las 13:30 hrs a B. Aires, Madrid, París, Frankfurt. Vuelo 152 a las 21:30 hrs. a Lima y Miami.

BRANIFF (716266): Vuelo 920 a las 20:25 hrs a Lima, Miami, Los Angeles y San Francisco. Vuelo 925 a las 11:00 hrs a B. Aires.

AEROPERU (715035-719000): Vuelo

604 a las 21:45 hrs a Lima, Guayaquil, Miami, con conexión a México. Vuelo 605 a las 10:00 hrs a B. Aires.

AVIANCA (714105): Vuelo 083 a las 18:25 hrs a Buenos Aires

VARIG (716026): Vuelo 923 a las 15:00 hrs a São Paulo, Rio

AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 291 a las 14:05 hrs a Mendoza y Buenos Aires.

ALITALIA (8333677): Vuelo LA 170/AZ 573 a las 13:30 hrs a Roma y Milán, escalas en Buenos Aires y Dakar.

ECUATORIANA (64251): Vuelo 072 a las 08:30 hrs a Lima, Guayaquil, Quito y Miami.

LADECO: Vuelo 110 a las 10:00 hrs a Asunción y São Paulo.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 141 a las 09:30 hrs de Nueva York y Miami. Vuelo 132 a las 20:45 hrs de Nandi, Pápito, Isla de Pascua

LADECO: Vuelo 111 a las 20:30 hrs de São Paulo y Asunción

BRANIFF: Vuelo 911 a las 15:25 hrs de Miami, Panamá, Quito, Lima. Vuelo 925 a las 09:15 hrs de San Francisco, Los Angeles

AEROPERU: Vuelo 604 a las 20:55 hrs de Buenos Aires. Vuelo 605 a las 14:15 hrs de Miami, Guayaquil y Lima.

AVIANCA: Vuelo 083 a las 17:35 hrs de Los Angeles, México, Caracas, Bo-

gotá, Lima. Vuelo 080 a las 09:05 hrs de Montevideo.

VARIG: Vuelo 922 a las 13:30 hrs de Rio, São Paulo

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 290 a las 13:35 hrs de B. Aires, Mendoza

ALITALIA: Vuelo AZ 1572, KL 793 a las 15:20 hrs de Milán y Roma, escalas en

Dakar y Buenos Aires.

KLM (719109): Vuelo 793 a las 15:25 hrs de Amsterdam, Las Palmas, Rio, São Paulo. Buenos Aires.

LUFTHANSA (722686): Vuelo 493 a las 08:40 hrs. a La Paz, Lima, Nueva York, Frankfurt?

IBERIA (714510): Vuelo 996 a las 11:40 hrs. a Buenos Aires, Rio y Madrid.

BRITISH (81712): Vuelo 666 a las 13:55 hrs. a São Paulo, Rio, Recife, Lisboa y Londres.

KLM (398001): Vuelo 794 a las 08:40 hrs. a Buenos Aires, São Paulo, Rio, Las Palmas y Amsterdam.

VUELOS INTERNACIONALES

MAÑANA

SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 125 sale a las 13:05 hrs. a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 142 a las 21:30 hrs. a Lima, Miami, Nueva York.

LADECO: Vuelo 100 a las 09:30 hrs. a São Paulo y Rio de Janeiro.

BRANIFF (716266): Vuelo 902 a las

21:55 hrs. a Miami. Vuelo 926 a las 23:45 hrs. a Los Angeles.

AVIANCA 714105 Vuelo 080 a las 09:55 hrs. a Lima, Bogotá, Caracas, San Juan, Madrid, Londres. Vuelo 083 a las 18:25 hrs. a Montevideo.

VARIG (716026): Vuelo 925 a las 15:40 hrs. a Porto Alegre y Rio.

AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 201 a las 12:00 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 291 a las 15:45 hrs. a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

LADECO: Vuelo 101 a las 21:00 hrs. a Rio y São Paulo.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20:35 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 926 a las 21:00 hrs. a Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09:10 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17:30 hrs. de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14:00 hrs. a Rio y Porto Alegre.

Santiago, Chile
Diciembre, Martes 23-10-81

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 151 a las 11:30 hrs. de Miami. Panamá y Lima.

Vuelo 124 a las 20:00 hrs. de Montevideo.

LADECO: Vuelo 101 a las 21:00 hrs. de Rio y São Paulo.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20:35 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 21:00 hrs. de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09:10 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17:30 hrs. de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14:00 hrs. a Rio y Porto Alegre.

AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 200 a las 11:00 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 290 a las 14:45 hrs. a Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

LADECO: Vuelo 100 a las 09:30 hrs. a São Paulo y Rio de Janeiro.

BRANIFF (716266): Vuelo 902 a las

20:30 hrs. a Rio y São Paulo.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09:10 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17:30 hrs. de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14:00 hrs. a Rio y Porto Alegre.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20:35 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 21:00 hrs. de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09:10 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17:30 hrs. de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14:00 hrs. a Rio y Porto Alegre.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20:35 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 21:00 hrs. de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09:10 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17:30 hrs. de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14:00 hrs. a Rio y Porto Alegre.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20:35 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 21:00 hrs. de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09:10 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17:30 hrs. de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14:00 hrs. a Rio y Porto Alegre.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20:35 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 21:00 hrs. de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09:10 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17:30 hrs. de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14:00 hrs. a Rio y Porto Alegre.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20:35 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 21:00 hrs. de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09:10 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17:30 hrs. de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14:00 hrs. a Rio y Porto Alegre.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20:35 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 21:00 hrs. de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09:10 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17:30 hrs. de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14:00 hrs. a Rio y Porto Alegre.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20:35 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 21:00 hrs. de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09:10 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17:30 hrs. de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14:00 hrs. a Rio y Porto Alegre.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20:35 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 21:00 hrs. de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09:10 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17:30 hrs. de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14:00 hrs. a Rio y Porto Alegre.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20:35 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 21:00 hrs. de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09:10 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17:30 hrs. de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14:00 hrs. a Rio y Porto Alegre.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20:35 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 21:00 hrs. de Buenos Aires.

FL FERRO LUSAC Ltda

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION
AVDA. BUSTAMANTE 728
FONOS 237100-740883

FIERROS

MATERIALES SAN PEDRO LTDA.

BARRACA DE FIERRO

TODO TIPO DE PERFILES PARA PUERTAS-VENTANAS CANALES-COSTANERAS ANGULOS-FIERRO DE CONSTRUCCION Y CERRAJERO SIERRAS-SOLDADURAS-CHAPAS POMELES - TODO TIPO DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

OFERTA DEL MES
PERFIL DE 2" \$ 25 KILO
PLANCHAS TECHO 2 MTS. \$ 270 c/u
FLEJE PARA GANCHOS
DE PIZARREÑO \$ 11,90 KILO
CHAPA SCANAVINI 2002 \$ 619 c/u
CON IVA INCLUIDO

GRAN AVDA.
J.M. CARRERA 9.100
PAR. 26 1/2
FONO 586124
LA CISTERNA

SAHUMERIOS

BRASILEROS

Cambie su Suerte

- Proteja su negocio
- Aumenta ventas y clientes
- San Jorge contra todo mal
- Para amores imposibles, infieles
- Abre caminos a desventurados
- Espiritual, para armonía, unión
- Llama dinero, gana y atrae.
- Quebra males, envidias, por desconocido que sea
- Ángel de la Guarda Protege su Hogar
- Conseguir, Diner, Salud, Amor, Suerte
- Perfume para atraer el Amor dinero sexo opuesto, trabajo
- Polvos Talcos, magnéticos, poderosos atrayentes, pololeos, atrae dinero
- Talsmanes, fluidos suerte, para negocios trabajo.
- Amuletos para la cartera, dinero
- Velas, amor, dinero salud espiritual
- Sahumerios en polvo, hierba, conos
- Medallas protectoras
- Sales de Baño descargas
- Cadenas marmitas, medallas 7 líneas
- Cruz de Caravaca, Signos Zodíacales

CINTINTA BAHIANA \$ 30
Pulsera de los deseos "Legítima"
Precios a Comerciantes
San Martín 631 Tal Tal
Independencia 632 L 19 Renca
Centenario 290 L 11 San Antonio
Caupolicán 567 L 26 Concepción
CARACOL PEDRO DE VALDIVIA 3462 L 53 A
Matucana 19

culturales

Arthur Miller: regreso triunfal a las tablas

Después de 25 años el éxito vuelve a sonreír a Arthur Miller. Y esta vez se encuentra con un maduro dramaturgo que vive en una granja del Connecticut, junto a su esposa Inga, una de las mejores fotógrafas de los Estados Unidos, y su tercera hija.

La feroz y voluble crítica norteamericana resolvió concederle por segunda vez sus máximos galardones, Dos dramas, "El reloj norteamericano" presentado en el Festival Charleston-Spoletto y otro que presenta en estos días por televisión, "Ganar tiempo", lo colocaron una vez más entre los grandes dramaturgos de habla inglesa.

"El reloj norteamericano" es la historia de una familia acomodada destruida por la depresión. Es una historia vagamente autobiográfica y con uno de los temas preferidos de Miller. "Ganar tiempo" es el drama de la supervivencia en el campo de concentración de Auschwitz y su valiente declaración política.

El éxito de Miller no es sólo de crítica, sino sobre todo popular. El público norteamericano descubre una vez más en él al intérprete de sus dramas cotidianos y de sus remordimientos nacionales.

Y para Arthur Miller este "boom" es una especie de venganza, tras el período de oscuridad que empezó con el desgarrador matrimonio con Marilyn Monroe. Miller seguramente no olvida las feroz críticas que lo obsesionaron desde 1964, el año de "Después de la caída", el drama basado en su trágica relación con Marilyn. Bajo la influencia de esta crítica naufragó.

□ "El reloj norteamericano" y "Ganar tiempo" vuelven a situarlo entre los grandes dramaturgos de habla inglesa

ron dos de sus dramas más queridos, "El precio" y "La bohemia del arzobispo". "No me perdonaron el hecho de haber desnudado un mito norteamericano" —dice Miller refiriéndose a las críticas de ese período. Recuerda también que no sólo sufrió las consecuencias de su desgraciada relación con Marilyn, sino que también soportó al maccartismo de los primeros años de la década del '50. Cuando escribió "El sol" sobre las presuntas Brujas de Salem en 1500, fue llamado a declarar ante la comisión sobre actividades antinorteamericanas en el Parlamento. Más tarde fue absuelto por la Corte Constitucional. Miller recuerda todos estos hechos sin amargura. "Todo eso sirvió para madurarme y reforzó mis convicciones, dando más peso a mi obra".

Actualmente trabaja solamente la mitad del día. Prepara dos piezas, dos actos únicos, que rodea de gran misterio, y está completando su autobiografía. Pasa las tardes divirtiéndose, cultivando el campo, fabricando muebles de madera muy preciada. Mantiene sólo espórficos contactos con el mundo literario norteamericano y europeo.

El cuarto siglo de olvido no llevó nunca a Miller a traicionar sus orígenes. Nacido en una familia judía de Manhattan, empobrecida con el "crack" financiero de 1929, el dramaturgo creció en Brooklyn, entre el puerto y la llamada "cocina del Infierno", el "ghetto" italo-americano. Su juventud fue dura, llena de trabajos provisionales y mal pagados, con el feliz parentesco de la Universidad. Llegó al teatro por pasión, a través de fábulas para niños, cuentos breves, poemas que él mismo juzga poco logrados. Con la publicación de "Un hombre de suerte" en 1944, se le abrieron las puertas de Broadway. En aquel momento, la crítica más dura fue la de Saul Bellow, que a pesar de ser judío como él, poseía una visión de la vida completamente opuesta a la suya.

Ahora con "El reloj norteamericano" y "Ganar tiempo" se restableció ese mágico vínculo entre el dramaturgo y el teatro. Miller demostró no haber cambiado. Cuando estallaron las polémicas sobre el drama de Auschwitz ("Ganar tiempo") difundido por TV, porque el papel central está interpretado por Vanessa Redgrave, actriz conocida por su simpatía por los palestinos, Miller asumió inmediatamente su defensa. "Es inaceptable —dijo— que Vanessa sea discriminada por sus ideas políticas". Por esta y otras posiciones similares, Miller fue tachado alguna vez de moralista. Sin embargo, el dramaturgo, que se niega a identificarse con conceptos religiosos, admite que nutre un concepto ético del teatro que "debería ser —son sus palabras— la exposición dramática de cómo el hombre que piensa y tiene sentimientos anhela la vivir".



Luego de una serie de fracasos profesionales y personales que se iniciaron paralelamente a su bullicio matrimonio con Marilyn Monroe, hoy, casado con una de las mejores fotógrafas de EE.UU. gozando de un hogar estable vuelve nuevamente a conquistar la crítica norteamericana.

Matías Rafide en la Academia Chilena de la Lengua



Profesor de Literatura Chilena, Hispanoamericana y de Estética de la U. de Chile sede Talca y autor de unos quince libros de poesía y ensayos, algunos dedicados al estudio de los hombres de letras de su región, Matías Rafide ha sido incorporado como Miembro Correspondiente de la Academia Chilena de la Lengua.

De la mano del tiempo

POR ALFONSO HERRERA

"A ti, lector hermano, que al limpiar el polvo de los años te aguardarán mis páginas y después de leerme pensativo mi voz te llegará, será eco venidero de aquella vida que una vez fue mía".

Para finalizar su obra: "Ahorá, Hugo Zambelli, presente en la memoria de estos versos ser palabra en el tiempo".

Sin embargo, de un modo simultáneo el sentimiento de caducidad, a través de un desdoblamiento de la conciencia del hablante, intuitivamente concibe una dimensión diferente de sí mismo. Esto le permite contemplar la "evolución cíclica de la existencia desde una perspectiva alejada de la misma".

A este respecto, en la medida que se desarrolla el libro, el yo lírico manifiesta su condición terrena a base de la constatación de su propia erosión. Paralelamente a ello, sucede ante la revelación de una inmensidad grandiosa: "pavorosa, implacable eternidad que siempre me consume".

La conciencia limitada del hablante, que no le permite coger el conocimiento deseado, es causa de una angustia existencial aguda:

"Obstinados los cielos, nunca nos dejan ver la maravilla que esconden a los ojos las estrellas guías silenciosas. Ellas como nosotros navegan unos mares profundos, sin litoral visible, a que lugar irán. Son la eterna presencia, igual nosotros que en la espera anhelamos ante los cielos sordos".

Poemas hermosos y de innegable valor son los de Hugo Zambelli; versos delicados y penetrantes, testimonio de un manifiesto don poético.

DE LA MANO DEL TIEMPO

Hugo Zambelli

EDICIONES
UNIVERSITARIAS
DE VALPARAISO

ROLUTEX
CREACIONES
Slips elástico ancho \$ 360 Doc
Conjunto (polera y short) \$ 65 c/u
Gina estampada \$ 65 c/u
SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA
STA. ISABEL
0217
ESO. DE SEMINARIO

AUTOGOMA

REPUESTOS DE GOMA
PARA VEHICULOS

Pisos de Goma (nac. e imp.).
Topes de Parachoque.
Guardafangos.
Botiquines.
Extinguidores.
Triángulos.
Mangueras Radiador.
(bencina y ventilación) nac. e imp.
Correas de Ventilador.
Soporte de Motor.
Bisagras Vidrio para Toyota.
Gomas de Piso liso, estriado y neoprene.

VENTAS POR MAYOR
CON DESCUENTO ESPECIAL

LOS MEJORES PRECIOS
DE SANTIAGO



10 DE JULIO 1385
TELEF. 713623
SANTIAGO

SEGURIDAD INDUSTRIAL
PROTEC

PROTEC M.
SEGURIDAD INDUSTRIAL

EXTINTORES Y MATERIAL CONTRA INCENDIOS

Extintores manuales
y carros industriales en:

Polo químico ABC
Agua presurizada
Gas carbónico (CO2)
y Halogenados.

Sistemas automáticos de
detención y extensión
(centrales anti incendio)

Materiales para equipar
red húmeda y seca contra
incendio

(Mangueras, carretes, gabinetes
y accesorios StoZ)

Inspecciones y estudios
de riesgos

(en industrias y edificios
de altura)

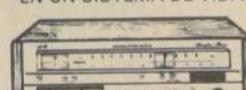
AVDA. BULNES 228

Teléfono: 840888 - 726910
Santiago

**DISTRIBUIDORA
LO ARCAYA LTDA.**

Marantz

EL EQUIPO DE AUDIO
DE ALTA FIDELIDAD,
QUE HA TRANSFORMADO
EL BUEN SONIDO
EN UN SISTEMA DE VIDA



RECEIVERS - DECKS
TORNAMESAS
PARLANTES - RACKS

FACILIDADES
Descuentos
Especiales

distribuidora

LO ARCAYA

LTDA.

LO ARCAYA 1725-284481

IRARRAZAVAL 3204 - 232875

LOS URBINAS 53 - 1-233192

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

PARA CHILE

ATENCION LUNES A VIERNES

9,30 HRS. A 19, 30 HRS.

SABADOS 18 HRS.



distribuidora

LO ARCAYA

LTDA.

LO ARCAYA 1725-284481

IRARRAZAVAL 3204 - 232875

LOS URBINAS 53 - 1-233192

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

PARA CHILE

ATENCION LUNES A VIERNES

9,30 HRS. A 19, 30 HRS.

SABADOS 18 HRS.

ORIX

LA BICICLETA SOÑADA

TANTOS AÑOS

AHORA A SU ALCANCE

ORIX

MANUEL MONTT

871

BILBAO 1094.

PUENTE 716

La más fina bicicleta del Japón

Totalmente armada en fábrica

Equipo de lujo incluido

Gran variedad de Modelos

Los precios más bajos en

bicicletas de calidad

MANUEL MONTT

871

BILBAO 1094.

PUENTE 716

La Nación

Servicios

9B

Santiago, Chile
Diciembre, Martes 23-1980

Clase N° 15.

Capítulo Cuatro

20. Hechos económicos
Etica Consultores de Empresas, en
la elaboración del presente curso ha
buscado presentar las materias de tal
forma, que en cualquier punto de
ella puedan incorporarse las personas
que se interesen por la AUTOCAP-
ITALIZACION en este campo.

Invitamos a todas las personas que
se crean con "Capacidad para De-
sarrollar un Esfuerzo" en su propio
beneficio, a inscribirse en el curso de
PRACTICOS CONTABLES. Para lo
anterior escriba a ETICA- Consulto-
res, y así solucionará su problema de
clases atrasadas. Si Ud. no es capaz
de hacer un esfuerzo por su perso-
na... no escriba.

Y ahora, entremos en materia.
Ud. ya tiene incorporado a su acer-
vo una definición de "hechos económicos" como la que sigue:

"Todo contacto de la Empresa con
la comunidad que actúa, y que tiene
como resultado un cambio en la posi-
ción financiera y económica de la
empresa".

La Clase N° 4 contiene una larga
lista de hechos económicos; si Ud.,
la revisa podrá comprobar que exis-
ten algunas operaciones básicas, que
se repiten con leves variaciones.

Ejemplo: a) constituirse como
empresa aportando un capital
b) mover dinero
c) comprar mercadería.
d) vender productos:

DOCUMENTACION DE
RESPALDO

Es la documentación que de-

Miles de personas reciben alimentos y ropas de OFASA

TEMUCO (Julio Contreras Asen-
sor, corresponsal).— Miles de personas
seguían favorecidas con la ayuda que
OFASA proporciona en alimentos y
ropa, preferentemente a los habitantes
de apartados lugares de la cordille-
ra, del litoral y de la zona de los cana-
les en el austro nacional.

Sin embargo estos miles de benefi-
ciados ignoran de dónde proceden ta-
más alimentos y ropas.

ALIMENTOS

Existe un convenio de ayuda social
entre los gobiernos de Chile y los Es-
tados Unidos, que tiene una agencia



En el almacén de OFASA en Temuco se procede a la clasificación de los alimentos recibidos y que son enviados a las distintas zonas donde se requieren.



MAQUIPAL Ltda.

RODAS 1192 ESO. MORANDÉ
FONO: 716091 SANTIAGO-CHILE

REPARTO A DOMICILIO

ESMERALDA 860-T. 382145
INDEPENDENCIA 386-T. 373176
SANTIAGO

REPARTO A DOMICILIO

REPARTO A DOMICIL

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES
Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Berta Vergara Rodríguez a José, Berta y Adriana Portus Vergara.

20-22-23

QUIEBRA Famasol S.A. Primer Juzgado Civil Sanc Miguel, Iván Parra Ramos, en representación de trabajadores de la fallida, verificó crédito extraordinariamente por \$ 22.043.490 alegando preferencia art. 2472 N° 7 del Cód. Civil hasta por un monto equivalente de 15 ingresos mínimos por cada trabajador. Por resoluciones de 7 noviembre y 11 diciembre 1980 se tuvo por verificado crédito y alegada preferencia ordenando publicaciones legales. Datos antos rol: 92286. Notificó fallido y acreedores. La Secretaría.

21-22-23

POR extravió quedan nulos cheques serie A-90 N° 2480743 Bco. Crédito.

21-22-23

POR extravió quedan nulos cheques serie STC N° 1714918 y 1714919 Banco Español Chile Oficina principal.

21-22-23

NULO por extravió tit. N° 11194 x 3.500 Forestal Chilquian de Marta Montt de Infante.

21-22-23

SEGUNDO Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha de 3 de noviembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Luis Ursuliano Fredes Medina, a sus hijos legítimos: Luis Eliseo, Luis del Tránsito, Hilda Olga, José, Juan Misael, Ruth Erminda y Salomón Benigno, todos de apellidos Fredes González, sin perjuicio de los derechos de su convivencia sobre viviente, doña Olga González Pérez. La Secretaría.

21-22-23

POR extravió queda nulo depósito a plazo renovable N° 4006540 del Banco Osnoro, tomado en oficina Estación Central por \$ 55.000.

21-22-23

NULO por extravió pagare N° IE-06460 de Cia. Gral. Financiera.

21-22-23

AL Señor Director General de Aguas, don Luis Contreras Vidal, don Rolf Prenzel Leupolt y don Luis Rodolfo Contreras Chávez como propietarios del predio rústico Fundo El Boquete ex Fundo Casas Viejas de la Comuna de Puentel Alto, Provincia Cordillera del Área Metropolitana, rol de avaluo N° 3900-5, domiciliados para estos efectos en Huerfanos 75 Of. 314, Santiago, exponen y solicitan: En el predio mencionado se está explotando un pozo artesiano. Para efectuar el lavado de material se requiere un caudal de 60 lts.-seg. permanentes y continuos que se desprenden al río después de ser usados. Por lo anteriormente expuesto solicitamos lo siguiente: Que se nos conceda una merced de agua superficial de ejercicio permanentemente y continuo en el río Maipo para uso industrial de 60 lts.-seg. El agua se captará en la ribera derecha del río Maipo mediante la boca del Canal San Carlos y se conducirán por este canal aproximadamente 5 km, donde se construirá una compuerta de toma. Desde ese punto se llevarán por una tubería hasta la planta de lavado de arena y se restituirán al río Maipo. La distancia entre la captación y la restitución al río Maipo es de aproximadamente 6 km. El desnivel es de aproximadamente 70 metros. El caudal mínimo normal del río Maipo en el punto en que se captarán las aguas es de 35 m3-seg. Aguas abajo del Canal San Carlos captan agua del río Maipo los cañuelas Eyzaguirre con 8.4 m3-seg., Asociación Canal de Maipo con 23.7 m3-seg., Canal Huidobro con 10.2 m3-seg., y Canales Unidos de Buitrón con 17.7 m3-seg. en los máximos. Saludan atentamente a Ud. Luis Contreras Vidal, Rolf Prenzel Leupolt, Luis Contreras Chávez.

22-23

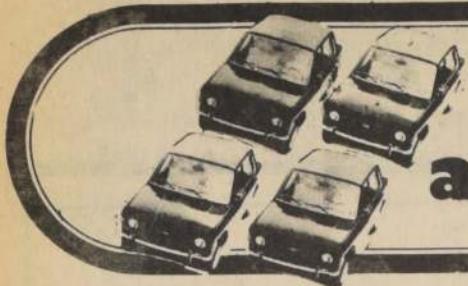
QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Berta Vergara Rodríguez a José, Berta y Adriana Portus Vergara.

20-22-23

NOTIFICACION.— Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, rol 5190. Proposiciones de Convenio "CLDAC" Compañía Importadora y Distribuidora S.A.C. Citase a los acreedores a Junta General para el día 9 de enero de 1981, a las 10 horas. Resolución 18 diciembre 1980. María Angélica Zagal Cisternas, Juez Titular. Elia Osorio Guzmán Sec. Titular. Nómina de Acreedores con decreto a voto. Acreedores Valistas Feliciano Adams Araya, \$ 33.502.17; Miguel Aedo Cares, \$ 16.062.15; Algo Central Ltda., \$ 91.260.00; Juan Alcohólico Castillo, \$ 8.205.99; Sebastián Ales, \$ 92.790.00; Blas Alid Victoriano, \$ 6.352.71; Alm. Chile S.A., \$ 52.272.00; Arturo Almaseda Almaseda, \$ 22.660.00; Alquimia Ltda. \$ 110.087.99; Segundo Alvarado A., \$ 8.205.99; American Fletables, \$ 14.000.00; Sergio Aravena, \$ 7.714.20; María Aristas G., \$ 26.060.00; Juan Armijo, \$ 20.000.00; Juan Armijo Vargas, \$ 3.778.031.40; Arminius Química Ltda., \$ 3.499.653.08; Antonio Arzumendi García, \$ 262.236.00; Gabriel Ascencio Gállardo, \$ 2.803.788.00; Automotora del Pacífico, \$ 5.065.04; Auto Stock S.C., \$ 37.356.80; Banco de Concepción, \$ 316.885.55; Banco de Santiago, \$ 61.713.00; Banco del Trabajo, \$ 3.124.290.00; Flor Barra Bocera, \$ 20.974.98; María Barria Muñoz, \$ 2.714.79; Avelino Bashman Barrientos, \$ 5.180.292.00; Bilbao Autos, \$ 18.720.00; Ernesto Blanch C., \$ 5.160.00; Blanco Aracena (Brasil) S., \$ 15.280.00; Guillermo Botello A., \$ 4.923.36; Manfredo Brauchle, \$ 14.641.20; Luis Bravo Sanhueza, \$ 16.459.17; Brinck Hnos. y Cia., \$ 5.373.48; Carlos Burgos Yáñez, \$ 21.542.43; Manuel Cabrera Acosta, \$ 360.744.00; Mónica Carrasco García, \$ 32.722.17; Julio A. Carval, \$ 7.714.20; Julio Cárdenas Cisterna, \$ 7.714.20; Carlos Carval, \$ 1.100.00; Luis Cárdenas, \$ 6.763.32; Casino Club U.C. (Luis Alaga), \$ 159.545.00; César María, \$ 29.636.00; Francisco Castillo A., \$ 24.554.01; Alberto Castro, \$ 1.248.000.00; Eliana Cerdá Barra, \$ 21.542.43; Gerdia Puga y Cia. Ltda., \$ 159.545.00; Comercial Automotriz Santa María, \$ 832.221.00; Compañía Standard Electric S.A.C., \$ 26.521.20; Humberto S. Conte Ponce, \$ 24.554.01; Conti Rec., \$ 655.668.25; Copec, \$ 12.781.939.70; Raúl Correa Bravo, \$ 200.000.00; Cosmos y Cia. Ltda., \$ 11.139.00; COTACO, \$ 24.875.04; Sergio Cobillas, \$ 80.040.00; Juan B. Cuevas Escalona, \$ 8.276.19; Curtiembre Marinot, \$ 10.209.81; Datson Chile, \$ 871.868.65; DAVIS Autos S.A.C., \$ 84.230.14; Marcelo Díaz de Valdés y Hijos, \$ 167.673.60; Carlos Díaz Silva, \$ 4.154.365.80; DICON Ltda., \$ 5.319.36; DIMAFO S.A.C., \$ 1.341.00; Distribuidora Costal y Edén, \$ 42.423.04; Distribuidora DINAMIC Ltda., \$ 21.542.43; Escipión Palacios Garcés, \$ 24.554.01; Franklin Pazos (Fanadego), \$ 375.374.41; Embraer y Frenos Gran Avenida, \$ 24.000.00; Samy El Zerene, \$ 8.205.99; Empac Clas. de Seguros, \$ 3.045.00; Empresa de Neumáticos CORFO INSA, \$ 131.859.000.00; Empresa Periodística El Mercurio, S.A.P., \$ 984.256.87; Empresa Periodística La Nación, \$ 126.276.00; Empresa Periodística La Tercera, \$ 47.520.00; Julio Espinoza Marm, \$ 8.168.16; Fabrica de Remaches y Bajadas, \$ 5.280.00; Victor Juárez, \$ 10.752.00; Famic, \$ 72.000.00; Ferretería Mondragón, \$ 1.433.529.56; Tecdrom, \$ 2.054.47.30; Ricardo García, \$ 2.781.026.00; Victor Juárez, \$ 3.917.55; Jorge Gajaito Riquelme, \$ 2.411.00; Carlos Gallegos, \$ 18.168.16; Gápones Chacabuco, \$ 49.391.74; Ricardo García, \$ 16.555.89; Linder García, \$ 18.686.30; Ricardo Javier Sandoval, \$ 21.464.43; Manuel A. Gatica González, \$ 27.504.00; Servicio

Automotriz Diesel Jorge Gutiérrez, \$ 882.783.92; Sylvia Giordano Bustamante, \$ 2.771.753.40; Humberto González, \$ 6.753.63; Víctor Francisco González, \$ 21.464.43; Good Year, \$ 6.400.000.00; Ricardo Goren, \$ 632.995.20; Tucapel Francisco Gres Espinoza, \$ 2.020.231.98; Ricardo Hadler C., \$ 21.542.43; Heho, \$ 4.606.63; Luis Henriquez Flores, \$ 21.542.43; Hermosilla y Hnos., \$ 15.206.40; Juan Huerta Tilleras, \$ 22.643.79; I.B.M. de Chile, \$ 36.000.00; Ignar, \$ 446.000.00; Sociedad Minera Farellón Sánchez, \$ 20.241.78; Soinhá, \$ 155.964.85; Mario Soto Lira, \$ 70.040.00; Sparco, Chile, \$ 25.010.80; Talleres Gráficos Duhart, \$ 49.200.00; Tran-Servi, \$ 591.631.60; Federico Trapp Maurin, \$ 6.012.24; Ultramar, \$ 8.970.00; Valcosa S.A., \$ 8.732.00; René Valenzuela Ramírez, \$ 1.969.671.60; Juan Valenzuela Soto, \$ 21.646.85; Pedro A. Vega Araya, \$ 22.643.79; Berta Vera Flores, \$ 16.459.17; Alfredo Boehme, \$ 17.734.06; Importadora Ind. Buñuel, \$ 5.832.00; Importadora Leon Kaplán, \$ 10.281.60; Importadora Llamal, \$ 9.486.00; Importadora Pizco, \$ 42.212.00; Importadora Rodeo, \$ 22.660.00; Importadora Alquimia Ltda. \$ 110.087.99; Segundo Alvarado A., \$ 8.205.99; American Fletables, \$ 14.000.00; Sergio Aravena, \$ 7.714.20; María Aristas G., \$ 26.060.00; Juan Armijo, \$ 20.000.00; Juan Armijo Vargas, \$ 3.778.031.40; Arminius Química Ltda., \$ 3.499.653.08; Antonio Arzumendi García, \$ 262.236.00; Gabriel Ascencio Gállardo, \$ 2.803.788.00; Automotora del Pacífico, \$ 5.065.04; Auto Stock S.C., \$ 37.356.80; Banco de Concepción, \$ 316.885.55; Banco de Santiago, \$ 61.713.00; Banco del Trabajo, \$ 3.124.290.00; Flor Barra Bocera, \$ 20.974.98; María Barria Muñoz, \$ 2.714.79; Avelino Bashman Barrientos, \$ 5.180.292.00; Bilbao Autos, \$ 18.720.00; Ernesto Blanch C., \$ 5.160.00; Blanco Aracena (Brasil) S., \$ 15.280.00; Guillermo Botello A., \$ 4.923.36; Manfredo Brauchle, \$ 14.641.20; Luis Bravo Sanhueza, \$ 16.459.17; Brinck Hnos. y Cia., \$ 5.373.48; Carlos Burgos Yáñez, \$ 21.542.43; Manuel Cabrera Acosta, \$ 360.744.00; Mónica Carrasco García, \$ 32.722.17; Julio A. Carval, \$ 7.714.20; Julio Cárdenas Cisterna, \$ 7.714.20; Carlos Carval, \$ 1.100.00; Luis Cárdenas, \$ 6.763.32; Casino Club U.C. (Luis Alaga), \$ 159.545.00; César María, \$ 29.636.00; Francisco Castillo A., \$ 24.554.01; Alberto Castro, \$ 1.248.000.00; Eliana Cerdá Barra, \$ 21.542.43; Gerdia Puga y Cia. Ltda., \$ 159.545.00; Comercial Automotriz Santa María, \$ 832.221.00; Compañía Standard Electric S.A.C., \$ 26.521.20; Humberto S. Conte Ponce, \$ 24.554.01; Conti Rec., \$ 655.668.25; Copec, \$ 12.781.939.70; Raúl Correa Bravo, \$ 200.000.00; Cosmos y Cia. Ltda., \$ 11.139.00; COTACO, \$ 24.875.04; Sergio Cobillas, \$ 80.040.00; Juan B. Cuevas Escalona, \$ 8.276.19; Curtiembre Marinot, \$ 10.209.81; Datson Chile, \$ 871.868.65; DAVIS Autos S.A.C., \$ 84.230.14; Marcelo Díaz de Valdés y Hijos, \$ 167.673.60; Carlos Díaz Silva, \$ 4.154.365.80; DICON Ltda., \$ 5.319.36; DIMAFO S.A.C., \$ 1.341.00; Distribuidora Costal y Edén, \$ 42.423.04; Distribuidora DINAMIC Ltda., \$ 21.542.43; Escipión Palacios Garcés, \$ 24.554.01; Franklin Pazos (Fanadego), \$ 375.374.41; Embraer y Frenos Gran Avenida, \$ 24.000.00; Samy El Zerene, \$ 8.205.99; Empac Clas. de Seguros, \$ 3.045.00; Empresa de Neumáticos CORFO INSA, \$ 131.859.000.00; Empresa Periodística El Mercurio, S.A.P., \$ 984.256.87; Empresa Periodística La Nación, \$ 126.276.00; Empresa Periodística La Tercera, \$ 47.520.00; Julio Espinoza Marm, \$ 8.168.16; Fabrica de Remaches y Bajadas, \$ 5.280.00; Victor Juárez, \$ 10.752.00; Famic, \$ 72.000.00; Ferretería Mondragón, \$ 1.433.529.56; Tecdrom, \$ 2.054.47.30; Ricardo García, \$ 2.781.026.00; Victor Juárez, \$ 3.917.55; Jorge Gajaito Riquelme, \$ 2.411.00; Carlos Gallegos, \$ 18.168.16; Gápones Chacabuco, \$ 49.391.74; Ricardo García, \$ 16.555.89; Linder García, \$ 18.686.30; Ricardo Javier Sandoval, \$ 21.464.43; Manuel A. Gatica González, \$ 27.504.00; Servicio

NOTIFICACION.— Ante el Segundo Juzgado Civil de esta ciudad, en los autos caratulados "SERVIU con MENESSES, EMILIO", rol N° 3239, se ha presentado Walter Soto Silva, Ingeniero Civil, Director del SERVIU Metropolitano, domiciliado en Arturo Prat N° 48, 3º Piso, entablando demanda en juicio ordinario, en contra de EMILIO MENESSES SÁNDOLAS, ignora profesión, domicilio desconoce, para que acojéndola, con costas, se declare resuelto el contrato de compraventa respecto al inmueble ubicado en calle "Pasaje Monterrey" N° 1246 de esta ciudad que corresponde al Lote 13, de la Manzana 22, rol 79 del Plano de la Población Villa México, por infracción a lo pactado en la cláusula tercera letra B) del contrato, esto es, no haber cumplido el demandado con su obligación de pagar el saldo de precio, en la forma y tiempo convenido, lo cual trae consigo la resolución del contrato, ordenándose la cancelación de la inscripción de dominio practicada en favor del demandado, todo ello de acuerdo con los arts 1437, 1489, 1545, 1551 N° 1 del Código Civil, arts 254 y sgtes. del Código de Procedimiento Civil, art 91 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces. El Tribunal proveó demanda el 4 de julio de 1980. Atendida la naturaleza de la acción: a lo principal, trasladó. — Al 1º otros: por acompañados en la forma solicitada. — Al 2º, 3º y 5º, tengan presente. — Al 4º otros: procede la demanda en la forma y tiempo convenido, lo cual trae consigo la resolución del contrato, ordenándose la cancelación de la inscripción de dominio practicada en favor del demandado, todo ello de acuerdo con los arts 1437, 1489, 1545, 1551 N° 1 del Código Civil, arts 254 y sgtes. del Código de Procedimiento Civil, art 91 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces. El Tribunal proveó demanda el 4 de julio de 1980. Atendida la naturaleza de la acción: a lo principal, trasladó. — Al 1º otros: por acompañados en la forma solicitada. — Al 2º, 3º y 5º, tengan presente. — Al 4º otros: procede la demanda en la forma y tiempo convenido, lo cual trae consigo la resolución del contrato, ordenándose la cancelación de la inscripción de dominio practicada en favor del demandado, todo ello de acuerdo con los arts 1437, 1489, 1545, 1551 N° 1 del Código Civil, arts 254 y sgtes. del Código de Procedimiento Civil, art 91 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces. El Tribunal proveó demanda el 4 de julio de 1980. Atendida la naturaleza de la acción: a lo principal, trasladó. — Al 1º otros: por acompañados en la forma solicitada. — Al 2º, 3º y 5º, tengan presente. — Al 4º otros: procede la demanda en la forma y tiempo convenido, lo cual trae consigo la resolución del contrato, ordenándose la cancelación de la inscripción de dominio practicada en favor del demandado, todo ello de acuerdo con los arts 1437, 1489, 1545, 1551 N° 1 del Código Civil, arts 254 y sgtes. del Código de Procedimiento Civil, art 91 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces. El Tribunal proveó demanda el 4 de julio de 1980. Atendida la naturaleza de la acción: a lo principal, trasladó. — Al 1º otros: por acompañados en la forma solicitada. — Al 2º, 3º y 5º, tengan presente. — Al 4º otros: procede la demanda en la forma y tiempo convenido, lo cual trae consigo la resolución del contrato, ordenándose la cancelación de la inscripción de dominio practicada en favor del demandado, todo ello de acuerdo con los arts 1437, 1489, 1545, 1551 N° 1 del Código Civil, arts 254 y sgtes. del Código de Procedimiento Civil, art 91 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces. El Tribunal proveó demanda el 4 de julio de 1980. Atendida la naturaleza de la acción: a lo principal, trasladó. — Al 1º otros: por acompañados en la forma solicitada. — Al 2º, 3º y 5º, tengan presente. — Al 4º otros: procede la demanda en la forma y tiempo convenido, lo cual trae consigo la resolución del contrato, ordenándose la cancelación de la inscripción de dominio practicada en favor del demandado, todo ello de acuerdo con los arts 1437, 1489, 1545, 1551 N° 1 del Código Civil, arts 254 y sgtes. del Código de Procedimiento Civil, art 91 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces. El Tribunal proveó demanda el 4 de julio de 1980. Atendida la naturaleza de la acción: a lo principal, trasladó. — Al 1º otros: por acompañados en la forma solicitada. — Al 2º, 3º y 5º, tengan presente. — Al 4º otros: procede la demanda en la forma y tiempo convenido, lo cual trae consigo la resolución del contrato, ordenándose la cancelación de la inscripción de dominio practicada en favor del demandado, todo ello de acuerdo con los arts 1437, 1489, 1545, 1551 N° 1 del Código Civil, arts 254 y sgtes. del Código de Procedimiento Civil, art 91 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces. El Tribunal proveó demanda el 4 de julio de 1980. Atendida la naturaleza de la acción: a lo principal, trasladó. — Al 1º otros: por acompañados en la forma solicitada. — Al 2º, 3º y 5º, tengan presente. — Al 4º otros: procede la demanda en la forma y tiempo convenido, lo cual trae consigo la resolución del contrato, ordenándose la cancelación de la inscripción de dominio practicada en



mercado automotriz

CAVEM

MERCADO AUTOMOTRIZ DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A DIA UNA CLARA VISION DE LOS VALORES Y MODELOS EN OFERTA

PONGA TAMBIEN SU AVISO LLAMANDO AL TELEFONO 822222 ANEXO 52



4 CAVEM
Patricio Reitze C.

AEROMAR RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980

CON CHOFER Y SIN CHOFER
SUZUKI FRONTE.
SUZUKI FURGON
RENAULT
DATSUN.
Camioneta PICK UP. 1.000
kilos DATSUN.

Desde \$ 500.- Disponibilidad inmediata precios especiales semanas y meses.

Las Urbinas 53 local E. Providencia.
Fonos 256705-250011.
Sucursales. 744508-251972.
66592-2831-67283.

DINERS- VISA- AMERICAN EXPRESS.

AEROMAR RENT A CAR.

Autos para matrimonios y viajes especiales.
Traslados a aeropuertos.



27.- CAVEM

AUTOS USADOS

AUSTIN MINI COOPER 1969 \$ 95.000
FURCON AX - 6 1973 \$ 95.000
AX 330 1977 \$ 120.000
AUSTIN MINI 1970 \$ 100.000
AUSTIN MINI 1974 \$ 137.500
MAX CUORE Poco recorrido 1979 \$ 177.000
Autos usados.
DAIHATSU todos los modelos.

CHARADE 850 nuevo modelo 1981 \$ 272.610
Entrega pronta, disponibilidad limitada. Recibimos inscripciones.

CHEVETTE Nuevo 2 puertas \$ 359.970
CHEVETTE Nuevo 4 puertas \$ 359.970
DATSUN nuevo todos los modelos facilidades hasta 60 meses sin pie.



VICUÑA
41 CAVEM

PROVIDENCIA 395
PLAZA LO CASTILLO
VITACURA

AUTOMOVILES
HONDA 1981

ACCORD 3 puertas mecánico, todo equipo, dirección hidráulica, US\$ 13.200.-
ACCORD 3 puertas automática, todo equipo, dirección hidráulica US\$ 13.600.-
ACCORD 4 puertas, mecánico, todo equipo, dirección hidráulica US\$ 14.550.-

ACORD 4 puertas automática todo equipo dirección hidráulica US. 14.950.

QUINTET 5 puertas, mecánico, todo equipo, US\$ 13.900.-
QUINTET 5 puertas automática, US\$ 14.300.-
PRELUDE 2 puertas, mecánico, todo equipo, US\$ 16.900.-
PRELUDE 2 puertas, automática, todo equipo US\$ 17.300.
Precios con IVA incluido en el equivalente de moneda nacional.

AUTOMOTRIZ
COMOR

SUBARU

BILBAO 2104
FONOS: 465009
741730

CREDITOS BANCARIOS EN U.F.

REX

Precio contado \$ 199.200.-

Pie. \$ 13.000.-

Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 4.560.-

Total financiado \$ 286.600

Equiv. U.F.R.

DELIVERY VAN

Precio contado \$ 217.200.-

Pie. \$ 13.000.-

Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.000.-

Total financiado, \$ 313.000.-

Equiv. U.F.R.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-

Pie. \$ 13.000.-

Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.170.-

Total financiado \$ 323.200.-

Equiv. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas.

Precio contado \$ 359.970.

Sin pie

60 cuotas reajustables de \$ 8.815.-

Total financiado \$ 528.900.-

Equiv. U.F.R.

Valor U.F. al 9-1-81 \$ 1.111.87.-

PARA VENDER O COMPRAR AUTOMOVILES MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación

• ES MEJOR PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO

Tattersall
AUTOMOTRIZ

15 C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
Av. Las Condes N° 10033
STGO.

37 CAVEM

CHEVROLET

Chevrolet Opala 4 puertas, 1980. \$ 450.840.
Station Chevrolet. 1980. \$ 481.650.
Chevette 4 puertas, 1980. \$ 359.970.
Chevette 2 puertas, 1980. \$ 333.450.
Camioneta C 10. 1980. \$ 532.350.
Camioneta C 30. 1980. \$ 584.610.
Camion Chevrolet C 60. 1980. \$ 608.400.
Camioneta Luv. 1980. \$ 388.050.

DAIHATSU

Charmant 4 puertas, 1980. \$ 389.220.
Station Charmant. 1980. \$ 407.550.
Charade G. 20. 1980. \$ 260.910.
Wide Furgón. 1980. \$ 212.940.
Cabo Van Daihatsu. 1980. \$ 216.450.
Pick Up Daihatsu. 1980. \$ 194.220.
Camioneta Daihatsu para 2.800 Kls. Petrolera. 1980. \$ 622.000.

AUTOS NUEVOS

DAIHATSU MAX CUORE 0 KILOMETRO. 1980. \$ 200.850.

FURGON SUBARU 600 STATION WAGON. 1980. \$ 224.000.

PEUGEOT

PEUGEOT 305. 1981. \$ 473.850.
PEUGEOT 504 1.300. 1981. \$ 506.610.
PEUGEOT 504 2.000 S.E. 1981. \$ 554.970.
PEUGEOT 504 S.W. 2.000. 1981. \$ 631.800.
PEUGEOT 504 2.160. DIESEL. 1981. \$ 584.610.

48 meses interés bancario.

127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

Línea Citroen

VISA \$ 273.000

2 CV-6 \$ 204.750

Línea Subaru

AUTOMOVIL SEDAN \$ 199.200

FURGON \$ 217.200

STATION WAGON \$ 224.200

CHEVETTE 2 Puertas \$ 333.450

CHEVETTE 4 Puertas \$ 359.970

Vehículos usados diferentes marcas y modelos en buen estado. Crédito bancario 48 meses. Nosotros lo tramitamos, sábado abierto todo el dia.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-

Pie. \$ 13.000.-

Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.170.-

Total financiado, \$ 323.200.-

Equiv. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas.

Precio contado \$ 359.970.

Sin pie

60 cuotas reajustables de \$ 8.815.-

Total financiado \$ 528.900.-

Equiv. U.F.R.

Valor U.F. al 9-1-81 \$ 1.111.87.-

PARA VENDER O COMPRAR AUTOMOVILES MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación

• ES MEJOR PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO

autorama
AV. OSSA 2280
FONOS: 260334 - 266755
STGO.

37 CAVEM

AUTOS USADOS

AUSTIN MINI 1.000. 1974. \$ 120.000.

FIAT 600. 1975. \$ 130.000.

PEUGEOT CAMIONETA PICK UP 404. 1975. \$ 240.000.

RENAULT 4 L. 1969. \$ 100.000.

CHEVROLET CHEVY NOVA. 1970. \$ 230.000.

CHEVROLET CHEVETTE. 1978. \$ 280.000.

PEUGEOT 404. 1975. \$ 190.000.

FIAT 600. 1969. \$ 70.000.

CHEVROLET CHEVETTE. 1979. \$ 280.000.

CHEVROLET CHEVETTE. 1980. \$ 280.000.

PEUGEOT 404. 1969. \$ 190.000.

FIAT 600. 1969. \$ 70.000.

CHEVROLET CHEVETTE. 1978. \$ 280.000.

PEUGEOT 404. 1975. \$ 190.000.

FIAT 600. 1969. \$ 70.000.

CHEVROLET CHEVETTE. 1979. \$ 280.000.

PEUGEOT 404. 1975. \$ 190.000.

FIAT 600. 1969. \$ 70.000.

CHEVROLET CHEVETTE. 1979. \$ 280.000.

PEUGEOT 404. 1975. \$ 190.000.

FIAT 600. 1969. \$ 70.000.

CHEVROLET CHEVETTE. 1979. \$ 280.000.

PEUGEOT 404. 1975. \$ 190.000.

FIAT 600. 1969. \$ 70.000.

CHEVROLET CHEVETTE. 1979. \$ 280.000.

PEUGEOT 404. 1975. \$ 190.000.

FIAT 600. 1969. \$ 70.000.

CHEVROLET CHEVETTE. 1979. \$ 280.000.

PEUGEOT 404. 1975. \$ 190.000.

Reposo para Vasconcelos, Garrido, Rivas, Leonel Herrera y Sepúlveda



ETICA — Pedro Morales, técnico albo, desmintió que exista una oferta de Universidad Católica para dirigir su equipo el 81: "Sería poco ético ponerme a conversar, si ellos todavía no definen la situación de mi amigo Andrés Prieto".

Pedro Morales: "No he tenido contacto alguno con Católica"

El entrenador de Colo Colo señala que no hablará con otro club mientras su contrato le ligue al equipo popular

Lo leyó el domingo en "La Nación" y aunque no quiso darle mayor importancia al asunto, se sintió inquieto. La información hablaba de un trío de entrenadores entre Universidad Católica y Colo Colo. Y porque precisamente él es del equipo popular, Pedro Morales ayer se adelantó a conversar con los periodistas presentes en el Estadio Pedreros para precisar una serie de aspectos relativos a su permanencia en Colo Colo o la supuesta transferencia a la institución cruzada.

En qué punto están las conversaciones, don Pedro?

"En cero, hasta hoy no ha habido ningún tipo de contacto personal con otro club y no podré haberlo mientras yo tenga contrato —hasta el 31 de diciembre— con Colo Colo. La situación me ha provocado bastante inquietud principalmente por dos motivos, ambos de carácter ético más que todo. Primero, yo soy el entrenador de Colo Colo mientras dure mi contrato con el club y durante ese lapso me debo exclusivamente a esa función. Por otra parte, en Universidad Católica está un gran amigo mío como es Andrés Prieto con quien me une una gran relación de profesionales. Yo no podría estar tratando un supuesto contrato con la UC si ellos todavía no definen la situación de un amigo con Andrés..."

¿No le atrae la posibilidad de ir a un club como Católica?

"Mira, sinceramente no puedo llegar a un análisis como ese si es que no existe algo que lo motive. Yo soy de Colo Colo, trabajo para el club y lógicamente en estas temporadas he creado un gran cariño por la gente y por la hinchada que rodea esta institución. Además, todavía no termina ni siquiera el campeonato por lo que hay que aguardar el fin del certamen para hablar de renovación o pensar en emigrar. Por mi parte, insisto, estoy muy a gusto en Colo Colo y quiero mucho lo que estoy haciendo..."

¿No sería ideal ya tener definida tanto su situación como la de los jugadores que seguirán en Colo Colo?

"Por supuesto. Yo siempre he pensado que la fecha exacta para tener definido el trabajo de la temporada próxima es el 30 de octubre. Es lo ideal pero en este caso no se puede cumplir por las razones que todos conocen. Hay que esperar las nuevas autoridades —o ratificación de las actuales— para pensar en lo que viene. Por ahora mis preocupaciones profesionales son estrictamente técnicas y futbolísticas".

¿Y cuáles son esas inquietudes actuales?

"La principal, ganar esta liguilla. Junto a ello, la marcha de la Escuela de Fútbol y la organización de las actividades naturales en cualquier fin de año. Mañana mismo (hoy) por ejemplo habrá una gran fiesta para los niños del club y los jugadores y el domingo pensamos hacer un acto especial para cerrar las actividades de la Escuela. No olviden que cuando renové esta temporada con Colo Colo puse dos condiciones: primero mantener el plantel, y segundo formar una Escuela de Fútbol sin costo para el club. Ambas cosas se me cumplieron y respecto a eso no puedo estar más que conforme..."

¿O sea que va a seguir en Colo Colo el 81...

"No, eso tampoco podría asegurarlo. Después de muchos factores que no es del momento analizar. Ahora hay que preocuparse sólo de ganar la liguilla y ver después qué pasa... A mí me interesa mucho aclarar lo de Católica para que no se preste a confusiones. Con ellos no ha habido ningún contacto de mi parte y no podré haberlo mientras no se defina la situación contractual de mi amigo Andrés Prieto. Esa es la realidad del asunto. A mí, hoy, sólo me preocupa Colo Colo..."

Lo dijo todo con convicción y la seriedad acostumbrada. Tras aquello, no quedaban más que pensar que Pedro Morales tiene a Colo Colo muy adentro más allá de cualquier oferta tentadora de fin de año... (D.P.P.)

El chequeo médico matinal del doctor Alvaro Reyes dejó un saldo inquietante para Colo Colo, aún cuando la situación de los lesionados se ve atenuada por el —todavía— lejano partido del sábado con Universidad de Chile.

Tras examinar primeramente a Carlos Caszely —quien ya se encuentra sin yeso y dispuesto a iniciar hoy las prácticas— el médico del plantel albo realizó un detallado chequeo a Severino Vasconcelos, el arquero Julio Sepúlveda, Lizardo Garrido, Carlos Rivas, Atilio Herrera y Leonel Herrera.

De aquel examen extenso surgió el siguiente "parte": Severino Vasconcelos con hematoma en un muslo y contusión en el pie derecho; reposo y tratamiento de ultraterapia y ultrasonido. Sepúlveda con faringitis y reposo; Lizardo Garrido con una contusión y reposo por 24 horas; Carlos Rivas con contusión a una pierna y reposo, más tratamiento de ultraterapia y ultrasonido. Atilio Herrera con contusión lumbar leve; Leonel Herrera con distensión muscular y reposo indicado por 48 horas.

Con respecto al restablecimiento de cada caso, el doctor Reyes se mostró muy optimista señalando que todos ellos podrán estar en óptimas condiciones para jugar el fin de semana. Solamente lo de Leonel Herrera —que volverá mañana a entrenar— y lo de Vasconcelos, con tratamiento hasta el jueves— son los problemas de más larga recuperación.

VOLVERÍA CASZELY

Con respecto al probable retorno del centrodelantero Carlos Caszely, el doctor Reyes manifestó igual confianza indicando que "el proceso se ha dado como esperábamos y en el plazo previsto lo que podría permitir que Carlos volviera en estos días a las prácticas normales. ¿Jugar? Yo creo que podría estar para el fin de semana aún cuando aquello sólo podrá saberse de manera definitiva el día jueves o el viernes..."

En tal sentido, el entrenador Pedro Morales señaló que "tal vez sea demasiado arriesgado pensar en que Carlos estará a punto para el sábado, pero al menos se hará el intento de acelerar su recuperación, que hasta ahora ha ido muy bien..."

Debido a las características especiales de la presente semana interrumpida por la festividad navideña, el técnico albo elaboró un programa de trabajo diferente a lo habitual. Las actividades, a partir de hoy se ajustarán a la siguiente programación: martes, entrenamiento a las 9 horas y fiesta navideña para las familias de los jugadores a las 19.00; miércoles, 10 horas, entrenamiento en Pedreros. Jueves, a las 17 horas, práctica futbolística en el estadio Juan Pinto Durán e inmediata concentración en el mismo recinto hasta la hora del encuentro con Universidad de Chile.

Universidad de Chile inició su semana navideña trabajando para el choque del sábado con Colo Colo.

Sonrisas porque no hay lesionados y preocupación porque una vez más quedó de manifiesto lo que le cuesta hacer goles al equipo azul.

"A Concepción tendríamos que haberlo goleado" —expresó el capitán Alberto Quintano— y no tengo explicación alguna que permita aclarar por qué —pudiendo haberles hecho cuatro goles— solamente les hicimos uno. Por lo demás toda la campaña ha sido así. Este partido lo único que

hizo fue confirmar nuestra característica que hemos mostrado a través de todo lo que va corrido del año. No hemos sido jamás un equipo goleador, siempre hemos ganado con lo justo y no habría razón para que cambiáramos durante la liguilla".

La "U" no se concentrará hasta después de Navidad para que así los jugadores puedan pasar la Noche Buena en sus hogares.

Esto no significa que se vaya a disminuir la intensidad de los entrenamientos, ya que hay conciencia de que el partido con Colo Colo será decisivo y por lo mismo hay que llegar a la confrontación del sábado en óptimo estado físico.

Por otra parte, ya comienzan los rumores de transferencias para el próximo año, anticipándose que el único extranjero que seguirá en el club será el paraguayo Ashwell.

La otra vacante sería para el puntero de Colo Colo, Ramón Héctor Ponce, quien —junto a Vasconcelos— tiene una interesante oferta del club Elmondton de Canadá. "Mane" es dueño de su pase, en tanto que el brasileño —que también le interesa a la "U" fue tasado en 500 mil dólares.

U. de Chile, como en todo el año, sigue hablando de goles perdidos

U. de Chile, como en todo el año, sigue hablando de goles perdidos

O'Higgins confía en reencontrar la senda

RANCAGUA (Especial para La Nación). — O'Higgins volvió ayer a los entrenamientos luego de la derrota sufrida en la capital ante Colo Colo.

Los celestes tuvieron una charla de auto-crítica en la cual se analizó el partido jugado en Santiago y se llegó a la conclusión que se cometieron errores que conspiraron en el resultado.

Reconociendo esta premisa hubo coincidencia también en el sentido que el scorer fue demasiado exagerado en favor de Colo Colo.

"Hasta el primer gol de ellos el partido era muy parejo y los albos no tenían como acercarse hasta mi portero" —dijo Miguel Ángel Leyes— y ya comenzaban a desesperarse. Sin embargo, tuvieron la fortuna que siempre se necesita para ganar un partido porque esa conquista inicial de Vasconcelos fue muy afortunada. La pelota dio un bote increíble y se levantó por sobre tres defensores nuestros para caerle en la cabeza al brasileño".

Esa conclusión del arquero es compartida por el resto de sus compañeros.

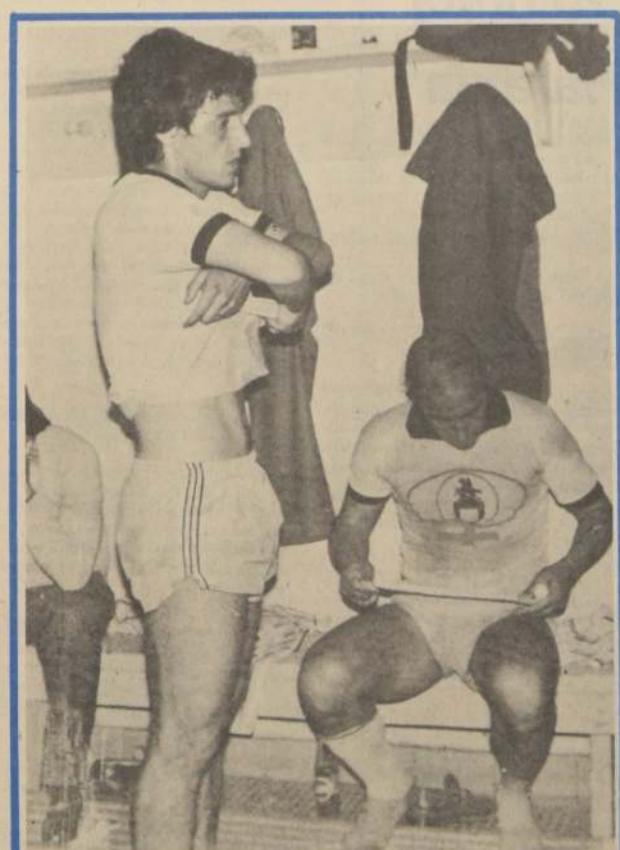
Lo mismo que la impresión del volante Waldo Quiroz: "O'Higgins aún mantiene la primera chance para clasificarse. Seguimos siendo el único equipo que depende de sí mismo para ganar la liguilla y esa es una ventaja que no podemos desaprovechar. Pleno que debemos ganarle a Concepción en nuestra casa y llegaremos así a definir la clasificación en Santiago cuando enfrentemos a la "U". Claro que para que eso resulte es imprescindible reencontrarnos con nuestra senda de buen fútbol que se nos extravió en el Estadio Nacional".

En cuanto a novedades para el próximo fin de semana éstas podrían ser el ingreso de Gallardo por Serrano (que fue expulsado ante Colo Colo) y el retorno de Miguel Ángel Neira, que tanta falta hizo en el mediocampo ante los albos.

La desazón de los jugadores de O'Higgins luego de la derrota ante Colo Colo. Ahora esperan rehabilitarse en Rancagua frente a Concepción.



EXPRESIVIDAD. — Colo Colo golea y es por si solo un espectáculo. El festejo que Veliz, Vasconcelos y Ponce —en el suelo— repitieron frente a O'Higgins quiere prolongarse hasta el "choque" con la "U".



La FIFA lo designó

Doctor Losada controlará doping en el "Mundialito"

El doctor Antonio Losada, Director del Departamento de Educación Física de la U. de Chile, fue designado por la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), para que, en su calidad de miembro de la Comisión de Médicos de ese organismo internacional, realice "la responsable tarea de supervisar las pruebas de doping durante el desarrollo del Torneo "Co-

pa de Oro 80" en la ciudad de Montevideo, Uruguay".

Por tal motivo, el doctor Losada se dirigirá a Montevideo el 26 del presente mes, con el fin de adoptar de inmediato las medidas necesarias para hacer frente a la delicada misión internacional que una vez más se le confía.

En el Torneo "Copa de Oro 80" participan todos los equipos de países que han obtenido el título máximo de fútbol mundial, con excepción de Inglaterra, que se negó a participar, pero que es reemplazada por la selección de Holanda en razón de sus brillantes campañas en los últimos dos mundiales, en los que alcanzó el vicecampeonato.

Hoy se enfrentan jugadores de Concepción con Héctor Péndola

CONCEPCIÓN (por Ezequiel Ramírez).— A puertas cerradas estuvo reunido ayer Héctor Péndola, presidente de Deportes Concepción con dirigentes del club, por espacio de más de dos horas, no en la secretaría de los lilas, sino en la oficina instalada en la estación de servicios automovilísticos que él posee en Avenida Prat de esta ciudad.

Aun cuando nada oficial se entregó a los medios informativos, ya que se suspendió la sesión para proseguirla horas más tarde, es fácil deducir que el tema central no fue otro que el abocarse e investigar los hechos que son de conocimientos público, como la desobediencia de los componentes de la delegación que viajó a Santiago a jugar con Universidad de Chile y la renuncia de los cinco directores a la mesa central del club.

PÉNDOLA DA LA CARA

De fuentes que merecen absoluta confianza se nos informó que el presidente de los lilas se hará presente hoy en los campos deportivos de "Non-

guén", justo cuando se reanudan las prácticas del plantel superior. Seguramente habrá una importante reunión con el cuerpo técnico y jugadores y allí se dirán las cosas "en la cara y no por los diarios", como lo reseñaron el entrenador García y el capitán Fernando Cavallero.

Ayer el plantel tuvo descanso y en la clínica médica no hubo novedades por lo que se desprende que los jugadores no regresaron golpeados después del partido con la "U".

GARCIA A COLO COLO...?

El director técnico de los penquistas, Pedro García, fue autorizado para quedarse en la capital para estar de vuelta hoy y también lo hicieron los jugadores Rodrigo Santander —quien será atendido por el doctor Alvaro Reyes— Víctor Tapia, Agustín Villa-

zón y Rubén Pedraza, quien al ser distinguido por el mejor en su puesto por un matutino metropolitano, se quedó para recibir su homenaje.

Con respecto a las posibilidades que García retorna a Santiago, ahora para hacerse cargo de la jefatura del cuerpo técnico de Colo Colo, nada ha adelantado el entrenador de los lilas. Pero no se debe descartar esa posibilidad ya que ha recibido varios ofrecimientos, incluso desde el exterior. Eso lo dijo hace algunas semanas García a los cronistas locales, pero su decisión se la reservaría hasta no poner término a su contrato con Deportes Concepción que vence el próximo miércoles 31. La prioridad que pudo tener Concepción de quedarse con el técnico se desmoronó con los desagradables acontecimientos que crearon una crisis directiva en el club.



TIEMPO IDO.— Antes cuando Concepción festejaba todo era "color de rosa". Hoy, luego de la pésima actuación liguillera, todo es problemático.

Los mellizos Van Der Kerkhof nuevamente con la "Naranja"

AMSTERDAM, HOLANDA. Diciembre 22 (AP).— Bosquejos de los jugadores designados por el director técnico Jan Zwartkruis para integrar la selección nacional holandesa de fútbol que competirán en el "Mundialito" de Uruguay.

DEL CLUB AZ 67 DE ALKMAAR

Jan Peters, centrocampista de 26 años de edad; conocido como "el héroe de Wembley" por los dos goles que anotara en marzo de 1977 en el partido que ganara Holanda por 2-0 en esa oportunidad. Capitán del seleccionado holandés en ausencia de Ruud Kroll.

Hugo Hovenkamp, zaguero izquierdo de 30 años, que también puede y sabe jugar en el centro de la defensa y en el medio campo.

Johnny Metgod, centrocampista versátil de 22 años. Ha integrado los seleccionados juveniles (para menores de 21 años) en ocho encuentros internacionales.

Roland Spelbos, 26 años, usualmente jugador central del mediocampo, puede jugar en cualquier posición. Tiene reputación de ser muy recio.

Peter Arntz, 27 años, mediocampista y sólido defensor.

Pier Tol, 22 años, extremo derecho, autor de ocho goles en 15 encuentros de la temporada regular holandesa de este año.

Kees Kist, 28 años, delantero, goleador indiscutido de Europa en la temporada de 1979, recientemente se ha visto afectado por lesiones y por una infección al oido, de las que parece estar recuperando.

DEL CLUB PSV DE EINDHOVEN

Pim Doesburg, 37 años, arquero, suplente de Schrijvers en el Campeonato Mundial de la Argentina.

Ernie Brandts, 24 años, zaguero derecho, juega en PSV desde 1977. El Club Arsenal de Londres se ha interesado por él.

Piet Wildschut, 23 años, puede jugar en cualquier puesto, pero parece preferir el costado derecho. Muy veloz.

Willy van der Kerkhof, 29 años, generalmente mediocampista, pero puede jugar en cualquier puesto. Uno de los veteranos de la selección. Jugó en el campeonato Mundial de Argentina.

Rene van der Kerkhof hermano mellizo de Willy, delantero mediocampista casi fue transferido al club Torino de Italia al comienzo de esta temporada pero optó por permanecer en el PSV.

Michel Valke, 21 años, mediocampista atacante.

DEL CLUB FEYENOORD DE AMSTERDAM

Ben Winstekers, 25 años, zaguero izquierdo. Defensor de confianza, ju-

gador recio que se inició como juvenil en Feyenoord.

Pierre Vermeulen, 24 años, delantero izquierdo. Inventivo y temperamental, realiza muy buenos pases.

DEL UTRECHT FUTBOL CLUB

Hans van Breukelen, 24 años, arquero suplente. Sólido y confiable.

DEL TWENTE FUTBOL CLUB DE ENSCHEDE

Martin Jol, 24 años, principalmente mediocampista, puede ser usado como delantero. Jugó una temporada con el Bayern de Munich, pero se retiró al no conseguir plaza en la primera división del equipo.

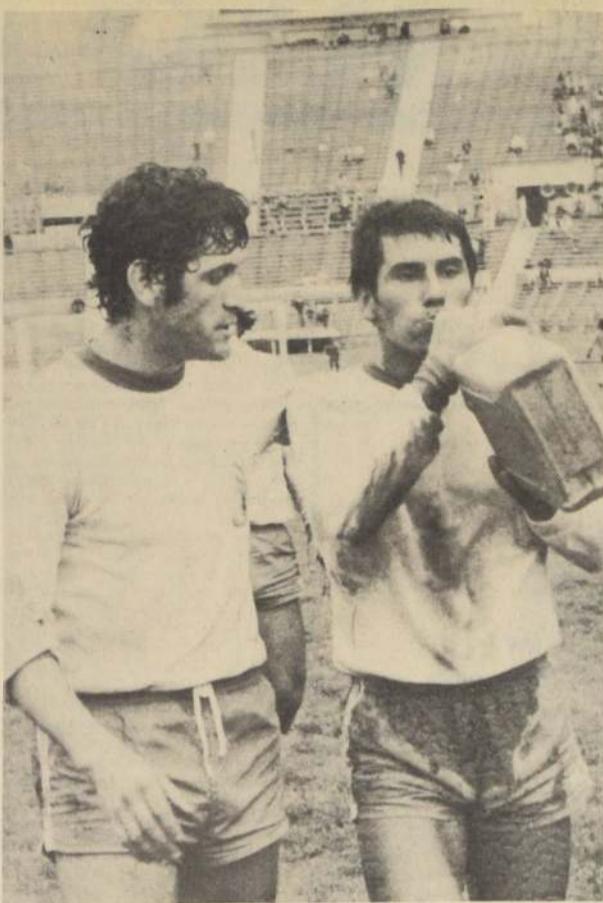
DEL CLUB WILLEM II DE TILBURG

Toine van Mierlo, 23 años. Delantero de derecha o izquierda, puede jugar en otras posiciones. Es muy rápido y hace acertados pases.

DEL MVV MAASTRICHT

Cees Schapendonk, 25 años, suplente, ha anotado 15 goles en lo que va de la actual temporada holandesa.

El seleccionado holandés parte para Montevideo el 27 de diciembre. Schapendonk permanecerá en Holanda a menos que lesiones durante el "Mundialito" obliguen al DT Zwartkruis llamarlo.



OFERTAS.— Eleodoro Cornejo conversa con Cobreloa, mientras que Julio García interesa a Magallanes.

Aviación planificará su futuro en Ascenso

Deportivo Aviación, pese a su caso futbolístico, se ha caracterizado siempre por la puntualidad en sus pagos. Es así como hoy, a las 10 horas, está citado todo el plantel para que Reinaldo Martín para cobrar, o sea en que tanto tiempo se tirarán líneas para afrontar el futuro...

Ayer, en conversación con el mandante Mario Gómez, presidente de la rama de fútbol, este manifestó que: "Lo concreto hasta el momento es que Aviación continúa en el fútbol. Mañana (hoy) cancelaremos los salarios y creo que el miércoles analizaremos la situación del plantel. En todo caso cualquier novedad la comunicaremos prontamente a la prensa."

De acuerdo a lo señalado por el directorio, en Aviación no habrá novedades hasta mañana, cuando se reunirá a planificar el futuro o no, dicho, a conformar el equipo que seguirá en ascenso.

OFERTAS

Varios equipos, ante el desempeño avíatico, han manifestado interés en comprar jugadores avíaticos. Es sabido que Cobreloa quiere a Eleodoro Cornejo y Eduardo Fournier, Antonio Jaurregui está conversando con Ángel Eduardo Díaz interesada a Iquique, lo que, de efectuarse todas las compras Aviación quedaría desatendida, porque también hay jugadores que han manifestado su deseo de seguir en la tienda.

También ha trascendido que Aviación desea afrontar su "calvario" con un equipo eminentemente amateur, para lo cual tendrá que llegar a acuerdo con algunos de sus jugadores.

Cobreloa solicita ayuda a socios...

CHUQUICAMATA (Por Naun Claro).— Hoy, a las 19 horas, en el auditorio sindical, se efectuará una asamblea general de socios de Cobreloa, donde —entre otras cosas— la actual directiva que encabeza Sergio Stoppel dará cuenta de su gestión en el año que termina.

Básicamente la reunión tendrá como tema el ya mencionado y, a la vez, se aprovechará la ocasión para pedirle la cooperación voluntaria a los socios. La idea es reunir unos 20 millones de pesos para destinarlos a la contratación de jugadores que vendrán a reforzar el plantel copero.

Sergio Stoppel había anunciado que se ampliaría el Estadio Municipal, pero después de realizados los estudios pertinentes se llegó a la conclusión de que no valía la pena. En estos momentos la cancha está siendo reparada, tratando de dejarla apta para la Copa Libertadores de América. Mientras duren los trabajos, Cobreloa ocupará el Estadio Anaconda de Chuquicamata, actualmente en excelentes condiciones.

SUPERAVIT

René Muñoz, tesorero del club, en conversación con La Nación manifestó que: "Cobreloa está financiado pa-

ra el año 81. Tenemos un buen repertorio, pero en ningún caso está en juego para contratar jugadores internacionales. Nosotros pensamos que los socios hacen aportes voluntarios y podemos reunir cerca de 20 millones de pesos para destinarlos a ese objetivo".

FUTBOL JUVENIL

La selección juvenil de Chuquicamata que prepara Juan Carlos Gómez derrotó por cuatro goles a uno a un similar de Antofagasta. Chuquicamata se prepara para el Nacional Juvenil, donde espera tener una buena actuación.

Lista la selección charrúa para la Copa de Oro

MONTEVIDEO, Dic. 22 (AP).— La selección uruguaya de fútbol aguardaba en una tranquila finca del departamento de San José el momento de intervenir en el "Mundialito" que reunirá a cinco campeones y un subcampeón en un torneo que tiene entusiasmo a la afición local.

El director técnico Roque G. Maspoch —veterano campeón mundial de 1950— ha concentrado hasta ahora 21 futbolistas de los que deberá eliminar a tres para dejar un plantel definitivo de 18 jugadores.

Uruguay debutará el 30 de este mes ante la selección de Holanda, la "Naranja Mecánica", subcampeón en los torneos mundiales de 1974 y 1978.

Estará en juego la Copa de Oro, un trofeo especialmente diseñado. El "Mundialito" se organizó con los auspicios de la Federación Internacional del Fútbol Asociado (FIFA) en homenaje a los 50 años del título mundial que ganó Uruguay cuando el primer torneo se jugó aquí. Los "celestes" se coronaron campeones mundiales por segunda vez en Brasil, a cuyo seleccionado derrotaron en la final por 2-1 en 1950.

Uruguay es también bicampeón olímpico, de 1924 y 1928.

Sin embargo, el fútbol de este país a partir de 1970, cuando logró el cuarto puesto en el mundial de México, fue decayendo, en gran parte por el éxodo de futbolistas atraídos por mejores perspectivas económicas en el extranjero.

No obstante, hubo un repunte futbolístico que volvió a alentar a los aficionados, cuando Nacional, uno de los dos equipos "grandes", ganó este año la Copa Libertadores de América. El otro grande es Peñarol.

La FIFA declaró al estadio Centenario, donde se jugarán todos los partidos del Mundialito, "Monumento del Fútbol". Tiene capacidad para casi 80.000 espectadores y ha sido totalmente remozado, aunque algunos ex-

perimentos consideran que posiblemente el campo de juego no esté en las condiciones que se esperan, a pesar del esfuerzo de estos días de una gran cantidad de trabajadores.

La lista de futbolistas concentrados en San José, 100 kilómetros al norte, son:

Arqueros: Rodolfo Rodríguez, Carlos Goyen y Fernando Alves; zagueros: Walter Olivera, Hugo de León, Domingo Cáceres, Nelson Marceño, José Moreira, Daniel Martínez y Víctor Diogo; mediocampistas: Eduardo de la Peña, Ariel Krasouski, Nelson Agresta, Jorge Barrios y Arceño Luzardo; delanteros: Ernesto Vargas, Rubén Paz, Waldemar Vic-

torino, Venancio Ramos, Julio Morales y Jorge Siviero.

Uruguay figura en el grupo uno: Holanda e Italia.

El grupo dos lo forman Argentina (actual campeón mundial), Alemania Occidental y Brasil.

El calendario del "Mundialito" es el siguiente:

Diciembre 30: Uruguay - Holanda; enero 1: Argentina - Alemania Occidental; enero 3: Italia - Uruguay; enero 4: Brasil - Argentina; enero 6: Holanda - Italia; enero 7: Alemania Occidental - Brasil; enero 10: Partido final.



Uruguay iniciará el próximo día 30 su actuación en el torneo Mundialito frente a la Selección de Holanda, partido que abre dicho certamen. En la foto Rubén Paz.



ALEGRIA. — Argentina está alegre. Osvaldo César Ardiles ya se encuentra en Buenos Aires a las órdenes de Menotti.

Kempes y Ardiles en B. Aires

BUENOS AIRES, Dic. 22 (DPA). — En distintos vuelos procedentes de Europa arribaron ayer a Buenos Aires los futbolistas Daniel Bertoni, Mario Alberto Kempes y Osvaldo Ardiles, quienes se unirán al plantel de la selección argentina que disputará en Montevideo la "Copa de Oro" o "Mundialito".

Bertoni y Ardiles jugaron por última vez en el seleccionado nacional en mayo de 1979, en oportunidad del

partido en homenaje al jubileo de la FIFA en Suiza, ante los holandeses.

Por su parte, Kempes no integra el representativo "blanquinegro" desde que se disputó la final de la Copa del Mundo en 1978, también contra Holanda, en Buenos Aires.

Ardiles juega en el Tottenham Hotspur de Inglaterra, Bertoni en el Fiorentina de Italia y Kempes en el Valencia de España.



Brasil ganó a Suiza 2x0

Cuiabá (Brasil), 22 Dic. (DPA). — El equipo nacional brasileño venció anoche a Suiza, en un partido de poca calidad, por dos a cero, ante unos 80.000 espectadores en la ciudad de Cuiabá, en el centro de Brasil.

Brasil alineó de la siguiente forma: Joao Leite, Edevaldo, Óscar Luisinho, Batista, Cerezo, Ranto, Tita (Paulo Isidoro), Sócrates y Ze Sergio.

Suiza: Burgner, Egli, Wéheli, Zappa, Geiper, Maisen, Botteron, Peinster, Hermann, Pfister (Thuner) y Zwicker. Arbitro el brasileño Arnaldo Cesar Coelho.

Los goles fueron marcados por Sócrates, en el minuto 10, de penal, y Ze Sergio, un minuto antes del pitazo final.

En su último encuentro antes del Mundialito en Montevideo, los "canarinhos" perdieron numerosas ocasiones de marcar. Los comentaristas deportivos criticaron al equipo de Santana, pero tampoco para los suizos tuvieron buenas palabras. Sus largos pasos les parecieron demasiados estéticos.

Concentrados en la defensa, los suizos impidieron las goleadas que les marcaron los argentinos (5-0) y los uruguayos (4-0). Las continuas entregas de balones a su guardavallas fueron creadas por pitidos de los espectadores, que por primera vez veían en su propia cancha a la oncena nacional y un partido internacional.

La victoria brasileña, de todos modos, fue festejada por fuegos de artificio. Poco antes del encuentro, un violento aguacero "enfrió" el ambiente a 24 grados centígrados.

Este fue el 508 encuentro de los "canarios" desde 1914 y el tercero

contra Suiza. El 28 de junio de 1950, ambos equipos empataron a dos en São Paulo en el campeonato mundial, y el 11 de abril de 1956, volvieron a empatar, esta vez a uno, en Zúrich.

Brasil alineó de la siguiente forma: Joao Leite, Edevaldo, Óscar Luisinho, Batista, Cerezo, Ranto, Tita (Paulo Isidoro), Sócrates y Ze Sergio.

Suiza: Burgner, Egli, Wéheli, Zappa, Geiper, Maisen, Botteron, Peinster, Hermann, Pfister (Thuner) y Zwicker. Arbitro el brasileño Arnaldo Cesar Coelho.

Los goles fueron marcados por Sócrates, en el minuto 10, de penal, y Ze Sergio, un minuto antes del pitazo final.

En su último encuentro antes del Mundialito en Montevideo, los "canarinhos" perdieron numerosas ocasiones de marcar. Los comentaristas deportivos criticaron al equipo de Santana, pero tampoco para los suizos tuvieron buenas palabras. Sus largos pasos les parecieron demasiados estéticos.

Concentrados en la defensa, los suizos impidieron las goleadas que les marcaron los argentinos (5-0) y los uruguayos (4-0). Las continuas entregas de balones a su guardavallas fueron creadas por pitidos de los espectadores, que por primera vez veían en su propia cancha a la oncena nacional y un partido internacional.

La victoria brasileña, de todos modos, fue festejada por fuegos de artificio. Poco antes del encuentro, un violento aguacero "enfrió" el ambiente a 24 grados centígrados.

Este fue el 508 encuentro de los "canarios" desde 1914 y el tercero

contra Suiza. El 28 de junio de 1950, ambos equipos empataron a dos en São Paulo en el campeonato mundial, y el 11 de abril de 1956, volvieron a empatar, esta vez a uno, en Zúrich.

Brasil alineó de la siguiente forma: Joao Leite, Edevaldo, Óscar Luisinho, Batista, Cerezo, Ranto, Tita (Paulo Isidoro), Sócrates y Ze Sergio.

Suiza: Burgner, Egli, Wéheli, Zappa, Geiper, Maisen, Botteron, Peinster, Hermann, Pfister (Thuner) y Zwicker. Arbitro el brasileño Arnaldo Cesar Coelho.

Los goles fueron marcados por Sócrates, en el minuto 10, de penal, y Ze Sergio, un minuto antes del pitazo final.

En su último encuentro antes del Mundialito en Montevideo, los "canarinhos" perdieron numerosas ocasiones de marcar. Los comentaristas deportivos criticaron al equipo de Santana, pero tampoco para los suizos tuvieron buenas palabras. Sus largos pasos les parecieron demasiados estéticos.

Concentrados en la defensa, los suizos impidieron las goleadas que les marcaron los argentinos (5-0) y los uruguayos (4-0). Las continuas entregas de balones a su guardavallas fueron creadas por pitidos de los espectadores, que por primera vez veían en su propia cancha a la oncena nacional y un partido internacional.

La victoria brasileña, de todos modos, fue festejada por fuegos de artificio. Poco antes del encuentro, un violento aguacero "enfrió" el ambiente a 24 grados centígrados.

Este fue el 508 encuentro de los "canarios" desde 1914 y el tercero

contra Suiza. El 28 de junio de 1950, ambos equipos empataron a dos en São Paulo en el campeonato mundial, y el 11 de abril de 1956, volvieron a empatar, esta vez a uno, en Zúrich.

Brasil alineó de la siguiente forma: Joao Leite, Edevaldo, Óscar Luisinho, Batista, Cerezo, Ranto, Tita (Paulo Isidoro), Sócrates y Ze Sergio.

Suiza: Burgner, Egli, Wéheli, Zappa, Geiper, Maisen, Botteron, Peinster, Hermann, Pfister (Thuner) y Zwicker. Arbitro el brasileño Arnaldo Cesar Coelho.

Los goles fueron marcados por Sócrates, en el minuto 10, de penal, y Ze Sergio, un minuto antes del pitazo final.

En su último encuentro antes del Mundialito en Montevideo, los "canarinhos" perdieron numerosas ocasiones de marcar. Los comentaristas deportivos criticaron al equipo de Santana, pero tampoco para los suizos tuvieron buenas palabras. Sus largos pasos les parecieron demasiados estéticos.

Concentrados en la defensa, los suizos impidieron las goleadas que les marcaron los argentinos (5-0) y los uruguayos (4-0). Las continuas entregas de balones a su guardavallas fueron creadas por pitidos de los espectadores, que por primera vez veían en su propia cancha a la oncena nacional y un partido internacional.

La victoria brasileña, de todos modos, fue festejada por fuegos de artificio. Poco antes del encuentro, un violento aguacero "enfrió" el ambiente a 24 grados centígrados.

Este fue el 508 encuentro de los "canarios" desde 1914 y el tercero

contra Suiza. El 28 de junio de 1950, ambos equipos empataron a dos en São Paulo en el campeonato mundial, y el 11 de abril de 1956, volvieron a empatar, esta vez a uno, en Zúrich.

Brasil alineó de la siguiente forma: Joao Leite, Edevaldo, Óscar Luisinho, Batista, Cerezo, Ranto, Tita (Paulo Isidoro), Sócrates y Ze Sergio.

Suiza: Burgner, Egli, Wéheli, Zappa, Geiper, Maisen, Botteron, Peinster, Hermann, Pfister (Thuner) y Zwicker. Arbitro el brasileño Arnaldo Cesar Coelho.

Los goles fueron marcados por Sócrates, en el minuto 10, de penal, y Ze Sergio, un minuto antes del pitazo final.

En su último encuentro antes del Mundialito en Montevideo, los "canarinhos" perdieron numerosas ocasiones de marcar. Los comentaristas deportivos criticaron al equipo de Santana, pero tampoco para los suizos tuvieron buenas palabras. Sus largos pasos les parecieron demasiados estéticos.

Concentrados en la defensa, los suizos impidieron las goleadas que les marcaron los argentinos (5-0) y los uruguayos (4-0). Las continuas entregas de balones a su guardavallas fueron creadas por pitidos de los espectadores, que por primera vez veían en su propia cancha a la oncena nacional y un partido internacional.

La victoria brasileña, de todos modos, fue festejada por fuegos de artificio. Poco antes del encuentro, un violento aguacero "enfrió" el ambiente a 24 grados centígrados.

Este fue el 508 encuentro de los "canarios" desde 1914 y el tercero

contra Suiza. El 28 de junio de 1950, ambos equipos empataron a dos en São Paulo en el campeonato mundial, y el 11 de abril de 1956, volvieron a empatar, esta vez a uno, en Zúrich.

Brasil alineó de la siguiente forma: Joao Leite, Edevaldo, Óscar Luisinho, Batista, Cerezo, Ranto, Tita (Paulo Isidoro), Sócrates y Ze Sergio.

Suiza: Burgner, Egli, Wéheli, Zappa, Geiper, Maisen, Botteron, Peinster, Hermann, Pfister (Thuner) y Zwicker. Arbitro el brasileño Arnaldo Cesar Coelho.

Los goles fueron marcados por Sócrates, en el minuto 10, de penal, y Ze Sergio, un minuto antes del pitazo final.

En su último encuentro antes del Mundialito en Montevideo, los "canarinhos" perdieron numerosas ocasiones de marcar. Los comentaristas deportivos criticaron al equipo de Santana, pero tampoco para los suizos tuvieron buenas palabras. Sus largos pasos les parecieron demasiados estéticos.

Concentrados en la defensa, los suizos impidieron las goleadas que les marcaron los argentinos (5-0) y los uruguayos (4-0). Las continuas entregas de balones a su guardavallas fueron creadas por pitidos de los espectadores, que por primera vez veían en su propia cancha a la oncena nacional y un partido internacional.

La victoria brasileña, de todos modos, fue festejada por fuegos de artificio. Poco antes del encuentro, un violento aguacero "enfrió" el ambiente a 24 grados centígrados.

Este fue el 508 encuentro de los "canarios" desde 1914 y el tercero

contra Suiza. El 28 de junio de 1950, ambos equipos empataron a dos en São Paulo en el campeonato mundial, y el 11 de abril de 1956, volvieron a empatar, esta vez a uno, en Zúrich.

Brasil alineó de la siguiente forma: Joao Leite, Edevaldo, Óscar Luisinho, Batista, Cerezo, Ranto, Tita (Paulo Isidoro), Sócrates y Ze Sergio.

Suiza: Burgner, Egli, Wéheli, Zappa, Geiper, Maisen, Botteron, Peinster, Hermann, Pfister (Thuner) y Zwicker. Arbitro el brasileño Arnaldo Cesar Coelho.

Los goles fueron marcados por Sócrates, en el minuto 10, de penal, y Ze Sergio, un minuto antes del pitazo final.

En su último encuentro antes del Mundialito en Montevideo, los "canarinhos" perdieron numerosas ocasiones de marcar. Los comentaristas deportivos criticaron al equipo de Santana, pero tampoco para los suizos tuvieron buenas palabras. Sus largos pasos les parecieron demasiados estéticos.

Concentrados en la defensa, los suizos impidieron las goleadas que les marcaron los argentinos (5-0) y los uruguayos (4-0). Las continuas entregas de balones a su guardavallas fueron creadas por pitidos de los espectadores, que por primera vez veían en su propia cancha a la oncena nacional y un partido internacional.

La victoria brasileña, de todos modos, fue festejada por fuegos de artificio. Poco antes del encuentro, un violento aguacero "enfrió" el ambiente a 24 grados centígrados.

Este fue el 508 encuentro de los "canarios" desde 1914 y el tercero

contra Suiza. El 28 de junio de 1950, ambos equipos empataron a dos en São Paulo en el campeonato mundial, y el 11 de abril de 1956, volvieron a empatar, esta vez a uno, en Zúrich.

Brasil alineó de la siguiente forma: Joao Leite, Edevaldo, Óscar Luisinho, Batista, Cerezo, Ranto, Tita (Paulo Isidoro), Sócrates y Ze Sergio.

Suiza: Burgner, Egli, Wéheli, Zappa, Geiper, Maisen, Botteron, Peinster, Hermann, Pfister (Thuner) y Zwicker. Arbitro el brasileño Arnaldo Cesar Coelho.

Los goles fueron marcados por Sócrates, en el minuto 10, de penal, y Ze Sergio, un minuto antes del pitazo final.

En su último encuentro antes del Mundialito en Montevideo, los "canarinhos" perdieron numerosas ocasiones de marcar. Los comentaristas deportivos criticaron al equipo de Santana, pero tampoco para los suizos tuvieron buenas palabras. Sus largos pasos les parecieron demasiados estéticos.

Concentrados en la defensa, los suizos impidieron las goleadas que les marcaron los argentinos (5-0) y los uruguayos (4-0). Las continuas entregas de balones a su guardavallas fueron creadas por pitidos de los espectadores, que por primera vez veían en su propia cancha a la oncena nacional y un partido internacional.

La victoria brasileña, de todos modos, fue festejada por fuegos de artificio. Poco antes del encuentro, un violento aguacero "enfrió" el ambiente a 24 grados centígrados.

Este fue el 508 encuentro de los "canarios" desde 1914 y el tercero

contra Suiza. El 28 de junio de 1950, ambos equipos empataron a dos en São Paulo en el campeonato mundial, y el 11 de abril de 1956, volvieron a empatar, esta vez a uno, en Zúrich.

Brasil alineó de la siguiente forma: Joao Leite, Edevaldo, Óscar Luisinho, Batista, Cerezo, Ranto, Tita (Paulo Isidoro), Sócrates y Ze Sergio.

Suiza: Burgner, Egli, Wéheli, Zappa, Geiper, Maisen, Botteron, Peinster, Hermann, Pfister (Thuner) y Zwicker. Arbitro el brasileño Arnaldo Cesar Coelho.

Los goles fueron marcados por Sócrates, en el minuto 10, de penal, y Ze Sergio, un minuto antes del pitazo final.

En su último encuentro antes del Mundialito en Montevideo, los "canarinhos" perdieron numerosas ocasiones de marcar. Los comentaristas deportivos criticaron al equipo de Santana, pero tampoco para los suizos tuvieron buenas palabras. Sus largos pasos les parecieron demasiados estéticos.

Concentrados en la defensa, los suizos impidieron las goleadas que les marcaron los argentinos (5-0) y los uruguayos (4-0). Las continuas entregas de balones a su guardavallas fueron creadas por pitidos de los espectadores, que por primera vez veían en su propia cancha a la oncena nacional y un partido internacional.

La victoria brasileña, de todos modos, fue festejada por fuegos de artificio. Poco antes del encuentro, un violento aguacero "enfrió" el ambiente a 24 grados centígrados.

Este fue el 508 encuentro de los "canarios" desde 1914 y el tercero

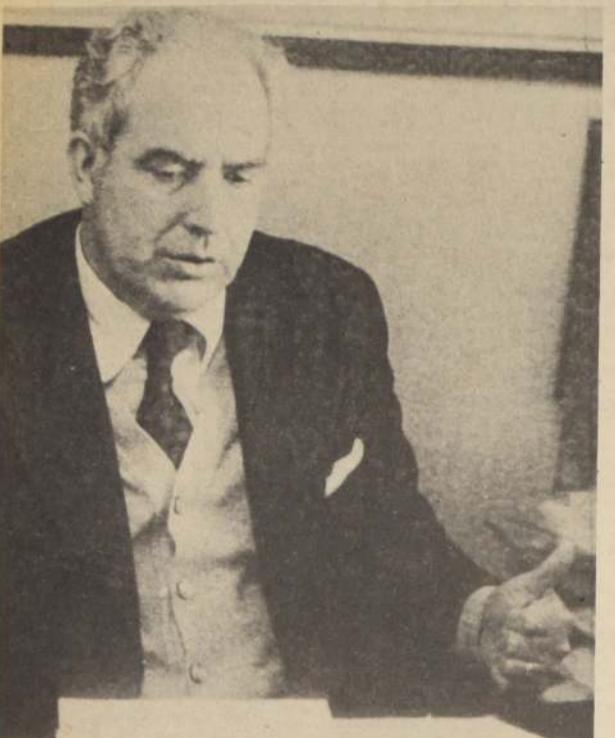
contra Suiza. El 28 de junio de 1950, ambos equipos empataron a dos en São Paulo en el campeonato mundial, y el 11 de abril de 1956, volvieron a empatar, esta vez a uno, en Zúrich.

Brasil alineó de la siguiente forma: Joao Leite, Edevaldo, Óscar Luisinho, Batista, Cerezo, Ranto, Tita (Paulo Isidoro), Sócrates y Ze Sergio.

Suiza: Burgner, Egli, Wéheli, Zappa, Geiper, Maisen, Botteron, Peinster, Hermann, Pfister (Thuner) y Zwicker. Arbitro el brasileño Arnaldo Cesar Coelho.

Los goles fueron marcados por Sócrates, en el minuto 10, de penal, y Ze Sergio, un minuto antes del pitazo final.

En su último encuentro antes del Mundialito en Montevideo, los "canarinhos" perdieron numerosas ocasiones de marcar. Los comentaristas deportivos criticaron al equipo de Santana, pero tampoco para



SALDO A FAVOR. — Para Hugo Ossandón, presidente del boxeo nacional, el año 1980, ha sido positivo para el balance final, pues debe considerarse toda la acción de la federación y no sólo el boxeo profesional.



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA
Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29, DE 14 DE ENERO DE 1976.
(MINISTERIOS DE HACIENDA Y DEFENSA NACIONAL)

CONCURSO N° 243 — 14 DE DICIEMBRE DE 1980

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 13 PTOS.											
MONTO DEL PREMIO: \$ 22.052.336,25											
333 GANADORES A \$ 66.223,23 C/U.											
N°	Prov.	Agente	Tarjeta	N°	Prov.	Agente	Tarjeta	N°	Prov.	Agente	Tarjeta
1	00	00010	00191415	68	00	00518	00317906	135	00	02040	01095866
2	00	00020	00291985	69	00	00510	00319733	136	00	02070	00137839
3	00	00070	00554813	70	00	00540	00217518	137	00	02090	00180996
4	00	00070	00558783	71	00	00560	00312497	138	00	02160	00610497
5	00	00122	00292423	72	00	00560	00312822	139	00	02160	00610679
6	00	00150	00289292	73	00	00580	00265609	140	00	02160	00612001
7	00	00160	00228342	74	00	00600	00486412	141	00	02160	00615411
8	00	00170	00119173	75	00	00600	00486608	142	00	02160	00616275
9	00	00190	00268777	76	00	00650	00451422	143	00	02160	00616847
10	00	00190	00269541	77	00	00670	00263649	144	00	02160	00617069
11	00	00190	00269749	78	00	00690	00136921	145	00	02210	00254140
12	00	00200	00230970	79	00	00720	00261347	146	00	02210	00254750
13	00	00210	00244504	80	00	00720	00262838	147	00	02210	00254856
14	00	00200	00169440	81	00	00770	00159729	148	00	02240	00169086
15	00	00230	00455926	82	00	00780	00171525	149	00	02330	00284051
16	00	00230	00460504	83	00	00820	00823251	150	00	02360	00194074
17	00	00240	00972642	84	00	00820	00825612	151	00	02360	00195656
18	00	00240	00972850	85	00	00820	00826167	152	00	02370	00340504
19	00	00240	00974402	86	00	00820	00826715	153	00	02370	00341454
20	00	00240	00974508	87	00	00850	00153102	154	00	02370	00343050
21	00	00240	00975059	88	00	00910	00155462	155	00	02420	00174372
22	00	00240	00980247	89	00	00940	00129753	156	00	02470	00209342
23	00	00240	00981116	90	00	00960	00204935	157	00	02470	00209637
24	00	00240	00981286	91	00	00980	00206692	158	00	02470	00209675
25	00	00240	00983092	92	00	01010	00214704	159	00	02550	00359540
26	00	00260	00446964	93	00	01020	00183543	160	00	02550	003680027
27	00	00260	00448527	94	00	01030	00402138	161	00	02570	00394961
28	00	00260	00449908	95	00	01140	00157516	162	00	02600	00320919
29	00	00270	00674770	96	00	01290	00389245	163	00	02600	00321628
30	00	00270	00675646	97	00	01320	00259524	164	00	02720	00775915
31	00	00270	00675763	98	00	01430	00368816	165	00	02750	00314482
32	00	00270	00675987	99	00	01430	00368859	166	00	02810	00230719
33	00	00271	00678209	100	00	01430	00371077	167	00	02810	00231109
34	00	00271	00671061	101	00	01430	00371116	168	00	02821	00245343
35	00	00280	00347432	102	00	01460	00243299	169	00	02930	00108269
36	00	00280	00349762	103	00	01460	00245272	170	00	03030	00319071
37	00	00280	00349924	104	00	01460	00246058	171	00	03030	00320248
38	00	00291	00166036	105	00	01460	00246330	172	00	03030	00320549
39	00	00300	00456696	106	00	01510	00210663	173	00	03000	00434071
40	00	00310	00108698	107	00	01540	00190153	174	00	03080	00124147
41	00	00330	00627969	108	00	01570	002558146	175	00	03090	00298012
42	00	00330	00629860	109	00	01570	002559147	176	00	03180	00212531
43	00	00331	00382546	110	00	01570	00359598	177	00	03250	00155640
44	00	00332	00824022	111	00	01570	003603530	178	00	03230	00132905
45	00	00332	00820743	112	00	01600	00341096	179	00	03410	00182091
46	00	00332	00821186	113	00	01620	00316933	180	00	03430	00207962
47	00	00332	00822705	114	00	01670	00224575	181	00	03570	00193491
48	00	00332	00822779	115	00	01690	00200875	182	00	03670	00169325
49	00	00332	00823880	116	00	01810	00579147	183	00	03670	00170220
50	00	00332	00824579	117	00	01810	00582522	184	00	03700	00399009
51	00	00332	00825623	118	00	01810	00582710	185	00	03780	00264261
52	00	00370	00731188	119	00	01810	00583147	186	00	03780	00266070
53	00	00370	00734289	120	00	01830	00188924	187	00	03810	00426931
54	00	00371	00442685	121	00	01860	00167298	188	00	03830	00387544
55	00	00380	00444855	122	00	01860	00168259	189	00	03830	00387661
56	00	00380	00445897								

Impactante resultó ceremonia de premiación

Estadio Israelita: balance anual muy positivo y promisorio futuro

Con un lleno total en el Salón de Aniversario del Complejo Deportivo del Estadio Israelita, se realizó en la tarde del domingo la ceremonia de premiación de los más destacados deportistas del año. En la ocasión también durante los discursos de León Kaphin, presidente de la Comisión de Deportiva del Estadio, se puso de manifiesto los enormes logros alcanzados, primero en lo deportivo, luego, por el gran auge que tomó las diversas ramas, algunas de las cuales han comenzado con gran despliegue de actividad de inicios.

Antes de la premiación, Marcos Kaphin hizo una detallada exposición de los diversos torneos y actividades especiales cumplidas en el año —que siguió a continuación— y al mismo tiempo, se llevaron a efecto tres presentaciones especiales que fueron agrado de los asistentes. La primera gala de esgrima, a cargo de jóvenes exponentes de la Federación de Esgrima; luego la participación de artistas del Estadio Israelita, que han distinguido en la rama de patinaje artístico, culminando estas presentaciones con una gala de judo, a cargo de un grupo de ocho niños entre 10 años, que hicieron de parte de nuestros Rosa Kramarenko y Juan Santisteban las delicias del público mostrando los conocimientos adquiridos y haciendo gala de habilidad y entretenimiento.

Durante la intervención de Marcos

Kaphin, se puso de relieve que las ramas del Estadio Israelita son 18 en la actualidad, las que próximamente se verán incrementadas con levantamiento de pesas y yoga. Destacó en forma especial el trabajo cumplido por los diversos profesores y entrenadores, así como la tesonera labor de los dirigentes de ramas y el trabajo con el Colegio Hebreo. Invitó a los presentes a que conocieran las instalaciones del bowling y en sus palabras finales entregó un amplio y generoso reconocimiento para los medios de difusión, que siempre han tenido especiales espacios para referirse a las actividades del Estadio.

RESUMEN DE UN AÑO INTENSO

ENERO: CAMPEONATO NUEVA CONSTRUCCIÓN para los medios de difusión. Participan: Cronista, Empresa El Mercurio, La Tercera, Agencia Orbe, Radio Cooperativa, Canales 7, 9 y 13. Torneo Polo Acuático "30º Aniversario" Campeones. Participan: Hebraica de Buenos Aires, Estadio Italiano". A nivel de se-

lección de Las Condes, Estadio Israelita aporta varios seleccionados.

FEBRERO: Natación. 52º Campeonato Nacional de Natación: Ariel Magendzo, Juvenil A, 1º lugar 200 pecho, 100 pecho y 4º lugar en 100 delfín. Nado Sincronizado: 1º Torneo Nacional Duo: Lily Messina y Sandra Oksenbergs, logran el 2º lugar. Equipo: Tatiana Messina, Lily Messina, Sandra Oksenbergs y Andrea Lipchenco, obtiene el 2º lugar.

ABRIL: Elección Directivas de las ramas. La sección Cadetes de Fútbol viaja a Mendoza a enfrentar a Maccabi. Escuela ganó 7 x 1, infantiles perdieron 6 x 4 y juveniles empataron a 1 gol. En total viajaron 60 personas. Torneo Relámpago de Tenis de Mesa gana Marcelo Rebollo.

MAYO: Es llamado a la Selección Chilena Juvenil, nuestro jugador Alejandro Minzei en la especialidad de Basquetbol. Ocurre lo mismo con

nuestros jugadores infantiles de Vóleibol Ariel Husid y Claudio Arteaga que son llamados a la Selección Chilena categoría juvenil. Se inicia torneo interno individual de Vóleibol. Inauguración de Gimnasio de Patinaje con un programa al cual concurren: el Patinaje Artístico de Estadio Italiano, un equipo de Hockey sobre patines del Colegio León Prado y la directiva en masa de la Federación de Hockey sobre patines.

JUNIO: Básquetbol adulto se clasifican campeones del Torneo de apertura de la Asociación de Las Condes. Los equipos de categoría juvenil e infantil se clasifican campeones invictos de la Asociación Las Condes. Destacada actuación de nuestros jugadores Alvaro Gurovich, Juan Sharyon, Eduardo Nathan, Nataly Tabensky y Ariel Maguenzo en torneo de invitación organizado por Estadio Italiano. Estadio Israelita Maccabi

junto con Estadio Español organizan la 2ª etapa del Torneo de Invierno. Actuación destacada de Allyson y Marisol Barriga, Alvaro Gurovich y Nataly Tabensky. La rama de gimnasia realiza dos torneos ganando el 1º Campeonato Preparatoria frente a Estadio Español, Italiano, Manquehue y Alianza Francesa.

JULIO: Se asiste a la Maccabiada Infantil en Buenos Aires donde tuvo destacada actuación nuestra institución con una delegación integrada por 97 personas. Se ganó título individual en Tenis Damas y Varones. En Judo se consiguió el Trofeo "Mejor Técnica" Básquetbol y Fútbol ocupan 3º lugar. Se participó en: Ajedrez, Básquetbol, Fútbol, Natación, Tenis y Vóleibol.

AGOSTO: Se constituye el Comité encargado de dirigir nuestra asistencia a la 11º Maccabiada en Israel en julio de 1981. Rama de Vóleibol entrega las bases del Torneo de Vóleibol.

leibol para jugadores Seniors, en adhesión a los 25 años de FEVOCHI. Charla sobre Dopping por el Dr. Bernardo Chernilo. Destacada actuación, en copa Pacífico de Natación, de nuestros nadadores Arie Magendzo y Alyson Barriga.

SEPTIEMBRE: Se inicia la práctica y creación de la rama de JUDO con clases a cargo de los socios de nuestra institución: Rosa Kramarenko cinturón café y Juan Montañana cinturón verde.

OCTUBRE: Destacada actuación del equipo de Básquetbol categoría adulto, que gana en forma invicta las eliminatorias del Metropolitano. Vóleibol, nuestro equipo Infantil se clasifica vice-campeón de la Asociación Las Condes, Campeón Escuelas de Fútbol. Estadio Israelita Campeón.

NOVIEMBRE: Continúan durante este mes las eliminatorias del Torneo de Vóleibol Seniors. Se presenta en nuestro gimnasio la rama de Judo de la Fuerza Aérea de Chile junto con la gran Banda Básquethol. Se clasifica campeón el Adultos de la Asociación Las Condes, también es campeón en categoría Juvenil e Intermedia.

DICIEMBRE: Estadio Israelita "A" se clasifica campeón del Torneo de Vóleibol Bodas de Plata FEVOCHI para jugadores Seniors (x 32 años). El tercer lugar lo ocupa el equipo de Estadio Israelita "B", Torneo de Polo Acuático "Copa Estado de Israel" participan: General Motors de Arica, Selección de Iquique y Universidad de Chile.

PRONÓSTICOS GANADORES

	LOCAL	EMPATE	VISITA
1	●		
2		●	3
3	●		3
4	●		4
5		●	5
6	●		6
7	●		7
8	●		8
9	●		9
10	●		10
11	●		11
12	●		12
13	●		13

Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA
Polla Gol

D. L. N° 1.296, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D. S. N° 29, DE '14 DE ENERO DE 1976.

(MINISTERIOS DE HACIENDA Y DEFENSA NACIONAL)

CONCURSO N° 244 — 21 DE DICIEMBRE DE 1980

LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 12 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 2.000.000,00

372 GANADORES A \$ 5.376,34 C/U.

Nº	Prev.	Agente	Tarjeta	Nº	Prev.	Agente	Tarjeta	Nº	Prev.	Agente	Tarjeta	Nº	Prev.	Agente	Tarjeta
1	00	00010	00193333	76	00	00830	00106085	151	00	02821	00248435	226	02	55013	00711593
2	00	00020	00298822	77	00	00840	00245725	152	00	02900	00259216	227	02	55033	00230438
3	00	00020	00298848	78	00	00870	00240818	153	00	02930	00109286	228	02	55035	00248098
4	00	00122	00294148	79	00	00910	00157823	154	00	03050	00203587	229	02	55040	00444071
5	00	00122	00294579	80	00	00950	00294523	155	00	03090	00299431	230	02	55042	00397744
6	00	00150	00291743	81	00	01010	00217823	156	00	03090	00300958	231	02	55042	00398393
7	00	00150	00293260	82	00	01020	00183959	157	00	03250	00157271	232	03	60011	00405412
8	00	00190	00270511	83	00	01020	00184291	158	00	03270	00119089	233	03	60011	00405892
9	00	00200	00232560	84	00	01020	00184292	159	00	03270	00119340	234	03	60020	00639400
10	00	00230	00462927	85	00	01030	00406160	160	00	03280	0023...	235	03	60023	00432181
11	00	00230	00467579	86	00	01050	00208002	161	00	03290	00197284	236	03	60030	00532405
12	00	00240	00986025	87	00	01120	00127501	162	00	03310	00168427	237	03	60030	00535459
13	00	00240	00987467	88	00	01130	00182585	163	00	03340	00159413	238	04	65021	00101073
14	00	00240	00988851	89	00	01130	00182603	164	00	03340	00159809	239	04	65023	00691920
15	00	00240	00988858	90	00	01140	00160454	165	00	03690	00225979	240	04	65030	00690215
16	00	00240	00989080	91	00	01180	00168933	166	00	03690	00226524	241	04	65031	00114485
17	00	00240	00990025	92	00	01240	00507206	167	00	03690	00226573	242	05	10030	00354345
18	00	00240	00990647	93	00	01240	00505921	168	00	03700	00403029	243	05	10030	00354777
19	00	00240	00991189	94	00	01240	00509721	169	00	03700	00403609	244	05	10040	00248840
20	00	00240	00991367	95	00	01290	00395817	170	00	03780	00267880	245	05	10070	00202448
21	00	00240	00991991	96	00	01340	00345005	171	00	03810	00429620	246	05	10080	00421011
22	00	00240	00993473	97	00	01430	00371982	172	00	03831	00257748	247	05	10090	00711368
23	00	00240	00994450	98	00	01430	00372840	173	00	03850	00208752	248	05	1	

Minuta deportiva amateur-laboral

ENTREGA DE PREMIOS DE RAYUELA-COLINA

Fueron entregados los premios del Campeonato comunal de Rayuela, en la localidad de Colina, torneo que contó con la participación de 9 instituciones y que ganó el Deportivo San Miguel.

El acto se efectuó en el "Balalaika", ubicado en la Carretera San Martín, al llegar al pueblo y contó con la presencia de las autoridades del Consejo Local de Deportes, de la municipalidad y de los dirigentes de los clubes participantes.

Palio Araneda, dirigente local de la Rama de Rayuela, nos informó que se hará un torneo de Verano, con el auspicio del Consejo Local, por ser la Rayuela el Deporte Nacional.

SAN BERNARDO CLAUSURA SUS ACTIVIDADES DEL AÑO

Una soñada ceremonia se realizó, en el Estadio Municipal de San Bernardo, donde Pedro Fernández Villasanz, entregó las distinciones a los deportistas más sobresalientes que residen en esa ciudad, honor que recayó en: Juan Guillermo Thompson Espíñola; Honorio Landa Vera; Eugenio Luyapante González; Hernán Fernández; Alejandro Urrutia; Sergio Santander; Mario Ramírez Ponce. Mario Ramírez Dorat-Eduardo Víquez Moya; Mario Rey, Blanca Carreño; Avílio Hidalgo Gárate; Kurt Horta; Enrique Horta; Alberto Labathé; Berna Carrasco; Humberto Maturana; Carlos Kuschel; Mario Barrera y Juan Pérez.

El Estadio Municipal tuvo un día de intensa actividad, ya que para la celebración de esta clausura, las Asociaciones de fútbol jugaron un desafío: hubo básquetbol masculino y femenino; vóleibol y se hecho a andar, el plan de Seguridad en el Agua, Plan "Delfín 81" para enseñar a nadar a menores, jóvenes y adultos, en cinco grupos, con clases hasta el 23 de febrero.

RESULTADOS DEL INTERCOMUNAL DE CANADELA

Se jugó la penúltima fecha del Intercomunal de Fútbol del Canal Laboral de la Región Metropolitana. Están clasificados los equipos de: Núñoa (Campus de Núñoa), integrado por personal de la Universidad de Chile; Deportivo Municipal, de La Florida; Cajas Bash, de Conchalí y Neurocirugía, campeón de Providencia.

A primera hora se midieron en el Estadio "Bernardo O'Higgins", de Quinta Normal (ex Municipal) los cuadros representativos de Conchalí y La Florida. Los "naranjas", de Conchalí, en todo instante mostraron un mejor juego táctico y esa fue la razón de un triunfo contundente. Cuatro a cero y podrían haber sido más. El equipo triunfador formó con: José Torres; Arturo Pacheco; Luis Fuentes; Mario Peralta; Luis Fernández; Carlos Rosas; Geraldo Contreras; Juan Vargas; Sergio Cristián y Jorge Arce D.T. Oscar Torres.

Próximo rival de Conchalí, por el título, "Campus de Macul", de Núñoa, porque ellos ganaron a Neurocirugía, de Providencia, por dos goles a uno, en un difícil partido, porque ambos jugaron al ataque, haciendo que las dos defensas se esforzaran por parar a los ofensivas.

POR PARAR A LAS OFENSIVAS.

Luis Silva abrió la cuenta a favor de Providencia, Roberto Saldaño empató a uno y Miguel Quiroga dio el triunfo a Campus de Núñoa, con un violento taponazo de izquierda desde fuera del área.

PROXIMA JORNADA:

Sábado, estadio Bernardo O'Higgins, (Nueva Imperial 4.600) a las 15.45 horas, por el tercer y cuarto puesto. Provincia con La Florida, de fondo: Campus Macul, de Núñoa y con Cajas Bash, de Conchalí.

A la clausura del Campeonato de Fútbol Intercomunal están invitados el Alcalde, Juan Deichler Guzmán, Jorge Northland Marín, gerente nacional de CANADELA, José Alfonso Cáceres, Delegado de la comuna de Santiago, Mario Ramírez Fuenzalida, Secretario Ejecutivo de la Región Metropolitana, Santiago Nilo, Delegado de Quinta Normal, del Canal Laboral y todos los medios de difusión, a los cuales se les está cursando la invitación respectiva, por efectuarse en el mismo estadio, la entrega de premios.

GRACIAS AMIGOS

Varios clubes han tenido la gentileza de enviarlos un saludo navideño, entre otros: Asociación La Bandera, Asociación "Manuel Rodríguez", de La Granja, Santiago-Norte, Asociación de Pudahuel, Canadela-Santiago, Gerencia de Canadela RR.PP. de Ferrocarriles, Asociación "Clara Estrella" 2 muchas más, lo que agradecemos sinceramente.

"CADICAR" recibe inscripciones para el torneo relámpago que hará Good Year, el próximo domingo en su estadio de Maipú, con motivo de probar gente nueva y de hacer una despedida deportiva antes de emprender una gira por la Zona Sur de Chile, con el cuadro que ocupará la segunda ubicación general en el campeonato Regional de la Anfa.

Good Year, con este festival deportivo, se despide del Regional para integrarse a la Tercera División del fútbol chileno con el nombre de Gran Prix.

Las notas de aceptación en este festival se pueden mandar a Good Year de Maipú, o en CADICAR, Balmaceda 199, de Puento Alto o en Irarrázaval 3319 Núñoa, a nombre de Octavio San Martín Pintor.

ENTREGA DE PREMIOS EN MAIPO:

El Club de Deportes Maipo hizo

una entrega de distinciones a los integrantes del equipo de honor, el cual se clasificó Campeón del Regional y ahora pasa a integrar la Tercera División del Fútbol.

Todos los jugadores y dirigentes, más el cuerpo técnico, recibió el aplauso de un pueblo que, por primera vez en su historia, luce un galardón tan hermoso, premio a un esfuerzo y muestra de una responsabilidad durante el torneo.

PRIMEROS CLASIFICADOS EN TORNEO DE FUTBOL DE BUIN.

Dos partidos se jugaron el sábado, por el campeonato nocturno de fútbol, organizado por el Deportivo



LO MEJOR. — Roberto Saldaño, fue lo mejor de la tarde, es de Campus Macul y mostró un juego excelente, buen dominio, visión del arco y habilidad en los desplazamientos, puede ser profesional dentro de poco.

"Lautaro", de Bui. Los primeros clasificados son: Deportivo Santa Adriana, de Huelquén, que ganó por tres a uno, al San Alberto, de Cardenal y Deportivo 1º de Mayo, de La Granja, que triunfó por cuatro a uno contra San Eugenio de Linderos. Mañana daremos a conocer los resultados de anoche y la programación venidera.

RESULTADOS DEL BABY FUTBOL "AMBAR LA NACION"

En las canchas de don Bosco se jugaron los primeros encuentros correspondientes a la quinta fecha por la disputa del trofeo "Ambar", donado por Ramón Fernández Latorre.

Los resultados fueron: Personal doblegó en buen partido al club organizador, Ambar, Aníbal Pinto triunfó por no presentación de Singer B. Olympia. A gole por 10 a 1 al Arizona A. De Maipú y La Nación sigue invicta al ganar los puntos por no presentación de Sodico.

Anoche jugaron: Cobranzas B. con Plásticos Glorias, Personal con Arizona A y Cobranza A con Vehículos.

Esta noche se hará una reunión de delegados y la directiva del campeonato para tratar asuntos de interés general además hacer entrega de la tabla de posiciones.

La cita es en Almirante Latorre 788, esquina de Blanco, a las 20.15 horas.

CAMPEONATO MONUMENTAL DE VERANO.

Ocio Edmundo Rojas, de Radio Panamericana y un grupo de dirigentes están organizando un campeonato Monumental de dirigentes entre clubes campeones que tengan cancha cerrada.

Las bases se entregarán la próxima semana y contarán con el respaldo de La Nación y con los árbitros ASIAP (Asociación de Arbitros Independientes Profesionales) los que tienen su sede en Vergara 121.

Las inscripciones para este torneo monumental de fútbol se reciben en Radio Panamericana de 18 a 20.30 horas.

(Fotos Gerardo Lorca)



PROVIDENCIA. — El cuadro de Neurocirugía representa a la comuna de Providencia y tendrá como rival a Conchalí el próximo sábado. Perdió con Campus de Macul y quedó relegado a segundo término. Gastón Darié, Luis Rojas, Ignacio Cáceres, Orellana, José Núñez, Carlos Faúndez, Domingo Rojo, Ovaldo Cabezas, Luis Silva, Gabriel García y Ernesto Morales.



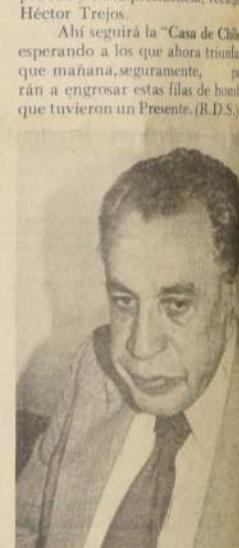
CAJAS BASCH. — Buen equipo tiene la representación de Conchalí, Cajas Basch, campeón comunal. Titulares: José Torres, Arturo Pacheco, Luis Fuentes, Mario Peralta, Luis Fernández, Carlos Rosas, Geraldo Contreras, Juan Vargas, Sergio Cristián y Jorge Arce D.T. Oscar Torres.

Un nuevo aniversario del Círculo "Juan Ramsay"

ASUME LA DIRECTIVA

El cinco de enero del próximo año asumirá la Directiva recientemente elegida. En esta oportunidad por primera vez, tres integrantes de la Rama de Ciclismo como Directores Edo. Román, Salomón Allé y Renato Salas, más Sergio Astorga, un boxeador que tiene una voluntad a prueba y en la presidencia, reemplaza a Héctor Trejos.

Ahí seguirá la "Casa de Chile", esperando a los que ahora triunfan que mañana, seguramente, seguirán a engrosar estas filas de hombres que tuvieron un Presente. (R.D.S.)



TREJOS, VA LEJOS. — Fue reelegido Héctor Trejos, en presidencia del "Juan Ramsay", ahora tendrá que cristalizar sus propios proyectos. Ampliar su Hogar y conseguir terrenos para los antiguos deportistas o se den a los niños, y entregar su experiencia en favor de la juventud.



MASCOTA DE LA SUERTE. — El Deportivo "Campus de Macul", campeón de la comuna de Núñoa, tiene su "Mascota de la Suerte" en el menor Juan Núñez, hijo del Delegado del Club ante CANADELA. Los titulares son: Mella, Juan Carlos Pérez (capitán); Cabello, Pastor, J. González, Miguel Contreras, M. Cabello, V. Quintanilla, Roberto Saldaño y Miguel Quiroga. D.T. Mario Ramírez Urra. Jugarán con Conchalí el sábado en Quinta Normal.

CASA ALBENIZ

- INSTRUMENTOS MUSICALES
- ACCESORIOS
- TEXTOS DE MUSICA IMPRESA
- IMPORTACION DIRECTA



- ORGANOS ELECTRONICOS
- AMPLIFICADORES "MARSHALL", "PRINCETON", "AMPEG".

SANTIAGO MAC-IVER 211 FONO 392860 CAS. 4233

TRANSRECEPTOR DE BANDA LOCAL

REALISTIC

Comuníquese con su oficina o su fábrica. Directamente con la obra o flota de vehículos. También en su casa.



Precio: \$ 15.791 IVA incl. Modelo: Móvil TRC-450 N° SUBTEL-BL-020

ARCHER

MICRONTA

Garantía y Servicio Técnico.

ICC

Distribuidor de

Radio Shack

TORRES DE TAJAMAR LOCAL 32

RODAMIENTOS SANTA ROSA

Mario Nelson Araya e Hijos

RODAMIENTOS-RETIENES

Automotrices- Agrícolas Industriales

CRUCETAS Para todo vehículo

Representante exclusivo para Chile de TIRE COSMETOLOGY INC. U.S.A.

Máquinas para embellecimiento de Neumáticos

Solicitar distribución



STA. ROSA 2195-2197 FONO 567078-CAS.9574-STG.

ARTICULOS ORTOPEDICOS

ARTICULOS ORTOPEDICOS SYLVIA CATALAN C.



BASTONES METALICOS CANADIENSES APARATOS COLOSTOMIA BASTONES DE MADERA FAJAS-RODILLERAS- TOBILLERAS- VENDAS ELASTICAS- ZUECOS ANATOMICOS COLLARES CERVICIALES BOTAS Y ZAPATOS ORTOPEDICOS PLANTILLAS- SILLAS DE RUEDAS ARTICULOS DE SCHOLL

ATENDIDO POR SU DUEÑA ESPECIALISTA EN EL RAMO SYLVIA CATALAN CORNEJO

MARCOLETA 519 TELEFONO 32412



COMA LO QUE PUEDA POR \$250 MARTES Y JUEVES DESDE LAS 19 HRS. SABADO TODO EL DIA

Justo al atardecer, gratas y románticas melodías a cargo del organista Pablo Monasterio, para ese momento donde el frago cobra sabor a intimidad. Restaurante - Autoservicio - Bar Salón de té - parrilla.

Nogaro's

Mucho más que comer bien HUEVANOS 786 SUBTERRANEO ESQ. SAN ANTONIO



El cronógrafo suizo de fama mundial

RELOJERIA CERTINA

DISTRIBUIDOR Y SERVICIO TECNICO

AHUMADA 254 Local 18

Fono: 85927 Santiago

Rangers no tiene interés en renovarle a Antonio Vargas

TALCA. (Por Carlos Bernal).— Pretensiones que fueron consideradas como muy altas contiene la petición que presentó Antonio Vargas, quien, desde mediados de año, ha dirigido al Club de Deportes Rangers sin mayor éxito.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

Junto con señalarse en Rangers que estas pretensiones eran considerablemente subidas, se indicó que no existió interés en una recontratación de servicios en atención a la carencia de éxito en la acción que le fue encomendada a mediados de año.

Por otra parte, dirigentes de la institución rojinegra dieron a conocer que se entregó el finiquito a 14 jugadores que a partir del 31 de diciembre quedan en libertad de acción. En la mayoría de los casos se ha transado con el pago al contado por parte del club.

SERGIO ABDALA RINDIO CUENTA

Al hacer entrega de su cargo, el ex presidente de Rangers, Sergio Abdala González, dio a conocer la acción que le correspondió al frente de la institución rojinegra desde el 22 de enero de 1980 hasta la fecha.

Trajo al recuerdo los momentos difíciles que vivía el club en la parte económica, deportiva y administrativa, a fines de 1979.

En atención a lo anterior una de las primeras metas fue finiquitar las deudas pendientes con el cuerpo técnico, jugadores y administrativos. Esas ascendían a 2 millones 900 mil pesos, correspondientes a primas y sueldos de 5 meses.

Abdala se refirió luego a la contratación de Sacha Mitzjaew y a la conformación del plantel de jugadores, 11 de los cuales fueron recomendados por el nuevo director técnico.

Más adelante recordó lo ocurrido

□ Ricardo Cruz Icaza, actual presidente, señaló que la meta es luchar para retornar a Primera División

en el campeonato Polla Gol y en el torneo oficial.

En relación al primero indicó que la obtención del vicecampeonato superó lo esperado.

Sobre el torneo oficial, en cambio, atribuyó los resultados finales a lo erróneo de ciertas contrataciones que no respondieron a la confianza que brindó el director técnico. "Lo lamentable, comprobar la falta de mística, profesionalismo y entrega por parte de varios jugadores, que nos defraudaron como personas y como deportistas".

En la cuenta que Sergio Abdala leyó ante la asamblea de Rangers, figura el siguiente análisis.

"En la primera rueda se atribuyó la falta de resultados a la poca dedicación del D.T. Sr. Mitzjaew. Fue reemplazado por el Sr. Antonio Vargas Meneses para la segunda rueda. Obtuvo 16 puntos en magra y decepcionante campaña. Si hubo mayor trabajo, si se exigió mayor dedicación y se cambiaron los esquemas, nos preguntamos dónde estuvo la falla? Creemos que en los jugadores: falló el material humano; no fue el adecuado y se eligió mal".

Más adelante se indica:

"Conscientes estamos que en el pleno directivo nos brindamos al máximo. Hubo esfuerzo y dedicación. Suelos y compromisos contractuales al día, además de cancelar una serie de deudas atrasadas".

En relación a la situación financiera se recordó que Rangers, al 30 de diciembre del año pasado, registraba un pasivo de 11 millones 429 mil 269 pesos con 69 centavos, sin intereses.

En la actualidad, al 30 de noviembre último, el pasivo era de 8 millones 300 mil 340 pesos con 74 centavos.

BALANCE DEPORTIVO

En el torneo oficial de segunda división de 1980, de un total de 42 partidos, Rangers sólo ganó 11, empató 12, perdió 19, tuvo 52 goles a favor y 63 en contra.

Logró 35 puntos, con uno de bonificación por el segundo lugar del campeonato Polla Gol.

Entre 22 equipos, ocupó el 18º lugar.

NUEVO PRESIDENTE

Ricardo Cruz Icaza fue designado como nuevo presidente de Rangers, en reemplazo de Sergio Abdala González, quien cumplió el período para el cual había sido elegido.

El nuevo presidente tiene experiencia en el desempeño de labores similares, por haberle correspondido en períodos anteriores la dirección del club trinquito.

Conforme a los antecedentes que fueron dados a conocer por Cruz Icaza, al término de la reunión en la cual fue nominado para el cargo, las funciones de presidente serán desempeñadas en forma rotativa a lo largo del año, incorporándose a la cabeza de la organización cada tres o cuatro meses un nuevo director.

La directiva, para el inicio del año 1981, quedó formada de la siguiente manera: Presidente Ricardo Cruz Icaza; secretario general César Aldana; secretario Alejandro Lora; tesorero Jorge del Solar; protesorero Carlos Cruz Parot.

METAS

Ricardo Cruz Icaza señaló que la principal preocupación del cuerpo directivo será la elaboración de un plan que lleve a la institución a Primera División.

En relación al presupuesto financiero, formuló una estimación del orden de los 12 millones de pesos para el año que está próximo a iniciarse, con una planilla mensual que podría alcanzar a los 700 y 800 mil pesos.

En cuanto a la base que debe tener Rangers para llevar adelante las metas que se fijan sus directivos, Cruz Icaza señaló que se ha programado una captación masiva de socios, estimándose como satisfactoria la incorporación de dos mil nuevos rangueristas.



CONDICIONES. — Antonio Vargas dirigió a Rangers sin mayor éxito. Existía interés en que siguiera pero como se "tiro" muy alto, los dirigentes no quieren nadar con él.



SOLO RECUERDOS. Rangers cumplió una excelente actuación en Polla Gol, pero después declinó la producción. Actualmente, el nuevo presidente asegura que la meta para el próximo año es retornar a Primera.



POCA FORTUNA. — Juventud Esperanza debutó con una derrota, pero afirman que se rehabilitarán.



GOLEADORAS. El equipo de Juventud Las Palmas mostró muchos atributos, ganando a su rival por tres a cero.

Fútbol femenino en Rancagua



FIESTA. Bellas lolas desfilaron en la inauguración del primer Torneo de los Barrios de Fútbol femenino.

RANCAGUA (Por Luis Oñate).— Con un gran desfile a los acordes de la banda del Regimiento Lautaro, se inició el primer Campeonato de Fútbol Femenino en la ciudad de Rancagua y su escenario fue el Estadio Guillermo Saavedra, ubicado en el sector de San Luis.

En este torneo participan instituciones que son ramas de clubes muy destacados del deporte popular rancagüino, y cuyas damas pretenden emular a los varones en el popular deporte.

El público que en gran número asistió a la primera fecha, premió con grandes aplausos a los deportistas de los clubes Las Brisas, Juventud Las Palmas, William Braden, Juventud Esperanza, Alianza San Benito, Deportes Botafogo, Sagrado Corazón y Los Tigres.

En el encuentro jugado entre Juventud Las Palmas y Juventud Esperanza el triunfo correspondió al primero por la cuenta de tres goles a cero, como asimismo el premio de presentación también recayó en el Club Juventud Las Palmas.

Este torneo proseguirá todos los sábados, desde las 17 horas, en el mismo escenario, con dos encuentros de fútbol femenino.

SUBARU VAN
P. CONTADO \$ 224.200
CREDITOS BANCARIOS EN U.F.
PIE \$ 13.000
SALDO 60 CUOTAS REAJUSTABLES DE
\$ 5.170
TOTAL FINANCIADO \$ 323.200
EQUIV. U.F.R.
VALOR U.F. AL: 9-81 \$ 1.111,87

AUTOMOTRIZ COMOR
BILBAO 2104
FONO: 465009-741730
BILBAO 2921
FONOS 234362 - 230805
ASOCIADOS CAVEM

TOYOTA ES
AUTOS "EL GOLF"
...y punto...

TODOS LOS MODELOS
ENTREGA INMEDIATA
PROPONGANOS
SU FORMA DE PAGO
BILBAO 2921
FONOS 234362 - 230805
ASOCIADOS CAVEM

LA POLONESA
Los precios más bajos de Chile

RELOJES SEIKO
CITIZEN RENIS
Refrigeradores-Cocinas-
Juguetes
Lavadoras-Estufas
Enceradoras-Aspiradoras
Sacadores Pelo
Califont
Máquinas de Coser
Bicicletas
Televisores
Equipos Modulares
Tocadiscos-Radios
Grabadoras Deck,
Equipos Estéreo, Grabadoras
Catres, Colchones, Somieres,
Muebles Modulares CIC

IMPORTACION DIRECTA
CREDITOS A INSTITUCIONES
LA POLONESA
Los precios más bajos de Chile
BANDERA 628-FONO: 67282

SH
H. H. ROJAS

FABRICANTES DE JOYAS
ORO, PLATINO
Y ORO BLANCO

TRANSFORMACIONES
Y REPARACIONES
EN GENERAL
SEIKO, CITIZEN, ACRON,
RENIS, ETC.

MATIAS COUSINO 86
FONO: 80808 Santiago Centro
Metro U. de Chile

FABRICA DE PASTELES LA VIENESA

CELEBRA SU
40º ANIVERSARIO
1940-1980
PASTELES-TORTAS
GALLETAS
PEDIDOS EN EL DIA
AV. PORTUGAL 552
FONO: 225473

COMERCIAL COPIAPO

Regale en Pascua
para el próximo invierno
comprando hoy a precio
de costo.

Chaqueteras de Cuero
importadas de Argentina
y Uruguay.

Dama \$ 3.900.
Hombre \$ 4.200.
Chaqueteras, abrigos, gamuzas.
Vestidos de verano
importados

COPIRPO 555.
F: 224812

Clásico Fuerzas Armadas y Carabineros

Recordada impuso su acostumbrada garra y coraje

RECORDADA, cuatro años por Rigel II y Safia por Sertorius, se impuso por clara ventaja, 3/4 de cuerpo sobre Pacomio en los 1.600 metros del clásico reglamentario, premio Fuerzas Armadas y Carabineros, disputado en el césped del Club Hípico. No fue de la partida "BILLETE", nuestro crédito en la milla, por haber sido vendido para Estados Unidos.

La Carrera: Recordada y Emilio se disputaron la delantera en los tramos iniciales. Pero cien metros después Emilio quedaba definitivamente al frente del pequeño grupo. Lo escolta-

ban Recordada, Naublín, penúltimo Pacomio y último Chaparano.

No se observaron cambios en las ubicaciones en las distancias siguientes. Ello sólo ocurrió frente al poste de marcador de los 1.000 metros. En dicho punto, Pacomio pasaba al tercer puesto dejando penúltimo a Naublín y cerrando la marcha Chaparano.

Con Emilio a la cabeza del lote desembocaron al derecho, pero de inmediato apuró Recordada relegándolo a la segunda posición. Al promediar la recta, por el medio del campo,

surgió con grandes brios Pacomio y aun cuando descontó terreno con seguridad, no pudo rebasar su línea, sumbiendo por 3/4 de cuerpo al cruzar la línea de sentencia. Tercero remató Chaparano, a cuatro largos, penúltimo Emilio, a medio pescuezo, y último Naublín, a dos y medio cuerpos.

La vencedora empleó para la milla 1 minuto, 34 segundos y 2 quintos. Marca de gran valor, ya que está a sólo un quinto del record que detenta "Billete".

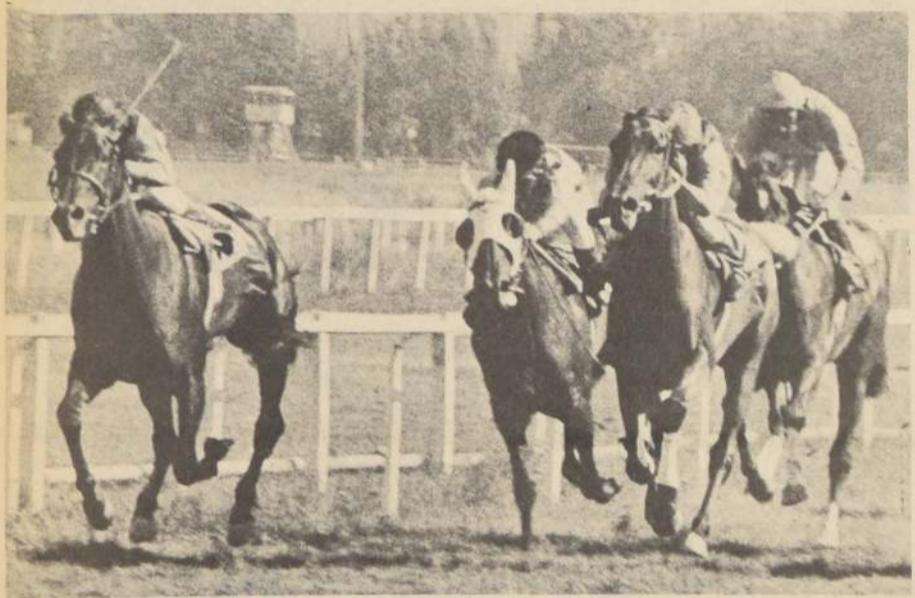
"Cinco y Seis"

Red Fire remató con un vale

"Cinco y Seis". — Se jugaron 26,579 vales únicos. Primera etapa (2) BELLA SOMBRA fue acertada por 438 vales. Valor nominal \$ 4.250.- Segunda etapa (1) AGLAYA fue acertada por 29 vales. Valor nominal \$ 23.887.- Tercera etapa se rescataron 2 vales. Cada uno cobró \$ 21.500.- El ganador (4) MARC fue acertado por 13 vales. Valor nominal \$ 39.689.-

Cuarta etapa, se rescataron 2 vales. Cada uno cobró \$ 35.720. La ganadora (2) MACHOTA fue acertada por 9 vales. Valor nominal \$ 48.509. Quinta etapa, los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente manera: Jerónimo: 4, Malsa: 2, Satrado: 1, Quebrada: 1 y Crucera: 1. La combinación ganadora con (8) QUEBRADA fue acertada por 1 vale. Valor \$ 305.600.- El dividendo a se-

gundo con (4) MALSZA que arribó tercera fue acertado por 2 vales. Cada uno abonó \$ 43.660.- El dividendo a tercero con (11) CHUCERA que remató en cuarto lugar fue acertado por 1 vale. Repartió \$ 43.660. Sexta etapa, el único vale en juego fue canjeado a (4) RED FIRE que fue el ganador, abonando un dividendo definitivo de \$ 447.310.



EN LA PISTA GAL. La mulata avanza pegada a la palizada interior y derrota por medio cuerpo a Bella Sombra (por tercera línea), ésta precedió por un largo a Media Luna, cuyo jinete debe levantar a su conducida. Posteriormente la Junta de Comisarios procedió a cambiar el orden quedando en primer lugar Bella Sombra que abonó más de 42 veces lo apostado.

Resultados del Club Hípico

 1^a Carrera. 1.100 metros. Índice 8 al 2.

1^a (6) SILENT MOUSE 53, por Silent Song y Sesión Secreta, del Stud "Haras Las Primas" Bol. Pag.
 Jinete H. Galaz 499 15,60
 2^a (5) Danfon 53 J. Manett 2.034 3,80
 3^a (3) Alesia 54 S. Vera 1.235 6,30
 4^a (7) Gavifao 52 O. Castillo 1.446 4,00
 5^a (4) Bando 53 R. Toledo 773 10,10
 6^a (1) Bastonazo 55 G. Lizama 3.541 2,20
 7^a (10) Blue Sisera 49 L. Corvalán 386 20,20
 8^a (8) Ferocada 50 J. Herrera 330 23,60
 9^a (9) Aguinaldo 54 N. Vargas 299 26,00
 10^a (9) Tainas 50 J. Diaz 77 101,10
 Total de boletos jugados: 11.120
 Ganada por 1, el 3^a a 1 1/4, el 4^a a 1 1/4, el 5^a a 3/4 y el 6^a a 1 1/2. Tiempo: 1.05. Prep.: José Nicolí. Corrieron todos. Div. \$ 15,60; \$ 500 y 2,40. Primera válida para la apuesta Triple, el (6) Silent Mouse, con 499 vales. Valor nominal \$ 1.560.

 2^a Carrera. 1.100 metros. Índice 16 al 12.

1^a (11) PASEADA 53, por Paderoso y Engreifa del Stud "Juan Carlos P." Bol. Pag.
 Jinete P. Plaza 1.327 4,50
 2^a (2) Jandula 54 L. Toro 157 37,70
 3^a (1) Bronzino 57 J. Astudillo 797 7,40
 4^a (10) Las Lomas 53 J. M. Aravena 886 6,70
 5^a (9) Fraccionado 53 R. Toledo 1.727 3,40
 6^a (4) Fachica 54 R. Jacquez 712 8,30
 7^a (7) Tolpanero 54 J. Diaz 671 8,80
 8^a (5) Puerto Montt 54 V. Rojas 1.414 4,20
 9^a (6) Rubens 54 E. Guzmán 686 8,60
 10^a (8) Chumango 52 M. Andrade 85 69,70
 Total de boletos jugados: 8.462.

Ganada por 3 3/4, el 3^a a 3/4, el 4^a a nariz, el 5^a a 1 1/2 y el 6^a a 1 1/4. Tiempo: 1.03 3/5. Prep.: Carlos Tapia. No corrió: (3) Merquelengue. Div.: \$ 4.50; 2.50 y 9,70. Segunda válida para la apuesta Triple, el (11) Paseada, con 36 vales. Valor nominal \$ 9.895.

 3^a Carrera. 1.100 metros. 1^a Serie

1^a (2) TOPEADORA 58 por Pufano y Topada del Stud "Tee" Bol. Pag.
 Jinete C. Leighton 943 8,00
 2^a (4) Memphis 54 L. Córneo 3.653 2,10
 3^a (7) Metro y Medio 51 L. Toro 1.383 4,00
 4^a (1) Rey Vital 59 J. Pérez 1.278 5,90
 5^a (3) Quinquimo 53 S. Zúñiga 396 19,20
 6^a (9) Pantagruel 49 P. Castillo 1.883 4,00
 7^a (6) Don Moisé 51 J. Duarre 911 8,30
 8^a (8) Tribilin 49 R. Pérez 391 19,40
 Total de boletos jugados: 10.838

Ganada por cabza., el 3^a a 2 1/4, el 4^a a 1 1/4, el 5^a a 1 1/2 y el 6^a a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.03 1/5. Prep.: Oscar González. No corrió: (5) American Junior. Div.: \$ 8,00; 2,30 y 1.60. Tercera válida para la apuesta Triple, a 1^a lugar: (2) Topeadora, con 4 vales. Div. \$ 71.250 c/u., a 2^a lugar: (4) Memphis, con 15 vales Div. \$ 4.750 c/u.

 4^a Carrera. 1.100 Metros Condicional

1^a (6) HOT TICKET 53, por Mr. Long y Tonfula, del Stud "Idaho", Bol. Pag.
 Jinete S. Vásquez 2427 4,00
 2^a (13) Snow Ball 53 J. Berrios 5169 1,90
 3^a (10) Piloufe 53 R. Jacquez 373 26,00
 4^a (2) Angie 53 L. Muñoz 1125 8,60
 5^a (9) Nifouche 53 C. Leighton 2238 4,30
 6^a (3) Campanada 53 V. Barrera 413 23,50
 7^a (8) Marquesina 49 J. Verdugo 675 14,40
 8^a (4) Estelita 51 P. Muñoz 220 44,10
 9^a (11) Pokara 53 J. M. Aravena 346 28,00
 10^a (7) Lida 53 L. Ramos 103 94,10
 11^a (5) Giara 53 L. Toro 545 17,80
 12^a (14) Toronjita 51 H. Galaz 132 73,40
 13^a (12) Quisqueya 51 O. Jara 29 334,30
 14^a (1) Alcaldesa 51 N. Vargas 55 176,30
 Total: 26.579.

Ganada por 2 1/2, el 3^a a 3/4, el 4^a a 1 1/4, el 5^a a nar. y el 6^a a pezo. Tiempo: 1.05. Prep. Vicentino Romo. Corrieron todos. Div. \$ 4.00; \$ 1.20 y \$ 2,80.

5^a Carrera. 1.500 Metros. Índice 19 e inferiores
 1^a (2) BELLA SOMBRA 55, por Breslero y Chislera, del Stud "Chahulco", Bol. Pag.
 Jinete R. Jacquez 438 42,50
 2^a (8) Gal 53 J. Diaz 1031 18,00
 3^a (11) A Media Luna 49 N. Vargas 510 36,50
 4^a (10) Soga 52 E. Suárez 422 44,10
 5^a (9) Venezolano 53 R. Pérez 3845 4,80
 6^a (14) Cinturero 48 C. Donoso 371 50,10
 7^a (6) Sfrognon 54 J. Manett 1986 9,40
 8^a (4) Marfolk 54 L. Muñoz 9280 2,00
 9^a (5) Pórfido 54 J. Berrios 2802 6,60
 Total: 13.850.

Ganada por 2 1/2, el 3^a a 3/4, el 4^a a 1 1/4, el 5^a a nar. y el 6^a a pezo. Tiempo: 1.05. Prep. Vicentino Romo. Corrieron todos. Div. \$ 2,30; 1,50; 2,00 y 2,60.

6^a Carrera. 1.500 Metros. Índice 19 e inferiores
 1^a (2) BELLA SOMBRA 55, por Breslero y Chislera, del Stud "Chahulco", Bol. Pag.
 Jinete R. Jacquez 438 42,50
 2^a (8) Gal 53 J. Diaz 1031 18,00
 3^a (11) A Media Luna 49 N. Vargas 510 36,50
 4^a (10) Soga 52 E. Suárez 422 44,10
 5^a (9) Venezolano 53 R. Pérez 3845 4,80
 6^a (14) Cinturero 48 C. Donoso 371 50,10
 7^a (6) Sfrognon 54 J. Manett 1986 9,40
 8^a (4) Marfolk 54 L. Muñoz 9280 2,00
 9^a (5) Pórfido 54 J. Berrios 2802 6,60
 Total: 13.850.

Ganada por 1/2 cpo., el 3^a a 1 1/2, el 4^a a 1 1/2 y el 5^a a 1 1/2. Tiempo: 1.30. Prep. Aquiles E. Martínez. Corrieron todos. Div. \$ 42,50; \$ 7,20; \$ 5,10 y \$ 8,30. NOTA: Esta carrera fue ganada por (8) GAL, que fue distanciada al 2^a lugar por la Junta de Comisarios.

7^a Carrera. 1.500 Metros. Índice 29 al 20
 1^a (4) MARC 54, por Marcus y Magelona, del Stud "Norma", Bol. Pag.
 Jinete J. Berrios 5.123 2,30
 2^a (7) Canifinas 52 J. M. Aravena 2.043 5,90
 3^a (12) Galton 48 J. Diaz Descartado
 4^a (10) Gamella 51 L. Córneo
 5^a (9) Tabaco 52 P. Castillo
 6^a (6) Kukumen 53 E. Guzmán
 7^a (2) Bucefalo 56 L. Muñoz
 8^a (3) Yumbo 55 C. Leighton
 9^a (11) Malquillo 51 R. Pérez
 10^a (5) Sun Suso 54 S. Vásquez
 11^a (8) Marcapasos 52 S. Zúñiga
 12^a (1) Banacek 57 J. Pérez
 Total 17.178

Ganada por 1 1/4 el 3^a a empate, el 4^a a pezo. el 5^a a 1 1/2, y el 6^a a 1/2. Tiempo: 1.05. Prep. Antonio Ballez M.- Corrieron todos. Div. \$ 2,30; 1,50; 2,00 y 2,60.

8^a Carrera. 1.100 Metros. Índice 12 al 9.
 1^a (2) MACHOTA 55 por Tantoul y Desbocada, del Stud "L. Muñoz", Bol. Pag.
 Jinete C. Leighton 6170 Fav. \$ 2.20
 2^a (8) Gal 54 L. Toro 2318 6,00
 3^a (1) Maromirra 51 S. Vera 1021 13,60
 4^a (13) Reflecto 52 P. Castillo 2190 6,30
 5^a (7) Franchiquito 54 J. Diaz 378 36,70
 6^a (9) Mc Linus 52 L. Ramos Corral Maluco
 7^a (11) Bolero 53 O. Pérez 1329 14,20
 8^a (6) Foscarino 54 V. Barrera 659 21,10
 9^a (12) Cossulllosa 54 C. Lizama 342 40,60
 10^a (10) Quecheregas 54 SL. Zúñiga 516 26,90
 11^a (11) Carpefaro 54 J. G. Astudillo 329 42,20
 12^a (4) Valky 52 J. Verdugo DESCARTADA
 13^a (3) Solajne 55 S. Vásquez 1159 12,00
 14^a (5) Espín 54 C. Leighton 3417 4,10
 Total de boletos: 19.828.

Ganada por 1/2 cpo., el 3^a a 1 1/2, el 4^a a 1 1/2 y el 5^a a 1 1/2. Tiempo: 1.05. Prep. Delfín Bernal. Corrieron todos. Div. \$ 2,20; \$ 1,50; \$ 1,30 y \$ 1,20.

9^a Carrera. 1.600 metros. Clásico "FUERZAS ARMADAS Y CARABINEROS".
 1^a (2) RECORDADA 57, por Rigel II y Safi, del Stud "Tee", Bol. Pag.
 Jinete C. Leighton 3571 \$ 1,60
 2^a (5) Pacomio 60 C. Leighton 1944 2,90
 3^a (2) Chaparano 61, S. Vásquez 1229 4,70
 4^a (3) Emilio 61, R. Pérez, 1449 4,00
 5^a (4) Naublín 61 L. Muñoz corral EMILIO
 Total de boletos: 8.193.

Ganada por 1/2 cpo., el 3^a a 4 cpo., el 4^a a 4 cpo., el 5^a a 2 cpo., el 6^a a 2 cpo. Tiempo: 1.04 4/5. Prep. Juan Cavieres A. No corrió: (1) BILLETE. Div. \$ 1.60, \$ 1.30 y \$ 1.60.

10^a Carrera 1.100 metros Índice 14 al 14.
 1^a (8) QUEBRADA 52, por Francesco y Querella, del Stud "Pelo" jinete O.P. Castillo Bol. Pag.

11^a (11) Brusilido 52 E. Suárez 1115 13,80

Total de boletos jugados: 25.456.

Ganada por 1 1/4, el 3^a a 1/2 cpo., el 4^a a pezo., el 5^a a 1/2 cpo., el 6^a a 1/2 cpo.

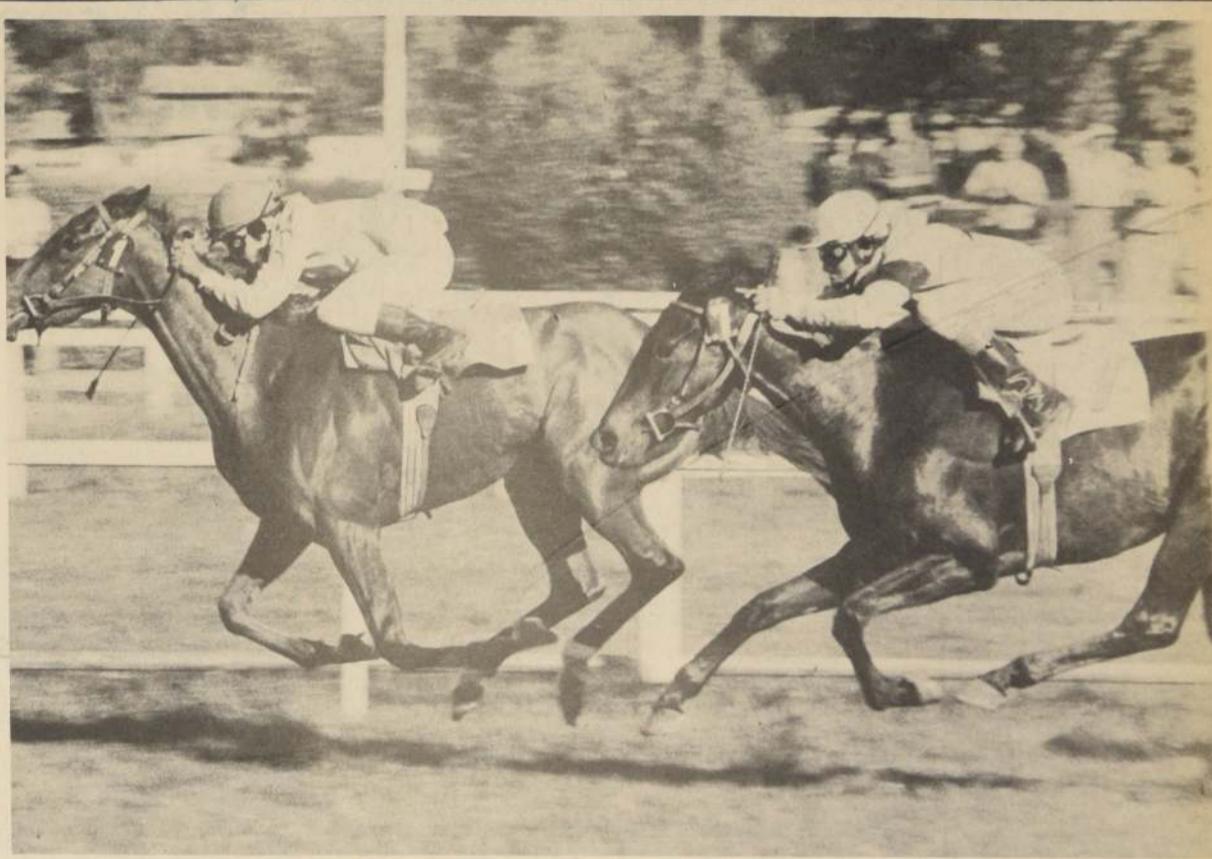


(por
Johnny
Lepe)

Gráficas hípicas dominicales



JUAN PEREZ de regreso al pesaje en los lomos de "RECORDADA".



AGLAYA, tres años guiada por el aprendiz Jaime Díaz, que en la carrera anterior había sido relegado a la segunda posición por los Comisarios, se tomó desquite, llevando a la victoria a la defensora del Stud "Coi Coi" en condicional de 1.100 metros reservada para hembras de 3 años no ganadoras. La escoltó Dampi.



RECORDADA, cuatro años por Rigel II y Safia, por Sertorius, Propia hermana de San Marino y materna de Talismán, se impuso en forma inobjetable sobre Pacomio en los 1.600 metros del clásico reglamentario, premio FUERZAS ARMADAS Y CARABINEROS.



MACHOTA, tres años por Tantoul y Desbocada por Bold Lover, respondió ampliamente al inmenso favoritismo de que fue objeto en las apuestas y, pese a que tuvo serios tropiezos en el curso de la carrera pudo subsanar a tiempo esos problemas y superar ampliamente a Maluco (por los palos).



TOPEADORA, cuatro años por Pufayo y Topada por Rey Claro II, que venía de arribar cuarta, última de Coi Coi en clásico reglamentario de 1.000 metros, se rehabilitó ampliamente y se impuso de extremo a extremo en un handicap de 1.100 metros. El grabado la muestra

junto a la palizada interior defendiéndose con éxito de la veloz carga de "Memphis" (segunda línea). La diferencia entre ambas fue apenas de cabeza. Condujo a la mulata Claudio Leigh-ton.

La Nación

Regionales

10C

Santiago, Chile
Diciembre, Martes 23-1968

Quioscos de diarios dejarán de vender otros productos

ANGOL (Hilda Pizarro Bertin, correspondiente). — Una importante misión cumplió en Santiago el presidente del Sindicato de Trabajadores Independientes de Suplementos Estacionados y Ambulantes, José Enrique Merino Uribe.

Merino Uribe representó a Angol en el último torneo nacional de la confederación, el que tuvo lugar durante dos días en la capital.

PERSONALIDAD JURIDICA

En ese importante torneo de los suplementos, que son los "periodistas" que volean los diarios y revistas en las calles del país, promocionando una mercadería que lleva cultura a la comunidad, se dio a conocer la obtención de la personalidad jurídica sindical, lo que no se había hecho antes por los anteriores dirigentes nacionales. También se acordó estudiar la aplicación de la disposición que prohíbe a los negocios de diarios y revistas la venta de otras mercaderías, que corresponden a negocios que tienen su patente especial para el respectivo ramo. Esta disposición se pondrá en práctica en forma paulatina, a fin de no producir problemas a los propietarios de negocios o "kioscos" estacionados.

Se dio cuenta del estado de tesorería a la fecha.

Cada delegado provincial y regional informó de los problemas de cada una de sus ciudades, o conglomerado de ciudades, en relación con la distribución de diarios y revistas que, en lo que respecta a Angol, no es tan eficiente como sería de desear.

Los delegados quedaron de informar periódicamente a la directiva nacional acerca de las novedades que se registran en el futuro acerca de ese importante aspecto de su actividad.

Se efectuó también un concurso de exhibición de revistas organizado por el "Reader's Digest", en el que el representante angolino obtuvo el segundo lugar.

Coronel Horacio Ríos

Se retiró del Ejército pero continúa siendo gobernador

ANTOFAGASTA. — (Atio Gálvez Avals, Correspondiente). Las autoridades regionales y organizaciones comunitarias han hecho llegar al Gobernador Provincial de Antofagasta, Coronel Horacio Ríos Lillo, sus felicitaciones por haber sido confirmado por el Supremo Gobierno en su importante cargo.

El Coronel Ríos Lillo se había acogido al retiro voluntario luego de más de 30 años de servicio en el Ejército.

Asumió como Gobernador Provincial de Antofagasta, en febrero de 1976, durante la administración regional del General Carol Urzúa Ibáñez.

Fue investido por el actual Intendente, General Christian Ackerknecht San Martín, quien se desempeñaba en esa oportunidad como máxima autoridad regional subrogante, desde su cargo de jefe de Estado Mayor de la Primera División de Ejército.

La mayor actividad como Gobernador Provincial la ha desplegado el Coronel Ríos en el área social, en la tenaz batalla que está librando el Gobierno Regional por erradicar la extrema pobreza en los sectores marginales de la población.

Este año recibió óptima calificación por parte del Intendente por su efectiva labor como Gobernador de Antofagasta.

"Estoy convencido que nadie puede cumplir su rol si no cuenta con el respaldo concreto de un equipo de trabajo y la confianza de las autoridades que designan los cargos", señaló el Coronel Ríos en rueda de prensa. "En mi caso —apuntó— ambas condiciones han permanecido unidas y ello me ha orientado para mi mejor desempeño, que en todo caso no constituye un mérito, sino un fiel cumplimiento del deber con la Patria".

Finalmente subrayó: "Bastante hemos avanzado, pero mucho más queda por hacer".



Vista parcial de las 152 viviendas básicas entregadas en el sector 6 de la Población "Diego Portales" de Rancagua. Allí vivirán ahora las familias erradicadas del campamento de tránsito "Las Palmas".

FF.CC. creó nuevo carro privado para ejecutivos

□ También ofrece servicio de transporte de autos al sur

TEMUCO. Dos nuevos servicios que van en beneficio directo del usuario puso en marcha Ferrocarriles del Estado, según dio a conocer en esta ciudad el gerente de la empresa, coronel Jorge Augusto Correa. Ellos se refieren a un tipo de carro para ejecutivos y un transportador de automóviles.

Los detalles los dio a conocer el personal de Ferrocarriles, en una conferencia de prensa en la cual también se encontraban presentes el coronel Fernando Hormazábal, asesor del Ministerio de Obras Públicas, y el ingeniero Aurelio Ponce, coordinador del proyecto Tunel las Raíces.

COCHE EJECUTIVO

Señaló el coronel Jorge Augusto Correa, que el coche ejecutivo cuenta con todos los servicios, dos dormitorios, sala de estar, servicios anexos y completa privacidad.

En el caso de los ejecutivos, si bien es cierto que van en el tren, se encuentran separados del resto de los carros de pasajeros. Si las necesidades así lo determinan pueden enviar o recibir mensajes urgentes a través del servicio radiográfico de las respectivas estaciones.

Los valores de dichos carros, que fueron especialmente habilitados, ya que anteriormente estaban sólo para el uso de los ejecutivos de la empresa, son relativos, ya que dependen de la

distancia entre el lugar de partida y destino, como igualmente de la duración del servicio.

TRANSPORTADOR

Otro de los servicios que puso en marcha la empresa se refiere al transporte de automóviles desde Santiago hacia la zona sur, con dos terminales, uno en Temuco y otro en Osorno. El servicio entre Alameda y Osorno comenzó el lunes y el de Alameda-Temuco debe empezar ahora entre Pascua y Año Nuevo.

El coronel Correa, dijo que el servicio de transportador en el caso de Santiago-Temuco debe estar funcionando en forma regular a partir de enero próximo.

En cuanto a tarifas, manifestó que el transporte de autos tiene un costo cercano a los 4 mil pesos a Temuco y a Osorno 5 mil pesos, más el valor del pasaje del usuario, es decir del dueño del vehículo.

Cada carro transportador tiene capacidad para 5 vehículos y según el tamaño de éstos, para 4.

El servicio no tiene el carácter de experimental y funcionará durante toda la temporada de veraneo e incluso de invierno y cada vez que el público pida este servicio, ya que el costo no incide mayormente en la explotación normal del transporte ferroviario, y se puede adicionar el carro de carga cada vez que se complete con 5 coches.

497 profesionales graduaron universidades de IX Región

TEMUCO. — 497 nuevos profesionales entregaron la Universidad de Chile y Católica de Temuco y Victoria, respectivamente, en una ceremonia académica que tuvo lugar el mismo día y en locales diferentes.

La Universidad de Chile licenció a 328 jóvenes que recibieron sus títulos de profesionales universitarios, en una ceremonia académica realizada en el Cine Central. El acto fue presidido por el vicerrector, coronel de Ejército (R), Luis Ortiz Lorenzo, quien destacó esta nueva promoción de la Universidad de Chile como un real aporte de esta casa de estudios al progreso y desarrollo de la IX Región y del país.

U. CATOLICA

La Universidad Católica, sede Temuco, en el aula magna del Colegio Alemán, graduó antes las autoridades regionales, provinciales y comunales, a 80 nuevos profesionales de diversas disciplinas académicas.

En Victoria, en la subsección del mismo nombre, la Católica licenció a 87 jóvenes que recibieron sus títulos de pedagogos en educación general básica.

En los dos actos estuvo presente el director de la Universidad Católica, profesor José Sánchez.

En Temuco fue agraciado con el premio "Colocadora Nacional de Valores" Pedro Adrián Caro; como mejores deportistas, Tomás Ibarra, Margoth Heresmann Venegas y Miriam Mansilla; en artes plásticas, Iván Neira; en biología, Adelaida Medina; en castellano, Juan Nass Alvarez; en

física, Gladys Alister; en matemáticas, Tomás Ibarra; en inglés, María Cecilia León, y en química, José Gárate.

En la subsección Victoria recibió una distinción por haber obtenido el más alto puntaje, Elias Ascencio Grez; Elio Apablaza Núñez por haber sido considerado el estudiante más esforzado y colaborador, Oscar Delgado Castro, por haber logrado el más alto puntaje en el internado académico y Jaime Bustamante Aguayo, como el mejor deportista.



Es impresionante la belleza de los Geyseres del Tatio, uno de los siete lugares de atracción turística de la Región de Antofagasta para los cuales se pedirá la declaración de "Santuarios de la Naturaleza", a fin de protegerlos de la devastación.

152 casas básicas se entregaron en Rancagua

RANCAGUA. — (Luis Oñate Giménez, correspondiente). — Con asistencia de autoridades presididas por el Gobernador de la Provincia de O'Higgins, teniente coronel Américo Aravena Naudy, y la alcaldesa Cecilia Torres Ojeda, fueron entregadas en la ciudad rancagüina 152 viviendas básicas en la Población "Diego Portales".

Estas viviendas tienen 34 metros cuadrados de superficie cada una, con 5.168 m² con urbanización, y son del

tipo pareada, con piso de albañilería y ladrillos a la vista exterior e interior. Tienen cielo pol, piso radier y mobiliario interior compuesto de dos camarotes de una plaza. Una marquesa de dos plazas, una mesa de comedor con dos banquetas, todo ello de madera. También disponen estas viviendas de un mueble lavaplatos y un mueble de guardar.

La estética es grata y los asignados a estas viviendas demostraron su satisfacción a través de las palabras que

pronunció una de las pobladoras, que en el sector de Las Palmas fue una de las impulsadoras de esta iniciativa que es hoy una realidad.

Bernardita Castro Muñoz fue el encargado de dar las gracias a las autoridades regionales y en especial al Supremo Gobierno que tiene como meta dotar de viviendas a los más necesitados.

Estas casas básicas disponen de terreno y de un plano para ampliaciones futuras.



El Gobernador de O'Higgins, Américo Aravena, y la Alcaldesa de Rancagua, Cecilia Torres, cortan la cinta al entregar las nuevas casas.

Se pedirá la declaración de Santuarios de la Naturaleza

□ Para el Valle de la Luna, Termas de Turi, geiseres del Tatio, Baños de Puritama, Pozo 3 de San Pedro, Cascada de Calama y Cráter de Monturaqui, en la Región de Antofagasta

de Turi, a 3.094 metros de altura, se aprecian las ruinas de un pukará.

En El Tatio, situado a 182 kilómetros de Calama y a 4.320 metros sobre el nivel del mar, está en estudio la instalación de una central geotérmica de 16 MW, mediante convenio entre CORFO y CODELCO Chile, División Chuquicamata. La energía geotérmica actualmente en producción en los pozos totaliza una capacidad eléctrica de 8.000 horas al año, equivalente entre 17 y 20 MW. Esta planta podría ser implementada con otras unidades, hasta alcanzar una capacidad instalada de 100 MW.

La Cascada está a sólo 5 kilómetros de Calama. Se llega por el camino Ojo Apache. Es un salto de agua que cae a un pozo que forma una piscina natural.

MONUMENTOS NACIONALES

Entre los miembros del Consejo Regional de Desarrollo Regional Ilan, se pone de relieve la atención que las Iglesias de Chiu Chiu, construida en 1611; la Iglesia de San Lucas de Caspana, también levantada en el siglo XVII, y la antigua Torre del Campamento de Tocana, no tienen declarados monumentos nacionales, pedirán que así se dictamine.

Sólo la Iglesia de San Pedro está protegida en su patrimonio arquitectónico y cultural.

El Consejo Regional de Desarrollo acordó por unanimidad solicitar que las Iglesias de Chiu Chiu, Tocana y Caspana sean declaradas Monumentos Nacionales, como también el puente ferroviario de Conchi, obra de ingeniería concluida en 1873. Es uno de los más altos del mundo. Por allí pasan los convoyes que se dirigen a la Paz, Bolivia.

En las mismas condiciones de declarados monumentos nacionales están las ruinas de la Capilla de Pedro Viejo, la casa de Pedro de Valdivia en San Pedro de Atacama, el pukará de Lasana, el pukará y los petroglifos de Chera Cruz, el pukará y la Iglesia de Turi, el pukará de Quitor y el tatio de Monturaqui, toda una tradición de la época incásica y de la colonia.

Se solicitará al mismo tiempo la signación de lugares típicos el puente de Ayquina, las terrazas de Ayquina Caspana y el valle de San Pedro de Atacama.

Ventarrón hundió la draga "Chipana" en Punta Arenas

VALPARAISO.— En Relaciones Públicas de la Dirección del Territorio Marítimo y Marina Mercante, se dio a conocer que se hundió en el Estrecho de Magallanes la draga "Chipana", debido a un fuerte ventarrón.

El naufragio se registró frente a Punta Arenas, donde la embarcación permaneció fondeada y abandonada desde hace más de un año.

La draga no contaba con tripulación, a bordo, ya que estaba paralizada según informó la autoridad marítima de Punta Arenas, puerto donde prestaba servicios para la limpieza del muelle fiscal.

Propietario de la draga "Chipana" era el Ministerio de Obras Públicas, que había dado de baja la embarcación técnica hace seis años, siendo adquirida por el empresario naviero de la Zona Austral Luis Hernández Tapia, quien posteriormente la donó a la Armada Nacional, lo que no se alcanzó a concretar en su tramitación documental, zozobrando antes de finalizar la cesión.

□ Alerta general a barcos que navegan en zona magallánica

ALERTA GENERAL

La Dirección General del Territorio Marítimo, dispuso un estado de alerta para las naves que cumplen viaje regulares hacia la Zona Austral, tanto nacionales como extranjeras, para que eviten contingencias que puedan producirse al pasar por el Estrecho de Magallanes.

Se les hizo presente en la comunicación oficial, lo ocurrido con la draga "Chipana", que se hundió a tres mil metros del muelle "Arturo Prat" de Punta Arenas, al cortar las amarras que la sujetaban a boyas y las cadenas de las anclas.

La embarcación se encontraba

inactiva y fondeada a la gira, zozobrando en medio de un temporal con vientos huracanados del sur y sur-este, que sobre pasaron los cien kilómetros por hora, con rachas intermitentes que pusieron en peligro la navegación en el área oceánica y en los sectores costeros.

El fenómeno se prolongó más de 24 horas el jueves pasado, comunicándose además la advertencia al Instituto Hidrográfico de la Armada, con sede en Playa Ancha, para que este organismo técnico comunique el alerta a los buques que crucen el Estrecho de Magallanes, dando cuenta del peligro existente en el sector, para efectuar cualquier maniobra.



Cada día aumenta el atojoamiento del puerto de Valparaíso debido a la llegada de nuevos contenedores, de los cuales sólo uno es retirado por los importadores, quedando los 6 restantes en el recinto. La autoridad portuaria estudia drásticas medidas para poner fin al problema.

Dictan nuevas normas para seguridad de contenedores

VALPARAISO.— La Administración del Puerto dispuso medidas para evitar que se violenten y saqueen los contenedores, dictando una nueva disposición que se puso en práctica, luego de remitir la nota a los usuarios.

El administrador del puerto, Mario Mercier Díaz, dirigió instrucciones a las distintas empresas navieras y agencias de naves, agentes aduaneros, Dirección Nacional de Aduanas y gremios que tienen relación directa en el puerto y transferencia de los cajones metálicos que llegan o salen del primer terminal marítimo del país.

Se estableció, con especial recomendación a importadores, empresas o personas que internan los contenedores, que todos los módulos que permanezcan depositados en los recintos portuarios deberán ser reforzados con candados de seguridad por cuenta del usuario.

ATOCHÉ DE ALMACENES

En sectores navieros y marítimos se hizo presente que los almacenes se encuentran atojoados en los recintos portuarios, debido a que los importadores y exportadores no sacan las mercaderías consignadas a sus clientes o demoran en despacharlas o embarcarlas e incluso adelantan los acopios en los patios del puerto.

Raúl Venegas, representante de Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas, SAAM, declaró que esta situación alcanza ribetes increíbles y entraña el trabajo en el puerto, deslindando la responsabilidad en esta situación de las agencias y compañías navieras.

Reveló que actualmente está llevando algodón en fardos en contenedores, módulos que en lugar de salir inmediatamente, son desconsolidados quedando esa materia prima textil en los patios, donde se dejan estos productos en la intemperie, en peligro pues son de fácil combustión.

TARIFAS Y JUGUETES

Agregó el representante naviero que esta costumbre que no permite que el puerto trabaje normalmente, se origina en las bajas tarifas que rigen aún en la empresa portuaria, no precupándose de sacar la carga por constituir el almacenaje más seguro y económico.

Los datos estadísticos relacionados con el retiro de carga de los recintos y almacenes portuarios, consigna que de cada 7 bultos que son descargados desde las naves que transportan la importación, sólo uno sale a la calle, lo que produce un atojoamiento creciente.

La demora en el retiro de las mercancías, afecta incluso a los bultos con juguetes importados, que llegaron para su venta antes de Navidad. Al venir en envases que se deterioraron, debiendo reemplazarse por bolsas plásticas con el logo de algunas empresas, posteriormente no han sido retirados por los importadores o destinatarios en el momento oportuno. Están primando, según algunas versiones, la falta de tiempo y de recursos económicos para cancelar los derechos pendientes ante las entidades fiscales portuarias.

Farmacias

EN CONCEPCION:

CONCEPCION.— Fono: 26695. O'Higgins 717. CARACOL.— Fono: 22702. Barros Arana 801. CARACOL N° 1.— Barros Arana 611. PEDRO DE VALDIVIA.— Fono: 31003. Pedro de Valdivia 802. SAN EDUARDO.— Fono: 22244. Tucapel 1202. LORENZO ARENAS.— Fono: 28158. Avenida 21 de Mayo 2688.

EN SAN PEDRO

BIO BIO.— Fono: 71490. Pasaje 28 N° 1514.

EN PENCO

PENCO.— Fono: 51235. Maipú 301.

EN TALCAHUANO

ESTACION.— Fono: 42650. Bilbao 489. HOSPITAL.— Fono: 41497. Alto Horne 395. LOS CONDORES.— Fono: 42228. Gómez Carreño 4921. RAMUNTCHO.— Avda. Holanda 2754.

EN VALPARAISO

AMERICANA.— Independencia 1702. Fono: 2281.

ALMENDRAL.— Chacabuco 3797. Fono: 2199.

INGLESA 1.— Pasaje Quillota 20. Fono: 55030.

NUEVA PARIS 1.— Condell 1286. Fono: 59499.

RUBIO 1.— Cochrane 99. Fono: 58375.

RUBIO 2.— Av. Pedro Montt 1999. Fono: 4972.

EN VIÑA DEL MAR

DROGASIL.— Ecuador 228. Fono: 582168.

BEDOYA 1.— Valparaíso 367. Fono: 882630.

ORIENTE.— Quillota 550. Fono: 973355.

NUEVA PARIS 2.— Valparaíso 539. Fono: 80408.

MODERNA.— Valparaíso 984. Fono: 81389.

JARDIN.— Etcheverry 297. Fono: 84393.

DROPPELMANN.— Valparaíso 560. Fono: 80327.

Cines

EN VALPARAISO:

BRASILIA.— 15, 19 y 21.45 "El marinero que cayó de la gracia del mar", con Kris Kristofferson. May 21.

CONDELL.— Continuado 14.30 Lando Buzzanca en "La cama conugal" y "Con mi mujer no puedo". May 21.

COLON.— Continuado 14.30 Bud Spencer en "Trinity va a la guerra" y "Fórmula 1 libre de velocidad". Para todos.

CENTRAL.— Continuado 14.30 "Hombre araña ataca de nuevo" y "Kramer v/s Kramer". Para todos.

IMPERIO.— Continuado 14.30 "Italia en pijamas" y "Nathalie después del amor". May 21.

LUX.— Día a beneficio del personal.

"Atlántida, continente perdido", Ebihang monstruo marino y "Triángulo de Urano". Rot. 14.30 para todos.

METRO.— 15, 18.30 y 21.30 "Fama" May. 14.

VALPARAISO.— 15, 19 y 19 y 21.45 "Amor libre". May 21.

VELARDE.— 15, 18.45 y 21.45 Charles Aznavour en "El tambor". May 21.

35 mil metros cúbicos ha sacado draga "Jorge Lira"

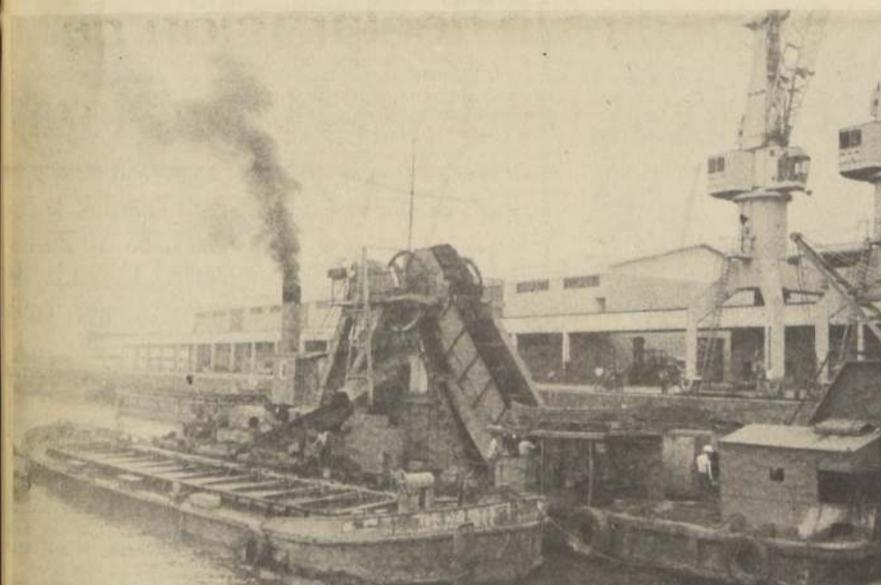
VALPARAISO.— Los sondajes que se han programado para el sitio 9, en el sector costero de Barón, determinan si se dispone de diez metros de profundidad para permitir el atraque de naves de gran calado.

La información fue entregada en la Administración del Puerto, confirmándose lo que diera a conocer la Gobernación Marítima en relación a los sitios 5 y 6, que quedaron con diez metros de profundidad, lo que ha permitido que se programen esos lugares para naves mercantes de mayor calado que las que ocupaban anteriormente.

La draga "Jorge Lira", según informó a su vez la Dirección de Obras Portuarias, ya terminó el trabajo de limpieza del sitio 9, y se dispuso que se trasladara al sitio 6 B, para sacar arena, sedimento y fango.

EXTRAIDOS 35.000 M3

Desde el sitio 9 se extrajeron del



La draga "Jorge Lira" y uno de los tres ganguiles que usa para ir a botar los sedimentos a alta mar.

ESTABLOMÉNTOS
MERVILLES
BERTA A. DE MERVILLES
RONDIZZONI 2084 - SANTIAGO - CHILE

CENA
AÑO NUEVO
\$ 1.000

RONDISSONI 2084
FONO 93963

TOP-LESS IN
KANDY
CAFE
"ESPECTACULO"
SHOW DIFERENTE
CADA DIA
UN LUGAR INTIMO,
LLENO DE ENCANTO
HERMOSAS
AZAFATAS
"MIERCOLES
FEMENINO".
SAN DIEGO 2086
LOCAL 107

**AUTOMOTRIZ
ALVO & GUILLOFF
LTDA.**
SUBARU
DELIVERY VAN
CONTADO \$ 217.200 CREDITO EN U.F.
SIN PIE
SALDO 48 CUOTAS EN U.F. DE
\$ 6.010
REGALO UNA RADIO AM. Y FM.
STEREO CASSETTE
VALOR TOTAL FINANCIADO \$ 288.483
VALOR U.F. AL 9-1-81 \$ 1.111.87
CON ESTE AVISO LE
REGALAMOS LA PATENTE
BILBAO 441
FONOS 225755-229065

Bergeres Cuero



50% MENOS DEL COSTO
SOFA, BUTACONES,
BUTACAS, BANQUETAS
ESPAÑOLES, POUF
PRECIOS ESPECIALES
A COMERCIANTES

VICTORIA 1482
(INTERIOR 1411)
SANTIAGO

IMPORTADORA **BSM**

IRARRAZAVAL 4957

FONO: 265289

TIENE PARA UD. LA MAS
GRANDE E IMPORTANTE
LINEA DE ARTICULOS
ELECTRO DOMESTICOS



Refrigeradores, lavavajillas,
lavadoras automáticas, enceradoras,
aspiradoras y la línea completa
de bicicletas Oxford y Benotto
CREDITO BANCARIO SIN PIE 24 MESES
CONVENIO: CON INSTITUCIONES
CREDITOS: VISA Y DINNER

DAIHATSU Charade G-20.

• 4 años sin pie
• Valor de la cuota
UF. \$ 7.713,40
• Total Crédito UF. \$ 370.243
• Valor Contado UF. \$ 260.910

Financiamiento
Crédito Bancario

Convenio con instituciones

BSM
IMPORADORA BSM LTDA.
Concesionario oficial
IRARRAZAVAL 4957 NÚÑO
TELEFONO 265289

“El mar une a todo Chile”

VALPARAISO.— La academia de Guerra Naval graduó a 12 oficiales, durante una ceremonia que contó con la asistencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, del Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, del almirante Luis Arevalo Pelliuz, jefe de Estado, Mayor de la Armada de España, y otras altas autoridades.

El capitán de fragata Sergio Onofre Jarpa Gerald, se hizo acreedor a 11 de los 12 premios especiales que se distribuyeron los oficiales egresados.

Así lo expresó el Capitán de Navío Eri Solís en la graduación de 12 oficiales de la Academia de Guerra Naval

El capitán de navío Eri Solís Oyarzún, director de la Academia de Guerra, al hacer uso de la palabra reafirmó la importancia del poder marítimo, lo que el mar representa para nuestra economía y la trascendencia de su defensa.

“Esta realidad —dijo— hace que el mar constituya el natural elemento unificador de Chile e invita a emplear intensivamente el cabotaje, ante las ventajas indudables que representa respecto de otras alternativas. También, por un error atávico, el

pueblo se ha empeñado en una sacrificada y tenaz lucha por arrancar de las entrañas del reducido Valle Central los recursos necesarios para su desarrollo y bienestar, desdenando las espléndidas e ilimitadas posibilidades que nos ofrece la extensa costa con que nos dotó el proceso de nuestra formación histórica, despreciando la invitación para adentrarnos en los horizontes infinitos del mar, a fin de explotar sus recursos”.

En la ceremonia recibieron la medalla “Minerva” los 12 alumnos regulares y el capitán de fragata Carlos Meireilles, que se graduó en la Academia Naval de España.

Bendición Papal recibió Monseñor Tagle

VALPARAISO. “Señor me has colmado de lo que es superior a todas las cosas soñadas; me entregaste el sacerdotal hace cincuenta años,

cuando era tan solo un muchacho. Me llamas, Señor, a la vida, para que a través de mi insignificancia, actuaras Tú, por eso mi corazón va ha-

cía Tí, con todo mi asombro y admiración”.

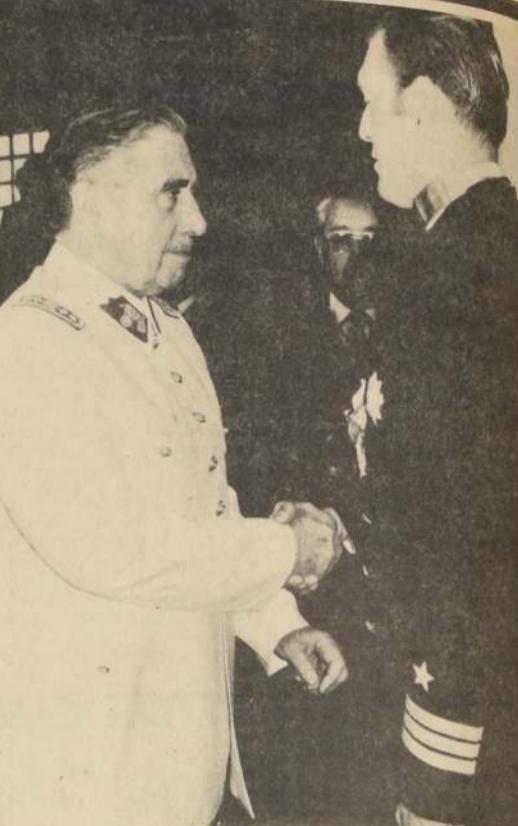
El Arzobispo Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Co-

varrubias, elevó una oración de agraciado a Dios, luego de finalizar la misa de celebración de sus bodas de oro: sacerdotales, junto con pronunciar un mensaje a los católicos de la Diócesis.

A la ceremonia religiosa efectuada en la Catedral de Valparaíso asistió el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, acompañado del Almirante José Toribio Merino Castro, y autoridades nacionales y regionales.

Durante el oficio concelebrado por 13 Obispos y más de cien sacerdotes asistido por el Cardenal Primado Raúl Silva Henríquez el nuncio papal Angelo Sodano y Monseñor Alejandro Hunneus se dio lectura por parte del secretario auditor de la Nunciatura Apostólica Umberto Pracchia, a un mensaje del Papa Juan Pablo II, donde el Sumo Pontífice destacó: “Sabemos que en este largo espacio de tiempo te has dedicado asiduamente a la mayor gloria de Dios y a la salvación espiritual de los hombres, por esto nos unimos a ti en dar gracias al dador de todo bien, al que tiene “Nuestra suerte en su mano”, al que habiéndote colmado de sus dones celestes ha hecho tu ministerio fecundo en obras”.

El Santo Padre puso énfasis en la vigilante voluntad del Fástor de la Diócesis, al servicio de la fe y de la moral y su tenaz campaña para incentivar las vocaciones sacerdotales, impartiendo una bendición a quien llamó “su venerable hermano”, que hizo extensivo a todo el pueblo de la Diócesis.



El General Augusto Pinochet impone la condecoración “Presidente de la República” en el grado de Oficial, al Capitán de Fragata Sergio Jarpa Gerald.

Llaman a la unidad de marítimos y portuarios

VALPARAISO.— Se iniciaron en este puerto las primeras gestiones para cristalizar la iniciativa planteada hace unos días por dirigentes de los empleados portuarios, para formar un frente unido con los trabajadores marítimos, incluyendo a los tripulantes y oficiales de naves mercantes.

El llamado fue formulado por el presidente del Sindicato N° 2 de los funcionarios de la Empresa Portuaria de Chile, Sergio Rosas Roa, quien manifestó que: “Al margen de todo personalismo y ajeno a toda cuestión política, ha llegado el instante de unirse en defensa de las fuentes de trabajo y contra la compañía sistemática que afecta a la EMPORCHI, entidad de sólido prestigio internacional que se ha constituido en factor de recursos para el Gobierno a través de una administración atinada y con criterio, que ha permitido entregar excedentes para que sean invertidos por las autoridades, apoyando planes de bien común”.

El dirigente reiteró que en la Empresa Portuaria impera la disciplina laboral y una administración y dirección a cargo del Almirante Luis Eberhard Escobar que con sus colaboradores y el esfuerzo de los trabajadores han elevado la eficiencia de todos los puertos bajo tutición de la EMPORCHI, que resultan más baratos que los particulares, como ocurre con Lirquén, que está incorporado al área privada.

LOS MARITIMOS

El presidente de la Confederación Marítima de Chile, COMACH, Martín Bustos Gallardo, confirmó que en el gremio existe inquietud por los planteamientos que se hicieron en una conferencia de prensa de la Cámara Marítima Asociación Gremial, en representación de las 48 empresas y agencias navales más importantes del país.

La reacción inmediata de los gremios se hizo presente con la efervescencia y declaraciones de diversos dirigentes sindicales, incluyendo a los sindicatos de empleados y marineros de bahía, reaccionando incluso la Di-

rección de la EMPORCHI al puntualizar que se programan inversiones, para mejorar los puertos bajo su administración, por 200 millones de pesos.

El llamado de los portuarios encontró eco favorable entre los marinos. Su dirigente máximo, Martín Bustos, dio a conocer que las primeras conversaciones se iniciaron con muy buenos auspicios, encomendándose a integrantes de la directiva nacional para que cumplan las gestiones pertinentes que tiendan dar cima al “Frente Único Marítimo Portuario”, con el objeto de defender sus fuentes de trabajo, evitando principalmente la privatización de las actividades portuarias, actualmente en manos del Estado a través de la Empresa Portuaria de Chile.

SE BUSCA ESTRATEGIA

“En los próximos días —dijo— se están oficializados estos contactos que se están haciendo con los dirigentes portuarios. La idea es buena, ya está analizada; lo que ahora resta es concer la programática, ver que seguir hacia adelante y esbozar y aprobar la estrategia que se pondrá en acción”.

El llamado de los trabajadores portuarios invitó a deponer beligerancia a los sectores marítimos politizada, para que se planteen en una actitud netamente gremial, sin personalismos, mirando tan sólo los intereses de los trabajadores que dicen representar. Esto va dirigido especialmente a las dos fracciones que se autocallifican de “mayoritarias”, como son las de confederaciones marítimas existentes, aduciendo que cuentan con amplio respaldo de bases y no tan sólo de dirigentes.

En el curso de los próximos días se espera un pronunciamiento de los tripulantes y oficiales mercantes, oficiales y tripulantes de naves especiales o goletas pesqueras, y otros gremios directamente relacionados con las actividades marítimas portuarias, que también serán invitados a una reunión ampliada, al prosperar las gestiones de unidad netamente gremialista.

Estudian nuevo “Scanner” para mostrar movimientos orgánicos

VIÑA DEL MAR.— El equipo radiológico “Scanner”, que posee 600 detectores dispuestos en una agrupación circular, con un tubo rotativo de rayos X, permite al sofisticado aparato una completa exploración del cuerpo humano con movimientos escañonados automáticos.

El doctor Miguel Miranda Gacitúa, médico jefe de la moderna máquina instalada en la clínica “Miraflores” de la Corporación Hospital Británico-Norteamericano, dio a conocer la enorme importancia que representa contar en la región con el revolucionario sistema.

“Este método puede valorarse

—expresó el doctor Miranda— si se toma en consideración que hace unos cinco o seis años, en el simposio mundial de radiología que se efectuó en Punta del Este, Uruguay, se empezó a conocer el sistema, y ahora es una realidad en nuestro medio”.

Agregó el médico que, “si bien los profesionales de la medicina, pueden equivocarse al examinar con manos, ojos y oídos en un porcentaje de un 20 por ciento, con apoyo de exámenes de laboratorio, el margen baja en forma considerable, y con la ayuda del ‘Scanner’, el diagnóstico se convierte en un margen del 99 por ciento seguro”.

“La posibilidad de errar”, manifestó el Dr. Miranda, “es quizás menor que el uno por ciento. Estos nuevos elementos traen consigo otros problemas. Mientras usamos este adelanto, ya existen en Canadá y Japón estudios que realizan científicos sobre los ‘Scanner’, que actualmente son en base a imágenes fijas, para obtener otras unidades nuevas a las cuales se le está buscando la forma de que entreguen imágenes con los órganos internos en movimiento”.

En el recinto asistencial viñamarino especializado se puede realizar cualquier tipo de exámenes del cuerpo humano, sea “requerido del cerebro, tórax o abdomen, con exactitud de un milímetro de la parte investigada”.



La tecnóloga-médica Esthel Posada indica parte de los 600 detectores que permiten al Scanner explorar escalonadamente y en forma automática el cuerpo humano.

La playa de Loncura fue contaminada con petróleo

QUINTERO.— Una mancha de petróleo superior a los mil metros presenta la playa de Loncura de este balneario, debido a que el buque tanque liberiano “Atenas” derramó cuatro metros cúbicos de combustible.

El hecho se produjo, por fallas en el traspaso de combustible al oleoducto de ENAP-Concepción desde la nave. La Gobernación Marítima de Valparaíso

aplicó una multa de 10 mil pesos oro al capitán de la nave, por este grave perjuicio.

La playa deberá ser sometida a proceso de descontaminación y desde las primeras horas de ayer se encontraban trabajando en el lugar técnicos de la Dirección del Territorio Marítimo ENAP y de una empresa especializada en dicha tarea.

Se remodela Museo Le Paige

ANTOFAGASTA.— El Consejo de Monumentos Nacionales aprobó el proyecto de remodelación del Museo Arqueológico “R. P. Gustavo Le Paige” de la Universidad del Norte, en San Pedro de Atacama.

Así lo comunicó el vicepresidente ejecutivo del Consejo, Enrique Campos Menéndez, al vicerrector de Comunicaciones y Extensión de la Universidad del Norte, el periodista Washington Aris Torrealba.

Los trabajos de remodelación se ejecutan con fondos destinados por el Gobierno Regional, que preside el Intendente General Christian Ackermann y consultan la instalación de nuevas vitrinas de exhibición de

las valiosas piezas arqueológicas que posee el Museo.

Habrá una nave central especial donde quedarán ubicadas las interesantes momias descubiertas por el Padre Gustavo Le Paige.

Recientemente el Intendente Regional, General Christian Ackermann y el Rector de la Universidad del Norte, Contralmirante Jorge Alberto Alarcón Johnson, visitaron el Museo, quedando ambos satisfechos por los avances de las obras, que darán una excelente presentación de las piezas arqueológicas para miles de turistas que visitarán la II Región, durante los meses de enero y febrero del próximo año, especialmente las delegaciones estudiantiles.



Veinte minutos bastan para una exploración física completa. Los exámenes, que son indoloros, entregan información precisa con el Scanner.



La remodelación del Museo Le Paige, de San Pedro de Atacama permitirá una mejor presentación y reclasificación de las miles de piezas arqueológicas que logró reunir el científico y religioso cuyo nombre lleva ese centro de divulgación.

La Nación

ESpectáculos

13C

Santiago, Chile
Diciembre, Martes 23-1980

Sábados Gigantes prepara sus programas de verano

El equipo productor de Sábados Gigantes finiquita en estos momentos los detalles de cada uno de sus programas veraniegos a realizarse el próximo mes. Para esto viajarán a las provincias de Viña del Mar, Antofagasta y Chuquicamata donde grabarán las emisiones de enero y febrero. Hasta cada una de estas provincias viajarán un cuerpo completo de músicos, artistas, bailarines y cantantes, en los que realizarán el show de Sábados Gigantes. La otra parte la

pondrá el público de la localidad al participar en los diversos concursos especialmente organizados para la ocasión.

Según trascendió en las oficinas del programa de Don Francisco, las pruebas y competencias serán relativas a cada uno de los lugares donde asistirán, vale decir, para Viña del Mar las preguntas e interrogantes serán en torno al turismo, como asimismo, en Chuquicamata se relacionarán en torno a la extracción del cobre.

Hasta

cada una de estas provincias viajarán un cuerpo completo de músicos, artistas, bailarines y cantantes, en los que realizarán el show de Sábados Gigantes. La otra parte la

pondrá el público de la localidad al participar en los diversos concursos especialmente organizados para la ocasión.

Según trascendió en las oficinas del programa de Don Francisco, las pruebas y competencias serán relativas a cada uno de los lugares donde asistirán, vale decir, para Viña del Mar las preguntas e interrogantes serán en torno al turismo, como asimismo, en Chuquicamata se relacionarán en torno a la extracción del cobre.

Hasta cada una de estas provincias viajarán un cuerpo completo de músicos, artistas, bailarines y cantantes, en los que realizarán el show de Sábados Gigantes. La otra parte la

Breves de fin de año

«VUELTA AL REDIL»

Me contaba hace unos días la viejita de plomo que todo lo sabe, que se ha hecho habitual en los pasillos de Televisión Nacional la presencia de la bienamada animadora de Teleonce, María Graciela Gómez. Siguiendo con la insidiosa me explicaba que la bella tenía ganas de "volver al redil" y reencontrarse con sus admiradores de la estación estatal, claro está que todo depende —explicaba— del simpático gerente de producción, Germán Cabler, y tal vez por eso ella se ha hecho habitué en la antesala de esa oficina.

CAMBIO EN EL EQUIPO

Un señor chiquito que todo lo sabe y... también lo cuenta, explicaba que la dama rubieca y tía de todos los niños de Chile, Gabriela Velasco, estaba siendo tentada por el flacuchento alto del canal de la competencia para que conduzca un programa femenino diario alrededor de las 16.00. Pese a que la señora dama desmiente jantamente lo afirmado todo hace suponer, especialmente si lo afirma aquel pequeño caballero que Gabriela se trasladará la siguiente temporada a calle Lira.

UN QUINCHERO A TVN

«Conoces a ese señor alto y peinado a la gomina que integra a Los Quincheros y siempre asume la voz cantante del grupo?», preguntó la misma dama copuchenta que todos conocen. «Ahí, te refieres a Benjamín Macken, ese que ocupó un importante cargo hace un tiempo. Luego agregó, sin esperar respuesta, que aquel caballero estaría el próximo año conduciendo un programa en Televisión Nacional, de corte cultural, relatando distintos pasajes de la historia de Chile acompañado de una bella mujercita en un horario y día no especificado.

EPOCA DE "LEVANTAMIENTOS"

A fines de año comienzan los trasladados en televisión. Algunos voluntarios, otros obligados. Los funcionarios de televisión barajan los números 7, 11, 13, con interés profesional y también monetario en busca de una nueva cara, «las grúas» también comienzan a calentar sus motores... Leopoldo Serrera, productor musical de «¿Cuánto vale el show?» está siendo tentado por la red más grande de Chile. Sin embargo, manifestaba el otro día a un señor de azul, con cara de incrédulo, que él no abandonaba el programa que tenía hasta escolta igual que el Presidente de la República.

«QUIEN REPETIRÁ LAS ZETAS?»

El actor español, José Vilar quien se cambió de canal porque en Teleonce «no lo inflaron monetariamente», anda desesperado porque aún no encuentra quién le repita los parlamentos al oído. Cuando estuvo en el Canal de la U., el eficiente Héctor Ceverino, actualmente asistente de producción de varios programas, tenía la misión de hacerlo. Ceverino no se va del 11 aunque lo echen del canal aseguraban las malas lenguas. Incluso le está saliendo más pelo cada día... porque nos contaron que año nuevo, auto nuevo.



María Graciela Gómez.



SÁBADOS GIGANTES se trasladará en enero del 81 a Viña del Mar, Antofagasta y Chuquicamata, tal como lo hiciera a principios de este año cuando viajó a Concepción donde se realizó esta prueba de leñadores.

Esperando el Viejito Pascuero en "La Villa Encantada" de Canal 7

Toda la magia de la Navidad y un mensaje de amor, paz y alegría entregará Televisión Nacional mañana, a las 19.15 horas, a través del cuento "La Villa Encantada", creado por el dibujante Alvaro Arce.

La historia girará en torno a Santa Claus y todos los personajes, a través del cuento "La Villa Encantada", creado por el dibujante Alvaro Arce.

La historia girará en torno a Santa Claus y todos los personajes, sin excepción, entregará un saludo de Navidad donde primarán los deseos de buenaventura para los niños que "pa-

cientemente" esperan la llegada del Viejito Pascuero.

"Villa Encantada" se desarrolla en una pequeña comunidad hasta donde llegan algunos pequeños para disfrutar de la algarabía y travesuras del oso Abel, las maravillas realizadas por el señor Común a través de su nave transportadora de ilusiones, Nati, y los consejos y canciones de la tía Moti y María Sol respectivamente.

De esta forma, los invitados y habitantes de "La Villa Encantada", gozarán de un momento de esparcimiento a través de los juegos y "diabluras" emprendidas por los personajes que se caracterizan por la bondad y el cariño que sienten por los menores quienes también enseñan diversos tópicos importantes del diario vivir.

El señor Común, por ejemplo, es una persona normal que ama a la gente, especialmente a los "peques" y que a través de su existencia ha acumulado una sorprendente cantidad de conocimientos científicos que pondrá en uso durante el desarrollo del programa.



El oso Abel es uno de los personajes de "La Villa Encantada", cuento de Navidad que Canal 7 ofrecerá mañana a las 19.15 horas.



Posada TARAPACA

DESEA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO
3 REGIAS ORQUESTAS Y SHOW

CENA TARAPACA \$ 600 TODO INCLUIDO APERITIVO, ENTRADA, PLATO DE FONDO, POSTRE, 12 BOTELLA DE VINO POR PERSONA.

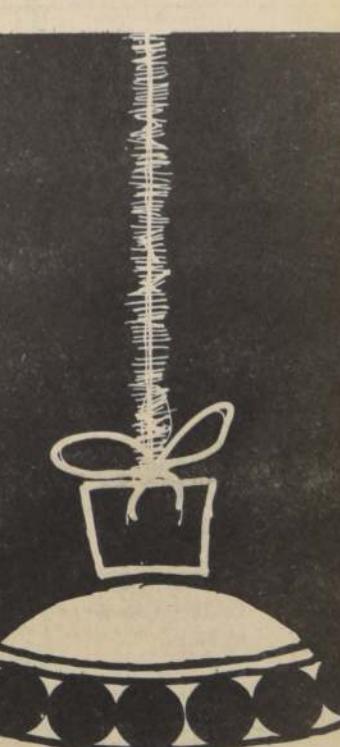
CENA DE PASCUA Y AÑO NUEVO

\$ 1.200 TODO INCLUIDO

WHISKY SOWER, LANGOSTINOS, FILETE MIÑON CON AGREGADO, 12 BOTELLA DE GRAN VINO POSTRE TORTA HELADA

AV. ESPAÑA 91 TELEFONOS 90067-793372

ORDENES PARA BANQUETES
MANIFESTACIONES Y ONCE INFANTILES



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Sylvia Kristel

El triste destino de una estrella...

Hay momentos en la vida de una actriz en que todo se conjuga para que su carrera brille con fulgores de gran luminaria, ilueven las propuestas de los directores más famosos, el mundo parece congregarse con una imagen, un estilo, o un papel audaz protagonizado con belleza y talento. Ese fue el caso, seis años atrás, que lanzó a la fama a la bella y desinhibida Sylvia Kristel, quien se convirtió en la más desdumbrada estrella del momento, gracias a una película considerada como la más escandalosa de los últimos tiempos: "Emmanuelle".

Pero la fama es efímera, la belleza pasa, los escándalos se aquietan, y hoy, la otrora fresca Sylvia Kristel es una mujer con su vida destruida, navegando a la deriva, y el alcohol es su único consuelo después de haber intentado triunfar en el cine serio y del fracaso de sus dos matrimonios. Hace poco visitó España, en donde todos tuvieron ocasión de verla bebiendo y vagando de fiesta en fiesta, fingiendo una alegría que está muy lejos de experimentar.

Es el precio de una carrera meteórica, carente de perfeccionamiento, sin orientación ni destino. Un rostro hermoso no basta en el cine, debe ir acompañado de visión artística y talento.

UNA MODELO AUDAZ

Bellísima, con apenas 21 años de edad, Sylvia Kristel en sus comienzos era el modelo más cotizado de Holanda, su país natal, cuando un realizador de cine con ganas de escandalizar, Just Jieckin, decidió convertirla en la protagonista de "Emmanuelle". La película asombró al público de todo el mundo por la audacia de sus escenas eróticas y por la gracia con que Sylvia exhibía su cuerpo desnudo. De la noche a la mañana la tranquila vida hogareña de Sylvia, junto a su marido y a su bebé de pocos meses, sufrió un cambio considerable. Se convirtió de la noche a la mañana en una super estrella del cine porno. Muy hermosa y con una figura esbelta y un rostro perversamente ingenuo, Sylvia Kristel pronto se convirtió en un "sex-symbol", lo que para ella fue motivo de gozo. Pero nunca imaginó que su repentina fama era un arma de doble



Sylvia Kristel junto a su hijo, quien puede ser el lazo que la une de nuevo con la realidad, ya que últimamente vive en un mundo donde los verdaderos sentimientos son difíciles de encontrar.

Sinatra y sus 65 años

Frank Sinatra, que la semana pasada cumplió 65 años de edad, sigue cantando a su manera.

El cantante dice que basa su estilo en los sonidos de los instrumentos musicales de la banda que lo acompaña.

"En italiano eso se llama 'Bel Canto', y consiste en que el cantante se ubica vocalmente en un plan alto.

Hace las notas lo más puras posibles", explicó.

"Yo trataba de cantar de la misma forma que Tommy Dorsey tocaba la trompeta, doce compases sin respirar".

"Para lograrlo, me preparé físicamente, con natación y otros ejercicios, un régimen que todavía mantenemos", comentó Sinatra.

El maestro Bernstein enseñará

Los más grandes creadores de obras musicales de Estados Unidos enseñarán en la Universidad de Nueva York en el primer curso de creación musical para estudiantes graduados.

El programa tiene a revisar la creación de obras musicales, considerada "la mayor exportación norteamericana".

Participarán en el programa el compositor Leonard Bernstein y el autor de obras musicales Arthur Laurents, que crearon "Amor sin barreras".

También enseñarán en la Universidad E.Y. "Yip" Harburg, que escribió la letra de "Finian's Rainbow" y "El mago de Oz", y Sheldon Harnick, que escribió la letra de "El violinista en el tejado".

El director de orquesta Leonard Bernstein dictará clases en la Universidad de Nueva York.

- La hermosa protagonista de la película "Emmanuelle" hoy navega a la deriva, de fiesta en fiesta y minada por el alcohol
- En el último Festival de Cine de Sevilla protagonizó un triste papel, mareada por los efectos de la bebida



Esta foto corresponde a los tiempos en que Sylvia Kristel triunfaba gracias al personaje de "Emmanuelle" y confiaba en convertirse algún día en una actriz seria.

EL EXITO ACABO CON SU MATRIMONIO

En un comienzo todo fue color de

rosa. Le llovieron las fiestas, los halagos, los contratos, las segundas y terceras partes de "Emmanuelle". Los films escabrosos fueron pan de cada



En plena juerga flamenca, una de las muchas en las que participó en Sevilla, los efectos de la bebida no dejaron de hacerse notar, y Sylvia incluso experimentó un vaivén.

día, recibió grandes cantidades de dinero y mucha publicidad. Pero su vida privada resultó lesionada desde el primer instante. Ugo Klaus, el escritor, no pudo tolerar que su esposa se convirtiera en una mujer que se exhibía públicamente. Frente al problema Sylvia tuvo que escoger entre su matrimonio y su carrera artística.

Apremiada por su esposo se defendió: "Dame un poco de tiempo. La moda de los filmes eróticos pasará y entonces me convertiré en una actriz de verdad", señaló.

Pero desgraciadamente algo anduvo mal, y las cosas no se dieron como Sylvia esperaba. Al poco tiempo Ugo pidió el divorcio y Sylvia se quedó con su hijo, al cual veía muy poco dadas las exigencias de su trabajo. No lo abandonó del todo pero lo dejaba por largo tiempo en manos de nurses muy bien pagadas. Las escenas eróticas en sus películas se sucedían, por otra parte, cada vez más se le exigía desnudarse, y también realizar actos íntimos en presencia de las cámaras.

Poco a poco todo ello empezó a afectar la psique de la estrella, empezó a desequilibrarse y, lo que es más triste, comenzó a beber.

SURGE UN NUEVO AMOR

Sylvia Kristel logró al cabo de un tiempo abrirse paso en Hollywood, mercado que para ella revestía gran atractivo. Allí conoció a Ian Shane cuando ambos rodaron juntos una película. La Kristel ya había conseguido que la contratasen los americanos y soñaba que esta oportunidad serviría para demostrar que era una buena actriz. Pero su fracaso fue completo y de su experiencia sólo consiguió a Ian Shane, quien en un comienzo se convirtió en su acompañante más asiduo y luego en su esposo.

Con la ayuda de su nuevo marido Sylvia dejó de beber y su pequeño hijo Arthur de nuevo tuvo un hogar.

Pero a Sylvia la penaban aquellos años en que era considerada la "número uno" del cine europeo. Cinco años habían pasado y la gente que la miraba por la calle sólo lo hacía porque era hermosa, y ya no la reconocían como estrella.

Su despecho la obligó a precipitarse nuevamente a la bebida. Otra vez, como antaño, comenzaron sus problemas conyugales. Ian Shane, su esposo, era un actor de segunda fila, pero nunca estuvo escaso de trabajo. En cambio, a Sylvia le empezaban a escasear los contratos. Todo cambió en el hogar, se rompió la armonía. Ian la abandonó y pocos meses después se casó con otra, logrando la felicidad.

Hoy Sylvia Kristel ha perdido la alegría, se limita a asistir mecánicamente a fiestas o festivales de cine, como al de Sevilla, dando un triste espectáculo con sus borracheras y juergas nocturnas.

El más afectado con toda esta situación es Arthur, su hijo, quien otra vez se encuentra en manos de niñeras. Y lo más lamentable es que la estrella no es ni nunca será una buena actriz. Era bella, lo es aún, pero eso es todo. Hoy no desea volver atrás, a sus primeros tiempos de modelo, ni tampoco resignarse al anonimato. Triste destino no para una hermosa mujer.

23 pulgadas

El "Troncal Negrete" en su segundo año de vida

Ronco Retes recién comienza a trazar planes para el año dos del programa de televisión "Troncal Negrete". Hace dos meses y cuando debía cumplir una serie de giras por el interior del país se vio afectado por mononucleosis generalizada que le ha mantenido inactivo durante este último tiempo.

Otro de los creadores del espacio "Troncal Negrete" es el compositor Willy Bascuñán. El artista sufrió hace un tiempo una grave lesión en el tendón de Aquiles. Recién le sacaron el yeso y mañana deberá someterse a un nuevo tratamiento.

Como si esto fuera poco, otro de los artistas que tiene injerencia en el programa es Rodolfo Torrealba, que sufrió un fuerte tifus cuyos efectos todavía se hacen sentir.

Schlomnyt Baytelman, la famosa "Marita" del Troncal Negrete, causó verdadero espanto entre los productores con una falsa alarma de visita de la cigüeña.

Willy Bascuñán asegura que los malos tiempos del Troncal Negrete pasaron y que el próximo año, con cambio de horario, antes de "60 Minutos", el programa sabrá mantener a su público masivo.



Casi todos los integrantes del programa "Troncal Negrete" se encuentran lesionados.

Las consecuencias de la Teletón en Don Francisco

Mario Kreutzberger fue el gran ausente en la entrega de premios de la revista estreno en el "Crazy Horse". Lo es ahora, en el gran jurado que entregará la "finalísima" de "¿Cuánto vale el show?" en Canal 11, el próximo 31 de diciembre.

La razón de estos mutos del animador es simple. Ha debido viajar fuera por razones de trabajo y salud. Hacia final de octubre ya comenzó a sentir un "stress" poco común en un hombre tan positivo como él.

Las comodidades en su mansión, sus partidas de tenis y sesiones de masajes, además de asistencia médica, no fueron suficientes esta vez, ni los cuidados de la abnegada y sabia Temmy. Mario se quejó desde noviembre de estar agotado y de haber recibido inyecciones para revitalizar su algo grueso pero frágil organismo.

Durante la maratón de diciembre, sus últimas reservas emocionales y físicas se agotaron de modo total y ha debido buscar diagnósticos, remedios y reducir su ritmo de trabajo.

Como siempre, el animador es sincero y contó en varios pasajes de la



Un normal agotamiento padece Mario Kreutzberger después de un intenso año de trabajo.

Teletón de esta preocupación y en la cena reciente de festejo fue aun más claro. En su viaje a USA alternaría a mitad de su ritmo habitual de acción el trabajo con un completo chequeo médico, y si es necesario tratamiento lo seguirá con total sumisión.

Premio Nobel de la Paz en programa especial UCV

La Madre Teresa de Calcuta, Premio Nobel de la Paz 1979, visitará sus hogares por primera vez este 24 diciembre; gracias a una entrevista exclusiva conseguida por UCV Televisión en España.

El programa de una hora de duración, que se comenzará a transmitir a las 21,25 horas aproximadamente, para luego seguir transmitiendo la gran Misa de Navidad oficiada por el Papa Juan Pablo II en la ciudad de Roma.

LA MADRE TERESA

Es una mujer que jamás pensó en la celebridad. Es una mujer sencilla por naturaleza, amante de la paz, del amor, de los más necesitados.

Sor Teresa, nació en Albania en 1910. A los doce años oyó decir a un misionero que cada uno debe seguir su propio camino. Sintió la necesidad de entregarse a los demás decididamente de esta manera por el camino de las misiones.

Una vez en la India hace sus votos decidiéndose consagrarse al servicio de los pobres.

Hoy, tiene su rostro plagado de arrugas, pero en su mirada hay algo que es dulce y que enternece. Su piel, es de color marfil y Ud. la podrá ver más de cerca a través de la magia de la televisión. Estará de visita entre nosotros. Será un verdadero regalo de



La madre Teresa de Calcuta, Premio Nobel 1979, a los 70 años es un ejemplo para el mundo.

Navidad, escuchar las palabras llenas de sencillez y de una luminosidad brillante con las que responde a las tremendas interrogantes que se le formulan:

Madre Teresa, ¿cuál cree Ud. que es la solución a todos los problemas del mundo actual?

A lo que responde ella de inmediato: "Que crezca el amor en la familia".

El periodista continúa preguntando: Hemos oido decir que Ud. quiere mucho a los borrachos.

"Efectivamente, yo los amo mucho, porque si hubieran tenido Amor en sus vidas no serían borrachos"...

La Nación

ESpectáculos

Santiago, Chile
Diciembre, Martes 23-1980

16C

Cambios y agitación en "Hollywood 1980"

HOLLYWOOD, California, 22 (AP).— El primer año de esta década de 1980 trajo consigo cambios y agitación para Hollywood, como indicio de que los años que restan antes de la próxima década pueden resultar realmente turbulentos.

La estructura de la capital del

entretenimiento se vio sacudida por luchas corporativas por el poder, escándalos impositivos, una prolongada huelga, e incertidumbre por los futuros cambios en la tecnología.

En términos generales, el negocio cinematográfico mostró positivo: apenas algo inferior que el tope re-

cord registrado el año pasado. Pero con excepción de la secuela de "Guerra de las Galaxias", no hubo un éxito comercial de proporciones astronómicas.

El año también tuvo momentos de tristeza por el fallecimiento de muchas importantes personalidades

vinculadas con la historia del cine. Seguidamente los diez acontecimientos de mayor relevancia, según entiende este periodista, ocurridos en 1980 en Hollywood:

1.— La huelga de actores. Las filmaciones fueron interrumpidas durante 10 semanas a causa de la huelga efectuada contra los principales estudios cinematográficos y cadenas televisivas por parte del Gremio de Actores de la Pantalla y de la Federación Norteamericana de Artistas de la Televisión y la Radio. El principal tema en disputa eran las asignaciones en concepto de residuales por las transmisiones en la televisión pagada. El acuerdo eventualmente alcanzado dejó en dudas qué fue lo que se logró.

2.— La muerte de Steve McQueen. Su valiente lucha contra una rara forma de cáncer y su prematura muerte a los 50 años fueron motivo de tristeza para millones de admiradores.

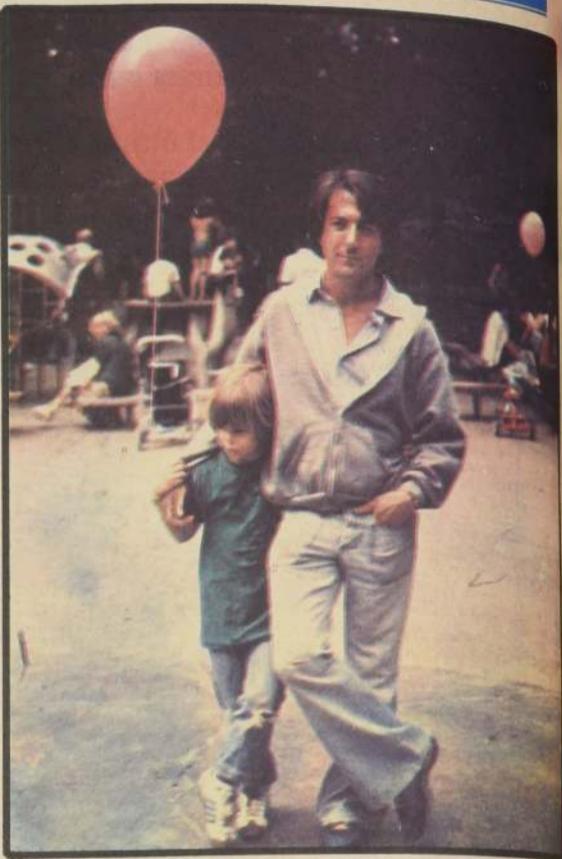
3.— "Kramer versus Kramer" barrió con los premios Oscar. La quincuagésima segunda entrega de Premios de la Academia fue un triunfo para el actor Dustin Hoffman, para Meryl Streep como actriz de reparto, para el escritor-director Robert Benton, y para el productor Stanley Jaffe.

4.— El fallecimiento de Alfred Hitchcock. Fue el más conocido de los directores cinematográficos, debido a sus presentaciones en la serie televisiva que llevaba su nombre. Quizás haya sido también el de mayor creatividad distintiva.

5.— "Dallas". El prolongado suspense sobre quién disparó contra "J.R." en la serie televisiva, resultó uno de los más sonados proyectos comerciales y estableció un nuevo y enorme record de audiencia.

6.— Escándalo con "Los Angeles de Charlie". Los métodos contables utilizados en Hollywood se vieron sometidos a severas críticas, luego de revelarse que las ganancias que le correspondían a Natalie Wood y a Robert Wagner como productores del popular programa de televisión, habían sido desviados a otra serie, "Starsky y Hutch". El fiscal de distrito desistió de entablar demanda, pero la controversia aún continúa.

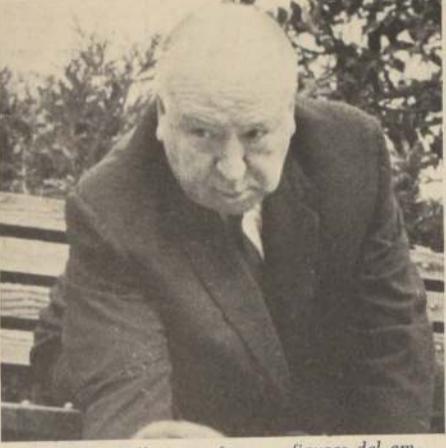
7.— Premios no entregados. En la ceremonia de entrega de los premios Emmy —los "Oscar" de la televisión— sólo se presentó un actor para recibir el que se le otorgó. Po-



Dustin Hoffman confirmó su fama a nivel mundial con la película "Kramer vs. Kramer", la cual barrió con los premios Oscar 1980.



Pero sin duda, la noticia más impactante del año en cuanto a espectáculo es la reciente muerte del ex Beatle John Lennon.



Este año fallecieron famosas figuras del ambiente artístico internacional, entre ellos la de Alfred Hitchcock.



Una de las últimas fotografías de Steve McQueen junto a su tercera esposa, la modelo Bárbara Minty.



"Los Angeles de Charlie" estuvieron en el tapete por el escándalo de dólares descubierto entre esta serie y "Starky y Hutch".

teleprogramas

CANAL 5

- 17.31 FANTASMA REVOLTO, dibujos animados.
17.55 HONG KONG FUEY. Hoy: "EL LADRON DE CARAMEOS".
18.15 ARCHIVO POP, musical con Sergio Pirincho Cárcamo.
18.45 BONANZA, aventuras del oeste con la familia Cartwright.
19.40 CRÓNICA 5, noticias.
20.00 DEPORTEVISION.
20.25 HOY EN FRANCIA. Hoy: BERNARD LUBAT, música de Jazz en París; un nuevo maestro de la historia: Sygma. Una agencia de fotografías en Francia.
20.40 ESPECIALES PARA LA JUVENTUD. Hoy: "MELINDA ESTA CIEGA".
21.25 DEFENSORES PÚBLICOS. Hoy: "LA LEY NO PUEDE TOCARLO". El abogado David Hansen, se convierte en el blanco de los celos psicopáticos de un marido al representar a su esposa en el proceso del divorcio.
22.20 ARSENIO LUPIN. Serie de acción y suspense del famoso "Arsenio Lupin". Distinguido y aristocrático ladrón. Toda la elegancia de un caballero francés, en el asunto "Arsenio Lupin". Hombre de múltiples caracterizaciones. Hoy: "EL TAPÓN DE CRISTAL".
23.15 CRÓNICA 5, noticias.
23.25 REFLEXIONES, con Monseñor René Plenovi.

- 12.00 NUEVAS AVENTURAS DE BATMAN Y ROBIN. Dibujos animados.
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa misceláneo.
14.00 EDICIÓN UNO. Noticias.
14.10 EL IDOLO. Teleserie venezolana.
15.00 UN MINUTO EN LA MODA. Presentando las novedades de la temporada.
15.05 AMOR PROHIBIDO. Teleserie mexicana.
16.00 LA HECHIZADA. Comedia.
17.00 DANIEL BOONE. Serie de acción y aventuras.
18.00 TARDÉS DE CINE.

- 20.00 TOM Y JERRY. Entretenimiento para niños y adultos.
20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.25 TV TIEMPO. Con Ruth Kupfer.
21.30 EL HOMBRE INCREÍBLE.
22.30 DIRECTAMENTE GRABADO.
23.30 EDICIÓN DOS. Noticias.
23.45 LOS INTERNOS. La historia de cinco jóvenes médicos.
01.00 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "LA DONCELLA DE ORO".

LE INSINUAMOS

"SUCEDIO EN NAVIDAD": A las 22.30 horas en Canal 13 un filme navideño con Orson Wells, Cloris Leachman y Mario Thomas. Ellos dan vida a una comedia que narra el milagro del Señor en la persona de una joven. Atendiendo los ruegos que todo el pueblo hace por ella, envía a la Tierra un ángel para que la guíe. El ángel es tan sólo de segunda categoría

ya que los demás están muy ocupados en visitas de Navidad.
"LA DONCELLA DE ORO": A las 01.00 horas en Canal 7 con Rosanna Brazzi y Joan Crawford. Se trata de una dama americana que ayuda a una jovencita ciega, sorda y muda a raíz de una explosión, a vivir como ser humano. Pero todo se complica cuando esto se divulga.



Los Bochincheros con una programación navideña.

CANAL 7

- 10.35 CEPILLIN. Un payaso que entretiene y enseña a los niños.
11.00 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
11.10 EL HOMBRE-ARANA. Una entretenida serie para los niños.
11.30 LA GUERRA DE LOS PLANETA. Serie infantil de ciencia ficción.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret, Noticias, Jardinería, Pediatría, cocina, Sinopsis de la película del día, una canción al cierre.
08.45 CIERRE.
11.00 CARTA DE AJUSTE
11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
12.00 CUANTO VALE EL SHOW?
13.05 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Consultas al fono 779177 hoy FERNANDO UBIERGO.
13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES. Hoy "TRECE MUCHACHAS ASUSTADAS". con Murray Hamilton, Joyce Taylor, Hugh Marlowe.
15.05 EL SANTO, HOY "EL HOMBRE QUE JUGO CON LA MUERTE". Un poderoso millonario que está enfermo del corazón, y que le tiene miedo a la muerte, ha inventado una máquina de hibernación que le permitirá conservar la vida hasta que aparezca un medicamento que lo libere del mal que lo tiene al borde de la muerte.
16.00 BOCHINCHEROS. Programa infantil.
16.20 ESCUADRÓN DIABOLICO. Dibujos animados.
16.55 BOCHINCHEROS. Programa infantil.
17.15 ULTRAMAN. Ciencia-ficción.
17.45 BOCHINCHEROS. Programa infantil.
18.20 ULTRASEVEN. Ciencia-ficción.
18.50 BOCHINCHEROS. Programa infantil.
19.00 MUSICA LIBRE 80.
19.40 ISAURA, una esclava blanca que desconoce su paternidad.
20.25 TELEONCE NOTICIAS.
21.15 EL TIEMPO. Conduce Pilar Bernstein.
21.20 EL RETORNO DEL SANTO, "SEÑOR MUERTE". Suspense. Una mujer, que

CANAL 13

- 10.00 FESTIVAL COMICO, con Fábulas; Bugs Bunny y sus amigos y Los Tres Chiflados.
11.00 LA GRAN ESFERA AZUL.
11.30 SACAPUNTA, programa infantil.
12.15 CARRUSEL.
13.10 VILLANICOS NAVIDENOS.
13.15 ALMORZANDO EN EL 13, con Julio Martínez.
14.00 ESTACION TERMINAL, teleserie argentina.
15.00 LAGRIMAS DE AMOR, teleserie.
15.56 VILLANICOS NAVIDENOS.
16.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "DOUGAL Y EL GATO AZUL".
18.00 SACAPUNTA, programa infantil.
18.45 BATMAN, aventuras con Burt Ward y Adams West.
19.00 VILLANICOS NAVIDENOS.
19.10 ESTUDIO 26. Hoy: Antonio Prieto y sus artistas invitados, tres preguntas al Padre Raúl Hasbún, y "Club del Clan" con la participación del Grupo Klaun; Juan Carlos Duque Gabriela, Sebastián, Andrea Tessa y Cristóbal.
20.25 LOS TELEVICENTES, invitados a los pequeños a dormir.

CANAL 15

- 12.56 CARRUSEL. Con la actuación de Juan La Rivera.
14.00 ESTACION TERMINAL, teleserie.
14.56 MARIA JOSE. Teleserie.
15.46 CINE EN SU CASA.
17.39 SACAPUNTA. Programa infantil.
18.21 LIPPY LION, WALL GATOR, TOUCHE TOULE.
18.43 BATMAN.
19.10 ESTUDIO 26. Programa misceláneo.
20.22 LOS TELEVICENTES. Invitan a los pequeños a dormir.
20.30 TELECINCO. Completo el formativo regional, nacional e internacional, con noticias directo vía satélite.
21.28 TELETIEMPO REGIONAL.
21.40 FACETAS DEPORTIVAS.
22.41 STARKY Y HUTCH.
00.18 LOS RIVALES DE SHELL, LOCK HOLMES.

CANAL 5

- Concepción
12.56 CARRUSEL. Con la actuación de Juan La Rivera.
14.00 ESTACION TERMINAL, teleserie.
14.56 MARIA JOSE. Teleserie.
15.46 CINE EN SU CASA.
17.39 SACAPUNTA. Programa infantil.
18.21 LIPPY LION, WALL GATOR, TOUCHE TOULE.
18.43 BATMAN.
19.10 ESTUDIO 26. Programa misceláneo.
20.22 LOS TELEVICENTES. Invitan a los pequeños a dormir.
20.30 TELECINCO. Completo el formativo regional, nacional e internacional, con noticias directo vía satélite.
21.28 TELETIEMPO REGIONAL.
21.40 FACETAS DEPORTIVAS.
22.41 STARKY Y HUTCH.
00.18 LOS RIVALES DE SHELL, LOCK HOLMES.

Feliz Navidad

LES DESEA **super Onda**

La Nación



1 Para Juan Carlos Duque, qué mejor regalo que un estudio de grabación, donde pueda dar rienda suelta a su creatividad y experimentar con los distintos sonidos.

2 Andrea Tessa pidió lo que siempre ha anhelado una guitarra de doce cuerdas.

3 Oscar Andrade lo único que pide para esta Navidad es una parcela donde pueda lograr la paz y la tranquilidad espiritual que necesita para componer y encontrarse a sí mismo.

4 Todo músico vibra con cada instrumento, es por ello que Juan Antonio Labra no podía

5 Muchas veces los regalos que se piden son reflejos de la personalidad. Héctor Molina sólo se conforma con que le regalen osos Pandas.

6 Sebastián prefiere regalos prácticos, él quiere un auto para poder movilizarse y no tener que pedirle favores a los amigos. La marca: "de todas maneras un Citroën".

7 ¿A quién no le gustaría un estudio de T.V. para Navidad? Para Cristóbal sería lo más bonito. Y Super Onda trató de cumplirle su sueño.

ser la excepción, y para esta Pascua quiere que su regalo sea una batería.

Navidad. Fábrica de sueños e ilusiones. Nochebuena. Fecha en que este mundo caótico en el cual vivimos se une para entregar un mensaje de paz y alegría. Un mensaje que durará... a lo mejor un día o dos, pero nos dejará la bella sensación de haber sido todos hermanos, y haber compartido la verdadera PAZ.

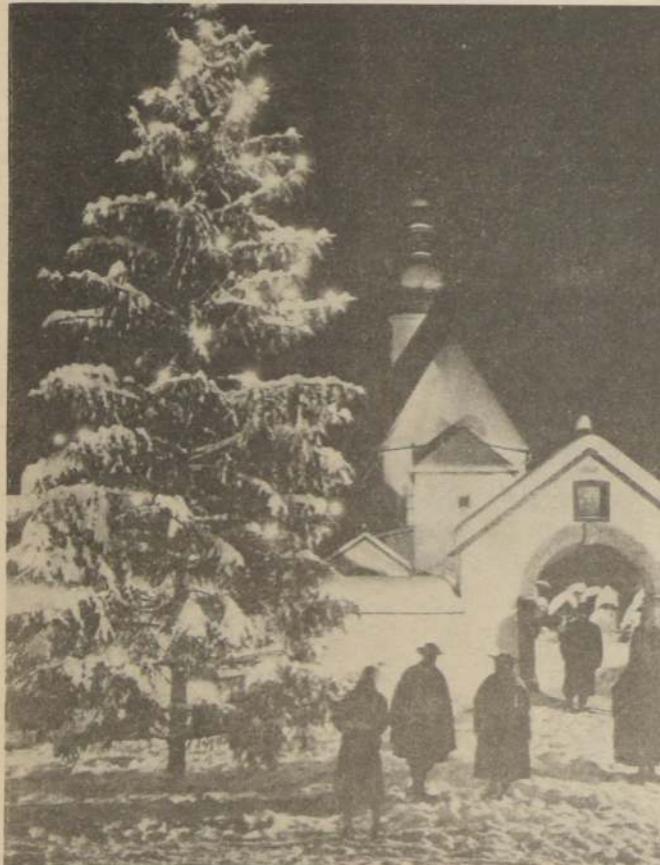
Comprendión, fe, esperanza y felicidad, son los deseos de Super-Onda para ustedes, amigos lectores... y recuerden siempre que el mejor regalo es una SONRISA.

Quisimos en esta ocasión de preguntarles a los cantantes jóvenes cuál era el regalo deseado por ellos. He aquí sus respuestas...

... Y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad

"Y dio a luz su hijo primogénito Y le envió en pañales y le recostó en un pesebre, pues no había para ellos un lugar en el mesón"

Mañana por la noche el mundo cristiano está de fiesta. Se celebra el nacimiento de Jesús. Ni el camino más árido ni el dolor más intenso logran esquivar la atención del pequeño Rey nacido en el pesebre de Belén.



Hoy ha nacido un niño en Belén y lo visitaron los reyes. Qué curioso, si nació en un pesebre... ellos sabían que era el Rey de los judíos...



El pesebre de Belén y la estrella de la esperanza, otro símbolo de Navidad.

NOCHE DE PAZ, NOCHE DE AMOR

Si esta festividad religiosa se hace más evidente en los católicos, por tratarse de la religión mayoritaria en el mundo, otras doctrinas espirituales también celebran en esta fecha el nacimiento del Niño Dios, pero a su manera.

En el fondo, todas las creencias religiosas que afirman la existencia de Dios realizan ritos similares durante el 24 y 25 de diciembre.

Querido Viejito Pascuero

Espero que te encuentres bien, nrobro te vamos bien esperando tu llegada para que me traigas regalos, yo me he portado bien, ya pasé de ladrón a 4 año con buenas notas, yo quería pedirte que me trajeras una muñeca que no tengo, y un par de palitas de playa, un pelota, o una maza de planchar con plancha, lo se todo ojalá me lo traigas, especialmente la muñeca.

Gracias chao Pascuero

Ximena saluda al Viejito Pascuero y le pide algunos regalos. Las cartas y los zapatos en la ventana son dos elementos utilizados por los "peques" para que el Viejito sepa de sus deseos.



Como en todas las fiestas navideñas, el Pascuero incentiva la ilusión de los niños.

Los luteranos siguen la tradición alemana. Realizan un culto a las siete de la tarde donde los niños representan un nacimiento con cánticos y piezas con flautas. La ceremonia termina la misma noche del 24 con un sermón en la iglesia donde está ubicado el árbol de pascua.

La religión anglicana centra toda la actividad en el nacimiento de Cristo, dándole énfasis con el arbolito navideño y la tradicional creencia en el Viejo Pascuero. Los anglicanos se diferencian de los católicos, porque la

Por Letty Soto

base de su fe está concentrada en la Biblia. No creen en la Inmaculada Concepción de la Virgen María, ni en su Asunción, menos en su virginidad.

Los Ortodoxos, que obedecen al patriarcado y no al Papa, tienen las mismas costumbres y el mismo dogma de los católicos, pero ellos hacen uso del rito bizantino en esta celebración; tienen nacimientos, arbolitos navideños y regalos.

Los seguidores del Movimiento Pentecostal en Chile preparan los coros instrumentales de adultos, y un coro polifónico canta a la Navidad y al nacimiento de Cristo. Coros de niños y niñas también cantan poniendo gran énfasis en la Palabra de Dios. Esta ceremonia se realiza en la Catedral y posteriormente cada familia celebra junto a su arbolito navideño esta fecha en privado.

La cena familiar es, para la mayoría de los creyentes de las distintas religiones mencionadas, una tradición más que los une en la intimidad de sus hogares en una actitud de luminoso recogimiento.

GLORIA A DIOS EN EL CIELO

La Navidad es una de las tres Pascuas que celebra la Iglesia Católica. La más importante es la de Resurrección, la segunda es la Navidad y la tercera es la de Pentecostés.

Pascua significa el paso de un lugar a otro. La Pascua de Resurrección interpreta la liberación del pueblo judío desde Egipto a la Tierra Prometida. Este mismo paso es para los cristianos la transición de la muerte a la vida a través de la resurrección.

La Iglesia Católica celebra la Navidad en torno a tres elementos. La anunciaci6n del nacimiento, la venida de los Reyes Magos y el tercer aspecto lo constituye el paso de Dios a hombre.

La encarnaci6n se ha convertido asf en la gran meta de la vida cristiana y se traduce en la palabra del Ap6stol San Pablo, y dicen: "Alegr6te con los que se alegran, rie con los que rie y flora con los que lloran".

POR QUE EL 25

Los cristianos comenzaron a cristianizar la cultura greco-romana el 25 de diciembre, fecha en que celebran el día del sol. En esta fecha el sol alumbraba desde el trópico de Cáncer al de Capricornio.

- Mañana en la noche el mundo cristiano se reúne en un mágico recogimiento pues nace el Niño Dios
- Aunque muchos han desvirtuado la esencia de esta fiesta religiosa, sigue viva la presencia etérea de la imagen de un niño

El profeta Zacarías anuncia entonces que con el sol vendrá quien impondrá la justicia y la paz. Nace toda una pedagogía para cristianizar una fiesta pagana.

A partir de esta creencia, aproximadamente en el siglo XVII, aparece la figura de San Nicolás como un santo de la tradición del norte de Europa, precisamente en el Norte de Alemania, en las regiones Escandinavas.

UNA FANTASIA BONITA

La creencia en el Viejo Pascuero es sin duda una fantasía que crea la ilusión en los niños. Antonio Estévez, sicólogo asegura que es bueno para algunos niños. "Los padres deben crear un ambiente especial, apropiado, para que sus hijos disfruten su fantasiosa realidad".

La actitud de los mayores, quienes también se sienten un poco niños en esta fecha, debe ser cuidadosa. La fan-



Oro, Incienso y M6rra para el nio trajeron los reyes Magos.





Los super Ondas

(Esta es tu página)

LOLA CAROLA

Sr. Editor:
El motivo de nuestra carta es pedirte que, incluya en el suplemento Super Onda un reportaje de Carola, la lola que dobla "Xanadú" y "Mágico" en Música Libre 80, ya que nos encanta. Muchas gracias.

Jasmin Furit
Santiago

Nota del Editor: hasta el momento han salido dos reportajes de Carola. El primero fue dentro de todo el programa Música Libre y el otro fue una entrevista exclusiva que le hicimos y que apareció hace dos números.

POSTER DE OLIVIA, DE ANDY GIBB Y BARBRA

Sr. Editor:
Yo no me pierdo ningún suplemento, pero mi problema es que no tengo los números anteriores al especial de Los Beatles. Si Uds. me pudieran enviar o me dicen como conseguirlas estaría muy feliz.

Mi deseo es si pueden publicar un poster de Olivia Newton-John, Andy y Barbra Streisand. Muchísimas gracias.

Nancy Romero H.
Horcones s/n
Carampangue.
Provincia de Arauco

N. del E.: en los números que a tí te faltan aparecen los posters que tu pides. El único que no ha aparecido es el de Barbra Streisand. De los números atracados, estamos viendo la forma de hacértelos llegar o bien de ver la forma de que tú los obtengas.

LED ZEPPELIN Y SUI GENERIS

Sr. Editor:
Me gustaría que por favor me mandaran posters de los grupos Led Zeppelin y Sui Generis, ya que son mis mejores grupo rockeros, de antemano muchas gracias.

Luis Santorsa
Santiago
(Embajador de la amistad y amor)

N. del E.: gracias por tu dibujo. En cuanto a tu pedido, la forma más rápida de que obtengas los posters es vieniendo a nuestras oficinas en Agustinas 1269.

Sr. Editor:
Somos dos alumnos del Liceo A-16 "Dario Salas" y representamos a la revista del Liceo "Chispazos".

LICEO DARIO SALAS

La mayoría de los dardos somos asiduos seguidores del suplemento y en especial del programa "Música Libre", por cuanto nos vemos obligados a pedirles que publiquen una gran entrevista a los dardos más cotizados Gonzalo Cáceres y Alicia Franke, sin desmerecer a los demás dardos que son un amor y las dardas que son puras beldades.

Como ya salió un poster de "Música Libre" todos se pusieron contentos, y nos reiteraron su deseo y así les escribimos. Por favor sigan publicando cosas; será el regalo por el esfuerzo durante todo este año de los dardos.

La única persona que no los lee es un menor del Liceo, "el perro". Se despiden afectuosamente.

Tito Pizarro Quevedo
Director de la Revista
Kenny Morales Valdés
Secretaria:

N. del E.: gracias por la carta, y nos alegra mucho que ya tengan una revista. De Música Libre no se pueden quejar ya que hemos publicado cualquier cantidad de cosas. Incluso ahora estamos publicando entrevistas personales a cada uno de los dardos del programa. Sigan escribiéndonos aunque hayan terminado las clases.

FANATICO DE COLECCIONAR REVISTAS DE ROCK

Sr. Editor:
El motivo por el cual les escribo es porque soy fanático por colecciónar revistas, posters, todo lo relacionado con música rock, grupos, solistas, letras de canciones, etc. Es por eso que le pido que me envíen los primeros 18 suplementos, ya que no tenía idea que existía.

Si no fuera mucho pedir me gustaría que publicaran algo con fotos y poster de los siguientes grupos Jethro Tull, Yes, Pink Floyd, Emerson Lake & Palmer, Rolling Stones, Los Jaivas.

Miguel González
Pobl. Endesa Calle
Edison 247
Los Angeles

N. del E.: como hemos dicho tantas veces, estamos tratando de solucionar el problema de circulación hacia provincias, para que todos nuestros lectores puedan obtener los suplementos atracados. Desde ya te avisamos que los tres primeros números del Super Onda están agotados. De tus pedidos ya han salido artículos de ellos, los que faltan ya vendrán. Chao y sigue escribiéndonos.

NINO GARCIA Y PEDRO MARIN

Sr. Editor:
Les quiero dar las gracias por haber publicado un especial de mi grupo favorito que son los Bee Gees, ya que soy super fanática de ellos. Además les quiero pedir (si no es mucha molestia) una entrevista y poster de mi cantante chileno favorito, el es Nino Garcia.

También lo mismo de Pedro Marin, que canta la estupenda canción "Aire". Quisiera saber dónde puedo conseguir las letras de las canciones: "Mujer enamorada" Barbra Streisand, "Primer amor" Yuri, "Hasta mañana" Abba. Mi mundo y Massachusetts de los Bee Gees.

Hilda Santibañez Labra
Concepción 723
Quillota

N. del E.: Como tú vives en Santiago puedes venir a nuestras oficinas ubicadas en Agustinas 1269, y aquí en el primer piso puedes obtener los números que te faltan.

NUMEROS ATRASADOS

Sr. Editor:

¿Cómo puedo conseguir los números que me faltan? Ellos son los del 19 de agosto, 30 de septiembre, 28 de octubre y 18 del mismo mes. Muy agradecido y éxito.

Maria Eugenia T.
Sierra Bella 2533
San Miguel

N. del E.: Como tú vives en Santiago puedes venir a nuestras oficinas ubicadas en Agustinas 1269, y aquí en el primer piso puedes obtener los números que te faltan.

CONTESTACION AL POEMA ANONIMO

N. del E.: ya ha salido bastante de Nino Garcia, incluso poster, una portada y varios artículos con respecto a él. De Pedro Marin igual cosa. En el suplemento de hoy sale una foto de él en el Super Ranking, ya que un nuevo disco suyo comienza a colocarse dentro de los quince primeros lugares.

En el número anterior publicamos un hermoso poema de amor anónimo. Hoy les presentamos una contestación que recibimos, y al parecer el autor prefiere también guardar su nombre. Realmente estamos por pensar que en estas páginas puede comenzar a escribirse una hermosa historia de amor, que tendrá como telón de fondo la poesía.

Quisiera...
Cómo quisiera coger tus anhelos,
mirarte los ojos, de dicha tan plena,
jugar con las luces de tu alma serena.

Cómo quisiera,
buscarme en tu piel cogida de ansias
la blanca humedad de lentes esperas,
mirarte en los ojos de dichas tan plenas.

Quisiera,
cómo quisiera dejar mi pasado cubierto
de llagaz, de risas cambiadas y cielos
cubiertos.

cómo quisiera,
amar la esperanza de enormes cascas,
bullellas de espasmos y giros dormidos.

Quisiera,
hoy día, ahora, por tí y por mí,
vivir plenamente estrechos pasajes
de suaves vaivenes, de quietos momentos
de viva y latente unión para siempre.

Quisiera,
cómo quisiera...

YO.

SUPER TRAMP:

Un nuevo éxito del conjunto "Super Tramp" salió a la venta esta semana. Se llama "Soñador" y está incluido en un single que pasa a integrar la extensa lista de discos que este grupo tiene hasta el momento.

Con su música han logrado hacer colar por los cielos de la fantasía a sus seguidores y sus conciertos en Barcelona y Madrid han sido la prueba para

darse cuenta de su técnica, profesionalismo, sonido, fuerza y calidad.

A parte de ser amantes de la música, son hinchas del fútbol y del equipo de Barcelona. Según los amigos del popular conjunto más vendedor de España, no se pierden partido importante de los que disputa este club en la Madre Patria o en el extranjero.

La característica de estos

Los triunfadores de España

□ Rick Davies, Roger Hodgson, Bob Benberg, Rick Davies y John Anthony son los "Super Tramp".

muchachos es el sonido, pues sus discos suenan igual en sus presentaciones en vivo, esto demuestra que no realizan ningún truco de estudio para sonar bien.

SEMINAS LONDINENSES

Las semillas del SUPER TRAMP actual, se sembraron en Londres en 1970, cuando Rick Davies reclutó a Roger Hodgson y juntos con Richard Palmer y Bob Millar lanzaron su primer L.P. titulado "SUPERTRAMP" sencillamente con A&M. El nombre de SUPERTRAMP o sea "Super Vago", lo eligieron de un libro titulado "La Autobiografía de un Super vago" publicado en el año de 1910.

La elegancia y originalidad del grupo indicó el futuro que le esperaba y en 1971 vio el lanzamiento del L.P. "Indebatemente Marcado", que fué una leve incursión en el mundo del rock británico.

Los dos años siguientes fueron difíciles, solamente están marcados en cambios importantes dentro del grupo. Incluyeron a Doug Thompson, John Hellwell y Bob Benberg un baterista de California. Este nuevo conjunto se estableció en una cabaña del campo inglés "Southcombe" para empezar el trabajo sobre su próximo L.P.

Con "Crime of the Century" (1974) se logró un éxito totalmente inesperado, lo que colocó al grupo en el mapa mundial. El álbum subió al número uno en los charts ingleses y SUPERTRAMP empezó sus primeros tours extensivos. Tanto los fans como la crítica que tiene la sabiduría de la música rock, aclamó la calidad y originalidad extraordinaria de sus interpretaciones.

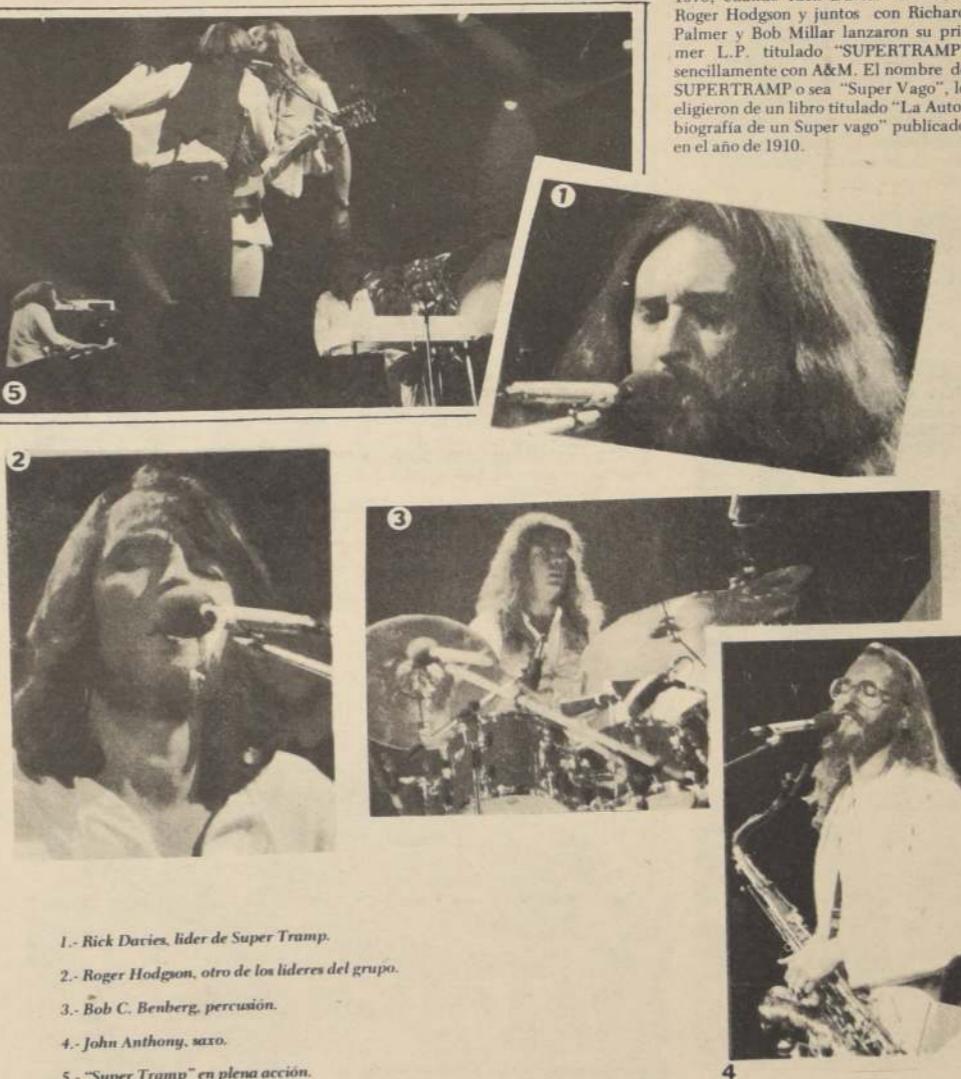
Con "Crisis what Crisis", lanzado al año siguiente, continuó el éxito. El grupo realizó un tour que duró 10 meses, por Europa, Estados Unidos, Canadá, Australia, Nueva Zelanda y Japón, con un equipo de sonido verdaderamente impresionante. Se hacia más evidente que la música contemporánea ahora abarcaba una nueva fuente de inspiración. Despues del tour, el grupo trasladó su base de operaciones a California y en los Estudios Caribou en Colorado, donde se grabó "Even in the Quietest Moments". Otro tour por el mundo durante el año y SUPERTRAMP comenzó a colocarse en los mercados mundiales. Tocaron para más de 600 mil fans.

La noticia SUPERTRAMP había cundido por todo el mundo. En Europa básicamente, vendieron dos millones de discos en sólo quince días, "Crime" vendió ocho veces más de lo que significa la venta para un disco de platino en Canadá.

SUPERTRAMP se había convertido en uno de los grandes grupos de rock más prestigiosos del mundo.

"Breakfast in América", el segundo L.P. de SUPERTRAMP desde que se establecieron en los Estados Unidos, refleja, en gran parte, la mentalidad abierta, la energía y la calidad fluyente del estilo de vida estadounidense. También representa un gran paso evolutivo en los esfuerzos de cinco músicos talentosos que empezaron a trabajar juntos en la epopeya llamada "Crime of the Century", después de "Crisis what Crisis" y más tarde con el exitoso "Even in the Quietest Moments".

"Breakfast in América", muestra definitivamente la cuspide de la creatividad del grupo.



FROM THE ORIGINAL MOTION PICTURE SOUNDTRACK



FEATURING

ELECTRIC LIGHT ORCHESTRA

OLIVIA NEWTON-JOHN

Llegó la música de la película "Xanadu" con la buenamozza Olivia, acompañada por el conjunto "Electric Light Orchestra".

FRANCIS CABREL
LA QUIERO A MORIR

N UNO EN
FRANCIA

Francis Cabrel y su LP número uno en Francia que acaba de aparecer en Chile.

OOQ Lo último en Discos

La producción musical de estas dos últimas semanas, en cuanto a discos se refiere, contempla música para todos los gustos. Los sellos discográficos están realizando sus últimas ediciones de este año y lanzaron a la venta esta semana seis long plays y ocho singles.

En lo que a discos largaduración se refiere, sello Emi-Odeón presenta al público discómano un álbum con los éxitos de Olivia Newton John. La rubia buenamozza que protagoniza "Xanadu" su última película, muestra en su última producción temas como el mismo "Xanadu" que Emi-Odeón ya editó en un single, "Magic" "Sudden" y otras canciones nuevas de la artista australiana.

Para los más románticos el popular Francis Cabrel, el poeta de las cosas simples como le llaman los entendidos, editó su primer LP en nuestro país, el que incluye por supuesto "La quiero a morir" y sus nuevas canciones, entre las que se destacan "Al otro lado del río" "Los Atajos", "La dama feliz" y otros que se pueden escuchar en éste su primer álbum para los chilenos que gustan de la música de Cabrel.

La música tropical no podía estar ausente, sobre todo ahora que se aproximan las fiestas de fin de año, fechas en que la gente disfruta del baile y la alegría en Nochebuena y vísperas de un nuevo año.

Mike Laure y sus Cometas entregan alegres y chispeantes temas en su línea rítmica característica. Con "La Yerbita", "El Vampiro", "El Caimán", "Pica que Pica" y otras cumbias de aquellas que alegran la vida, se podrán bailar con este nuevo largaduración del popular conjunto.

LA MUSICA DE QUATRO

Sello Quattro también se hace presente en esta oportunidad con tres long plays. Uno que contiene la música y composiciones del dúo integrado por Mirelle Mathieu y Paul Anka. Bajo el título "You and I", los conocidos artistas interpretan, además de este éxito, muy conocido en nuestro país temas como "Life Song", "A man and woman", "Andi" y otras canciones originales del conocido dúo.

La salsa sigue dando frutos a través del grupo "Gibson Brothers". El más reciente long play de ellos se llama "On the riviera" e incluye móvidos temas, entre los que se destacan, "Mariana", "Metrópolis" y "Latin América".

Integran este grupo de jamaicanos, Patrick, Chris y Alex Gibson, actualmente radicados en Europa. Ellos llevaron al viejo continente "La Salsa", ritmo que rápidamente se hizo muy popular. En nuestro país sus primeros éxitos fueron: "Cuba", "Que será de mi vida" y "Mejor hágalo salsa".

"Camilo Sesto entre Amigos" se lla-

ma el LP que edita los primeros éxitos del astro español. En él se incluyen populares canciones como "Celos, porque te quiero", "Mentira" y otros muy conocidos, especialmente por las admiradoras de este artista hispano.

SINGLES

Emi-Odeón editó cinco singles. Uno de "Los Jakson" con los temas: "Bendice tu alma" y "Cariñosamente". De Zalo Reyes "Dijimos Basta" y "Canta Querida". El grupo "Los Supertramp" con dos canciones: "Sonador" y "De ahora en adelante" "La chica de la tele". Maricarmen debutó en el disco con "Llegó el verano", y "La batalla del movimiento". José Alfredo Fuentes grabó su último single, cuyos derechos donó a la Teleton. El 45 contiene "Amores que matan" y "Paréntesis", dos canciones aptas para el verano.



Camilo Sesto canta a sus admiradoras, entre amigos.

Sello Quattro por su parte, en materia de singles editó el último éxito de Hernández, "Procura Olvidarte", disco que está logrando exelentes ubicaciones en popularidad.

Este tema es un adelanto del long play que está preparando el artista que comenzó su carrera en Chile y ahora triunfa en España con las canciones del compositor Manuel Alejandro.

Denise de Kalafé, la artista brasiliense ganadora del Festival OTI 1978, que se realizó en nuestro país, grabó un single con los siguientes títulos: "Tu me llevas por delante" y "Por tus detalles". Esta artista hoy se encuentra avenida en México y acaba de grabar su último LP donde incluye un tema de Rafael Pérez Botija, el mismo autor de "Gavilán o Paloma" y "O tú o nada".

Angela Carrasco también hace su aporte musical con su último 45. También es un adelanto de su próximo LP. Los dos temas pertenecen a Camilo Blanes y son: "Mi hombre maduro" y "Ahora o nunca".

Por último RCA presenta un single con un conjunto brasiliense "Honey B". Dos composiciones muy alegres: "Ferry Boat" y "Zum-Zum".

EN VIVO

MARIA OLGA FERNANDEZ



sus primeras etapas fueron titubeantes y llenas de alestos asustados. Esbelto, atractivo y de inmediato interés en el público femenino, Camilo tantea el ambiente madrileño y busca ansioso la mejor ruta para sus esperanzas. Surge entonces un tema que lo lanza en forma entrepresa al estrellato del mundo iberoamericano: "Algo de mí". Desde ese momento deja de ser un asustado adolescente para asumir responsablemente su calidad de ídolo y cantante, imagen de muchas juventudes. Así también, el desconocido pueblo de Alcoy, en España, sale del anonimato y se hace notorio en los mapas de la atractiva Europa. Un pueblo que lo vio nacer y hoy se muestra orgulloso de ser padre de un astro sin fronteras ni límites interpretativos.

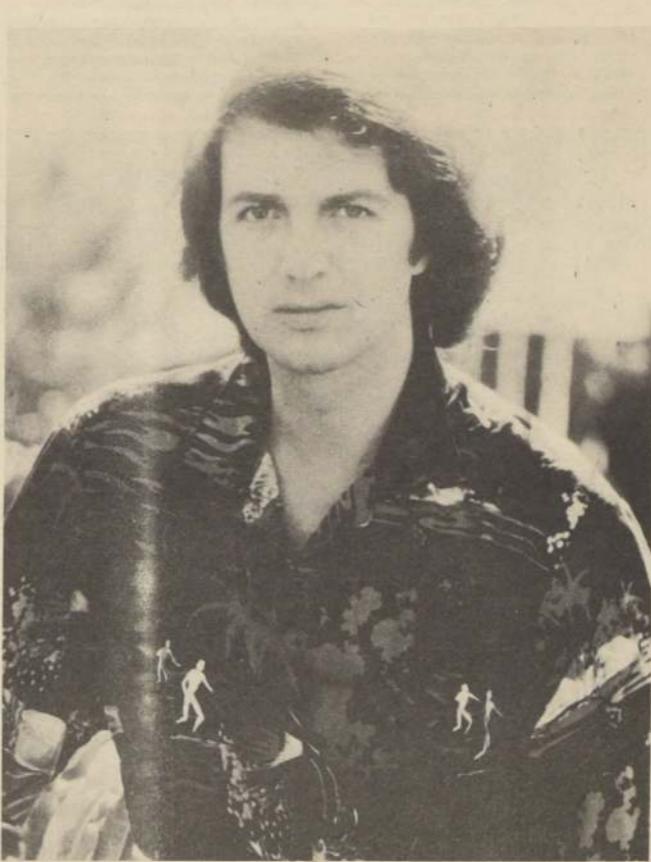
Transcurre el tiempo y Camilo asume victorioso su gran desafío. CAMILO SUPER STAR. Allí se la juega, como dicen en la península ibérica, y logra hacer del rol más difícil de su carrera uno de los más notables en el género y estilo requerido. La obra lo hace girar 180 grados y ya el peso del éxito y la popularidad se toma con más confianza para aceptar ser un hito en el espectáculo español.

Viene el "destape español". Revistas, películas, shows, actrices y galanes dejan sus prendas en casa y se inicia así una de las etapas más controvertidas de la historia social artística de la Madre Patria.

Rocío Jurado canta fogosa a un hombre que no la motiva; Paloma San Basilio busca libertad en los aires de la fantasía amorosa, y, naturalmente, Camilo Sesto se abre al mundo discográfico con un título tan sugerente como las consecuencias: "Quieres ser mi amante".

Todas las letras de sus canciones buscan ansiosas el amor y ¡vaya!... [En todas sus manifestaciones]... Tiene mucho más que decir el español Camilo. Lo veremos en febrero próximo y saldrán de dudas tantas fans como admiradoras silenciosas si realmente sigue buscando desesperado un nuevo estilo, si mantendrá la temática de sus canciones, o, simplemente, ¿quedará para siempre pegado en lo que fue y no volverá?

Hasta la próxima.



A través de sus 18 años de trayectoria profesional, Camilo Blanes (nombre legal del cantante español) ha demostrado calidad y voz inalterables.



Camilo Sesto regresa a Chile en febrero a interpretar sus canciones en la línea romántica.

Frecuencia Pop

¡Aquí!



Bette Midler

DIANA ROSS:

La ex Suprema que superó a Las Supremas

Diana Ross, la cantante y estrella de cine de color, es ya una artista consagrada en el mundo de la música de hoy. A su innegable atractivo físico se une una buena voz y mejores dotes como actriz. En el Super Ranking de nuestro suplemento aparece en el décimo tercero lugar, lo que revela que es del gusto del público de nuestro medio. Pero quién es en verdad Diana Ross?

Su ascenso a la fama fue muy rápido y desde el primer momento fue catalogada por los comentaristas de espectáculos como "una estrella en todo el sentido de la palabra". Sus actuaciones son espléndidas y en ella hay algo bultante, una energía pronto a explotar", han comentado ciertos círculos allegados a la música.

El desafío siempre la ha motivado y ha sido un factor clave en su ascenso como cantante. "Cuando emprendo algo lo hago bien, pues me juego entera en ello" confesó en una oportunidad a sus admiradores. Y así lo hizo cuando actuó en Broadway, no hace mucho, con mucho éxito en el Palace Theatre, donde cantó por tres semanas seguidas.

Los críticos de Nueva York en varias ocasiones han alabado su arte y Clive Barnes, del diario The New York Times, dijo de ella: "Ms. Ross tiene una innata elegancia sobre el escenario, cuando actúa parece saber exactamente lo que está realizando..." por su parte, Charles Eyewell, del "Hollywood Reporter", ha expresado: "Su actuación es notable, demuestra cualidades de super estrella... el auditorio ha vibrado con ella... ha sido un tumultuoso tributo a su arte". Jan Hodelfield, del New York Post: "Creo que es la única mujer glamorosa notable que se destaca en el

movimiento musical de los años 60. Es una de las mejores". Pat Collins, de la cadena de televisión CBS: "Diana Ross tiene estilo, carisma y talento".

Por un largo período de diez años, Las Supremas, grupo del cual Diana Ross fue solista, mantuvo 15 temas en los primeros lugares de los rankings del mundo. El famoso grupo femenino en esa época viajó a Europa y Asia recibiendo los mejores comentarios de la crítica.

Con el éxito asegurado, habría sido fácil en ese entonces que Diana se hubiera dormido en los laureles, pero enfrentó sola un nuevo desafío y estrenó un especial de televisión titulado "Diana", que fue aclamado en el mundo del espectáculo.

Sus actuaciones personales se sucedieron, una tras otras, en Europa, Las Vegas, Nueva York, etc., y era inevitable que terminara filmando para el cine.

"Lady Sings the Blues" fue el nombre de su primer filme, con el cual consiguió el premio Academy Award como la mejor actriz con reconocimiento internacional. Su segunda película fue "Mahogany", filmada en los Estados Unidos y en Italia.

En París, Diana Ross consiguió el premio "César", que es una distinción similar al "Oscar", "por su talento, contribución e impacto para el cine de hoy". También le fue otorgado el premio "Friendship Award", en Washington D.C. de manos del Embajador Nixon.

A parte de sus dotes de artista y showwoman, Diana Ross es una madre ejemplar. Tiene tres hijas: Rhonda Suzanne, Tracee Joy y Chudney Lane.

Esta es la sensual cantante de color Diana Ross quien con la canción "Al revés" ocupa el décimo tercero lugar del ranking de nuestro "Super Onda".



EL EXITO MUSICAL DEL MOMENTO

El éxito actual de Londres lo constituye el musical de dos solos personajes, original de Neil Simon, titulado "They Playing Our Song" —en castellano "Están tocando nuestra canción"—, obra que también lleva triunfando en Nueva York cerca de dos años y un año en Buenos Aires, que es muy probable que la veamos el próximo año en Santiago con dos grandes figuras de la canción como intérpretes.

LAS RAICES "COUNTRY" DE KENNY ROGERS

El legendario "leader" de la First Edition ha encabezado su carrera en solitario hace ya algún tiempo, llegando a la cima de las listas de grabaciones y convertirse en codiciados "Discos de Oro". Después de sus éxitos con "Kenny", "Gideón", "The Coward Of The Country", su nuevo "hit" se llama "Lady". Es una balada deliciosa, donde Kenny Rogers, sin apartarse de sus raíces "country" demuestra su gran categoría como cantante.

LE SALIO CARO EL DIVORCIO A MICK JAGGER

La historia del divorcio de Bianca Jagger y Mick Jagger terminó con un acuerdo que se quiere mantener en secreto y que según todos los indicios se trata de 2.500.000 dólares que el Rolling Stone tiene que entregar a su ex-esposa para lavar la afronta de su adulterio reconocido con la modelo texana Jerry Hall.



Lolos y lolos de todas las edades se dieron cita a escuchar su ritmo favorito en el Court Central del Estadio Nacional.

El Rock fue el rey del "Woodstock" a la chilena

La consigna era el rock y ésta se cumplió. Más de seis mil lolos, ansiosos de movimiento y frenesí, se dieron cita al court central del Estadio Nacional, para muchos, el templo del tenis.

Pero en esta oportunidad el juego fue distinto y la llamada de atención tan característica de los árbitros del tenis, el "silencio por favor", se perdió en medio del humo y la estridencia de la música presentada por los conjuntos chilenos que se dieron cita en el escenario luminoso de Núñoa, el sábado pasado desde las 18 y hasta las 24.00 horas.

Fueron seis horas de música y paz. Más de música que de paz, porque los lolos son unos personajes "fuera de serie" y sus "pintas" extrañas, unas inconcebibles y otras que pusieron el marco de colorido y expectación complementadas con sus contorsiones "en cámara lenta" al ritmo de impresionantes títulos como "La abuela Roc

kerá", llenaron de brillo el court central del Estadio Nacional.

OBJETIVOS

El tan ansiado Festival Rock, organizado por el programa "Los Super Discos" de Radio Nacional de Chile en Frecuencia Modulada, cumplió su primer objetivo. La asistencia sobre pasó los límites programados, pero lo que en realidad pretendían sus organizadores no se destacó mucho en la prensa. Fue la iniciativa del espacio radial por darle una oportunidad a los grupos chilenos dedicados a cultivar el rock en sus diferentes estilos.

Miguel Sepúlveda, animador de "Los Super Discos" y del recital efectuado la semana antepasada, quiso demostrar junto al equipo realizador de este espacio la calidad de nuestros representantes en este género musical.

Grupos que merecen salir del anonimato, según los entendidos en el rock.

Pero lo que ellos no consideraron fueron cuáles serían las pautas de comportamiento de los muchachos aquella tarde. Si hay algo que destacar, es precisamente el espíritu profesional que demostraron los integrantes de los distintos conjuntos, entre los que destacaron en producción musical y aplausos "Tumulto" y "Arena Movediza".

Dos conjuntos a los cuales la juventud le ha seguido paso a paso su trayectoria haciendo de ellos sus máximos ídolos. La juventud demostró con su actitud, fuera del humor y de los no asistentes olores tradicionales en este tipo de recitales, su total adhesión a este ritmo. Además demostró otra cosa, quizás la más importante: que este ritmo los identifica.

Lo mismo pasó con el "Segundo Festival Rock '78", que se efectuó desde el siete al nueve de abril en el Teatro Caupolicán. La asistencia controlada

en esta oportunidad fue de 14 mil 500 personas, las cuales confirmaron con su presencia el éxito de aquel festival.

Y con éste se atisbó el delineamiento de la música rock chilena, pues se vio el más puro estilo "punk", característica del rock que hace furor en estos momentos.

Por lo menos, el control establecido en aquella oportunidad y la solidaridad de la juventud con el espectáculo, hizo olvidar la triste experiencia de Piedra Roja hace unos nueve años, cuando se quiso repetir la experiencia de Woodstock.

Por nuestra idiosincrasia, por nuestra naturalidad y quizás por nuestra ubicación geográfica, no se pudo repetir esa experiencia de tres días de paz, amor y música.

Con las seis horas de paz y música de la semana antepasada, se demostró que si se pueden realizar festivales rock, pero a nuestro nivel.



¿CUANTOS MINUTOS DIARIOS HABLAS POR TELEFONO?

De acuerdo a estudios realizados por empresas de opinión y encuestas especializadas, se ha determinado que el uso del teléfono por parte de los jóvenes de todo el mundo aumenta a medida que crecen, situación que baja una vez que ha llegado a los 20 años.

El maravilloso invento a veces cautiva tan apasionadamente a los lobos y lobas, que, a pesar de muchos en su casa, se transforma en "el amigo inseparable por largas horas en el día. Son innumerables los casos en que personas fuera de casa han tratado de comunicarse para entregar noticias importantes, anuncios fatales o simplemente un saludo de cumpleaños y el teléfono OCUPADO y las consecuencias se dejan ver cuando ya todo está consumado.

¿Moda?... ¿Mala costumbre?... ¿Comodidad?... Lo cierto es que este instrumento mágico que nos permite hablar a largas distancias con quienes más queremos o no queremos mucho, a veces se transforma en un tirano más de la casa y los que sufren son, lejos, quienes pagan las cuentas y aquellos que no pueden siquiera llamar a sus casas para avisar que se quedan a dormir donde un amigo.

Los lobos chilenos parecen que no tienen muy pegada esa costumbre. ¿o sí?... Y si la tuvieran, francamente sería muy mala onda. Por otra parte y según los psicólogos, aquellos que más hablan por teléfono, vale decir largas latas de horas, son los más timidos, menos extravertidos y con un grave defecto: egoísta (?) Si se están preguntando el "why" del asunto no tardaran en darse cuenta que cuando uno habla por teléfono quien lo escucha tiene la obligación de oír, de constestar y poner atención. ¿Será cierto? No es tan descabellada la teoría puesto que en alguna forma coincide con los niños chicos que quieren atención y atención para conseguir algo.

¿Cuántos minutos hablas por teléfono?... ¿horas?... ¿Nunca?... ¿Te da la lata hacerlo?... ¿Prefieres esperar a ver la persona?... Si contestas estas preguntas te darás cuenta si realmente eres dependiente de una moda o mala costumbre muy fea.

Super Ranking



El joven cantante español Pedro Martín espera repetir el éxito de "Aire". Esta vez el tema se llama "Soy un Hombre que necesita Amar" y ya entró firme entre los quince de esta semana.

- 1.- AL REVÉS. Diana Ross (2)
- 2.- BAILAR ES CORRECTO. Grupo T.H.P. (4)
- 3.- LLEVANDO MI VIDA. Eddie Rabbit (1)
- 4.- TOMA TU TIEMPO S.O.S. Band (8)
- 5.- CULPABLE Barbra Streisand y Barry Gibb (3)
- 6.- SIN TU AMOR. Roger Baltry (10)
- 7.- SOÑANDO. Cliff Richard (6)
- 8.- CELEBRACION. Kool & Gang (9)
- 9.- LA VAGABUNDA. Donna Summer (7)
- 10.- ENCANTADORA. The Jacksons (14)
- 11.- DUELE AMARTE. Robert Palmer (0)
- 12.- DUELE MUCHO AMARTE. Eric Carmen (5)
- 13.- SOY UN HOMBRE QUE NECESITA AMAR. Pedro Martín. (0)
- 14.- ESPEJOS. Sally Oldfield (0)
- 15.- SKY ZOO. Grupo Skyy. (0)

Super Onda

La Nación

DIRECCION: Luciano Vásquez Muruaga
EDITOR JEFE DE ESPECTACULOS: Juan Luis Castillo R.
DIRECTORA DE ARTE: Susana González
COLABORAN: María Olga Fernández, Leticia Soto, María Loreto González y Clevert Olivier.
JEFE DE DIAGRAMACION: Tito Jara
FOTOGRAFIAS: Pool del diario La Nación
SERVICIOS INTERNACIONALES: Europa Press y Europool Press.

Andrés Yávar: UN LOLO CON GRANDES ASPIRACIONES

Por Nury Constenla

ópera rock, como "Jesucristo Super Star" y "Evita".

ADMIRADORAS

— ¿Tienes muchas admiradoras? — ¡Parece! (Se sonroja un poco ante la pregunta... y la respuesta)

— ¿Cómo lo sabes?

— Por las cartas que me llegan semanales... son unas 150... — ¿Qué te escriben? — ¿Sé puede saber?

— Me preguntan mis gustos y datos personales y si pololeo.

— ¿Pololeas?

— No.

— ¿Por qué no?

— No sé... no es el momento tal vez... pero puede surgir de repente.

— ¿Contestas esas 150 cartas semanales?

— Cuando tengo tiempo.

HOBBIES

— ¿Qué haces en tus ratos libres?

— Me gusta pintar, cantar, no tengo buena voz, me gusta mucho la música, el jazz, el folklore.

— ¿Qué pintas?

— Pinto con tinta... hago algunos óleos. Me gusta lo artístico. Es mi forma de expresión.

— ¿Por qué no estudias pintura?

— Me gustaría hacerlo más adelante.

— ¿Por qué no ingresaste a la Universidad?

— No me interesa — contestó tajante — Ser ingeniero no es el único camino.

— ¿Qué otro hobby tienes?

— LEER. Leer mucho. Me gusta la literatura latinoamericana. García Márquez, José Donoso, leo aproximadamente dos libros a la semana.

— ¿Por qué lo haces... sólo por gusto?

— No, lo hago porque me encanta y porque yo mismo me di cuenta que necesitaba aprender más, saber más cada día.

Y sin que le pregunte agrega:

— ¿Sabes? también me encanta la naturaleza, salir de excursión con algún amigo, o solo.

ESCORPION

— ¿Cómo eres?

— Comunicativo, observador y por sobre todo me gustan las cosas DE-RECHAS.

— ¿Te gusta que te ubiquen en la calle y que te pidan autógrafos?

— Al principio me ponía nervioso, ahora lo tomo en forma más natural.



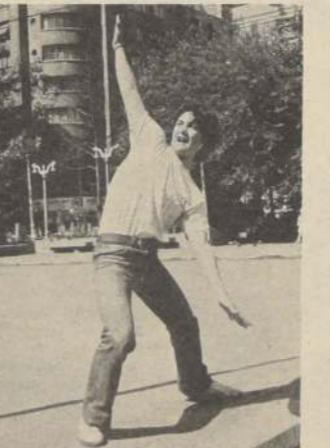
— ¿Tienes muchas más admiradoras? — le preguntamos — ¡Parece!, respondió.

— ¿Qué piensas de la juventud chilena?

— Cada día avanzamos más, cada día somos nosotros mismos, porque el chileno no es muy auténtico, se fija mucho en el que dirán. Uno debe ser uno mismo y así está bien.

— Yo sigo siendo el mismo, aún ante los autógrafos... y así conservo a mis amigos.

— Así es este lolo. Si sus respuestas fueron sinceras, como esperamos, podríamos decir que Andrés Yávar es un digno ejemplo de nuestra juventud.



— Me siento bien bailando y creo que haciendo algo a los jóvenes que de alguna forma se identifican con lo que realizo.



Super onda

La euforia del rock se vivió el sábado antepasado en el Court Central del Estadio Nacional, recinto al que se dieron cita los conjuntos nacionales que cultivan este ritmo musical.

Super onda

La Nación
Este suplemento circular cumple 10 años con la edición del 25 de Diciembre de 1980.



• POSTER A TODO COLOR DE LOS CANTANTES
JOVENES CON SU REGALO NAVIDEÑO

• FESTIVAL ROCK AL ROJO VIVO
• REPORTAJE A LA NAVIDAD

Feliz Navidad